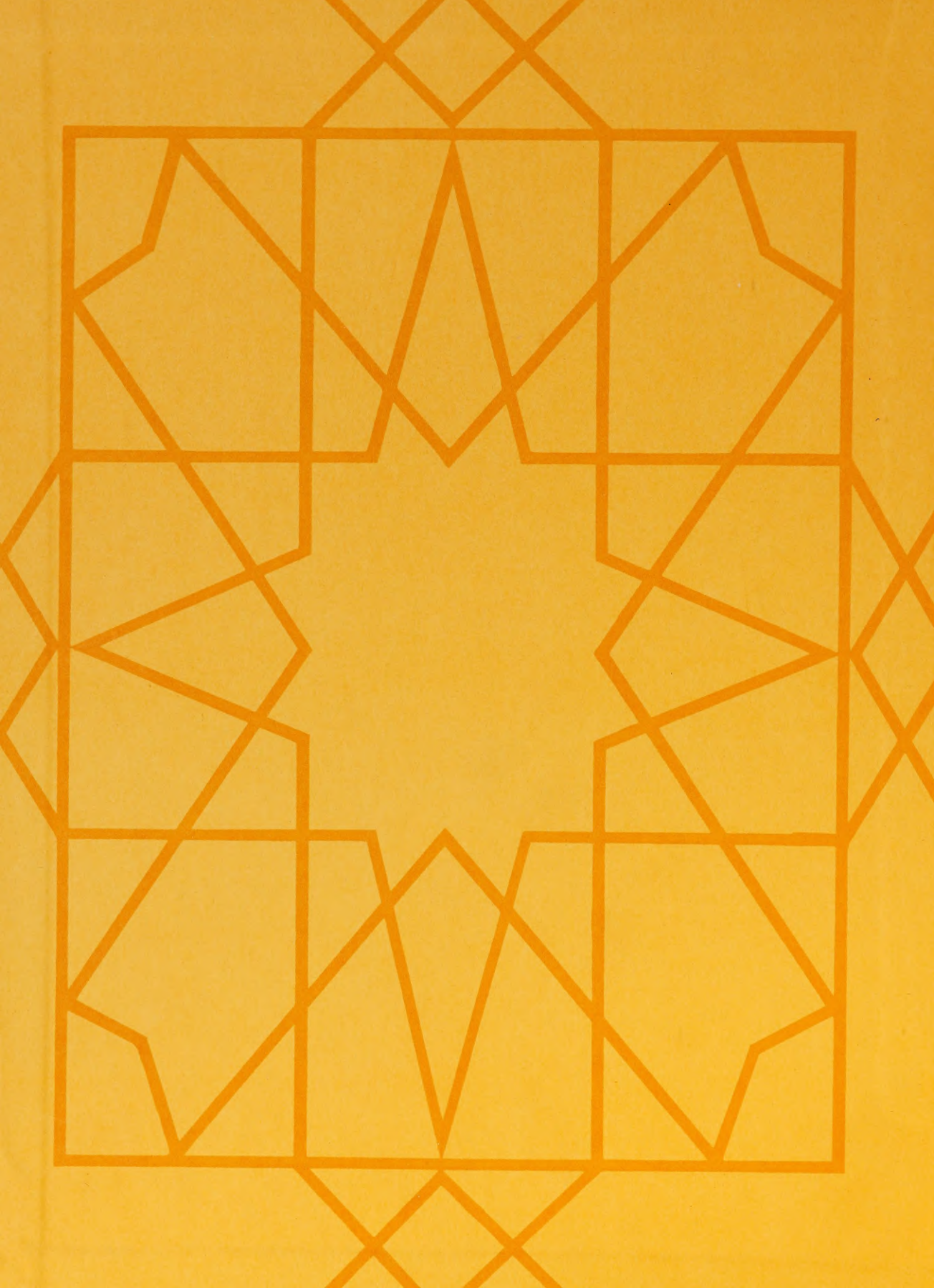
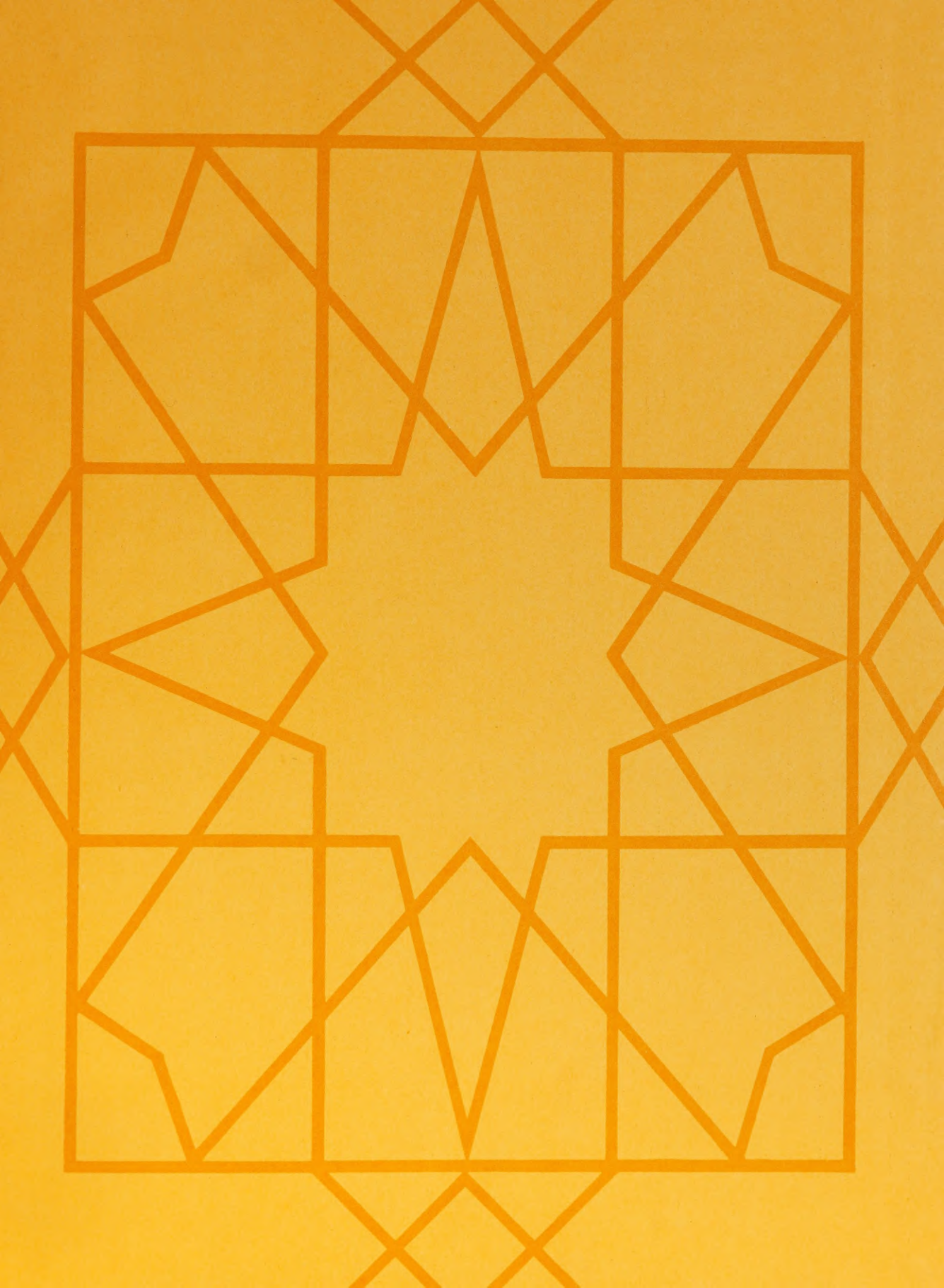
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03757 6600

Б. АСАФЬЕВ

БАХЧИСАРАЙСКИЙ ФОНТАН

M
1523
A81B3
1981





Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761037576600

B. ASAFIEV

THE FOUNTAIN OF BAKHCHISARAI

Ballet-Poem
in Four Acts
after A. Pushkin

Libretto by N. Volkov

Piano Score

State Publishers "Music" Moscow 1981

Б. АСАФЬЕВ

БАХЧИСАРАЙСКИЙ ФОНТАН

Балет-поэма
в четырех действиях
по А. Пушкину

Либретто Н. Волкова

Переложение для фортепиано

Издательство «Музыка» Москва 1981

UNIVERSITY OF TORONTO
JAN 22 1982
M
1523
A81 B3
1981

А. С. ПУШКИН

ФОНТАНУ БАХЧИСАРАЙСКОГО ДВОРЦА

Фонтан любви, фонтан живой!
Принес я в дар тебе две розы.
Люблю немолчный говор твой
И поэтические слезы.

Твоя серебряная пыль
Меня кропит росою хладной:
Ах, лейся, лейся, ключ отрадный!
Журчи, журчи свою мне быль...

Фонтан любви, фонтан печальный!
И я твой мрамор вопрошал:
Хвалу стране прочел я дальной;
Но о Марии ты молчал...

Светило бледное гарема!
И здесь ужель забвенно ты?
Или Мария и Зарема
Одни счастливые мечты?

Иль только сон воображенья
В пустынной мгле нарисовал
Свои минутные виденья,
Души неясный идеал?

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Князь Адам, польский магнат

Мария, его дочь

Вацлав, жених Марии

Гирей, крымский хан

Зарема, любимая жена Гирея

Нурали, военачальник

Управляющий замком

Начальник стражи

Польские паны, паненки, аббат, лазутчик

Вторая жена Гирея

Служанка, евнухи, татары, поляки

Первое представление состоялось
в театре оперы и балета имени С. М. Кирова
в Ленинграде 28 сентября 1934 г.

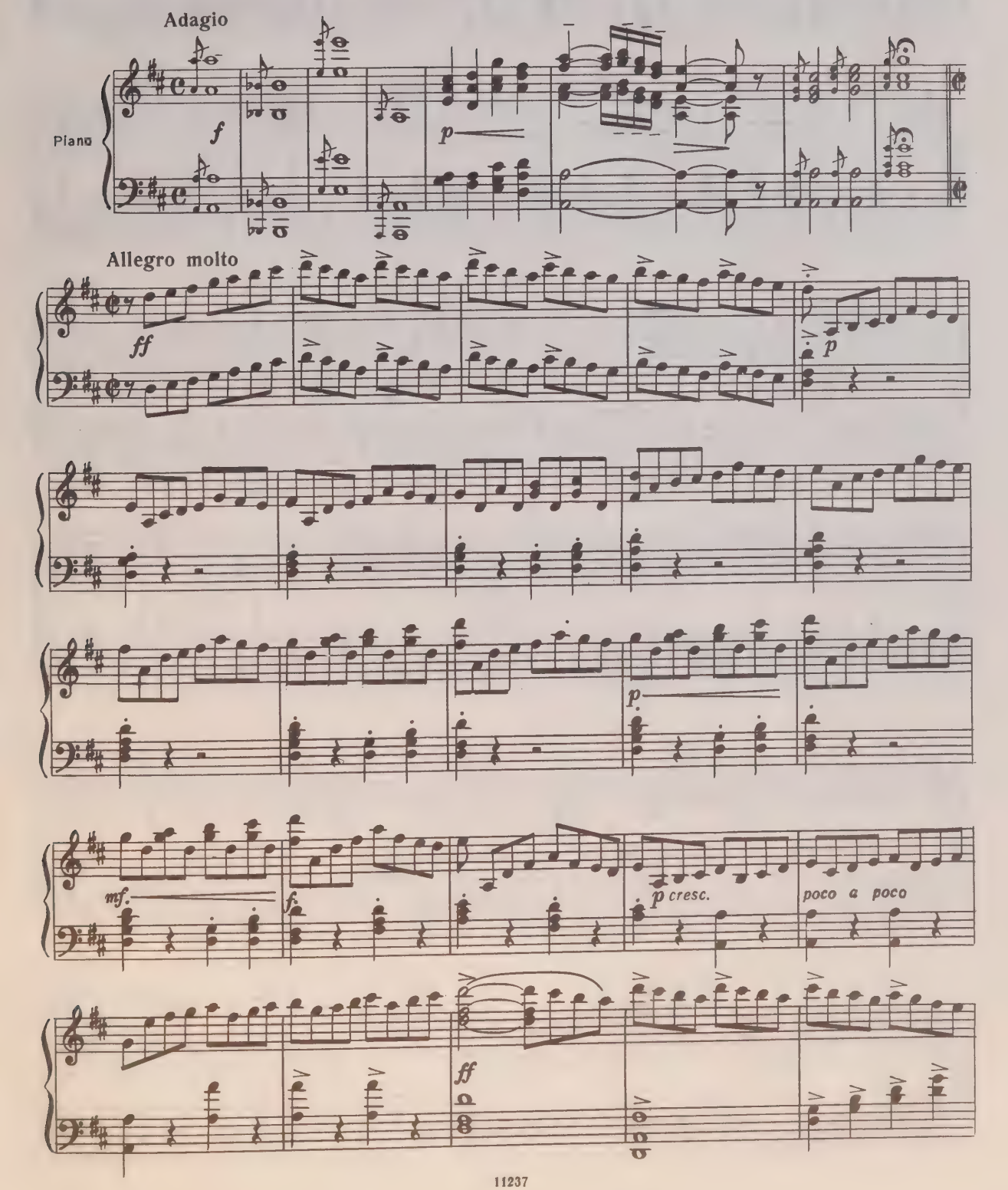
БАХЧИСАРАЙСКИЙ ФОНТАН

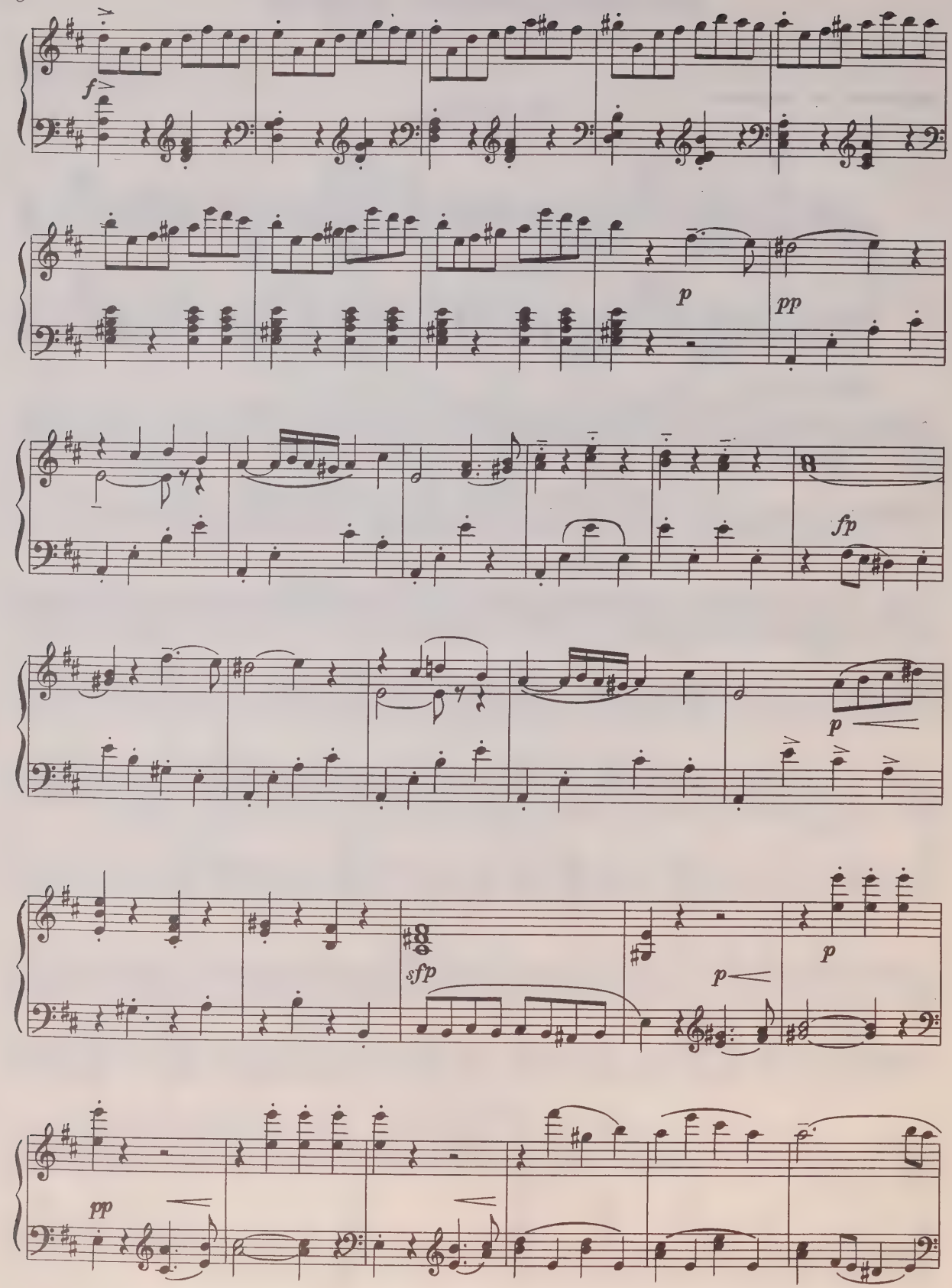
БАЛЕТ-ПОЭМА В 4-х ДЕЙСТВИЯХ

Б. АСАФЬЕВ
(1884—1949)

Переложение для фортепиано

Увертюра




f
p
pp
fp
p
sfp
p
p
pp

poco a poco cresc.

f marcato

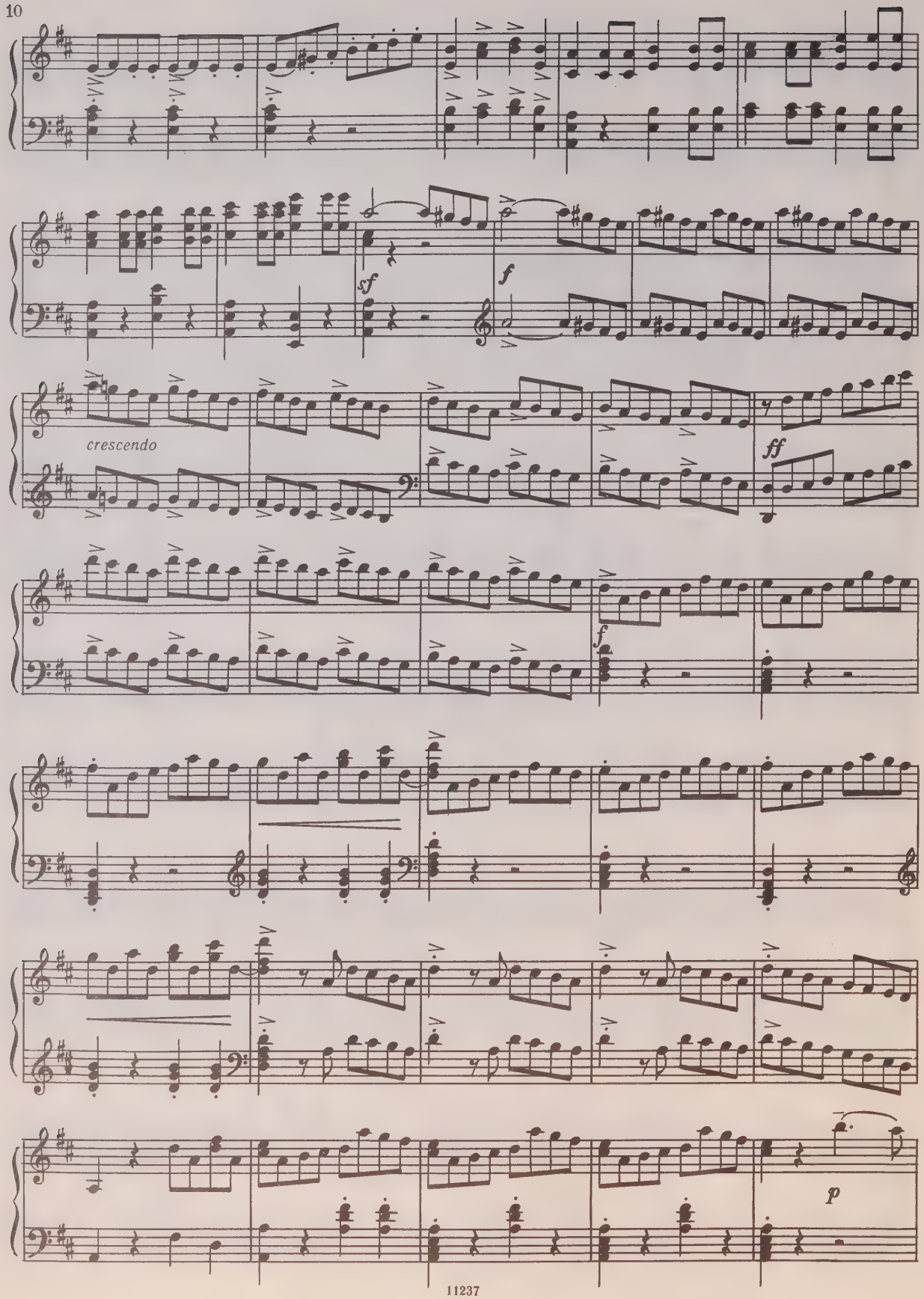
cresc.

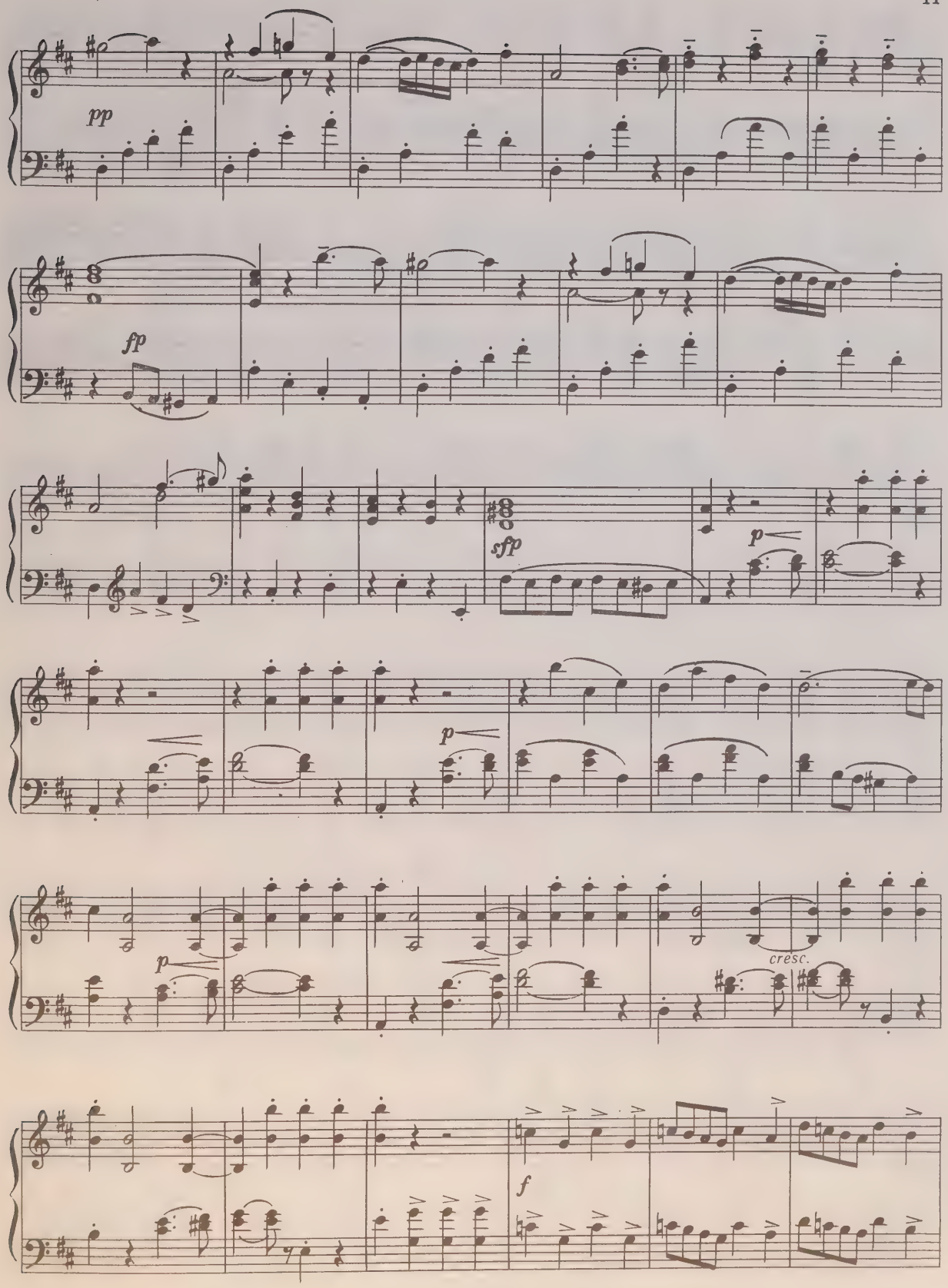
ff

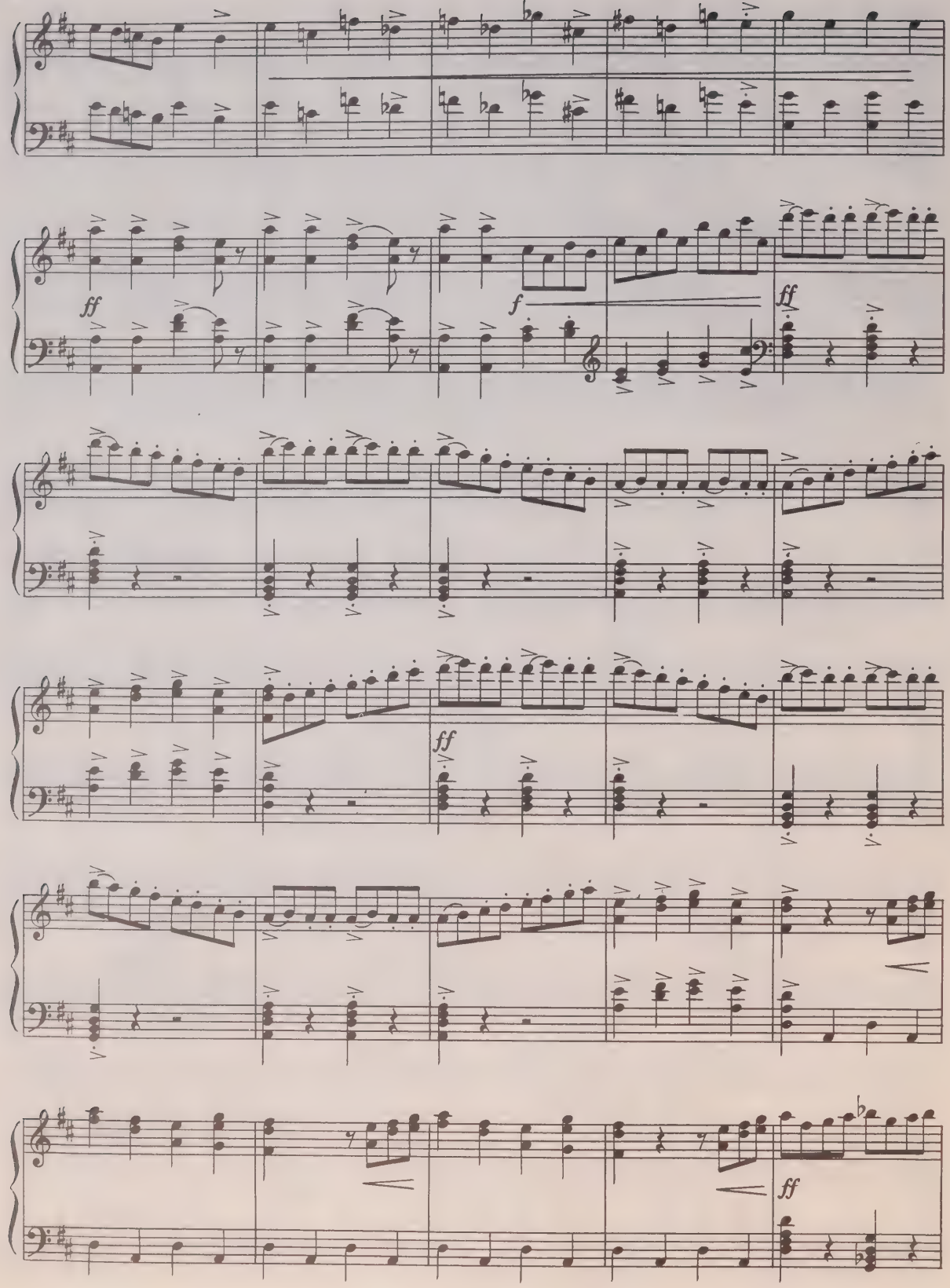
f

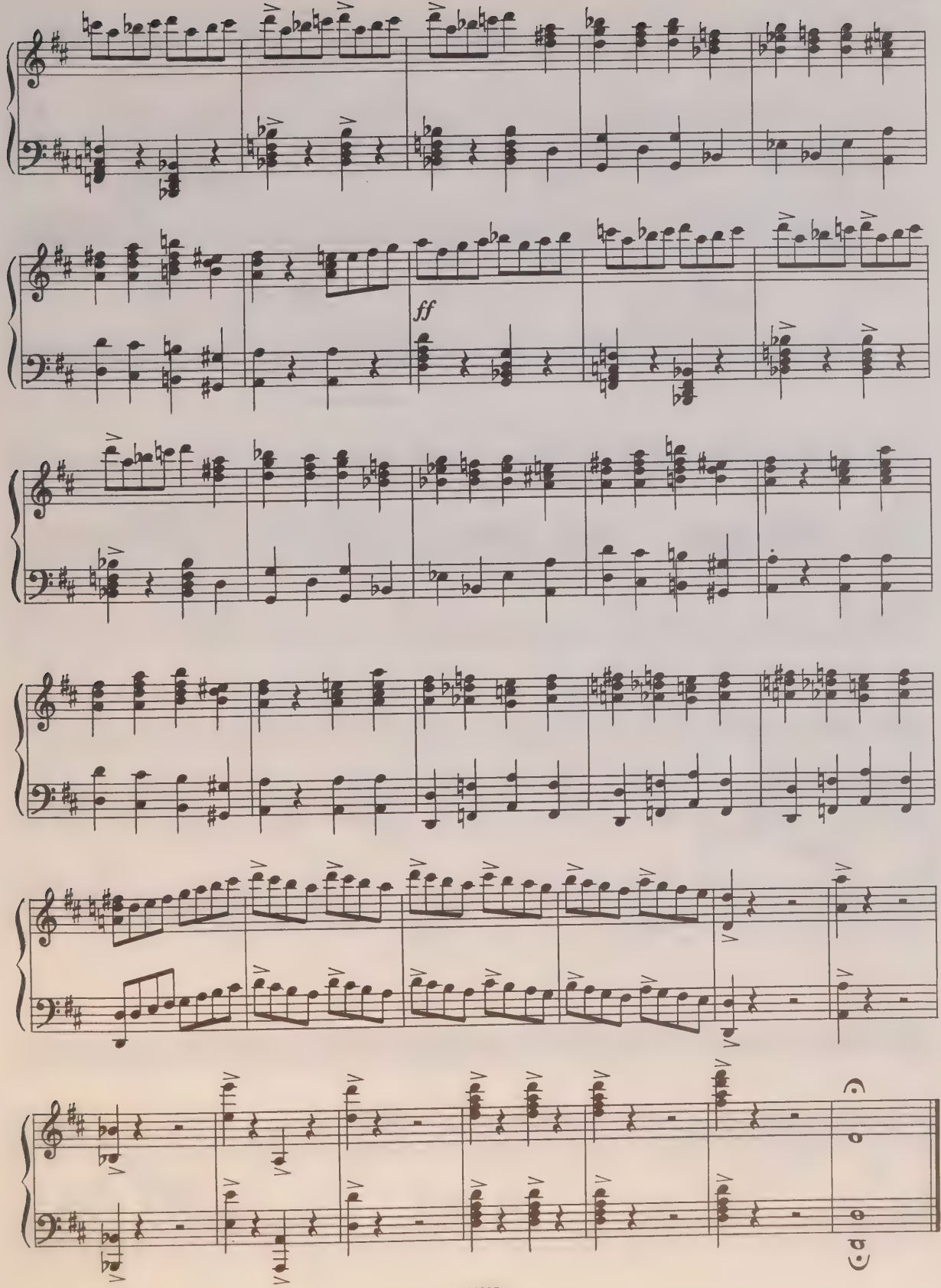
ff

ff

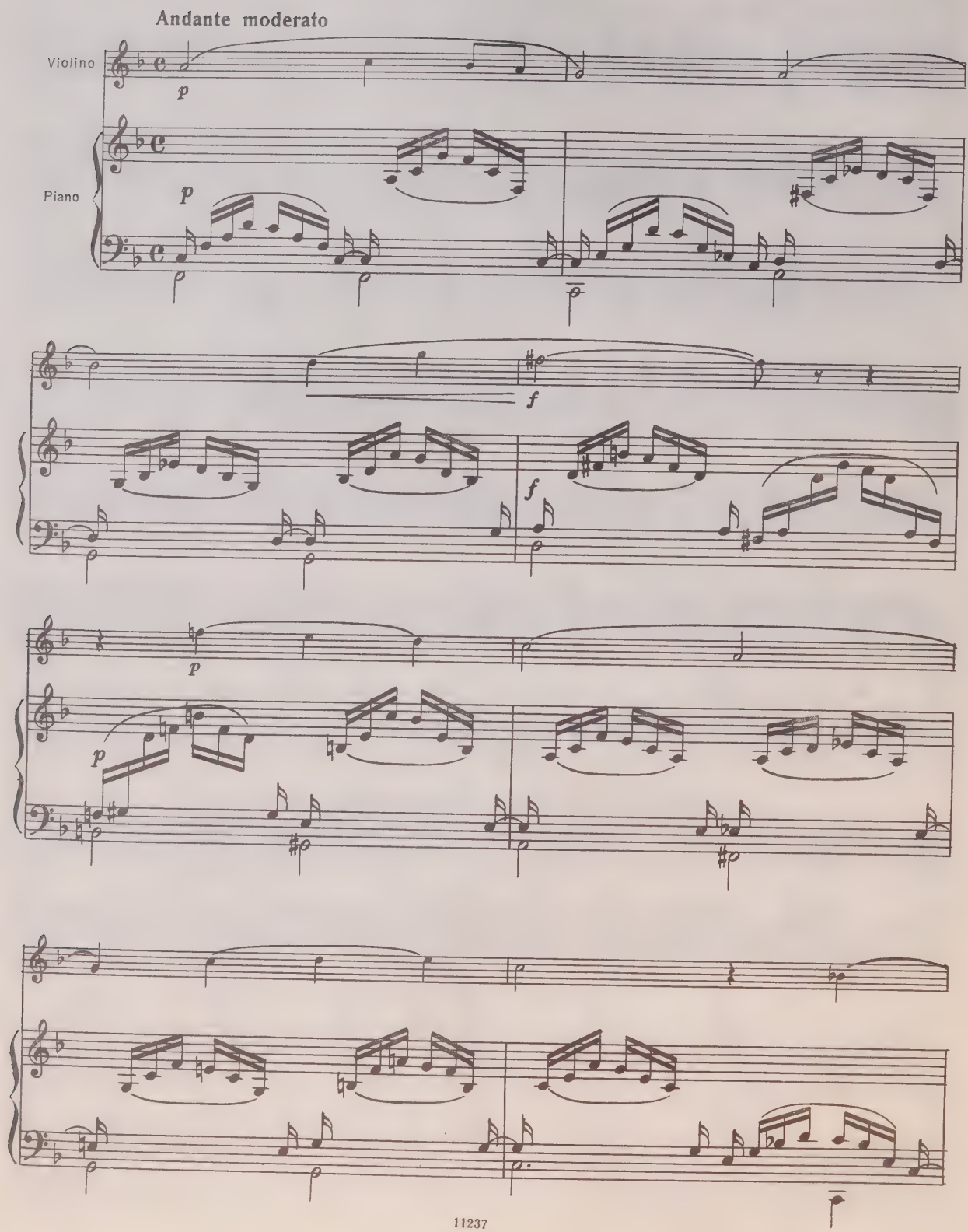

sf
f
crescendo
ff
f
p

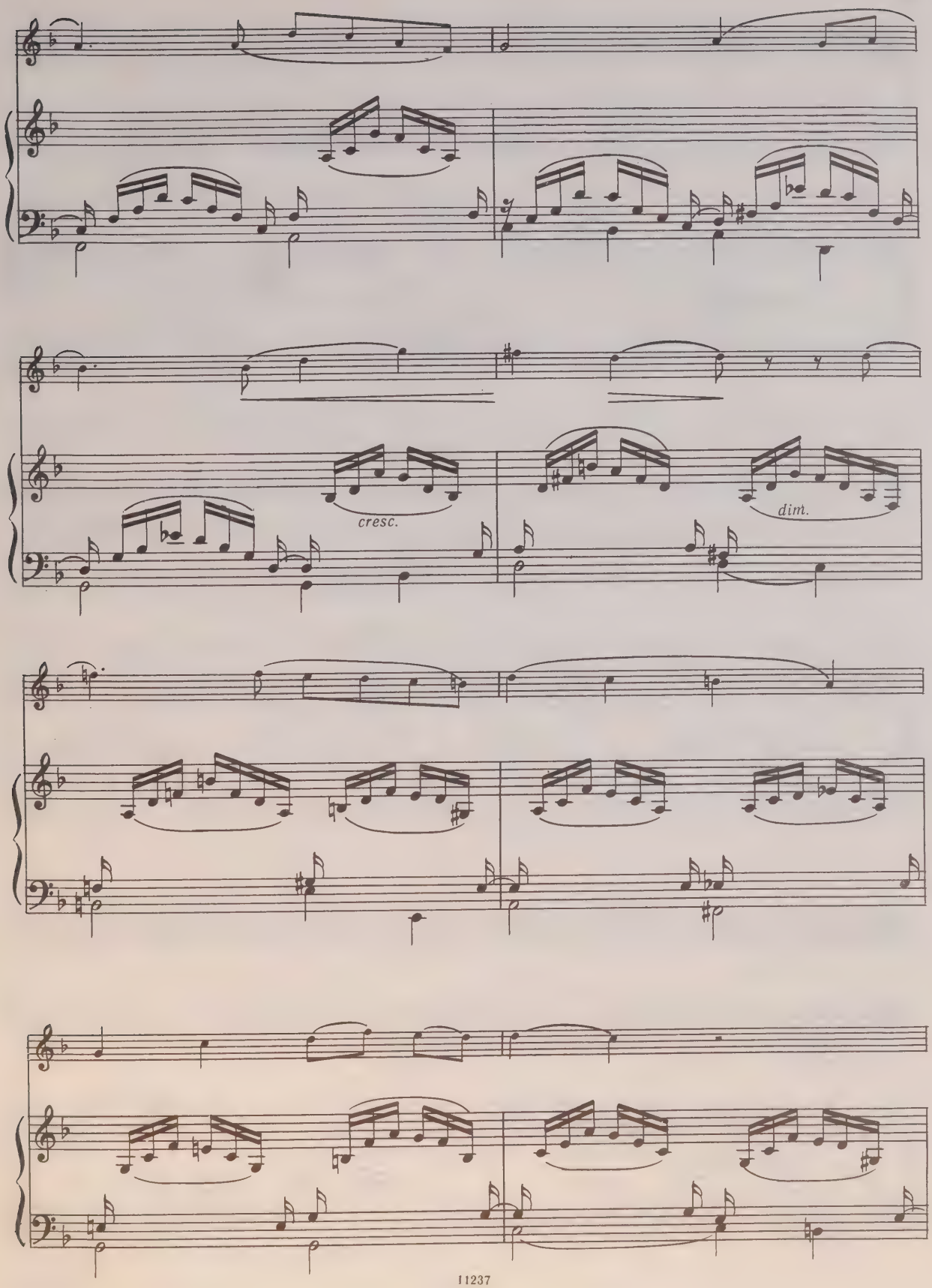

pp
fp
sfp
p
p
p
cresc.
f

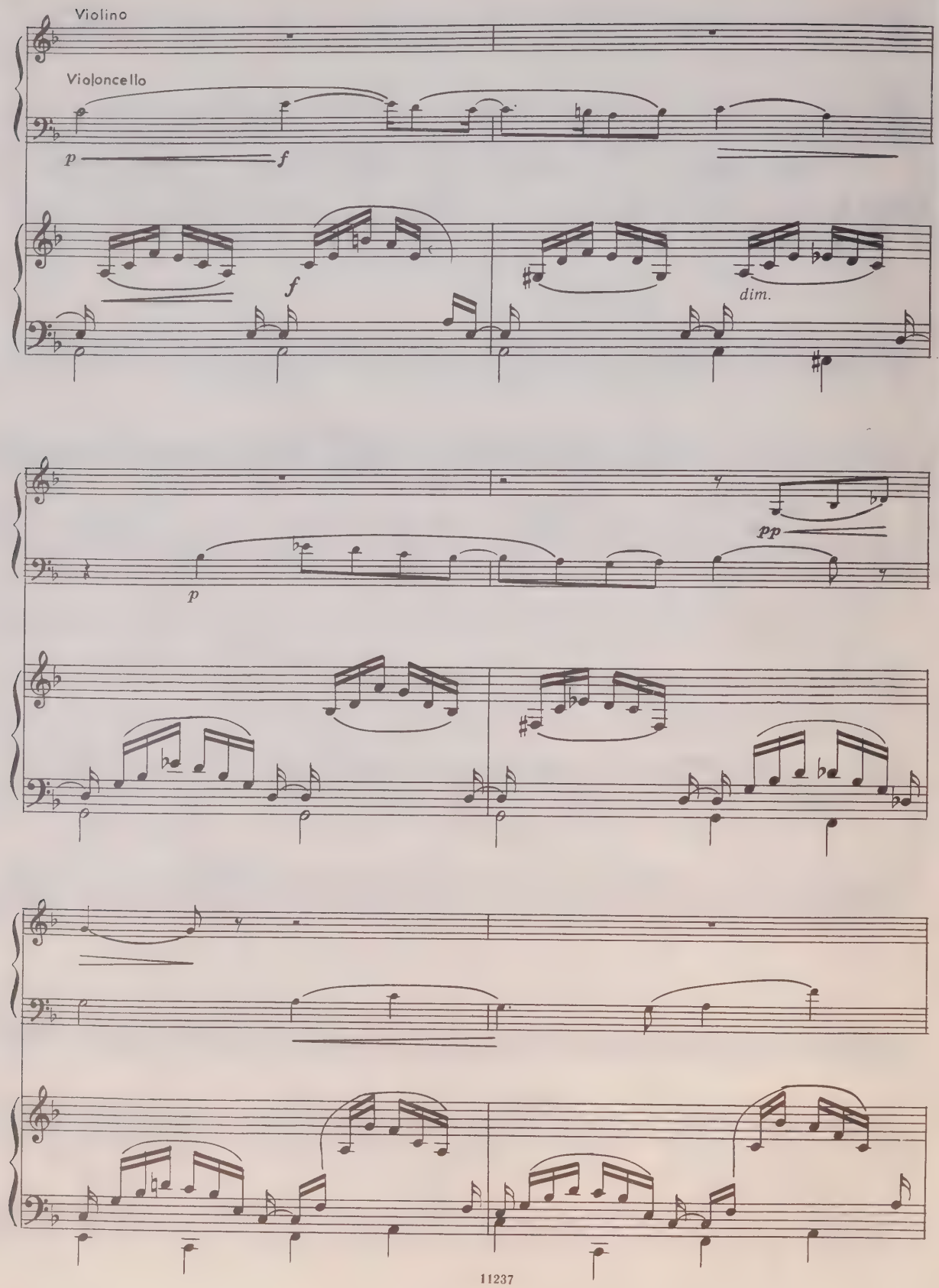

ff
f
ff
ff
ff

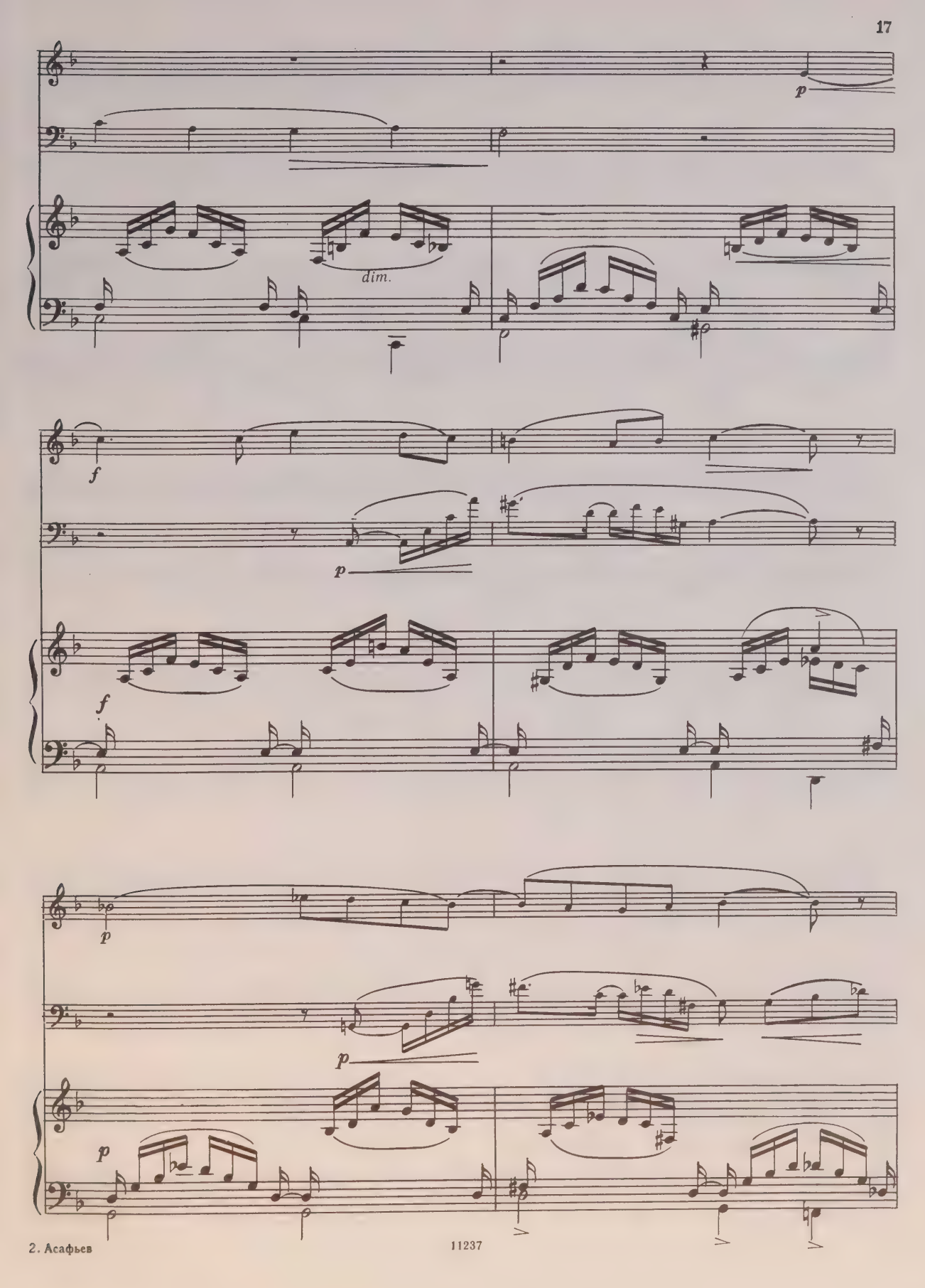

ff

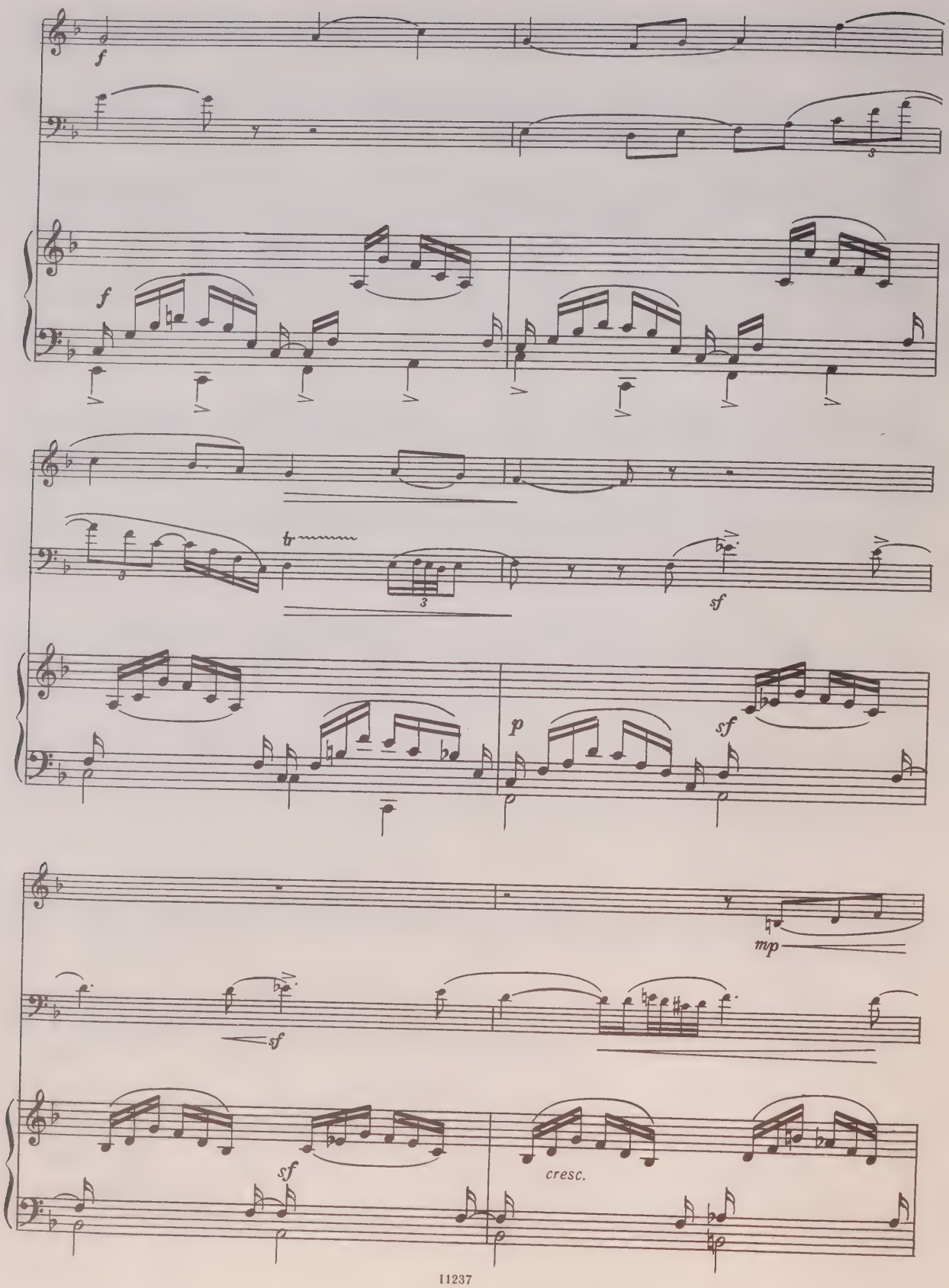
Романс

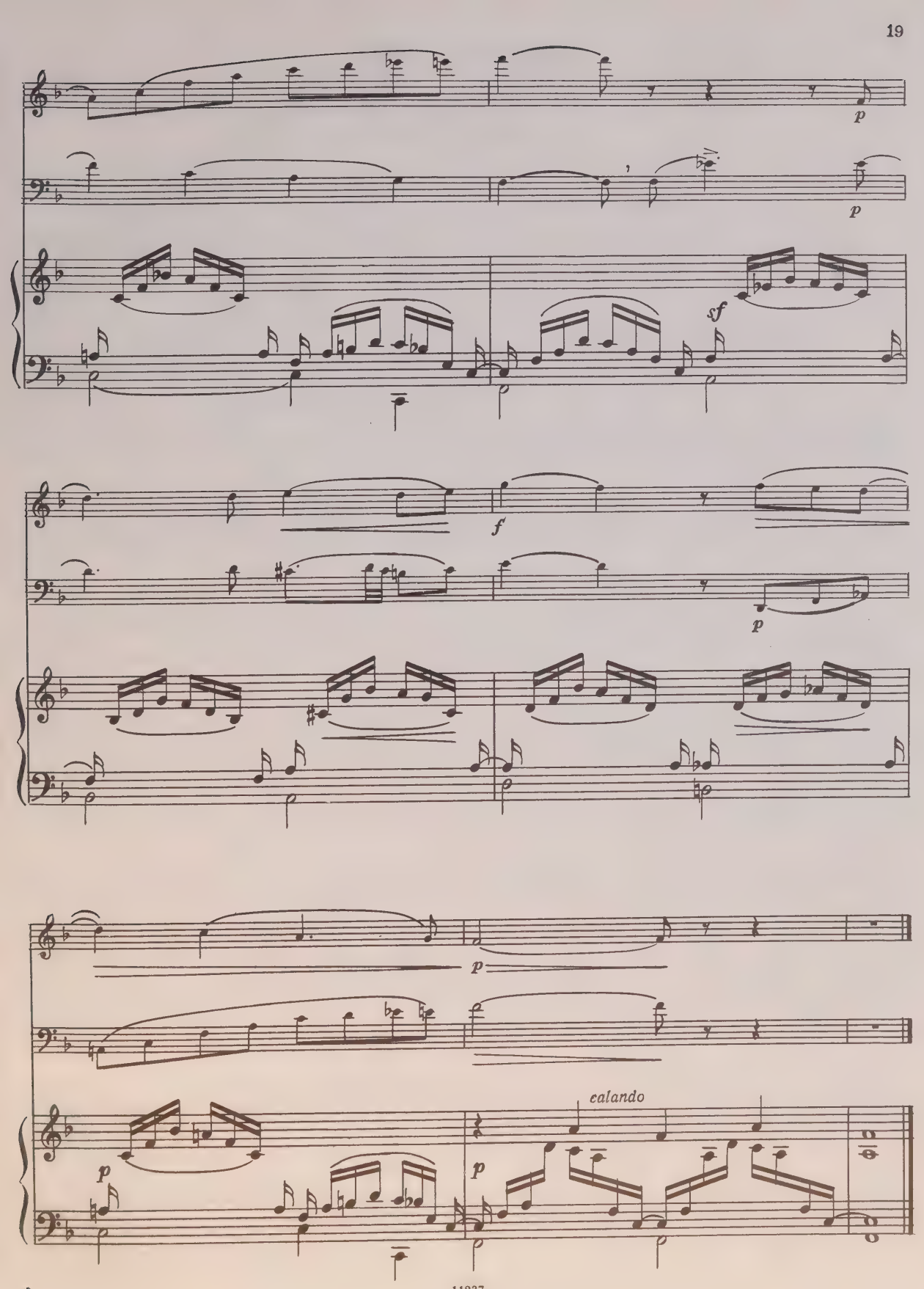



cresc.
dim.


Violino
Violoncello
p
f
f
dim.
p
pp


p
dim.
f
p
f
p
p
p
p

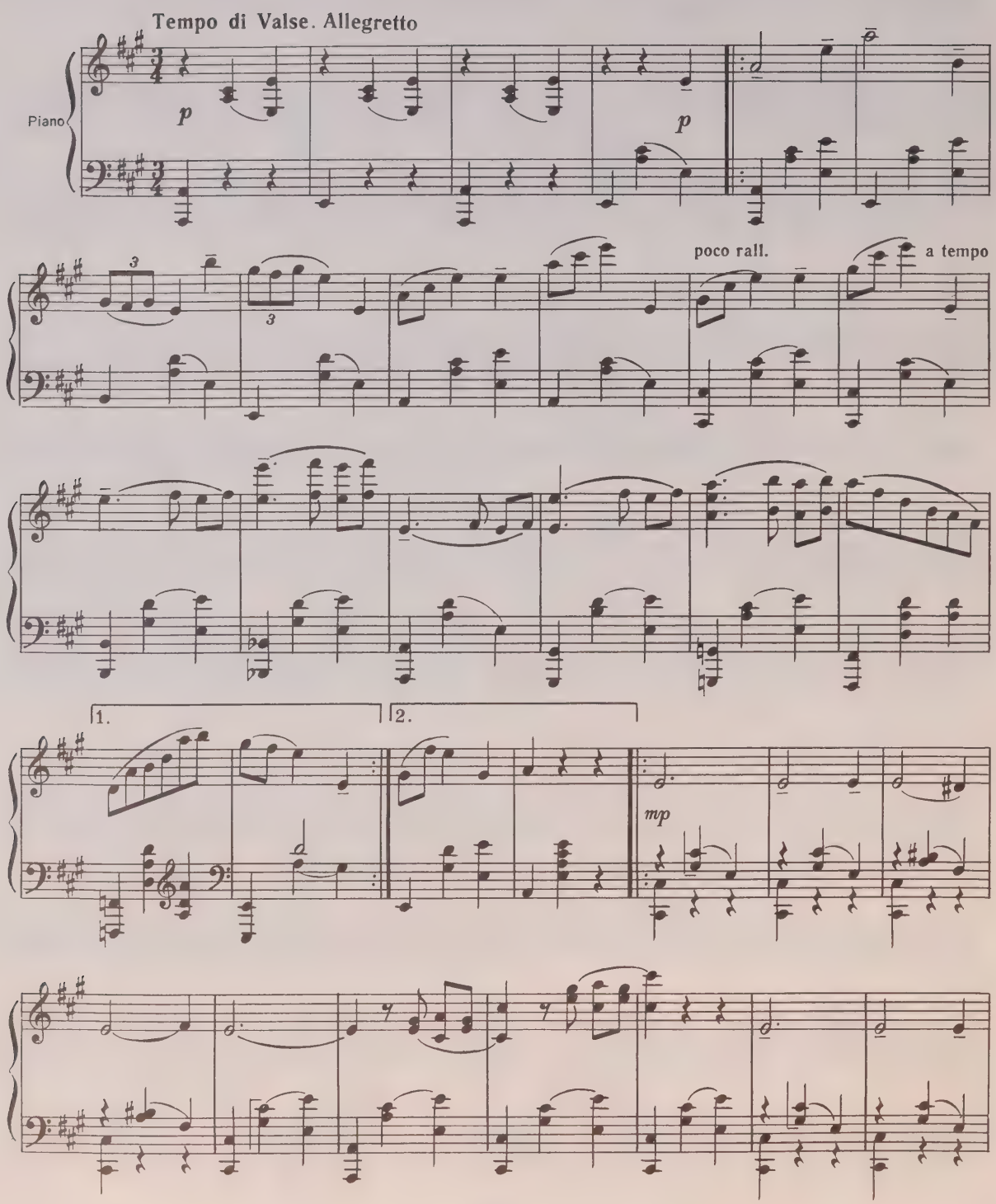

f
f
tr
sf
p
sf
mp
sf
sf
cresc.

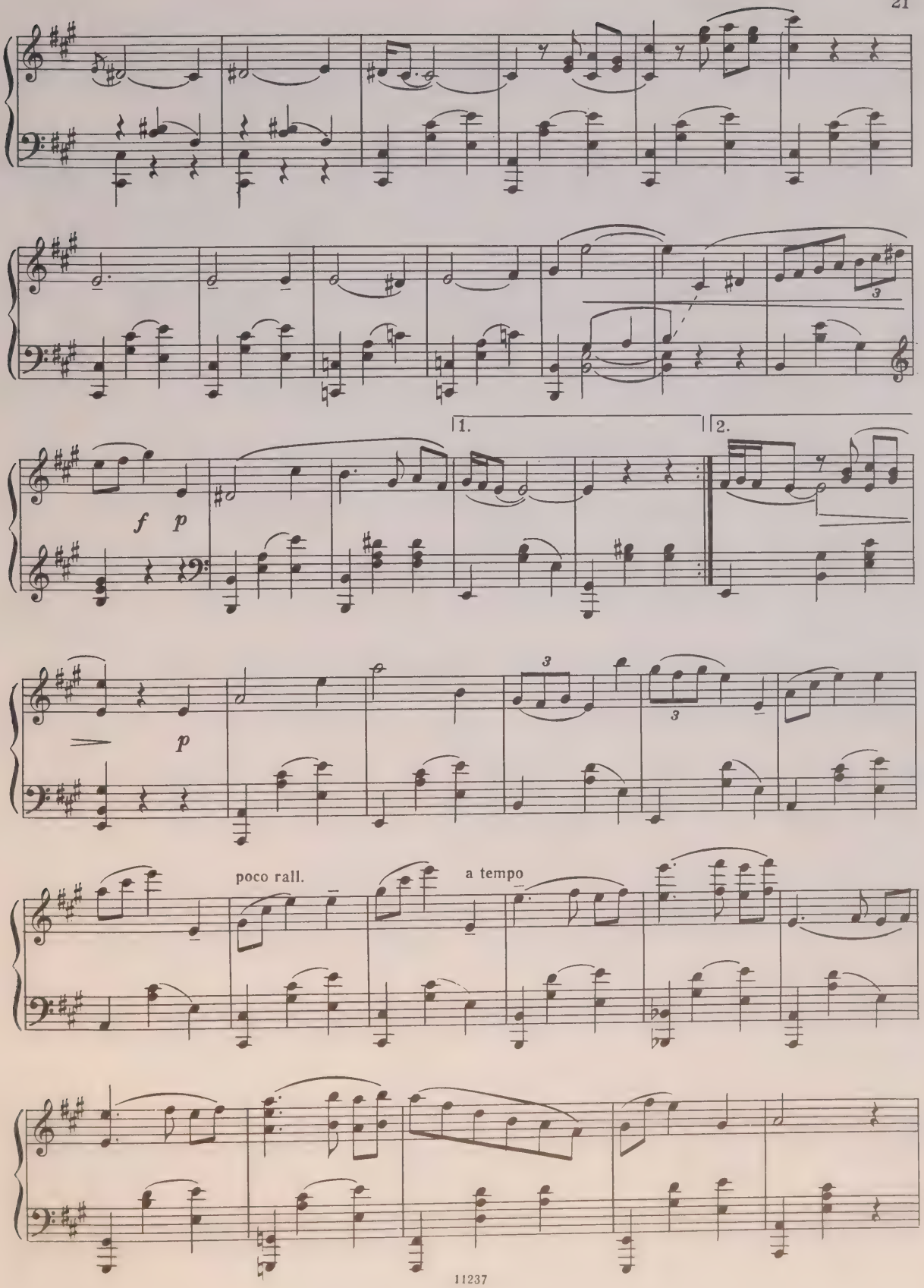

p
p
sf
f
p
p
calando
p
p

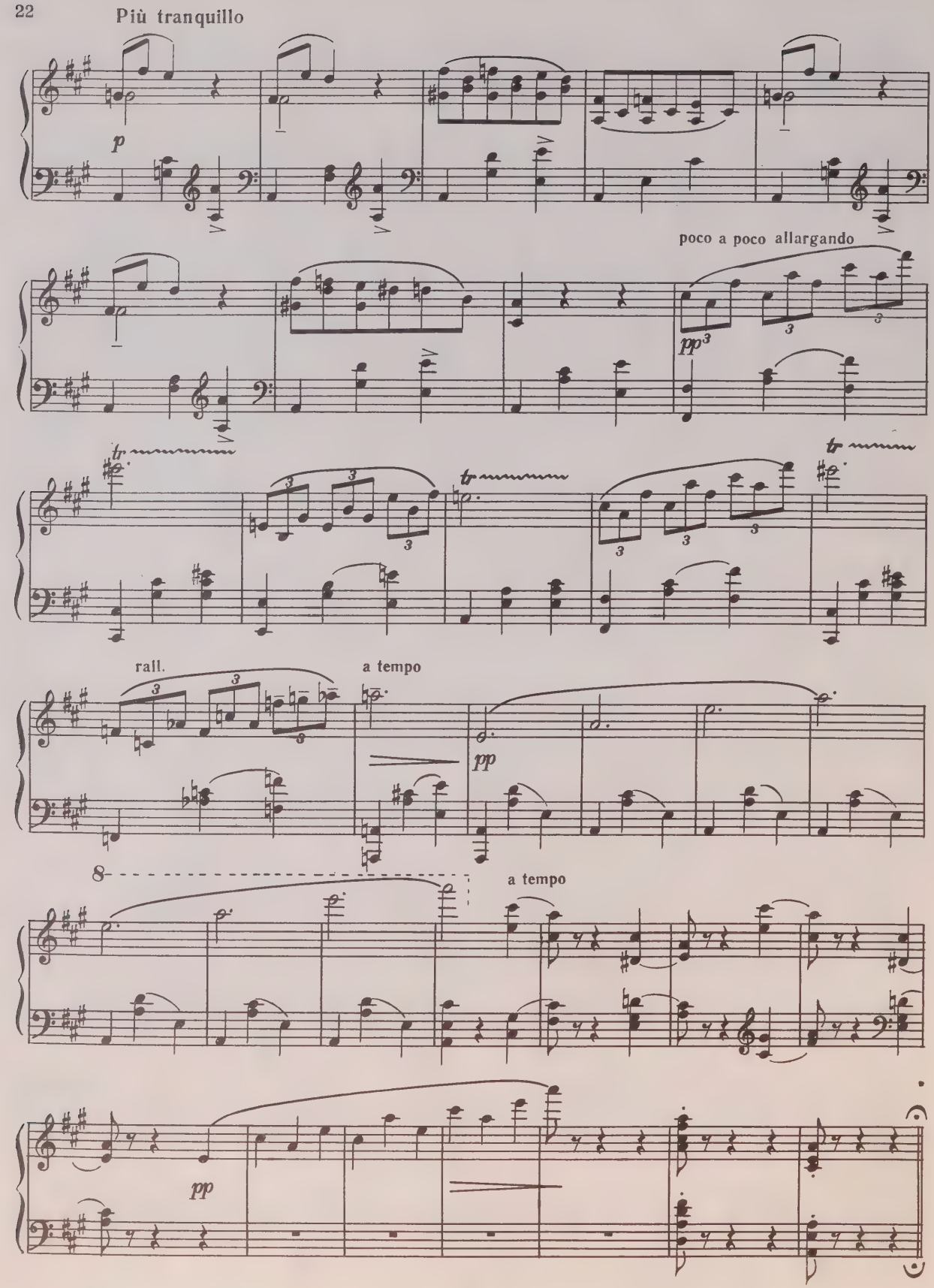
ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Вальс

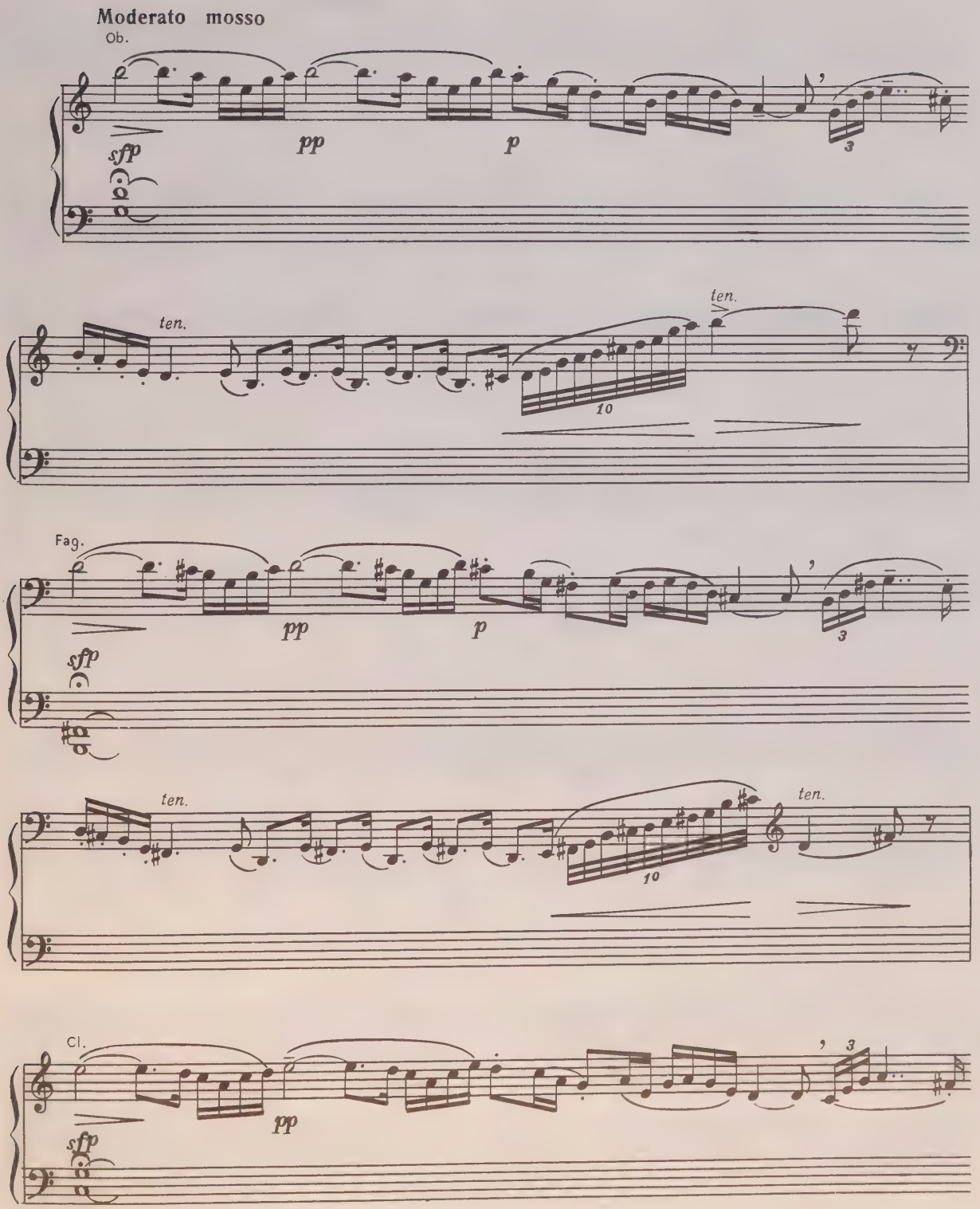
Мария и Вацлав

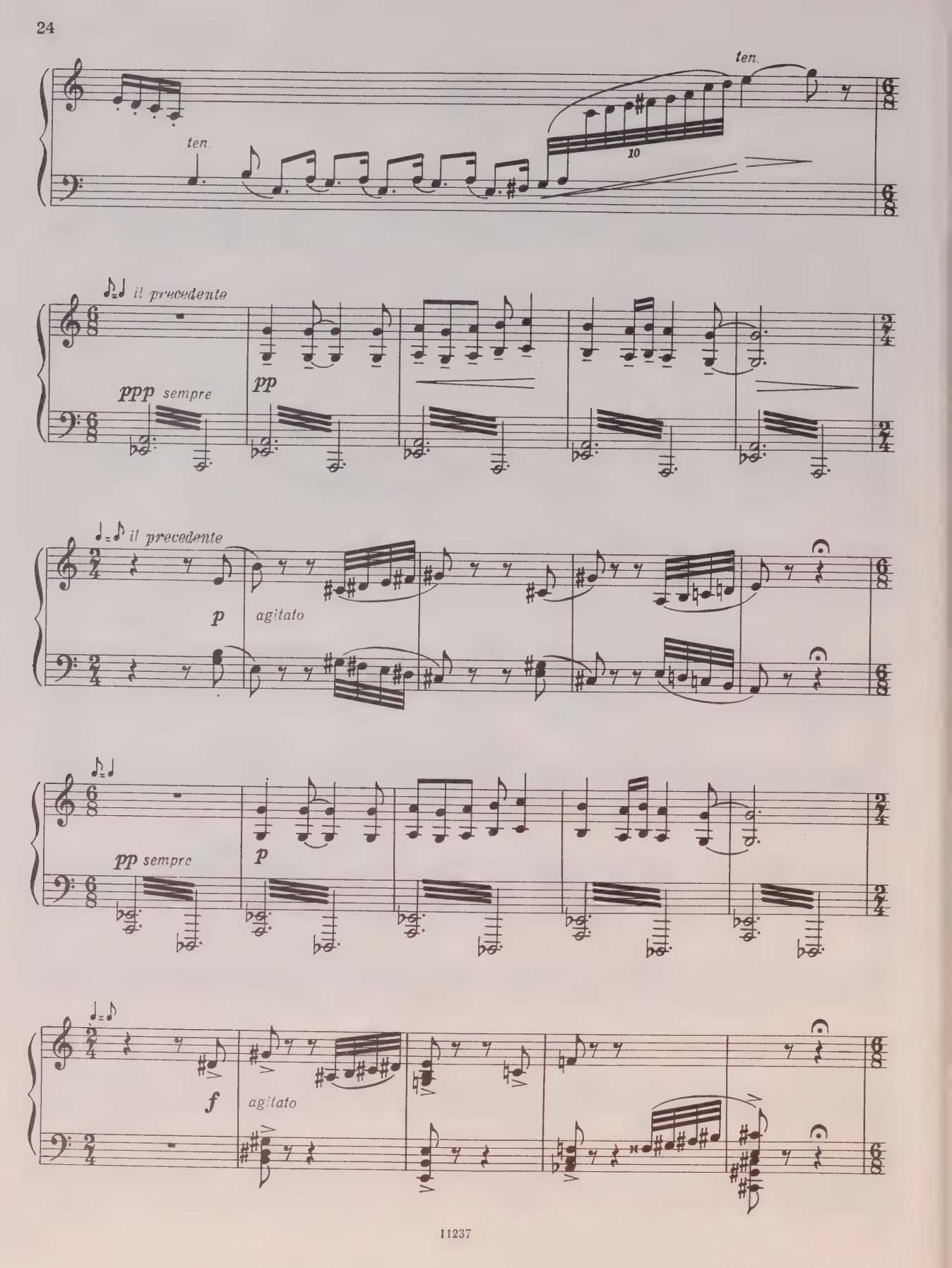


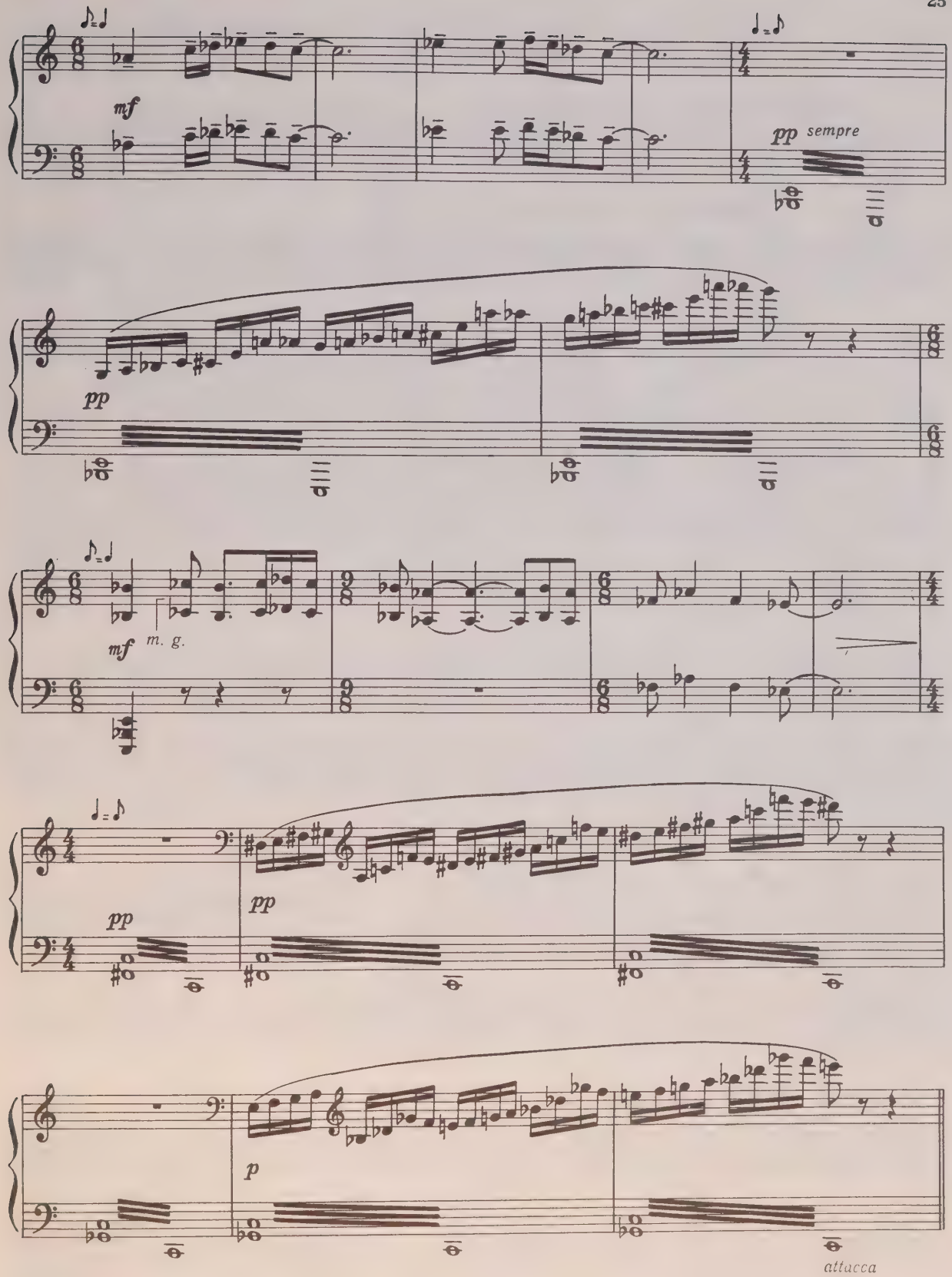

f
p
1.
2.
p
poco rall.
a tempo


Più tranquillo
p
poco a poco allargando
pp
rall.
a tempo
pp
a tempo
pp

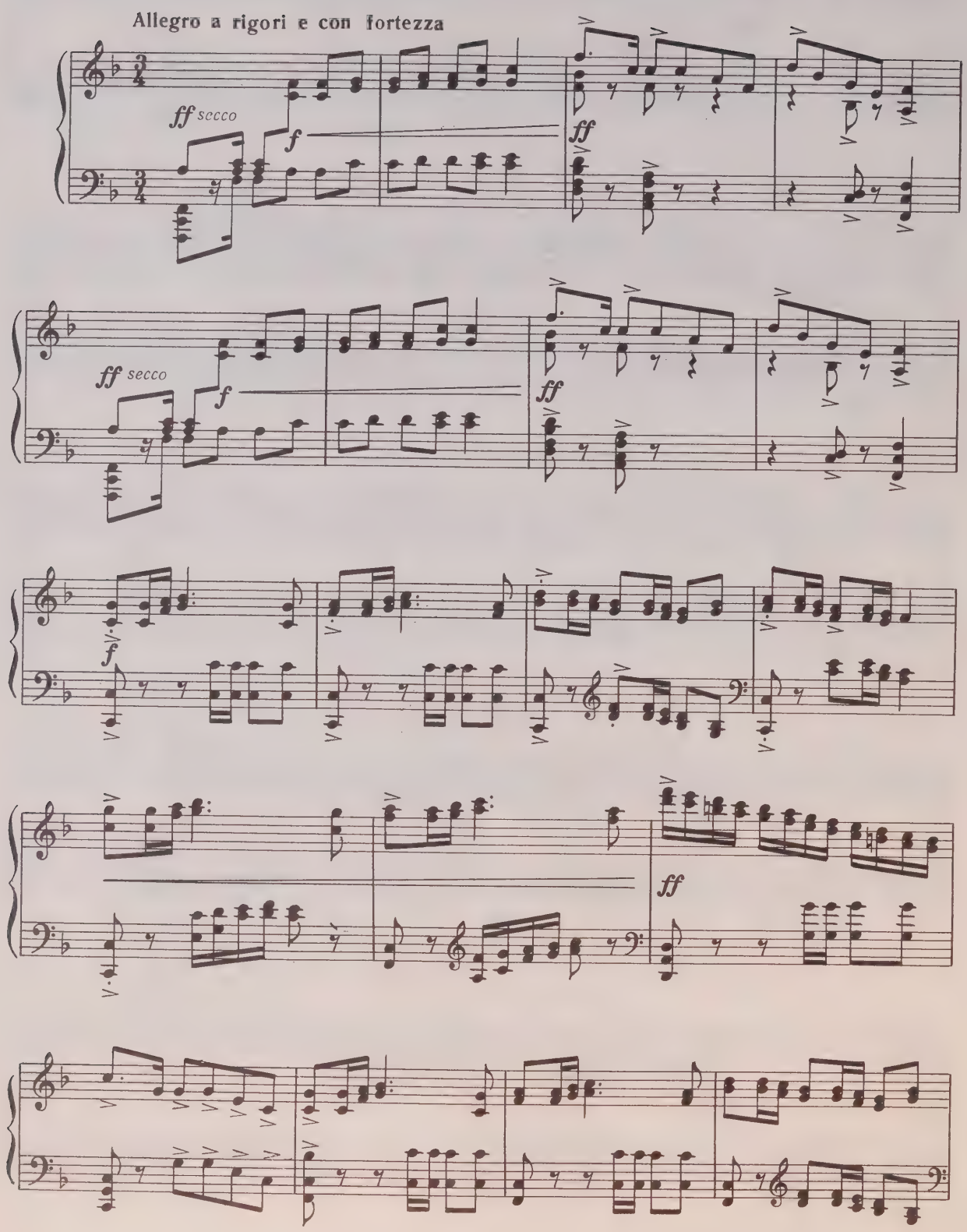
Сцена

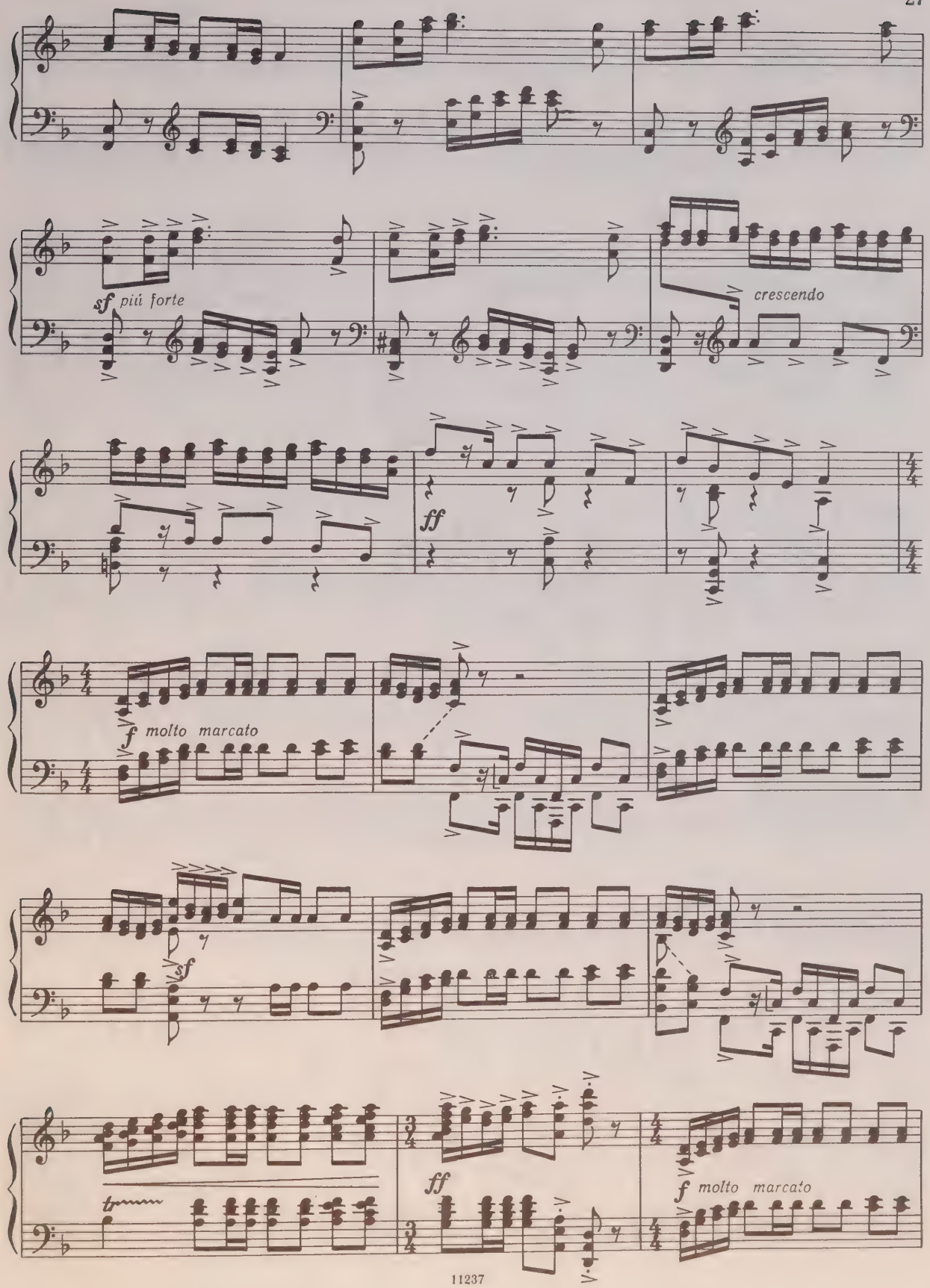


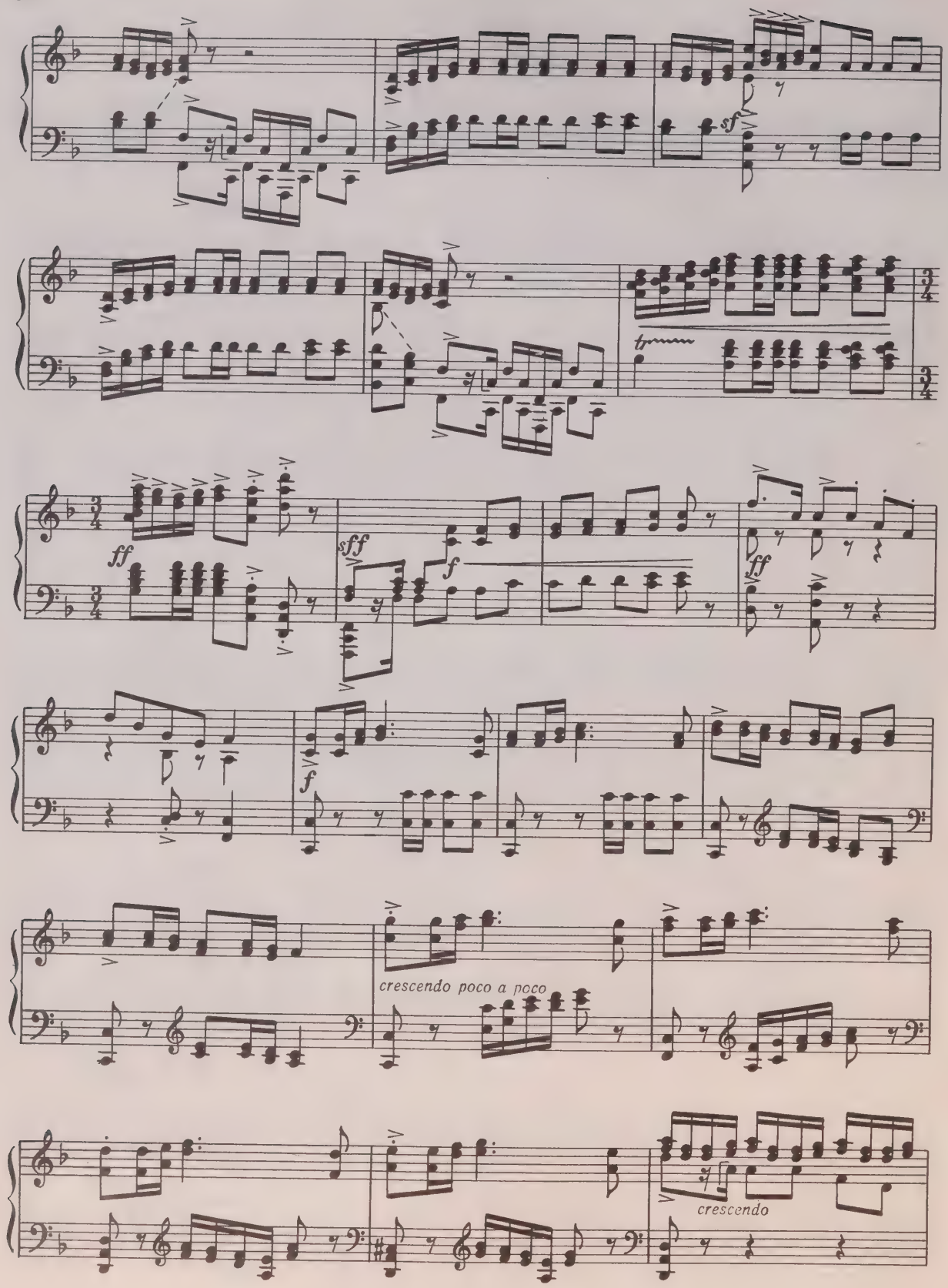

ten.
ten.
10
il precedente
ppp sempre
pp
il precedente
p
agitato
pp sempre
p
f
agitato

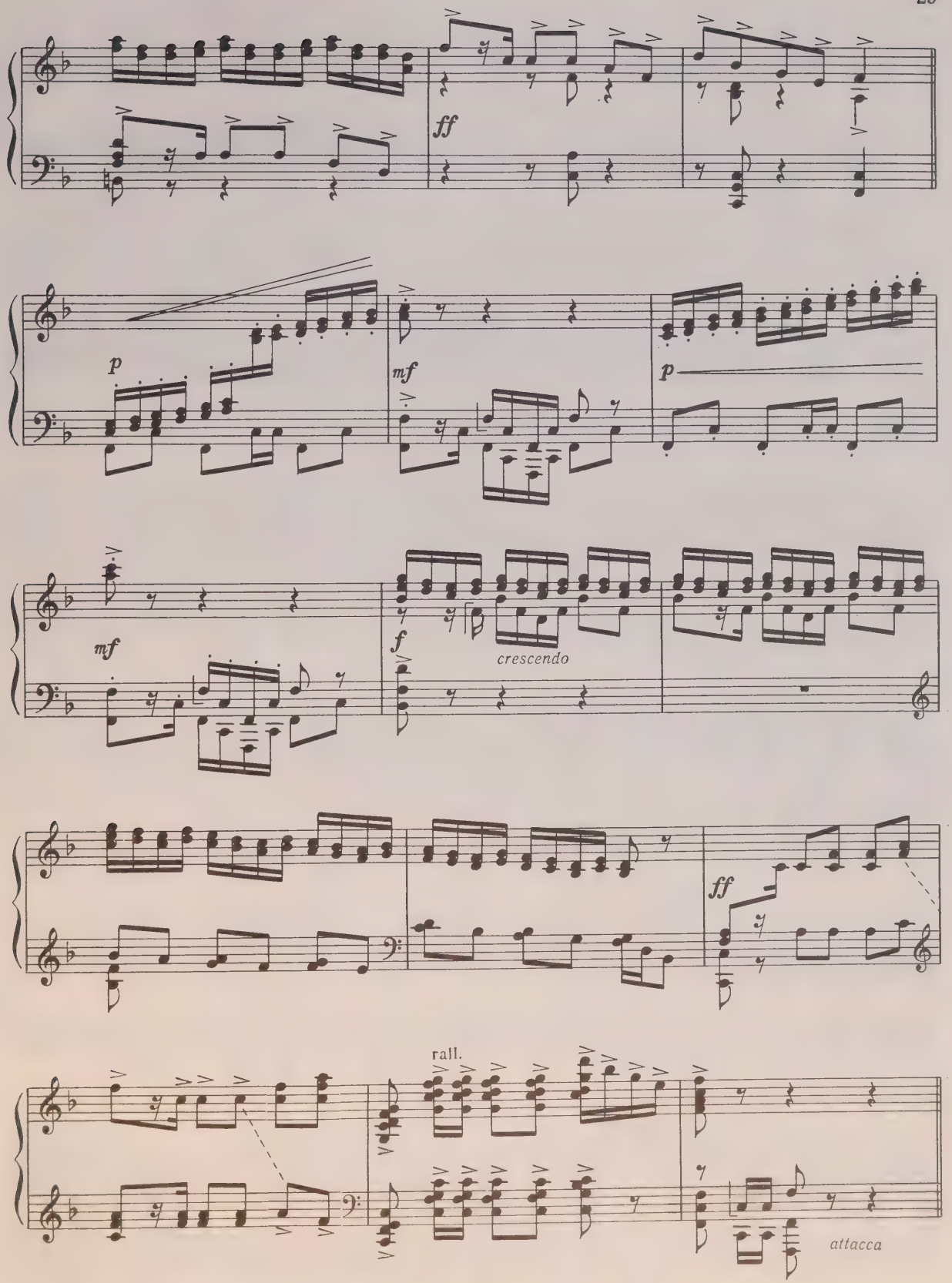

mf
pp sempre
pp
mf
m. g.
pp
pp
p
attacca

Польский

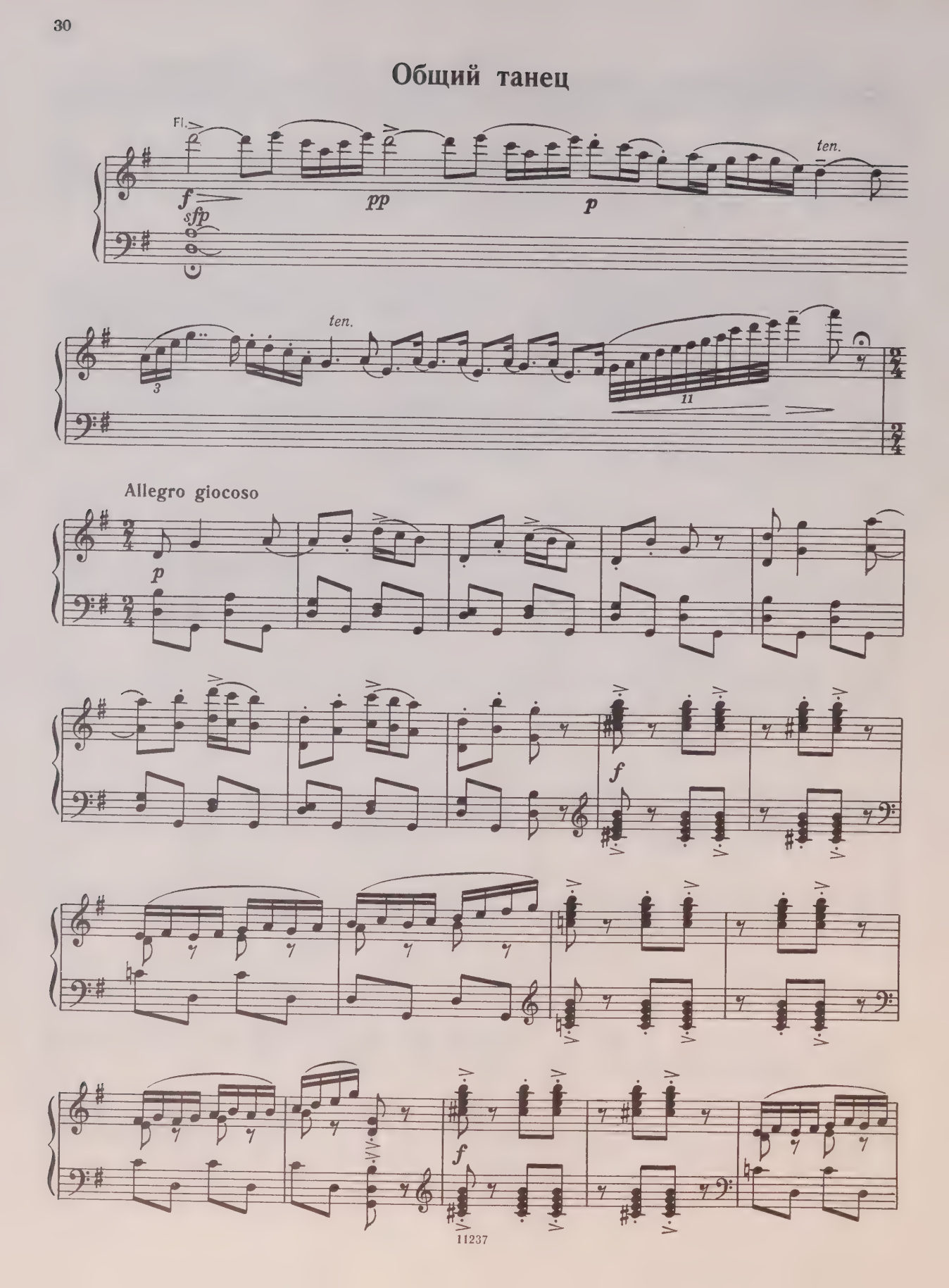


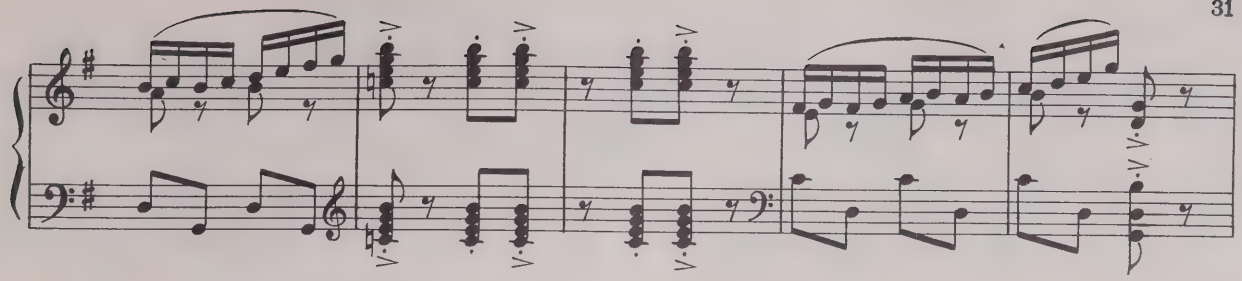

sf più forte
crescendo
ff
f molto marcato
sf
tr
ff
f molto marcato

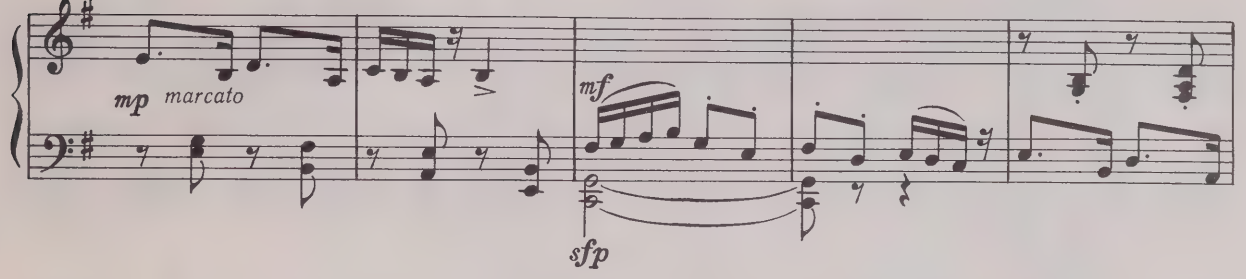

sf
tr
ff
sff
f
ff
f
crescendo poco a poco
crescendo

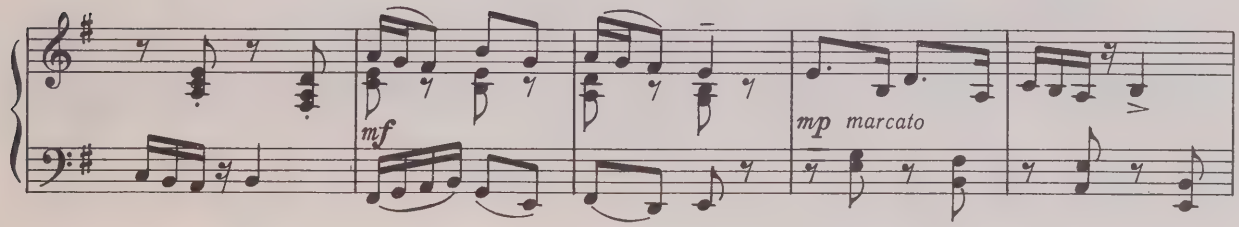

ff
p
mf
p
mf
f
crescendo
ff
rall.
attacca

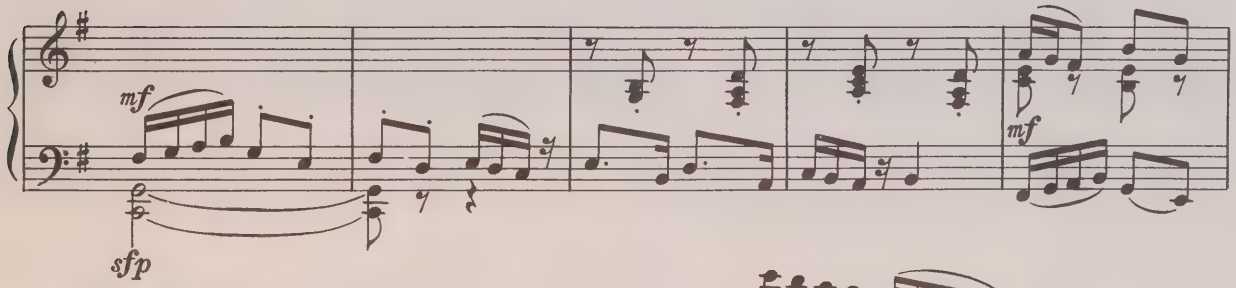
Общий танец

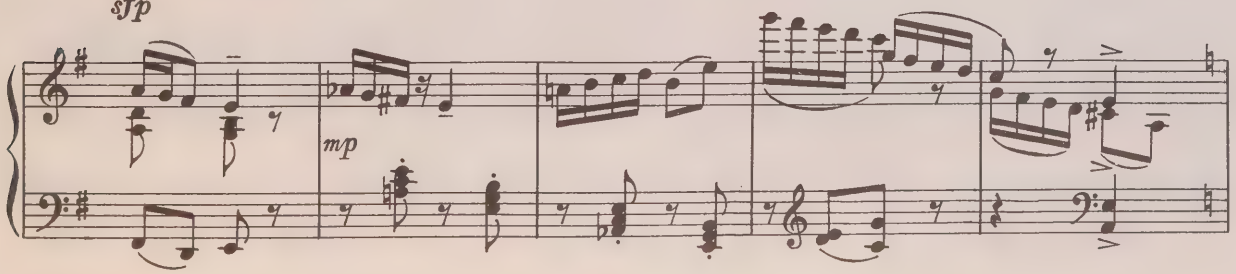


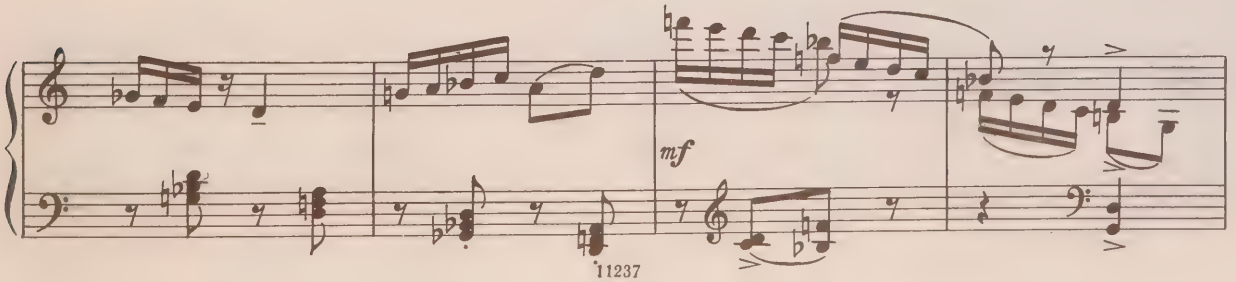


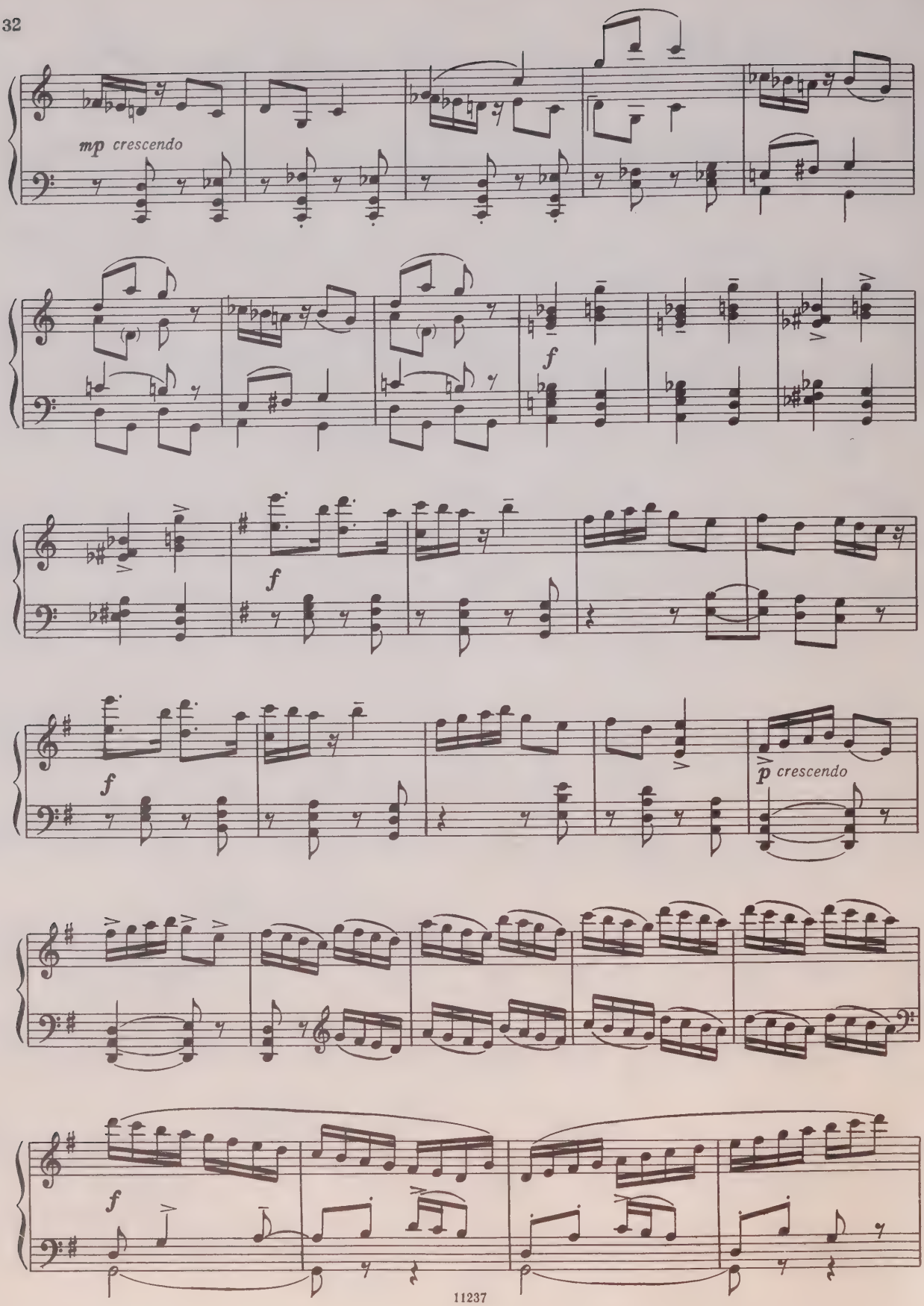

mp marcato
mf
sfp

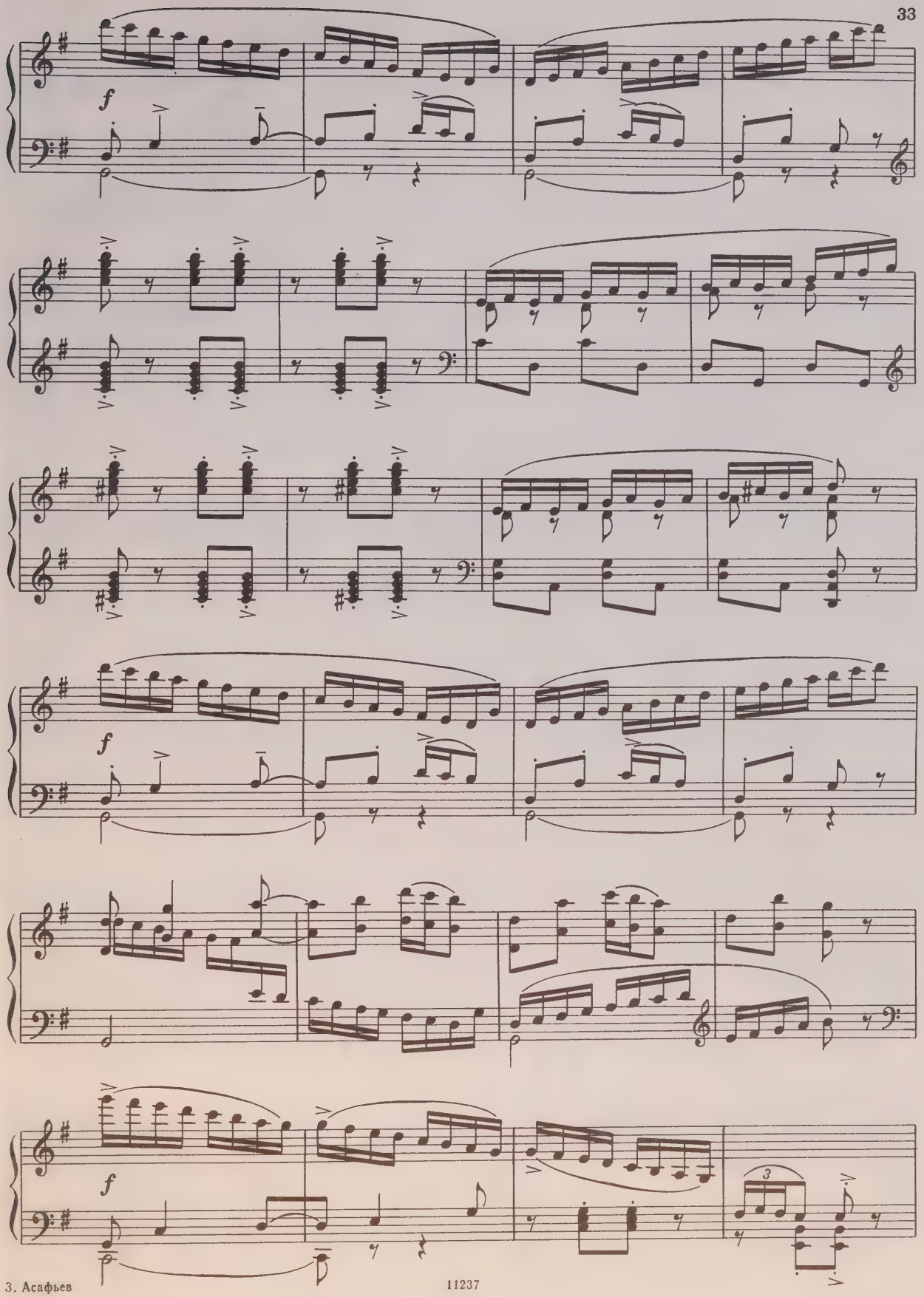

mf
mp marcato

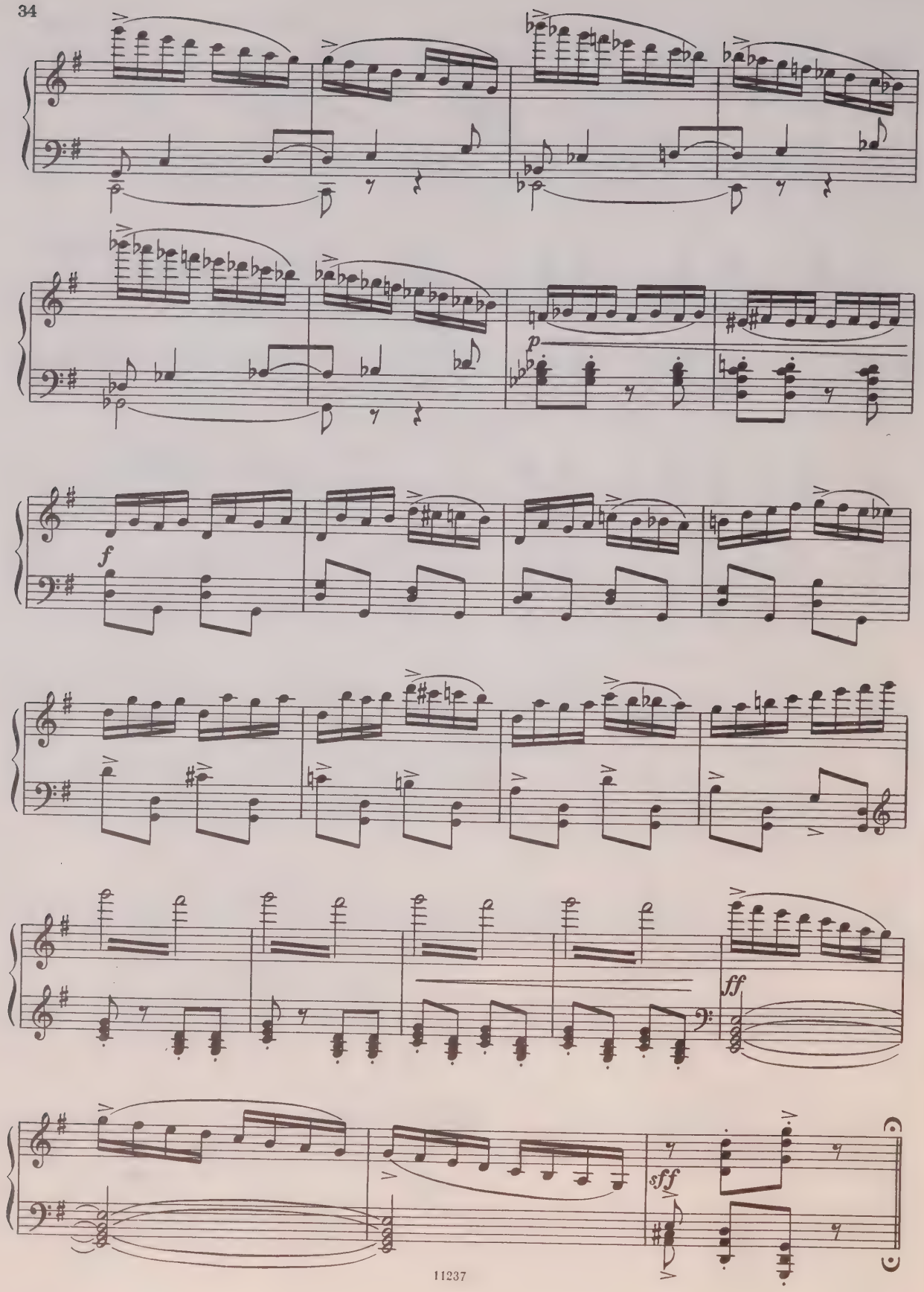

mf
sfp
mf


mp

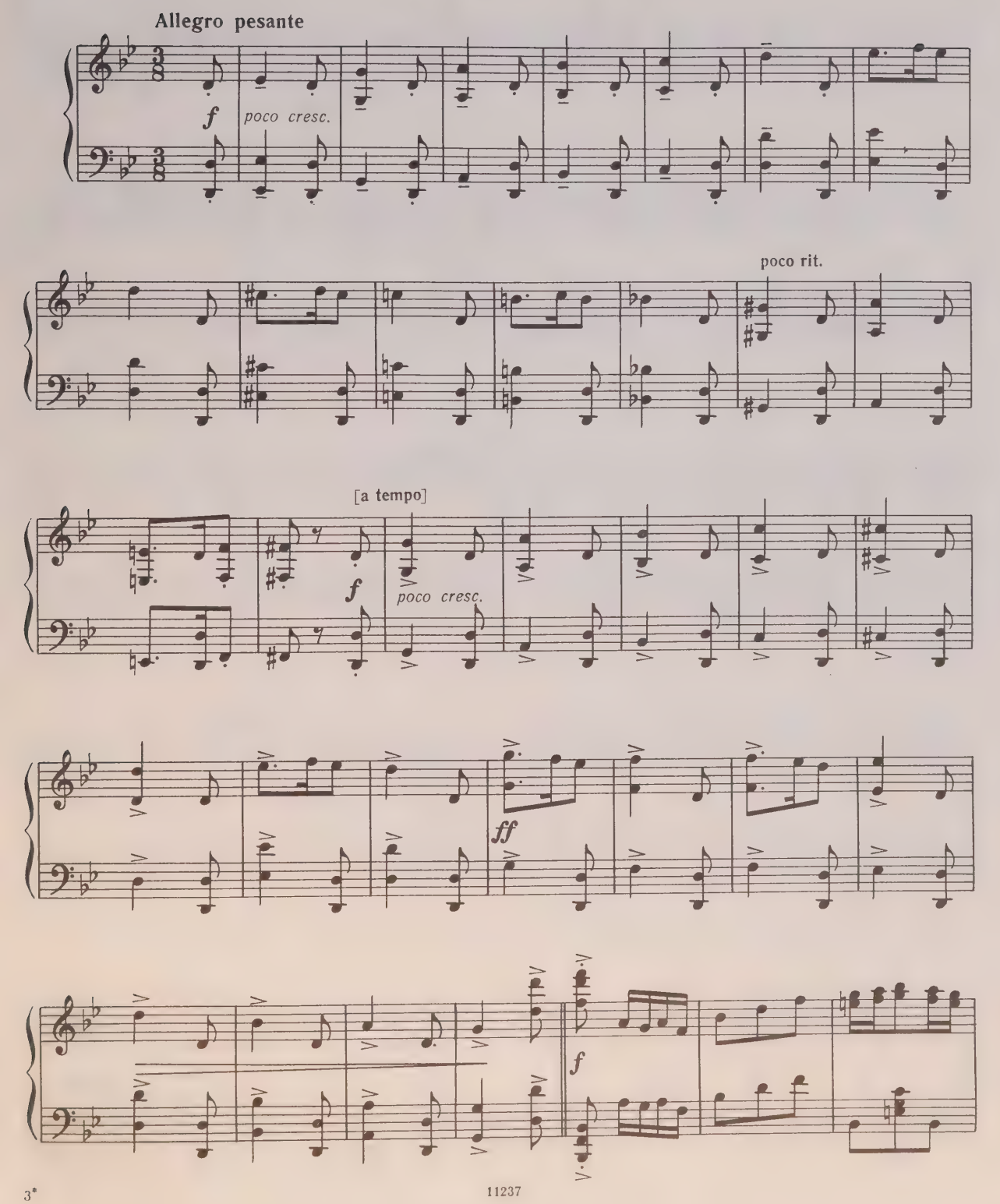

mf

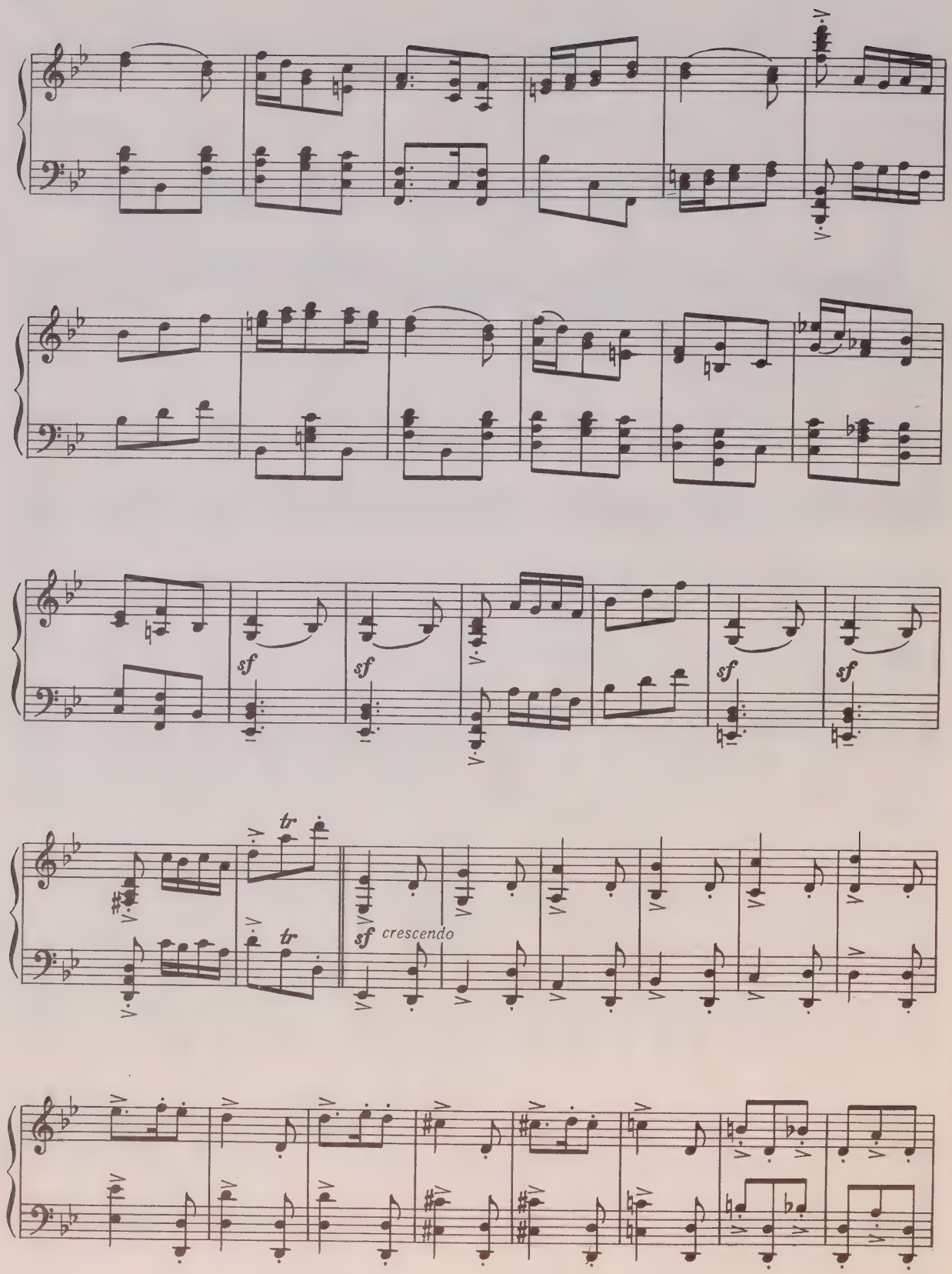

mp crescendo
f
f
f
p crescendo
f

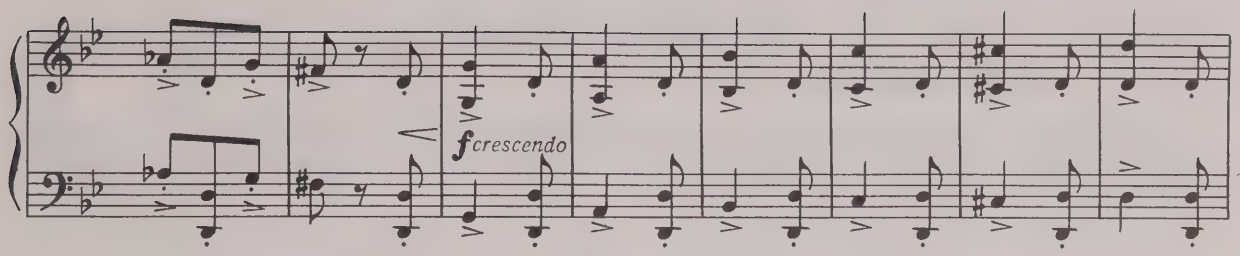

f
f
f

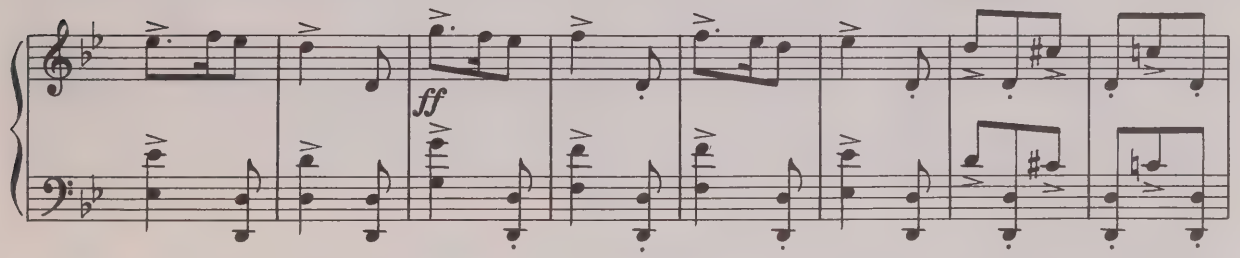

p
f
ff
sff

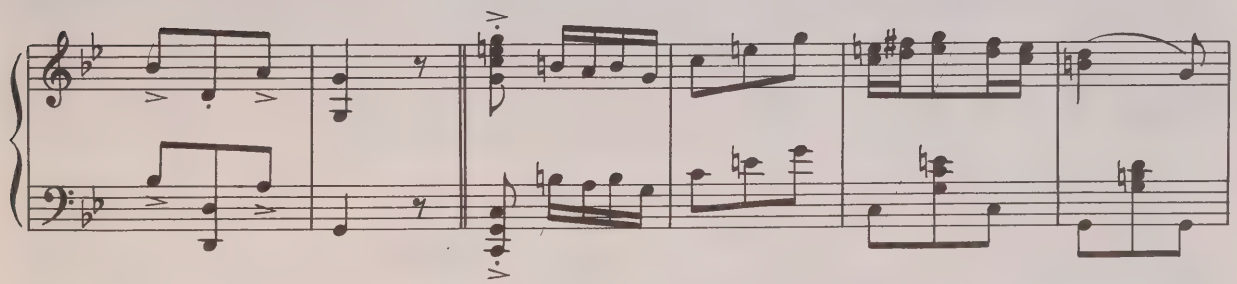
Вариация первая

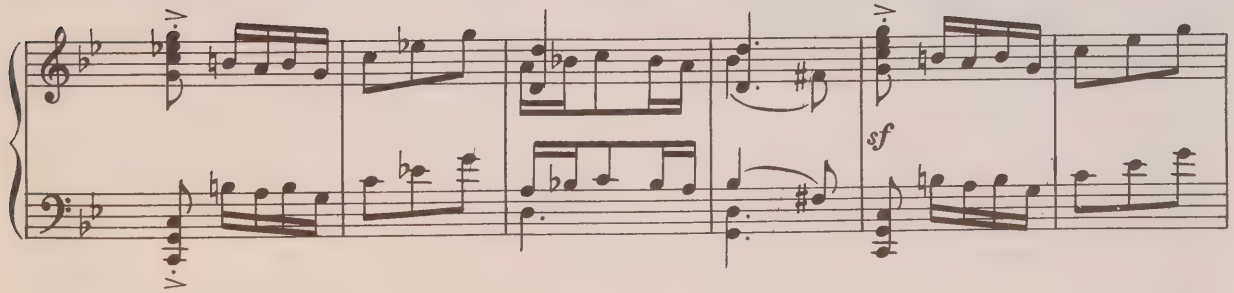


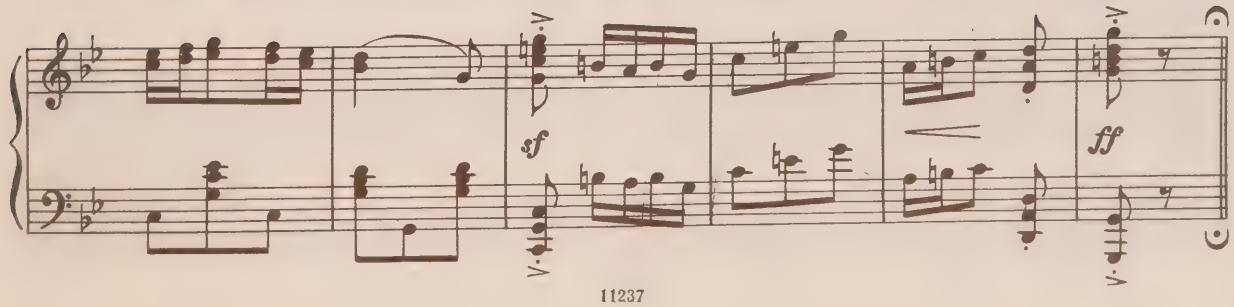

sf
sf
sf
sf
tr
tr
sf crescendo


f crescendo


ff

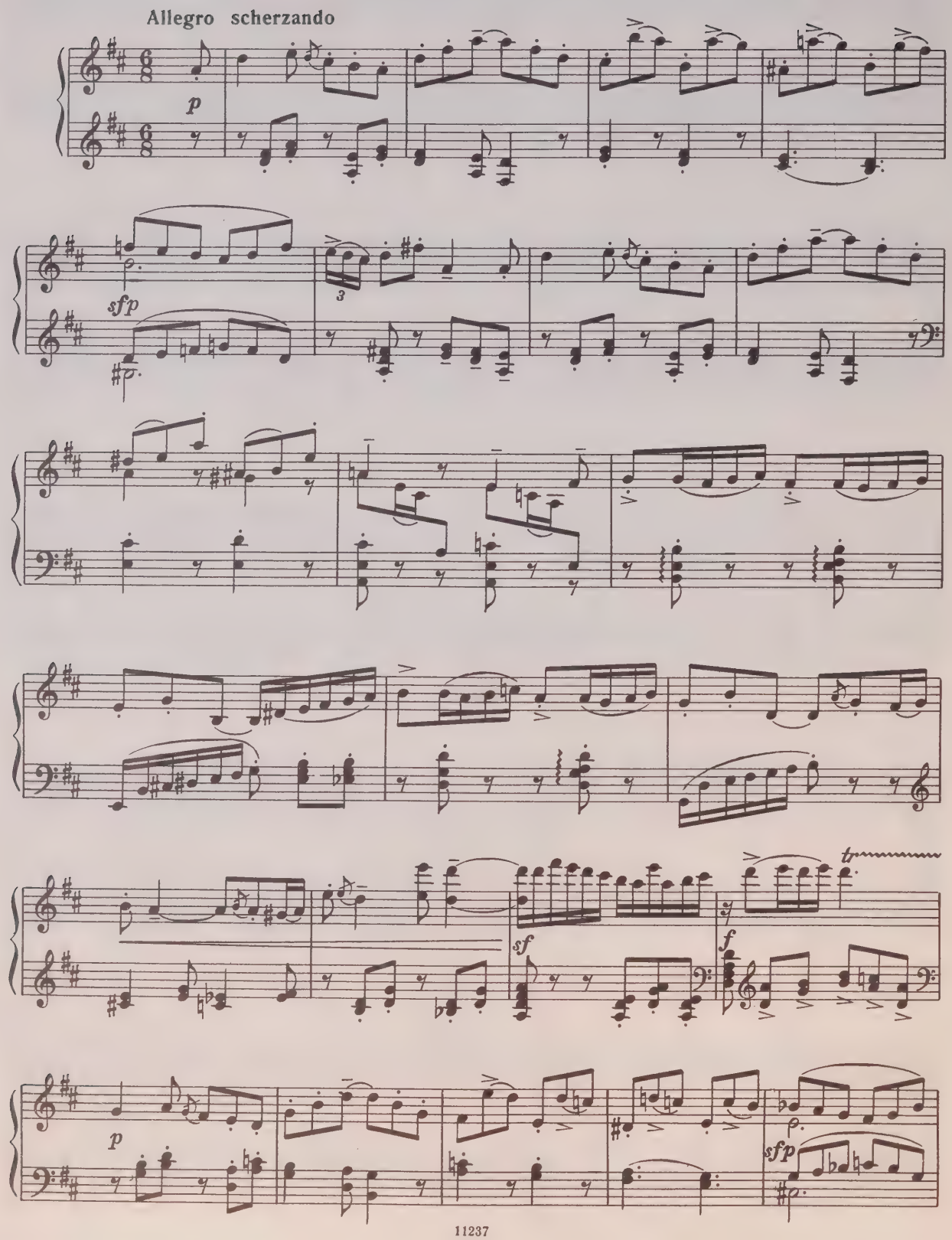


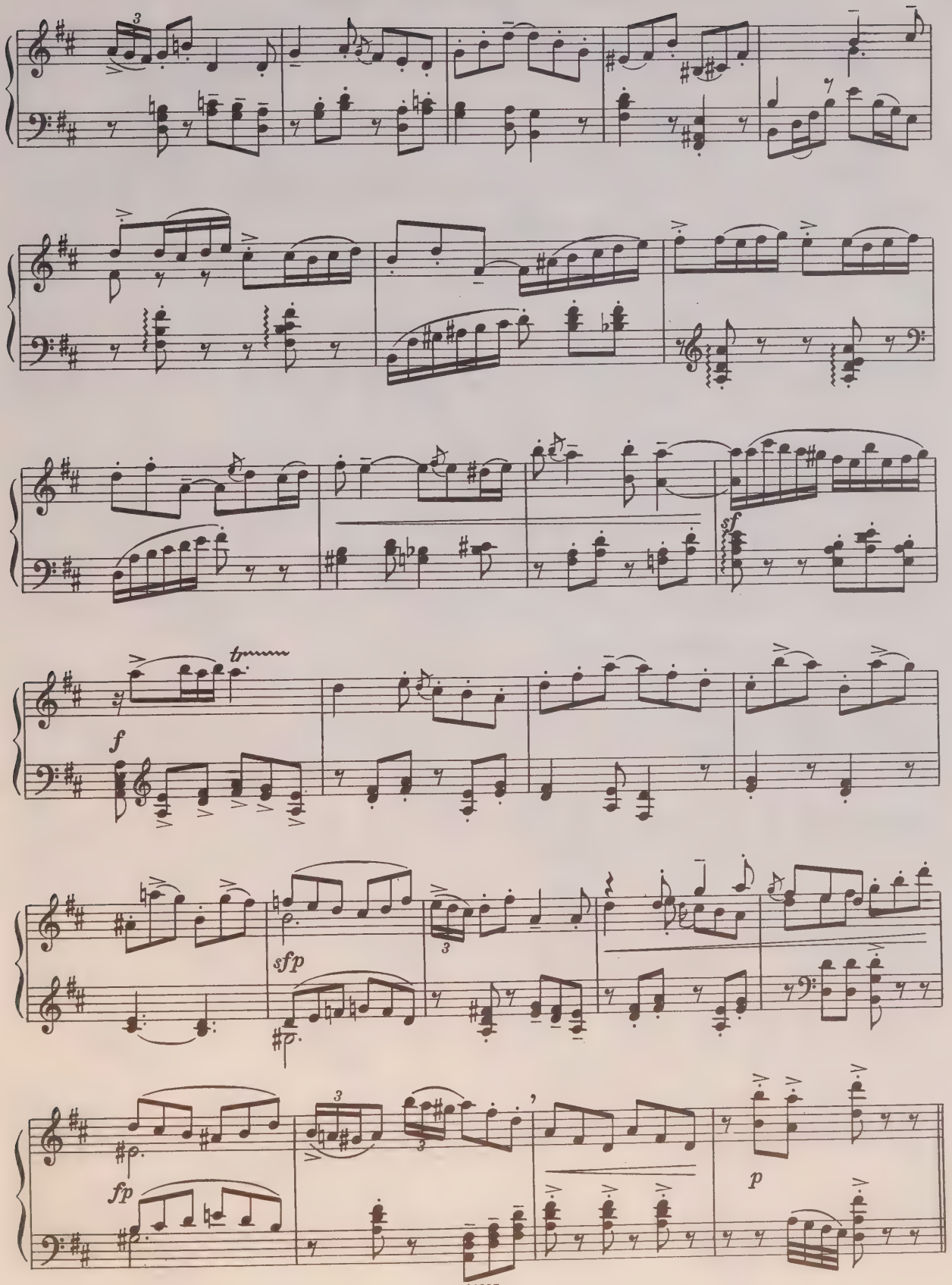

sf


sf
ff

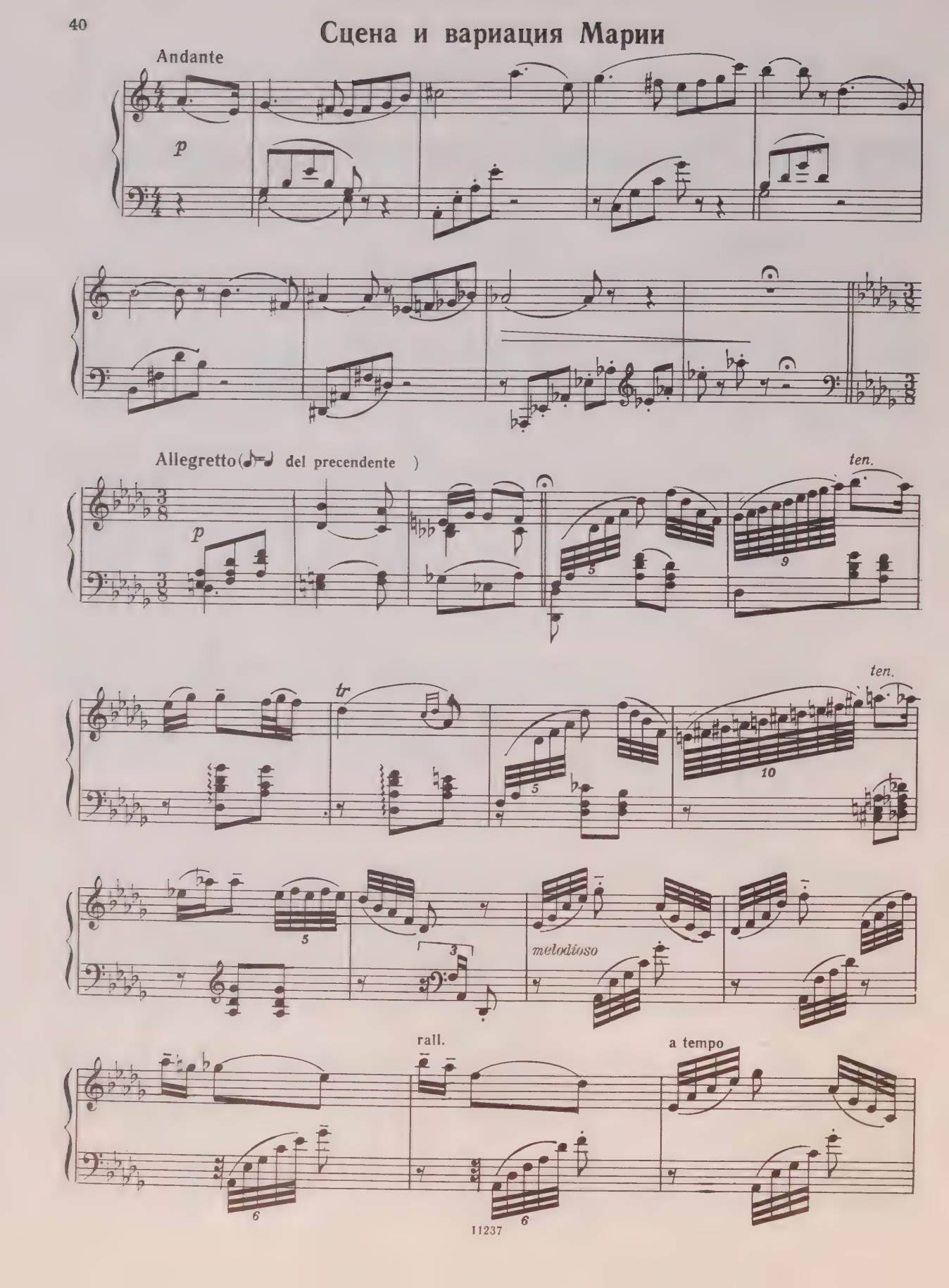
Вариация вторая

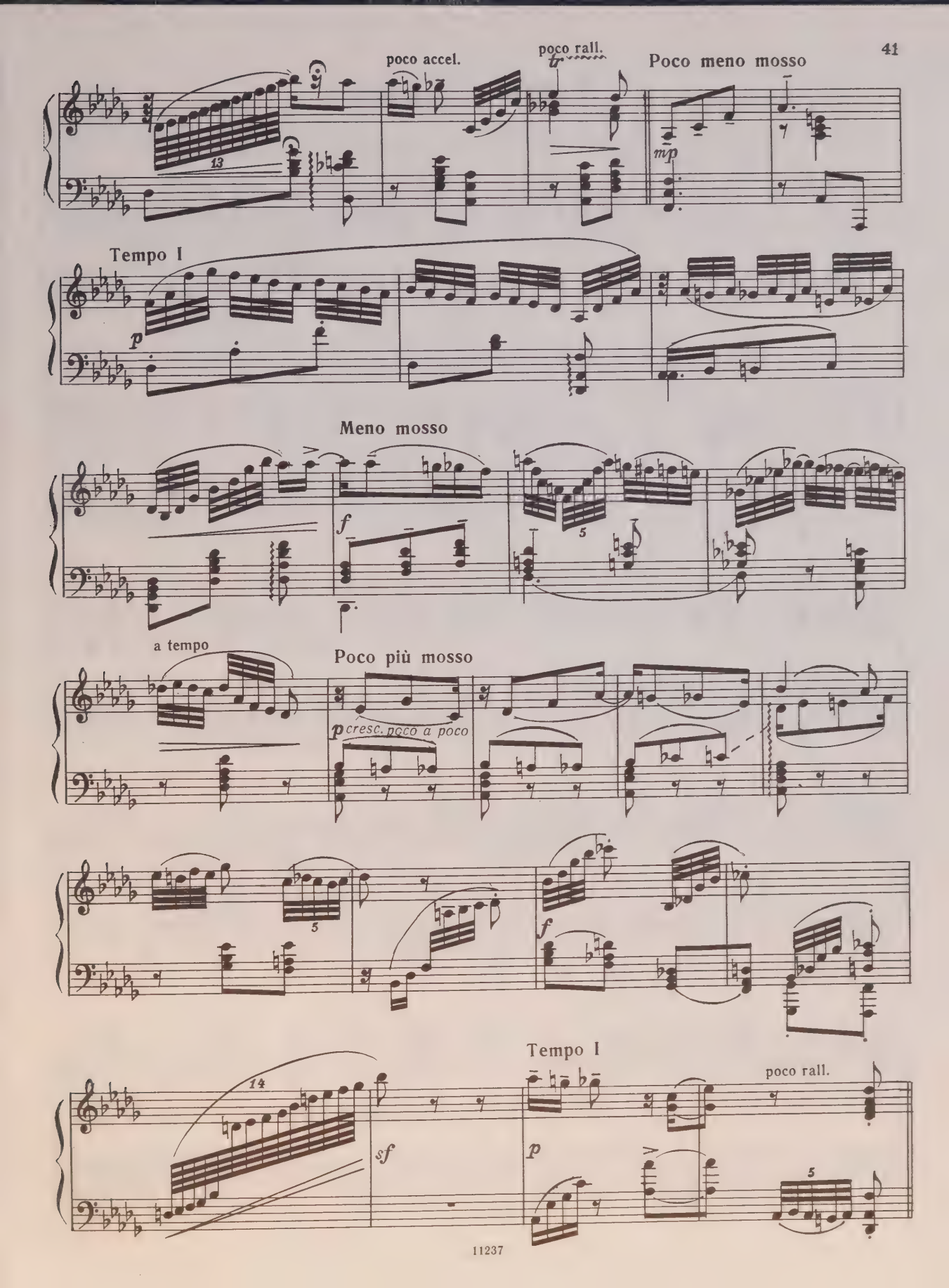
Allegro scherzando



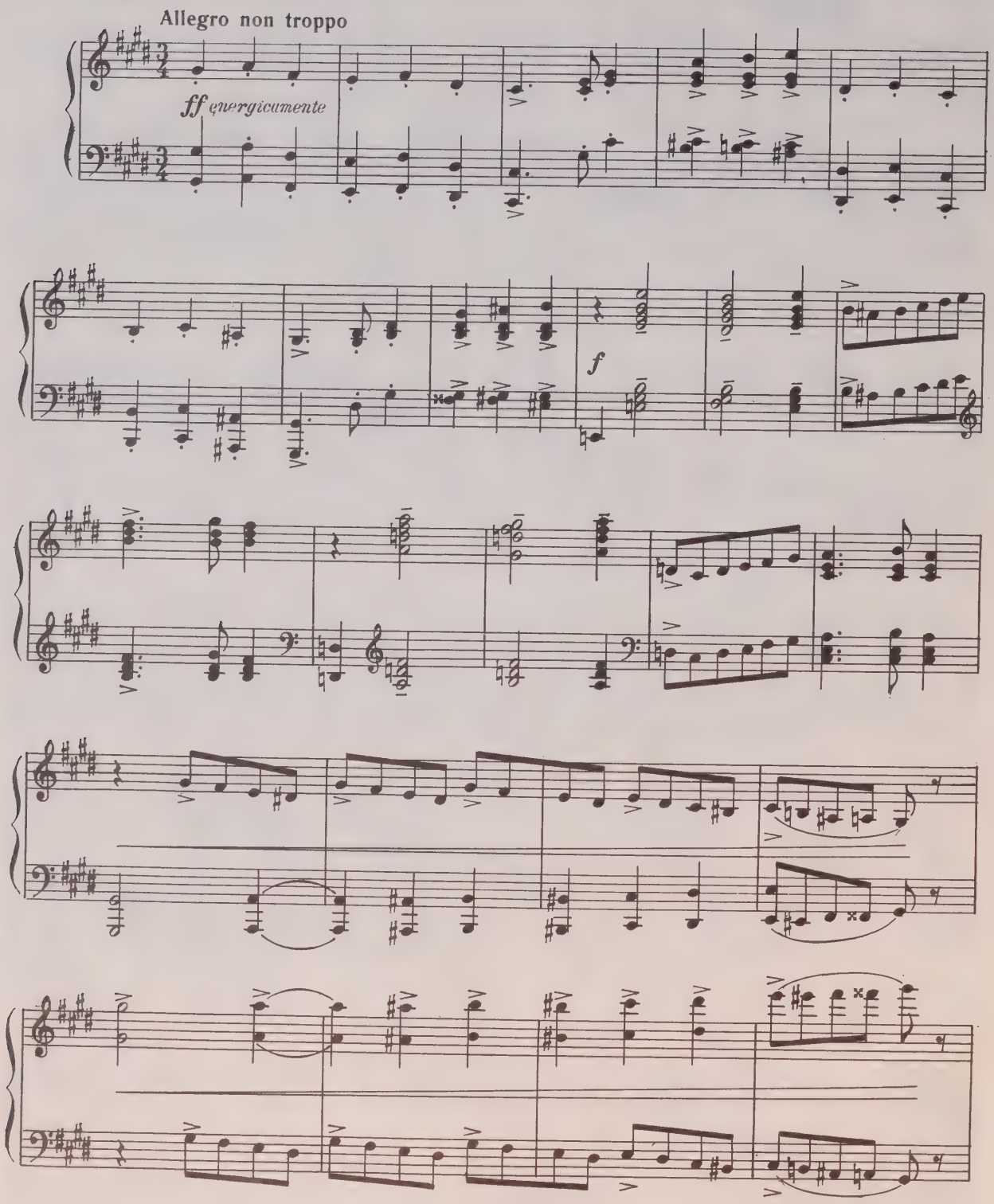

3
sf
tr
f
sfp
3
fp
3
3
p

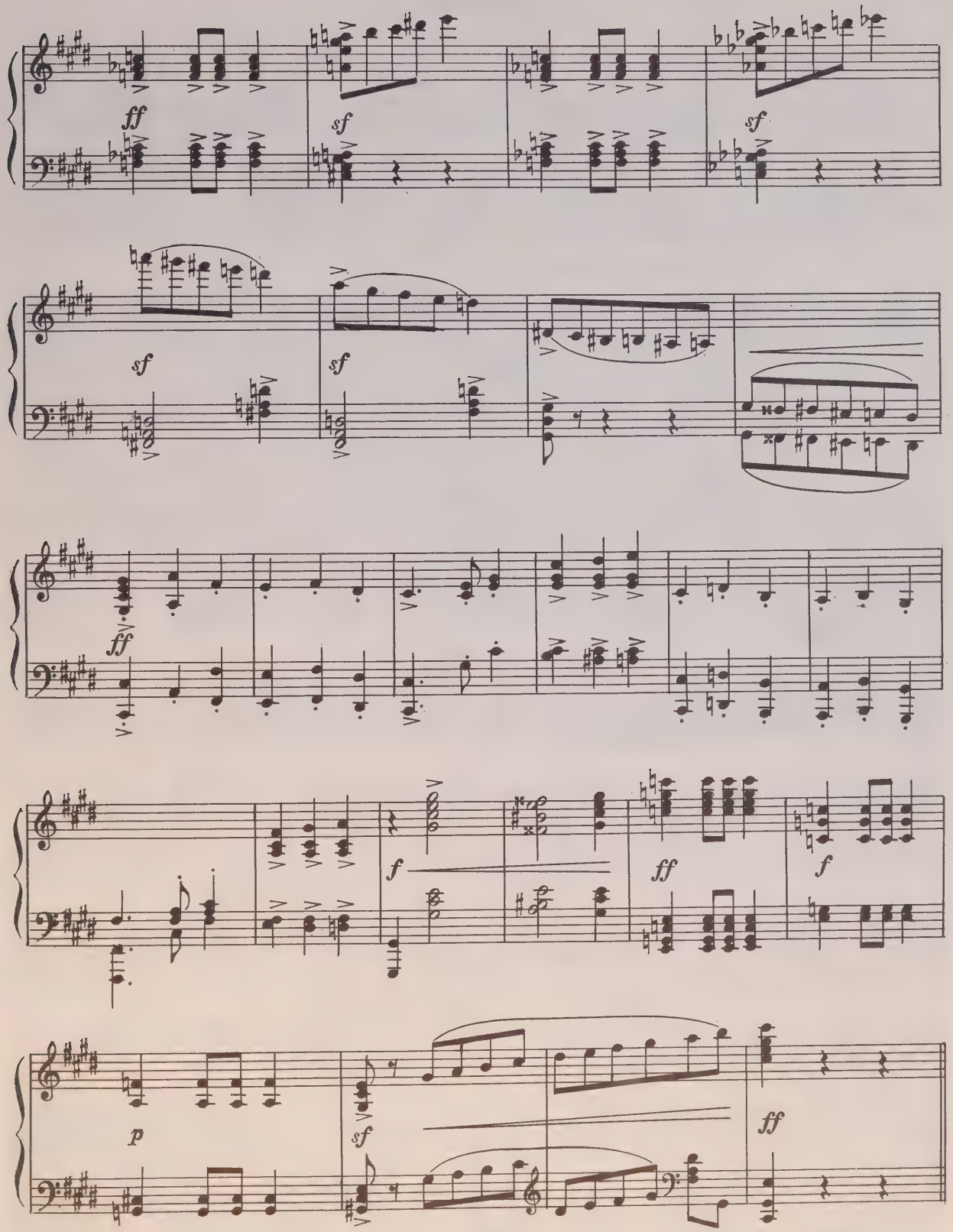
Сцена и вариация Марии



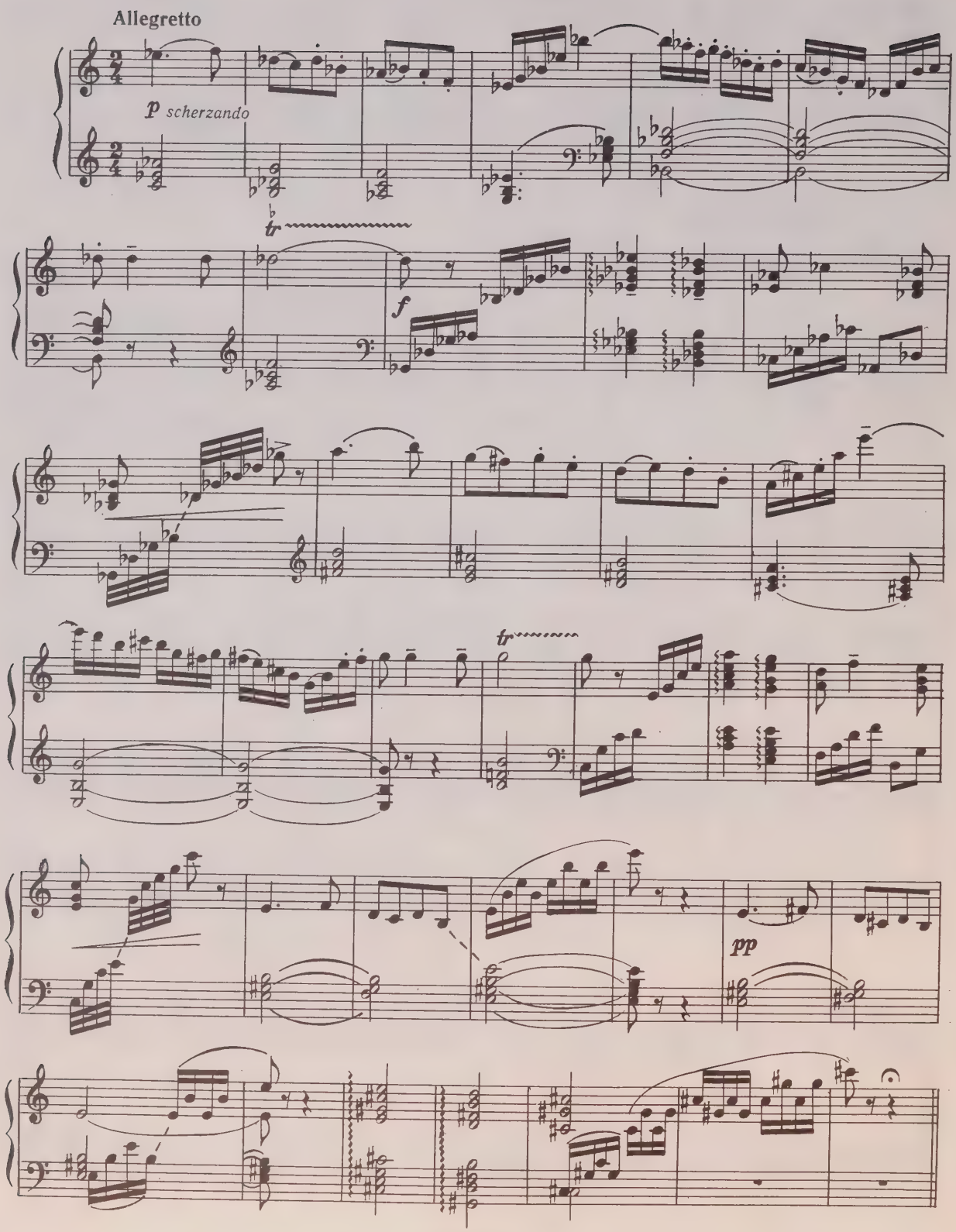

poco accel.
poco rall.
Poco meno mosso
mp
Tempo I
p
Meno mosso
f
a tempo
Poco più mosso
p cresc. poco a poco
f
Tempo I
poco rall.
sf
p

Вариация Вацлава



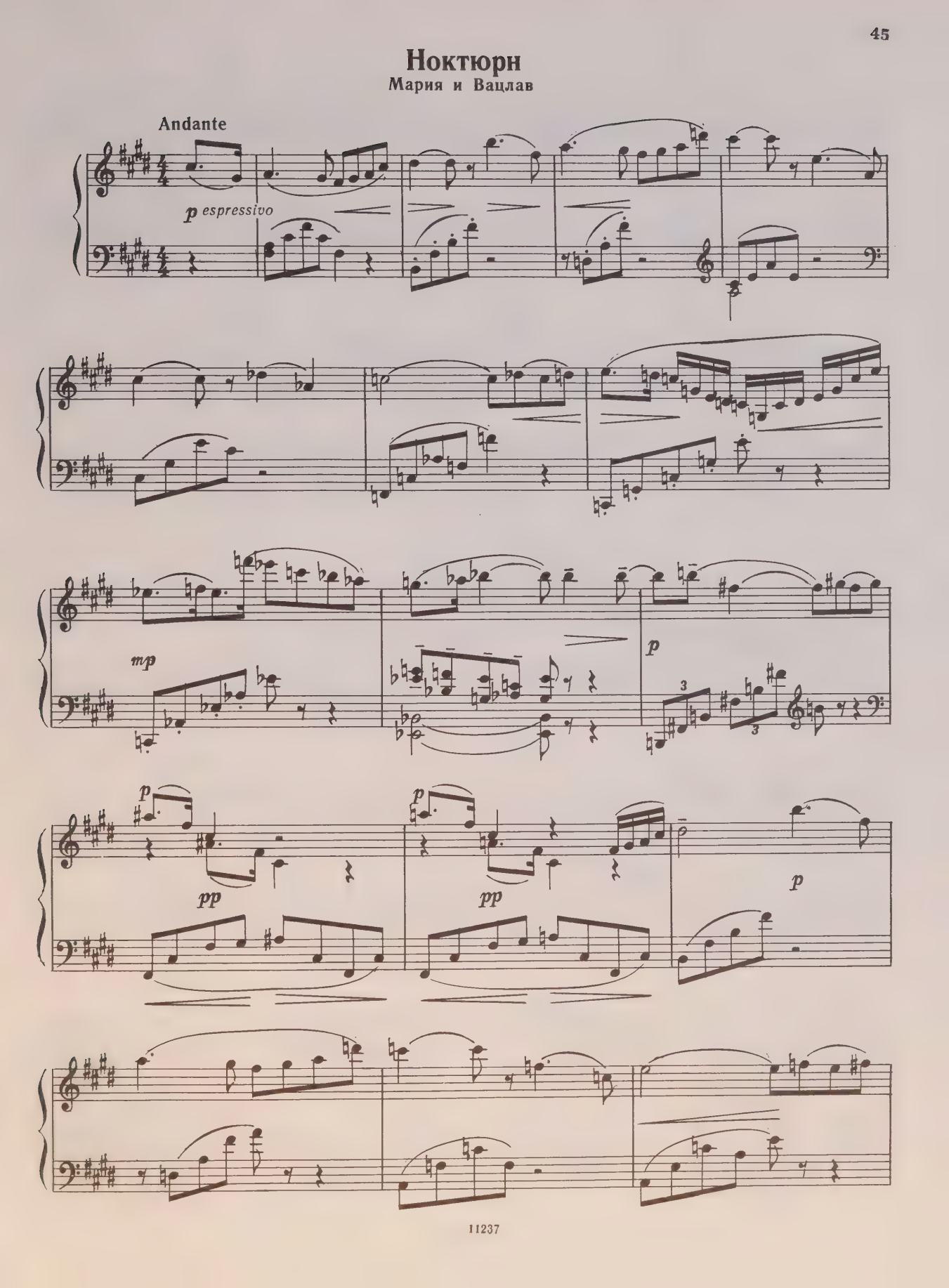

ff
sf
sf
sf
sf
sf
ff
f
ff
f
p
sf
ff

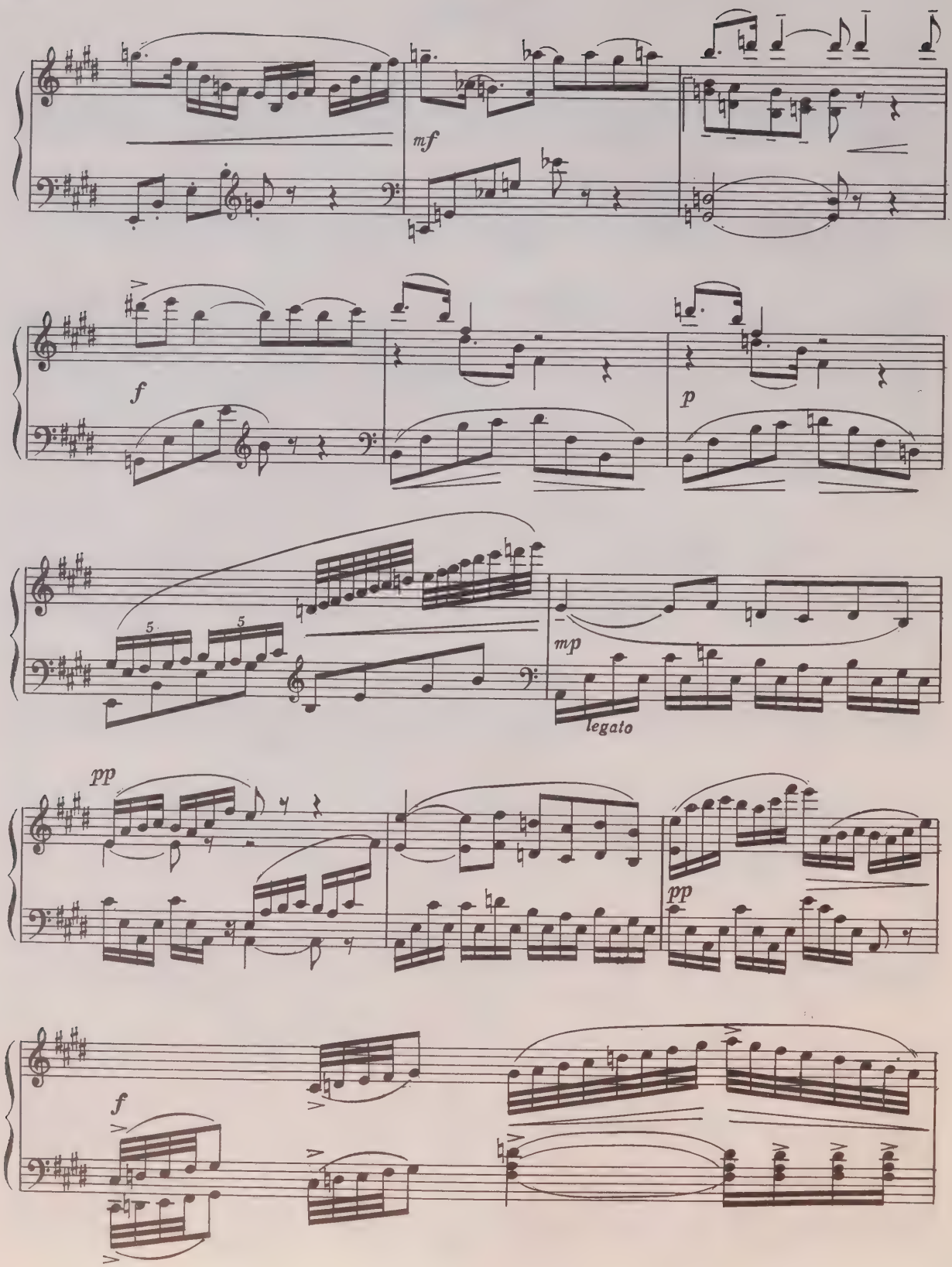
Сцена

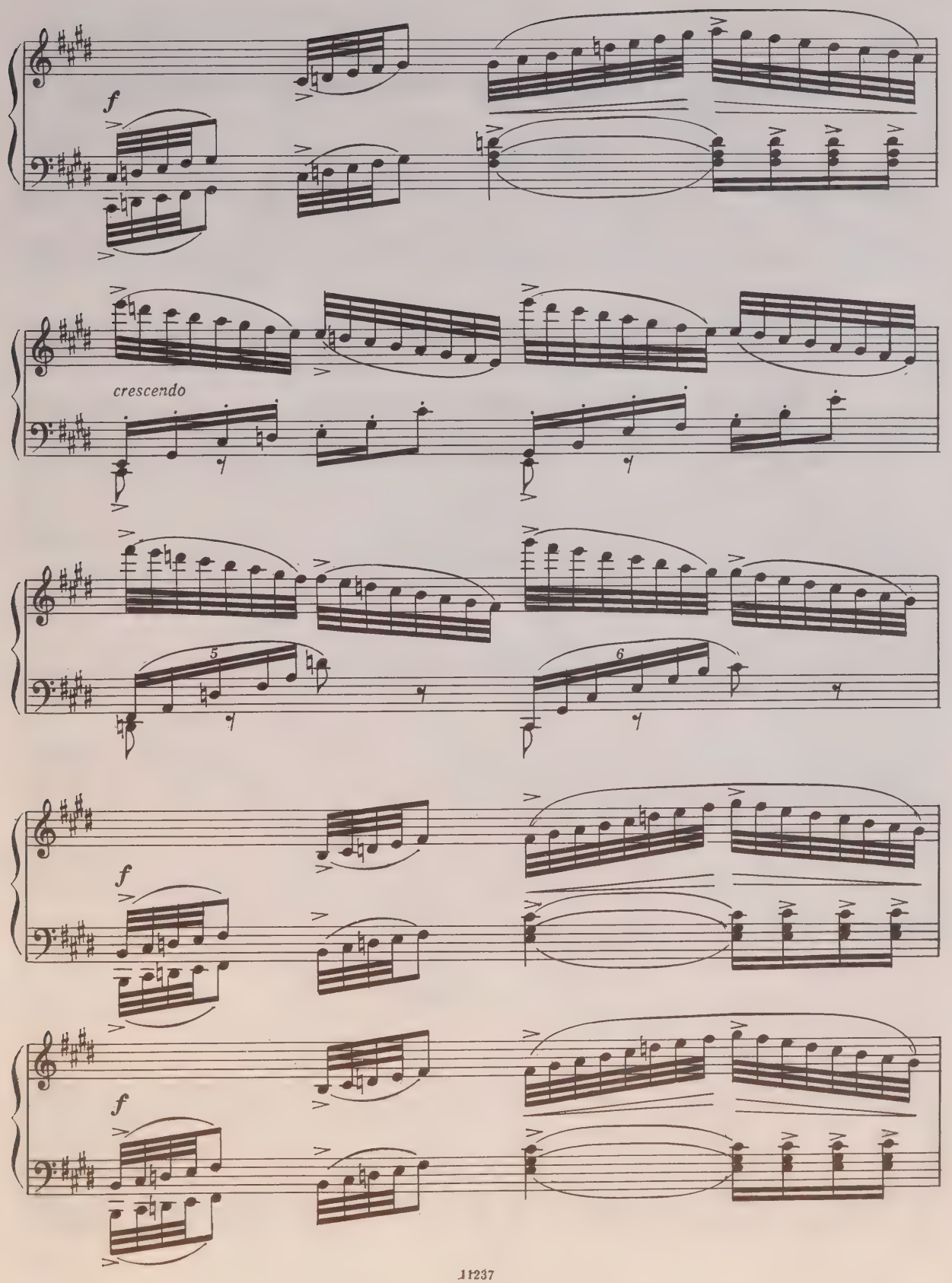


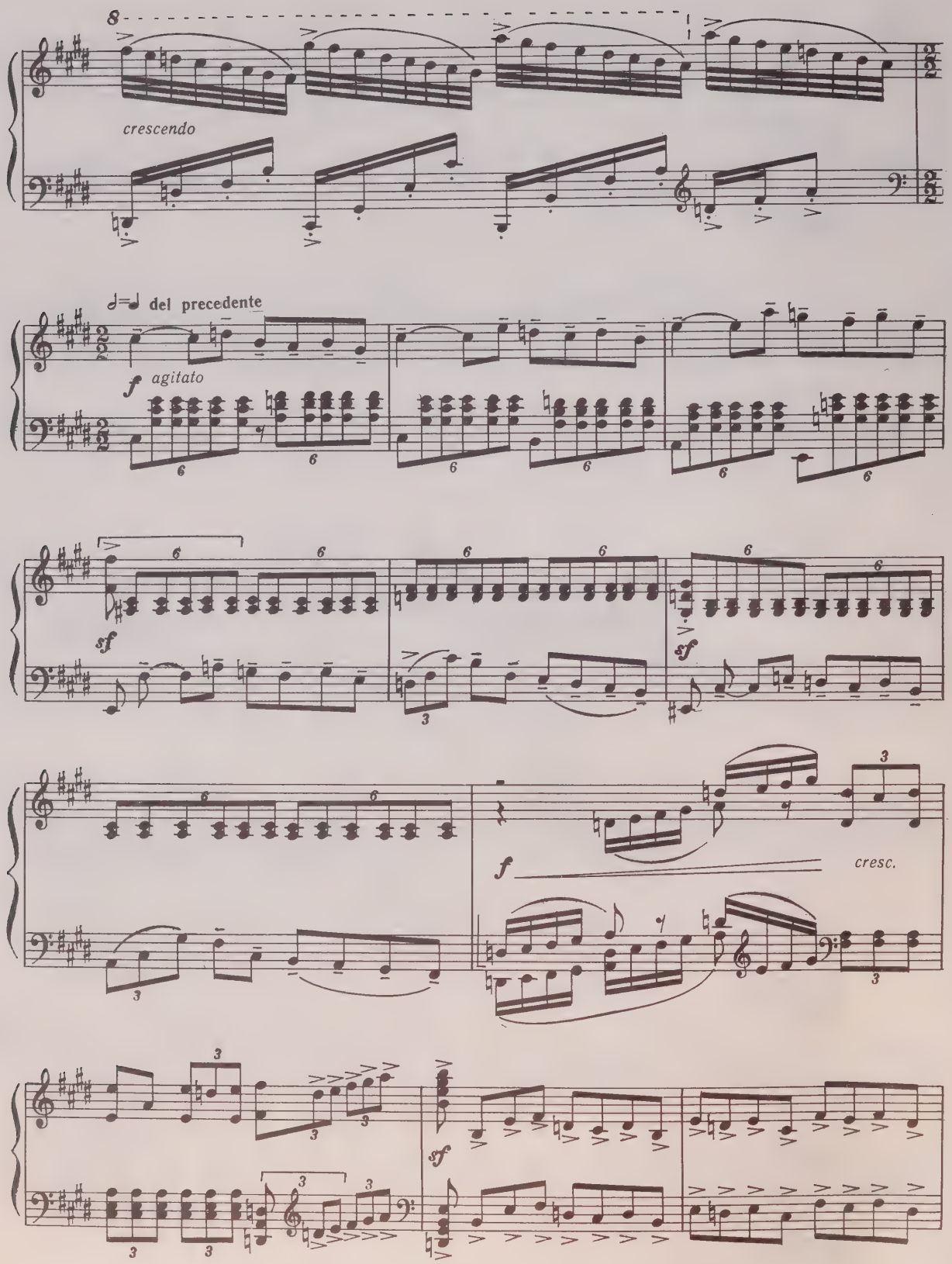
Ноктюрн

Мария и Вацлав




mf
f
p
5
5
mp
legato
pp
pp
f


f
crescendo
5
6
f
f


8
crescendo
♩=♩ del precedente
f agitato
sf
f
cresc.
sf

Tempo I (♩=♩ del pre-

pp

cedente)

pp

p

pp

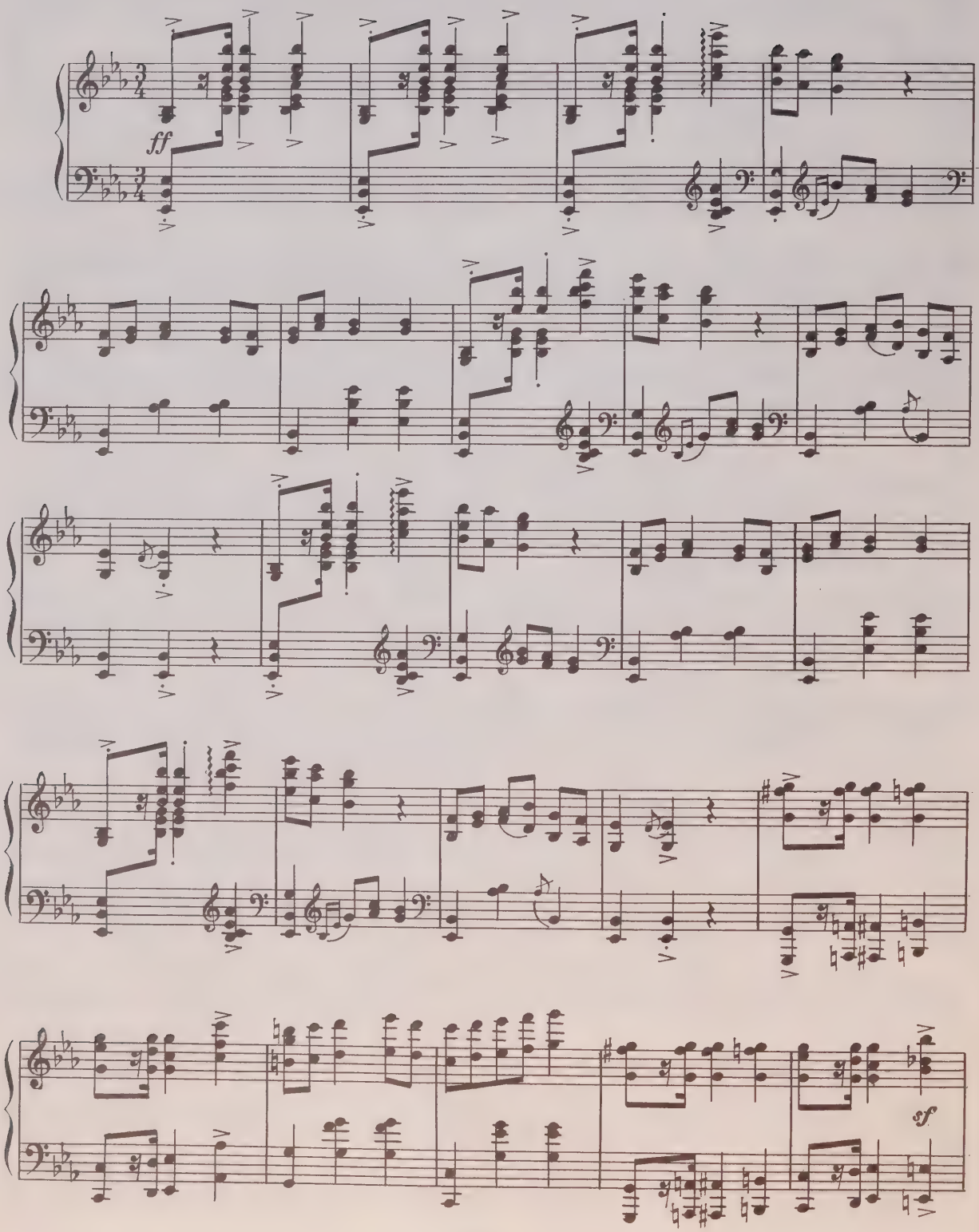
p

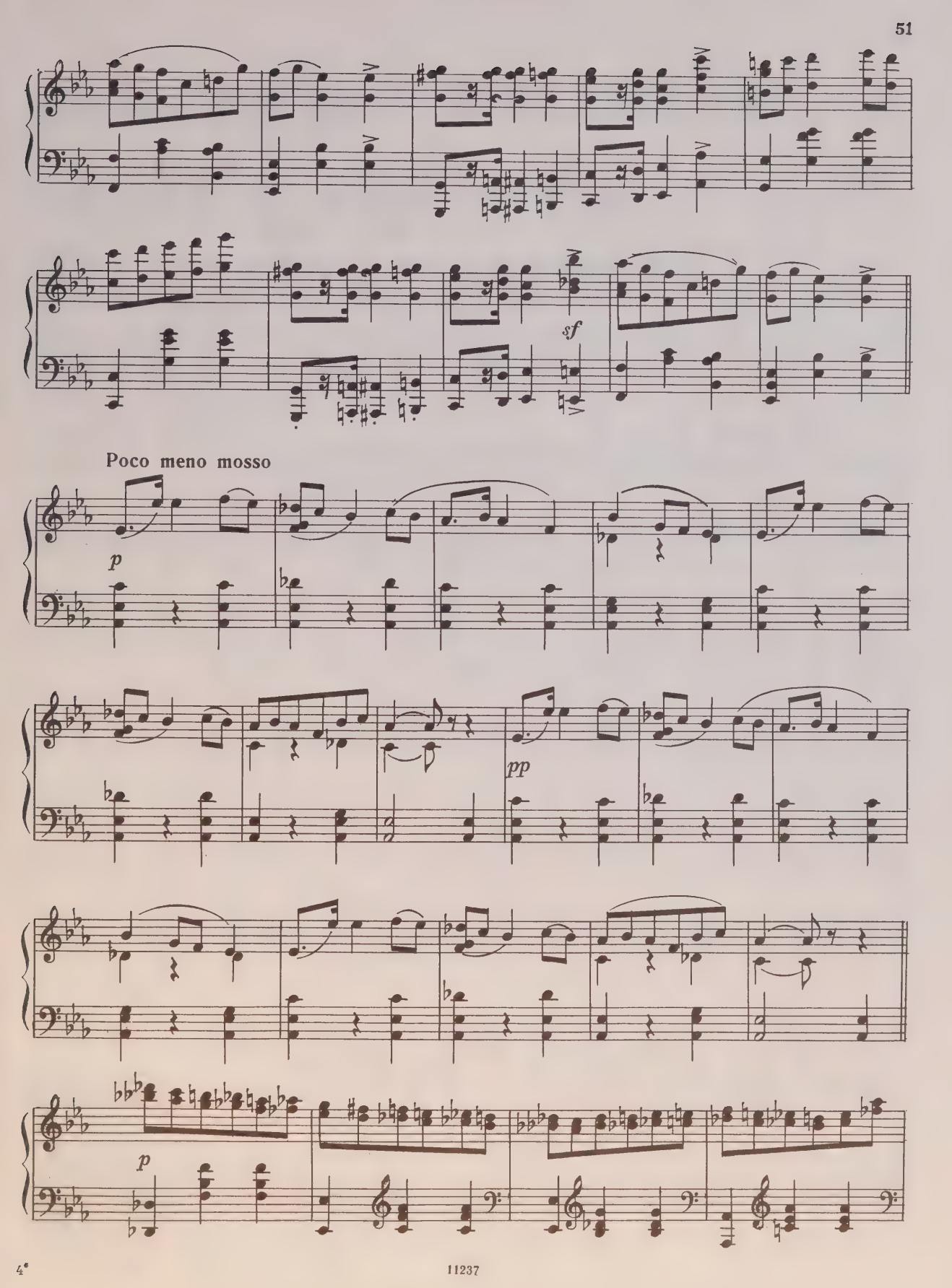
pp

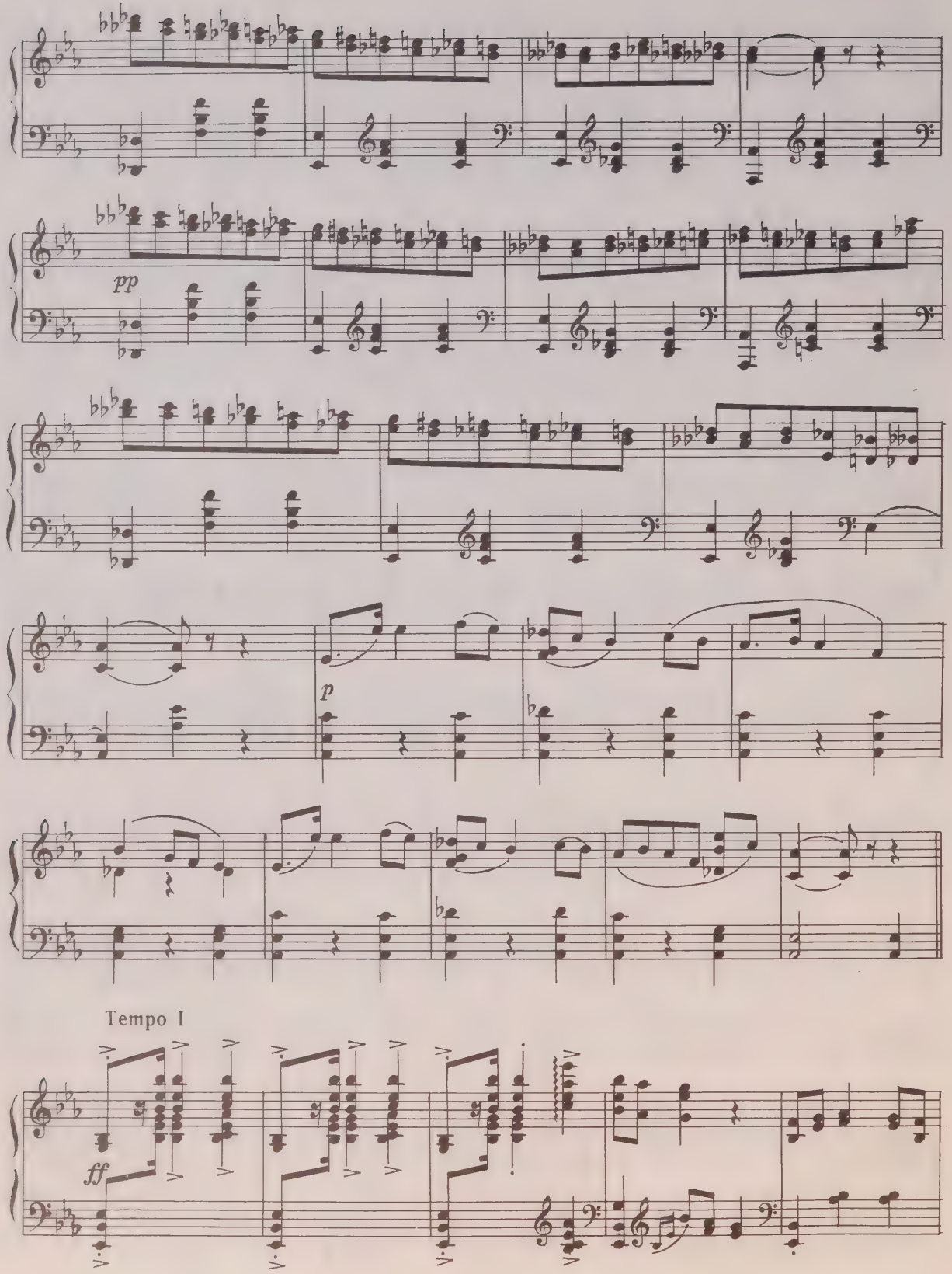
attacca

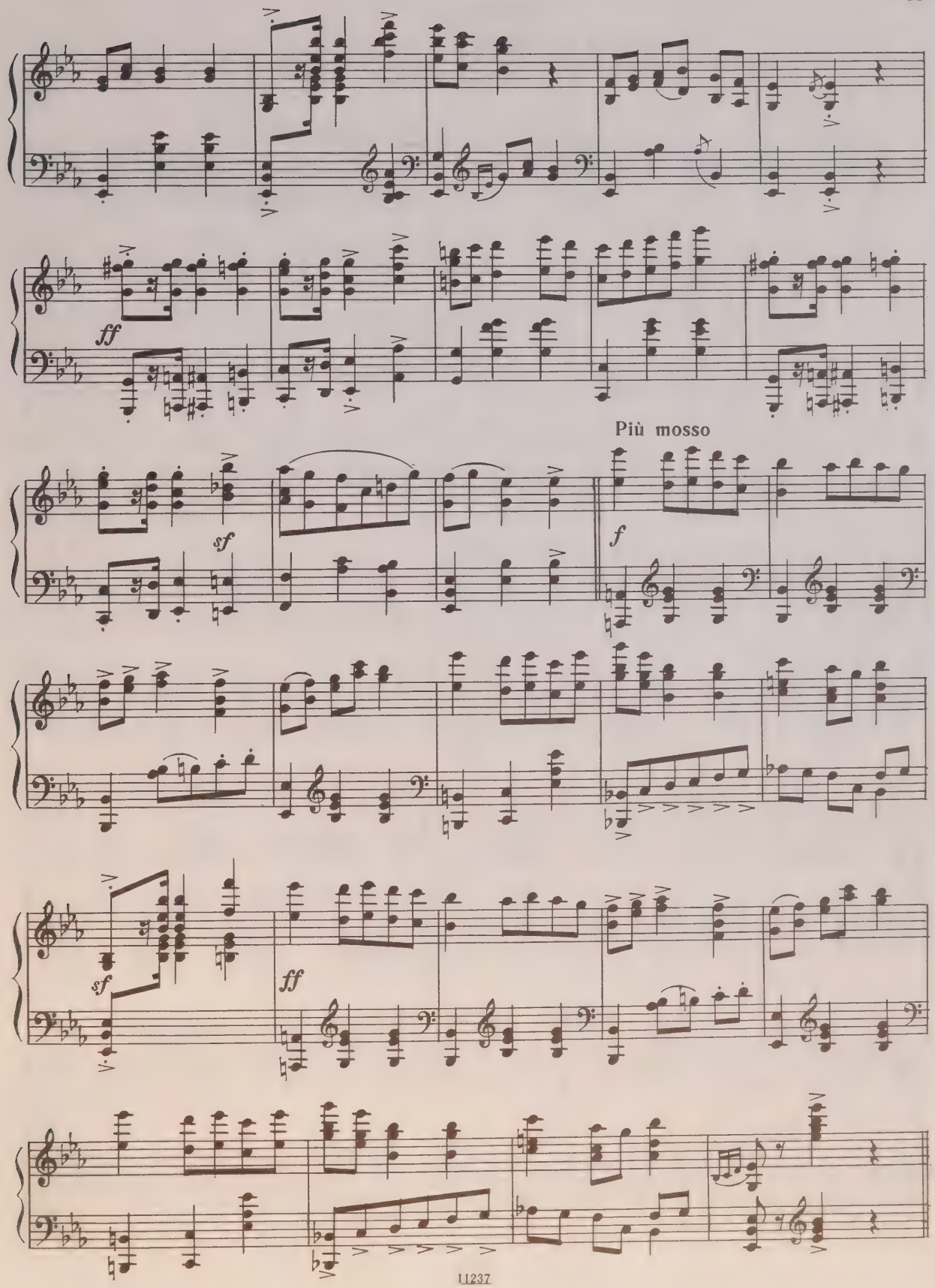
Мазурка

Allegro con brio



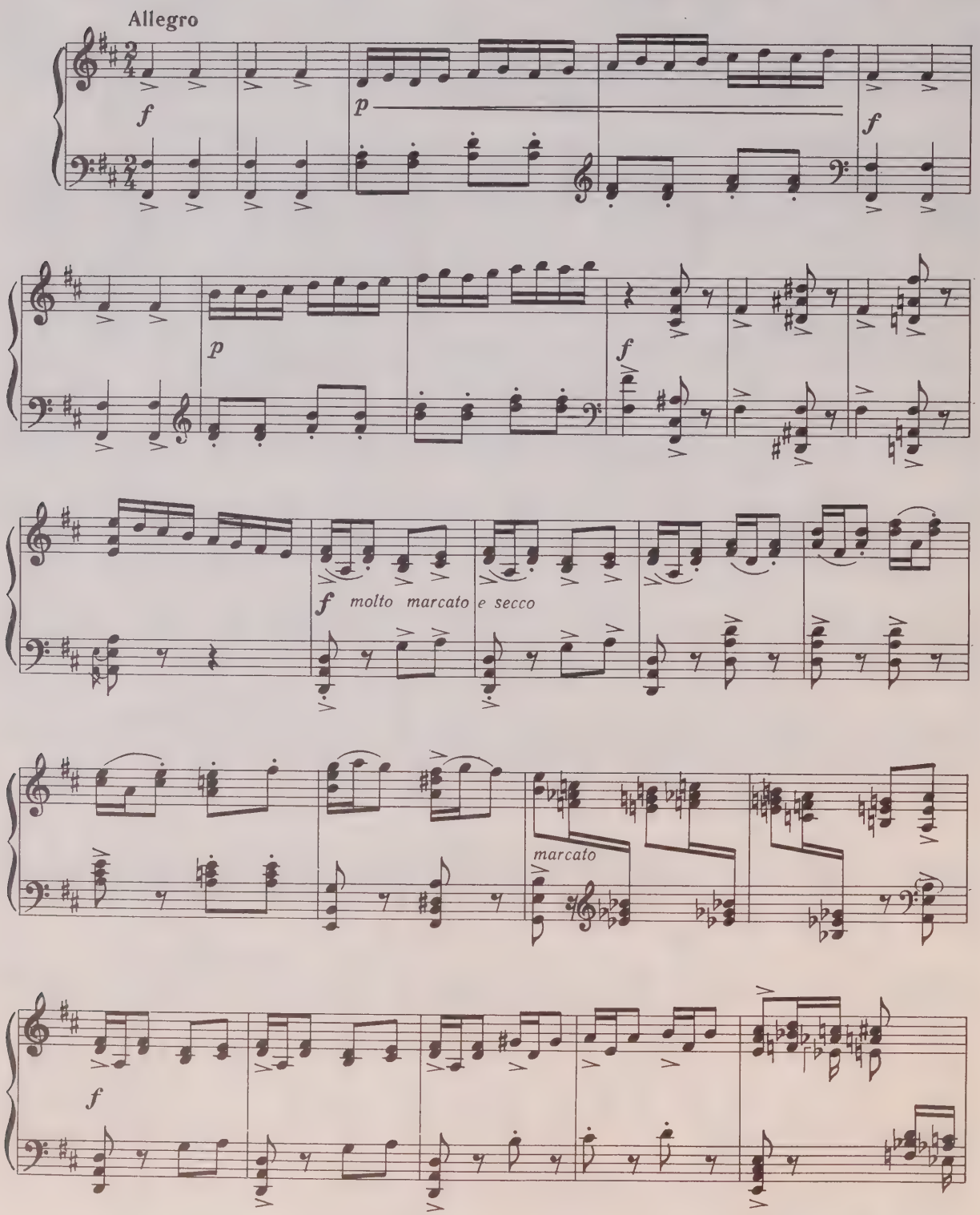

sf
Poco meno mosso
p
pp
p

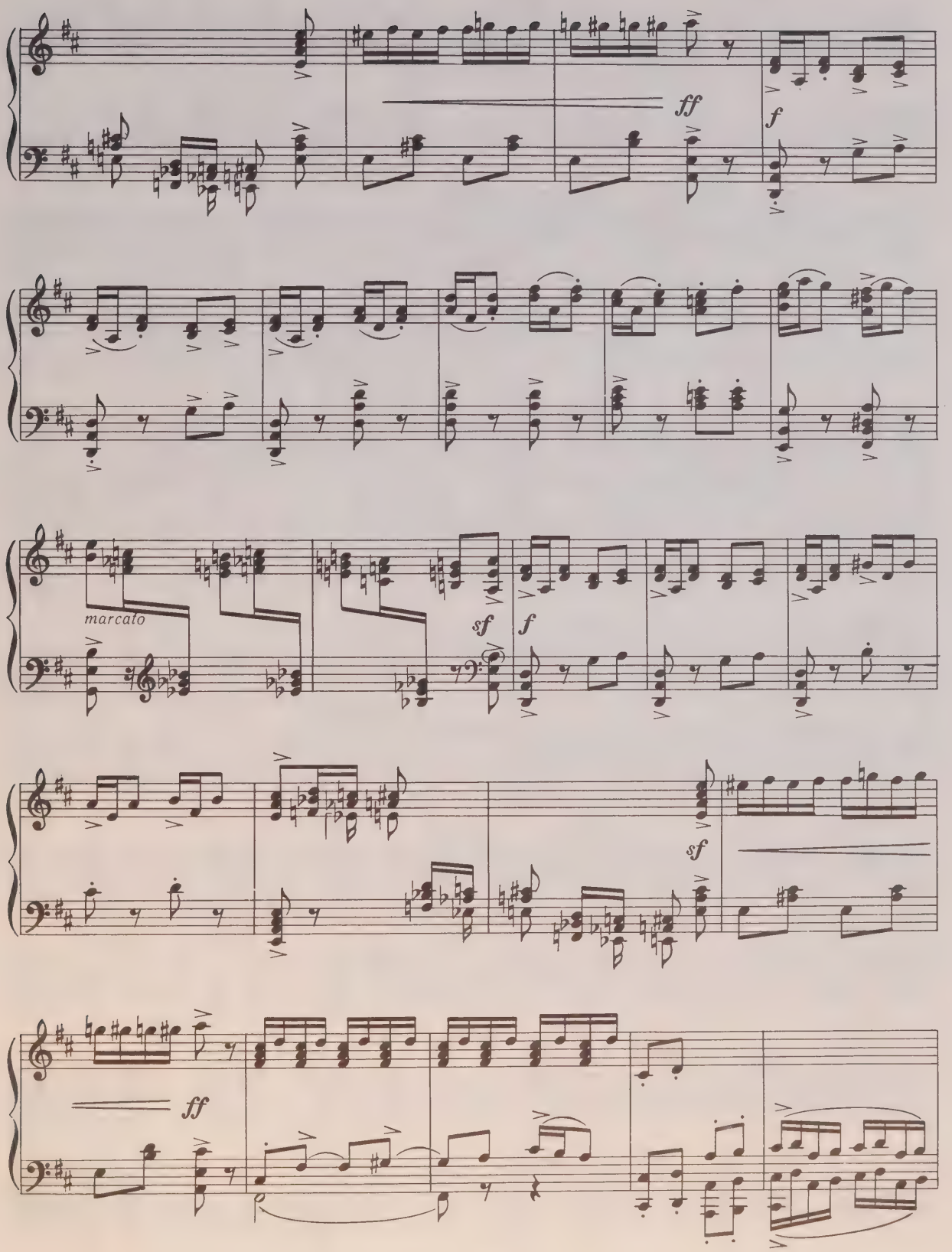

pp
p
Tempo I
ff

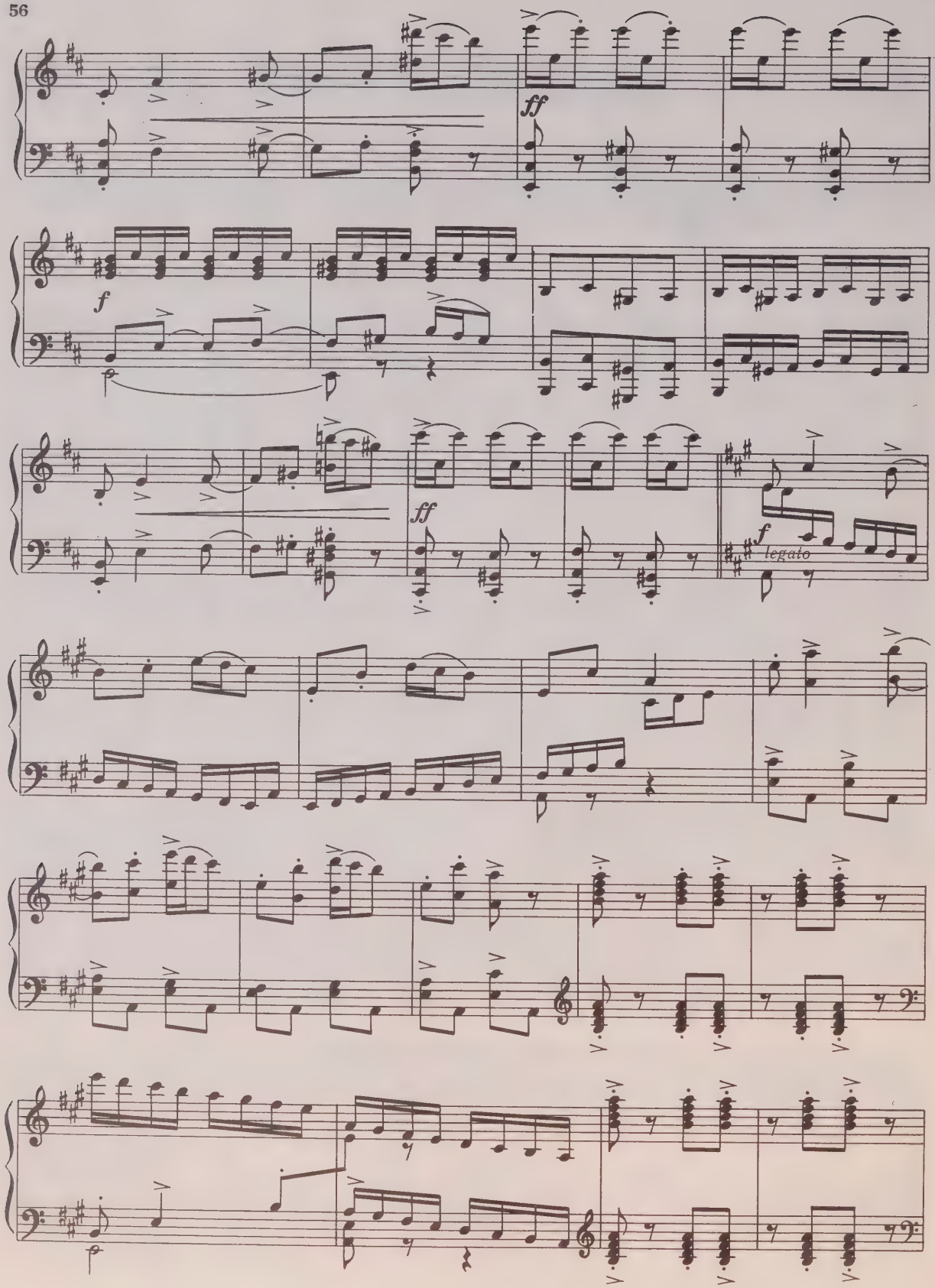

ff
sf
Più mosso
f
sf
ff

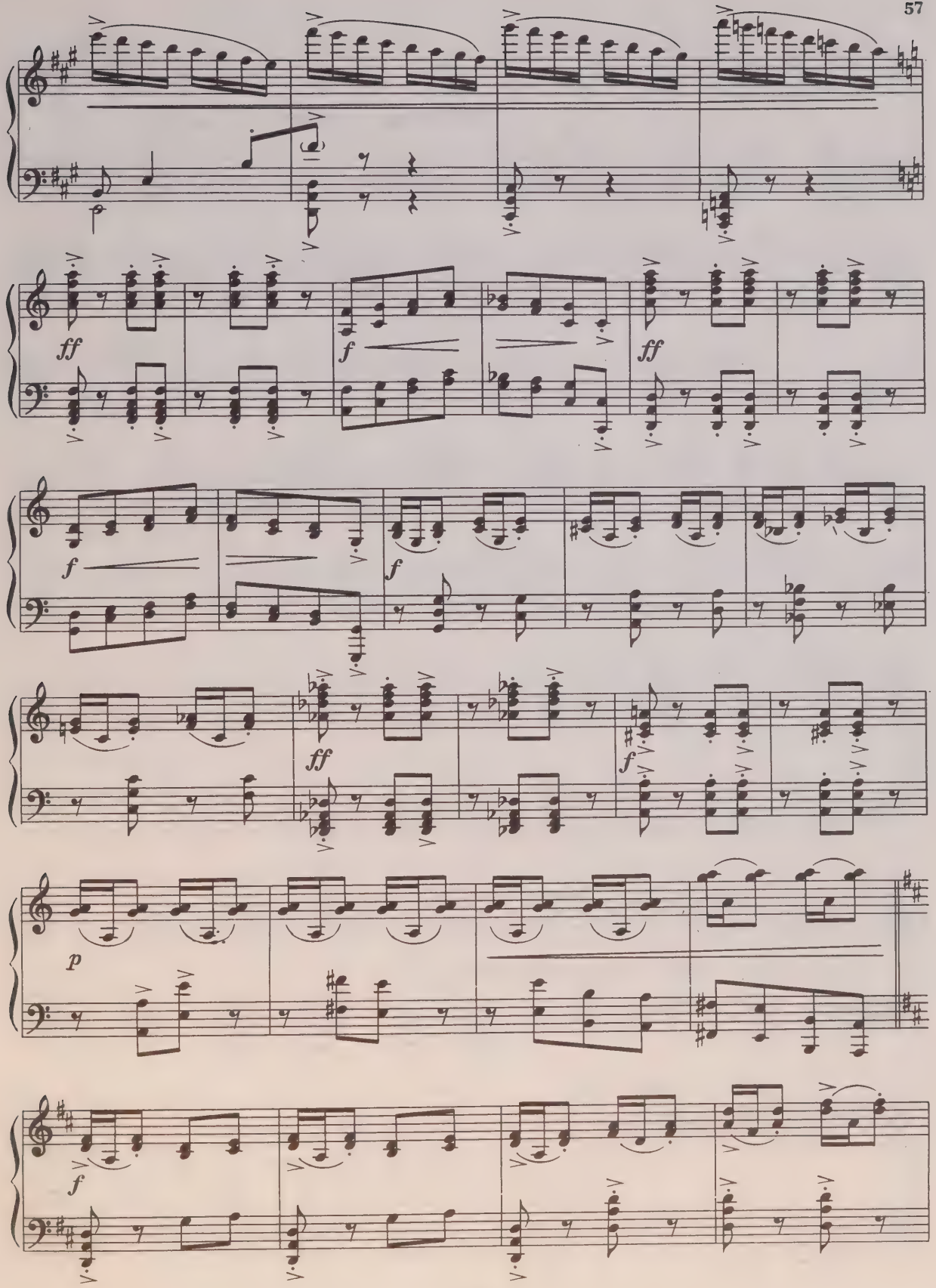
Финал

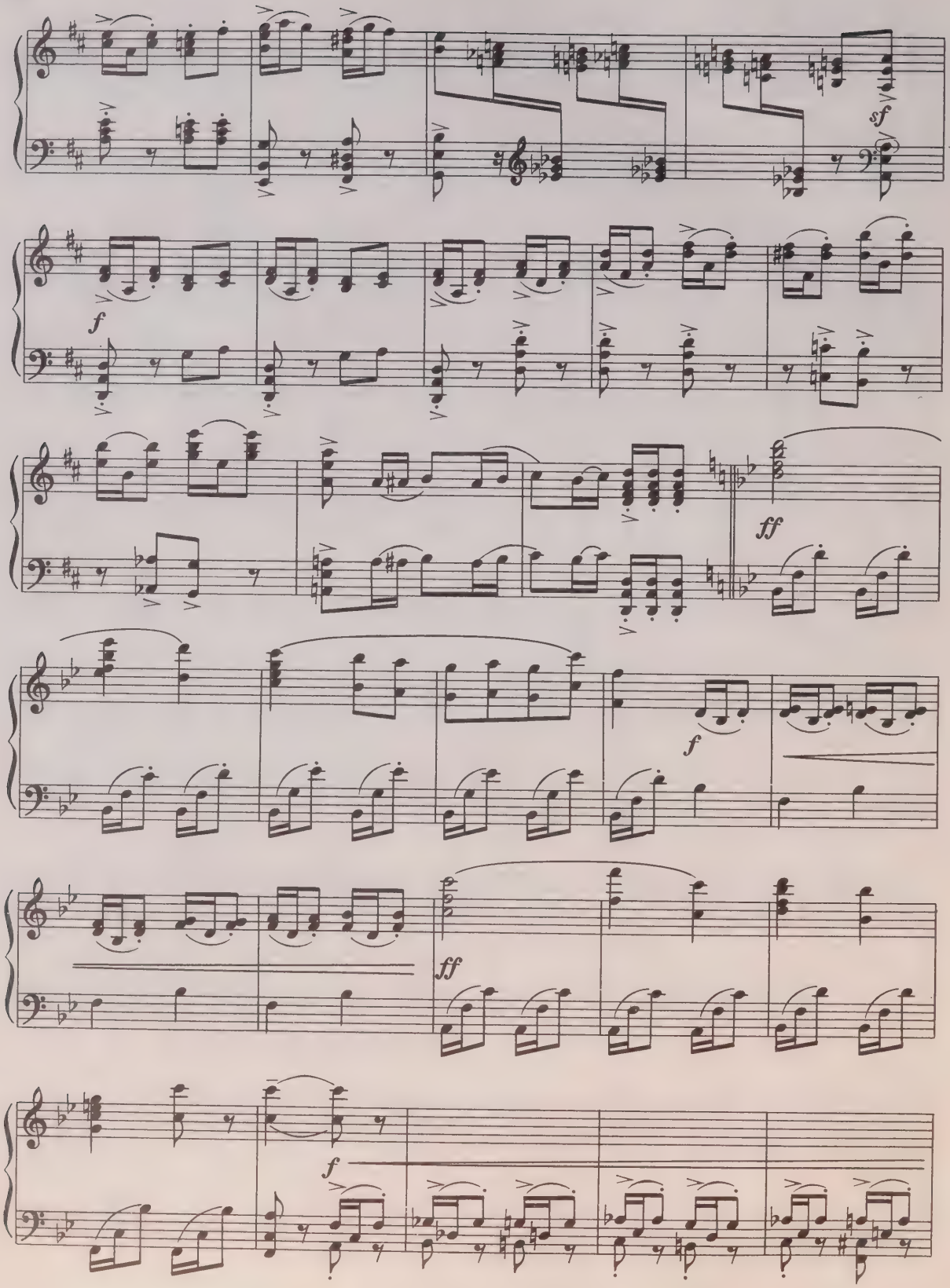
1. ОБЩИЙ ТАНЕЦ

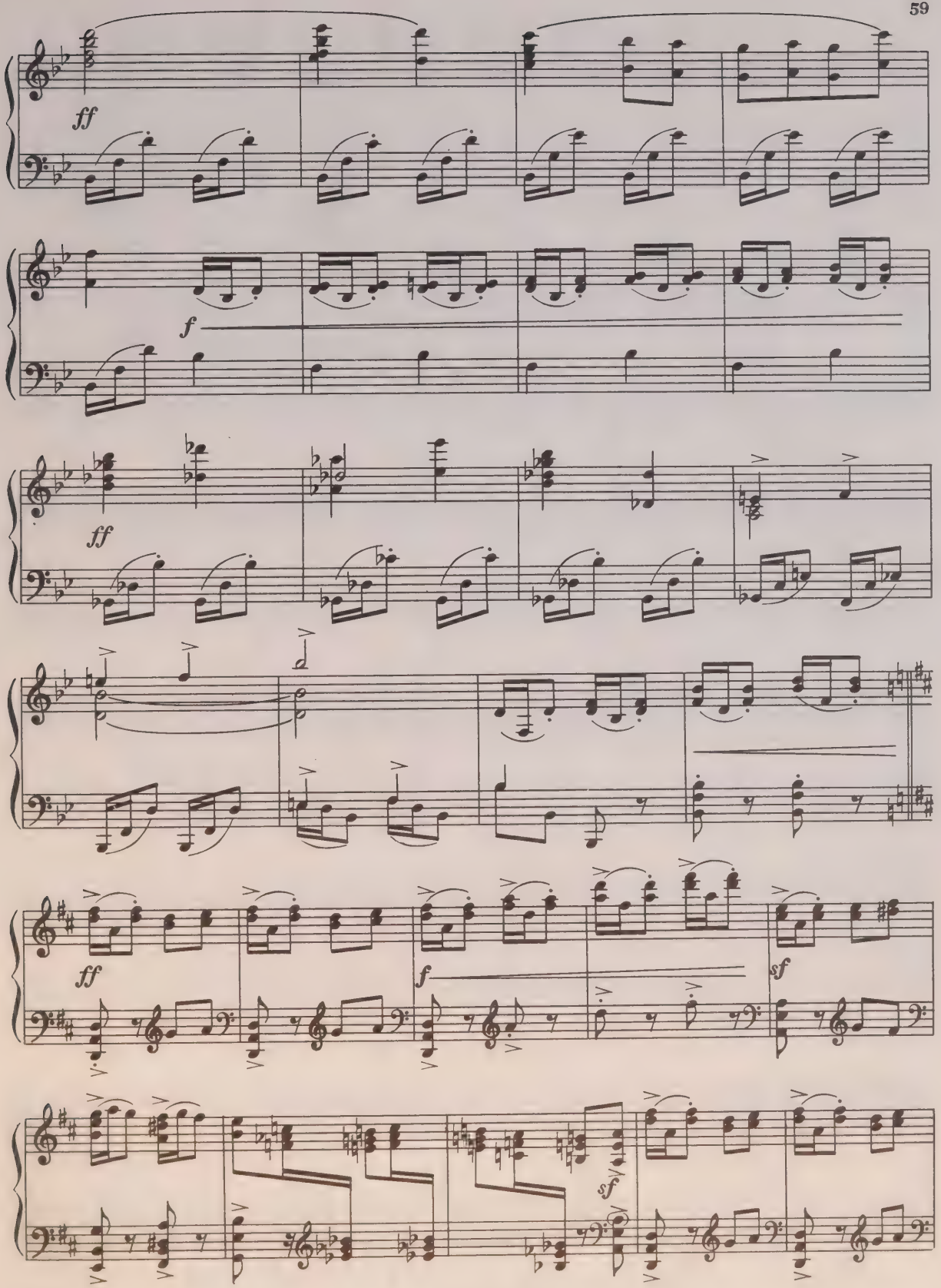


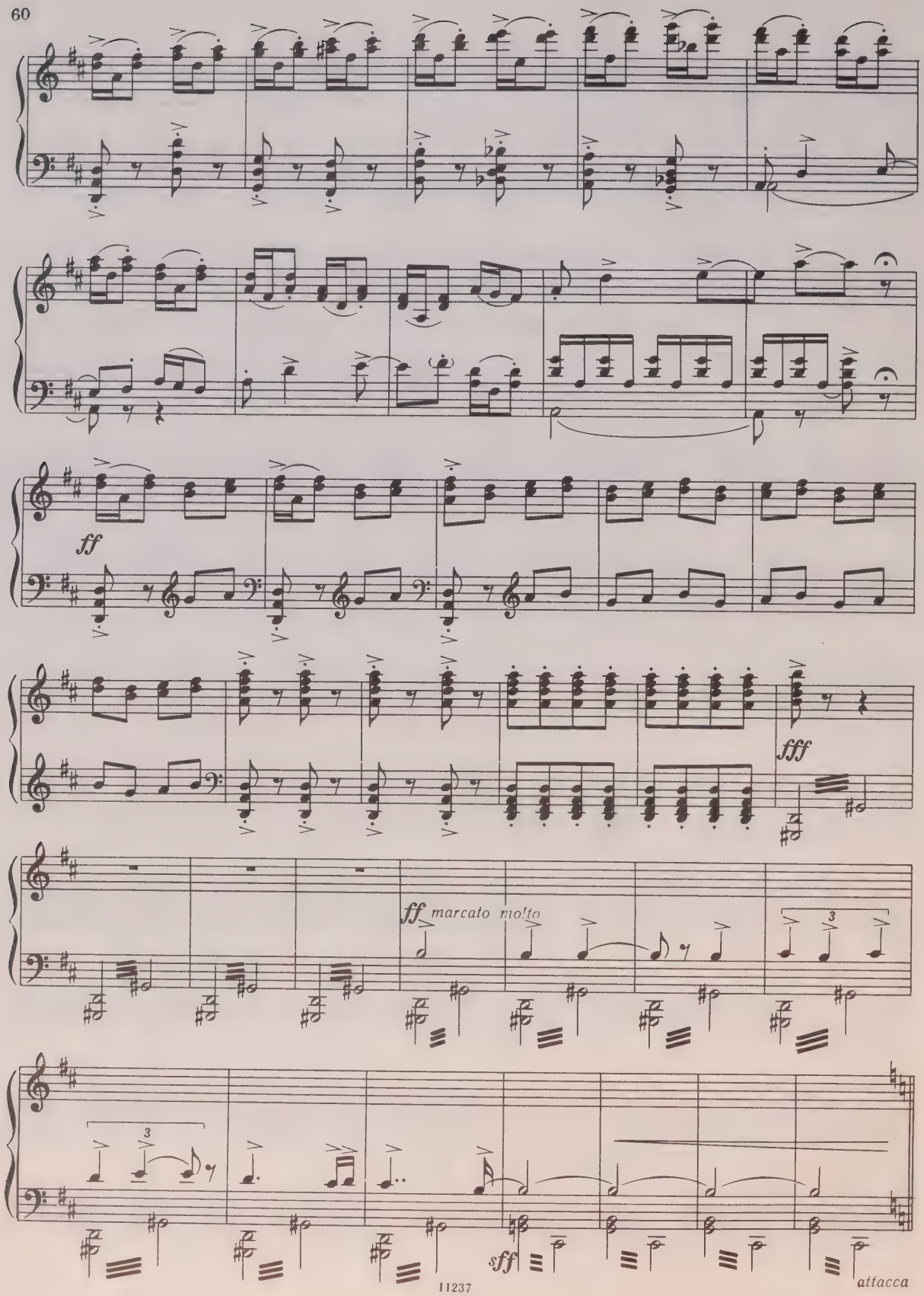

ff
f
marcato
sf
f
sf
ff


ff
f
ff
f
legato

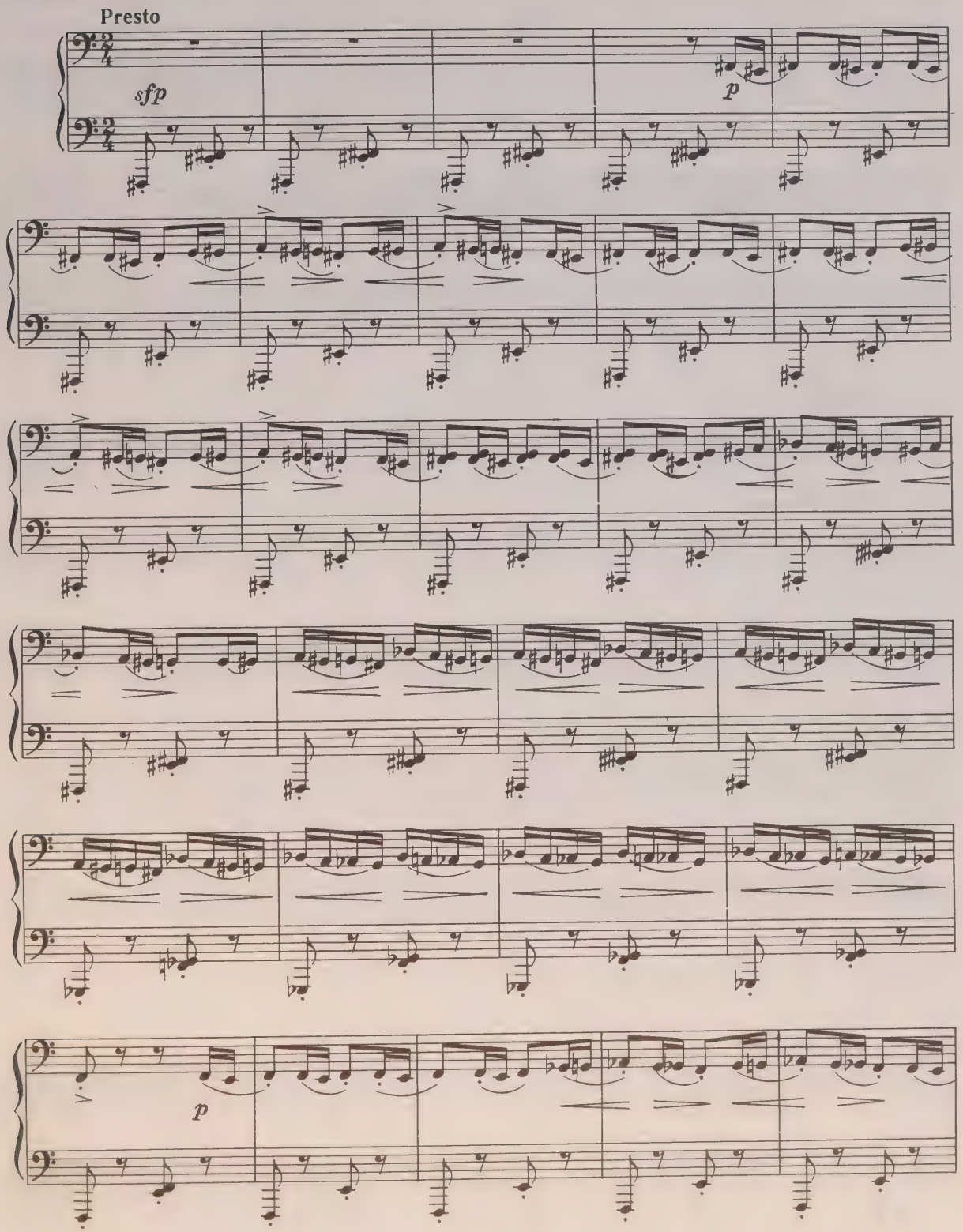

p
ff
f
ff
f
f
ff
f
p
f

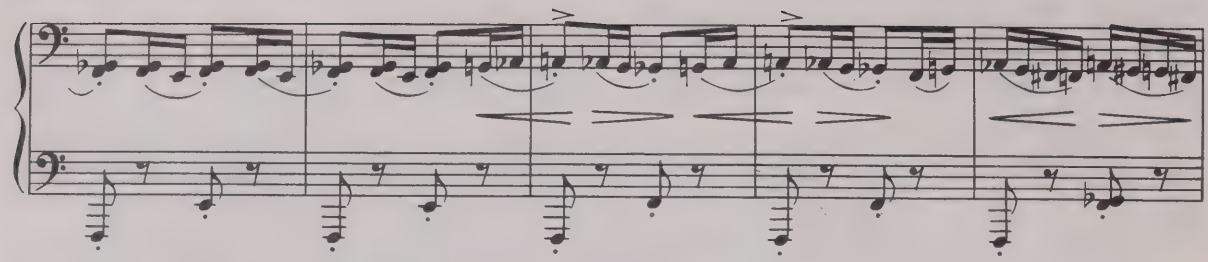

sf
f
ff
f
ff
f

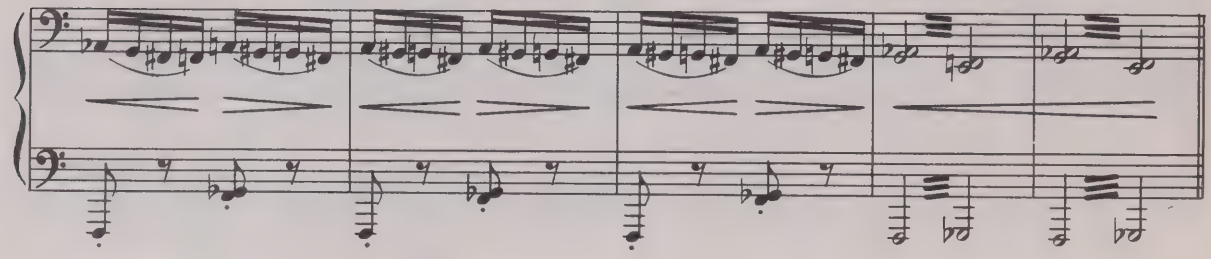

ff
f
ff
ff
f
sf
sf


ff
fff
ff marcato molto
3
3
sff
attacca

2. НАШЕСТВИЕ ТАТАР







Marziale

Tamburo

ff

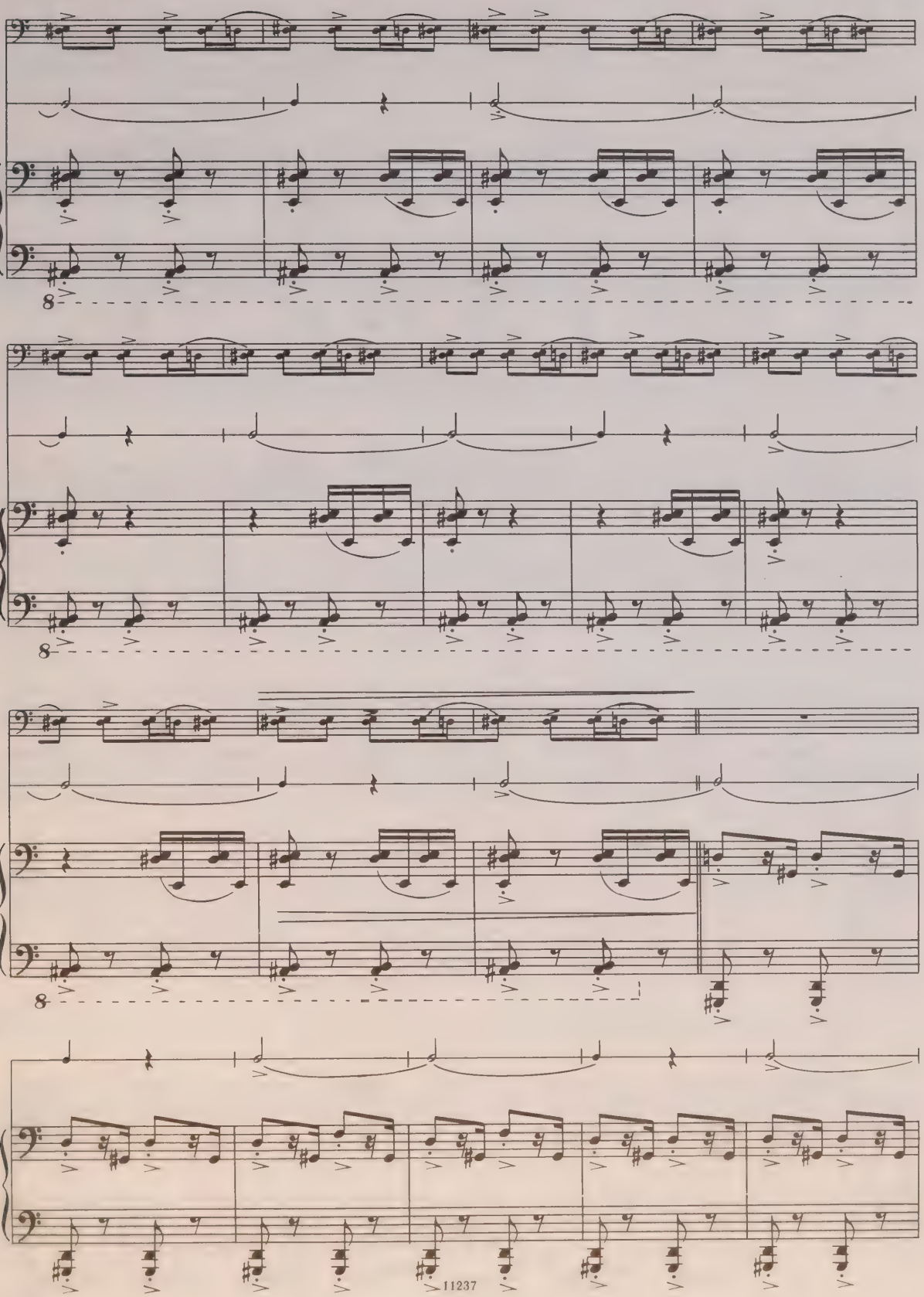
Колокол (за сценой)

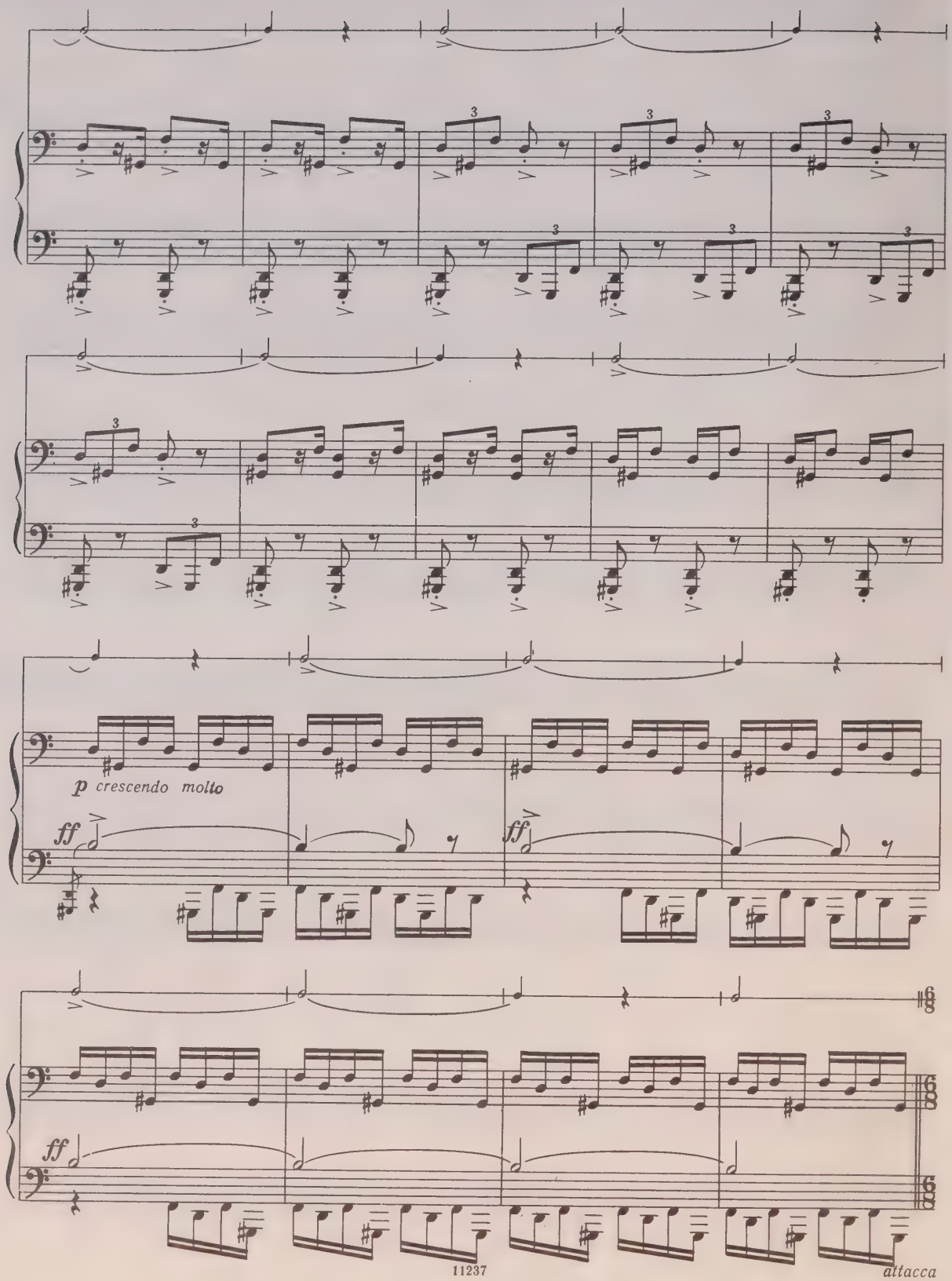
f

ff

8

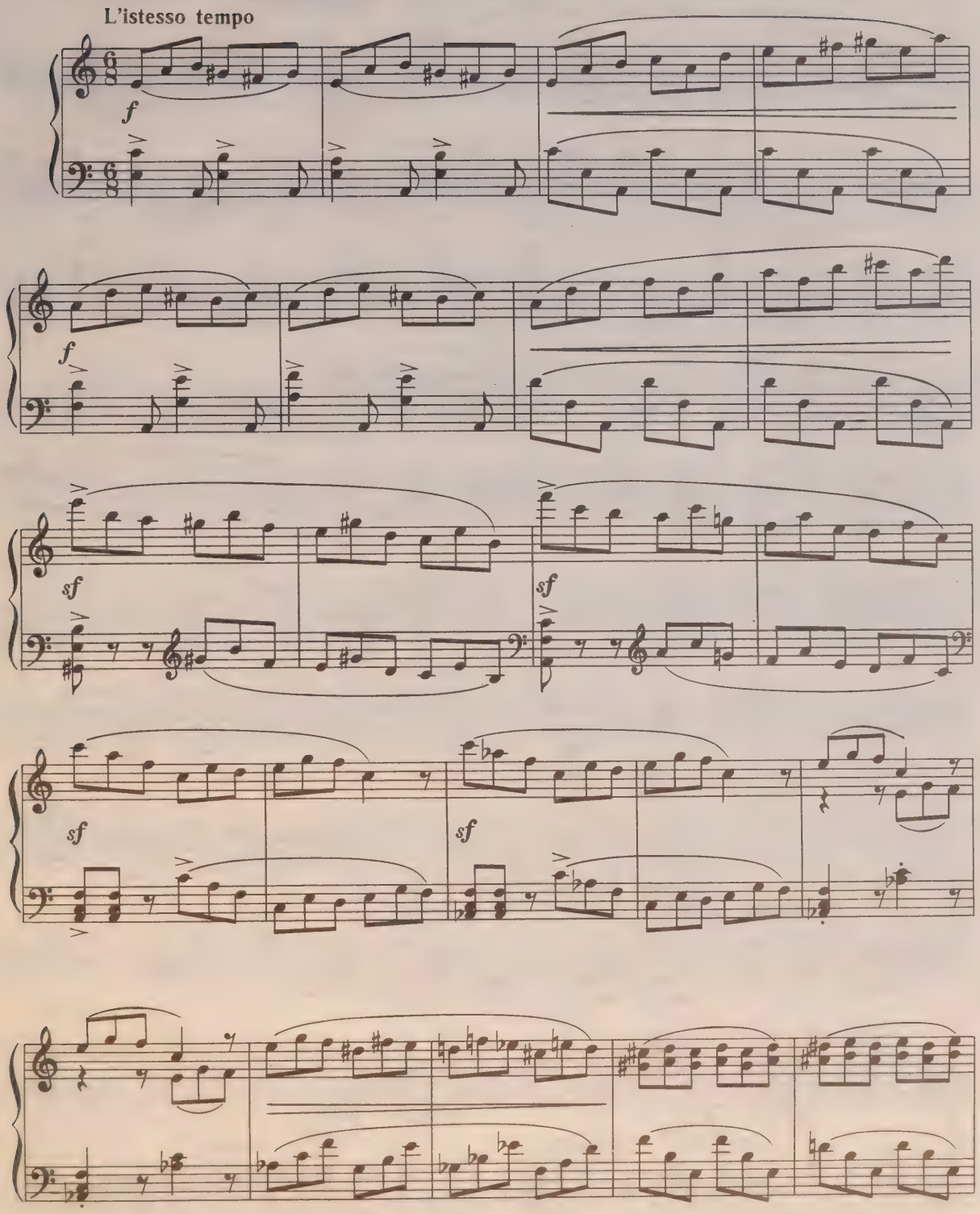
8

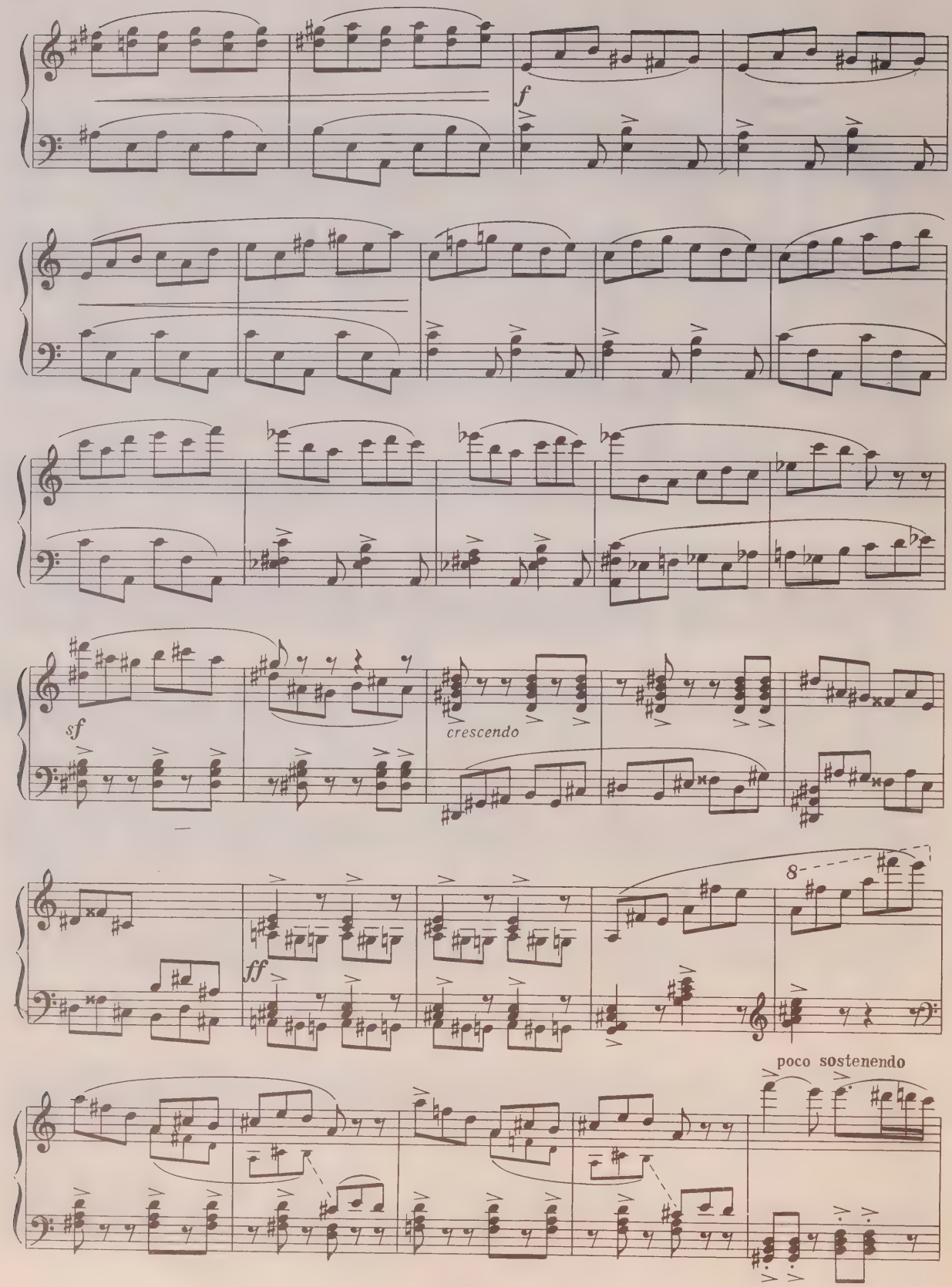

8
8
8
11237

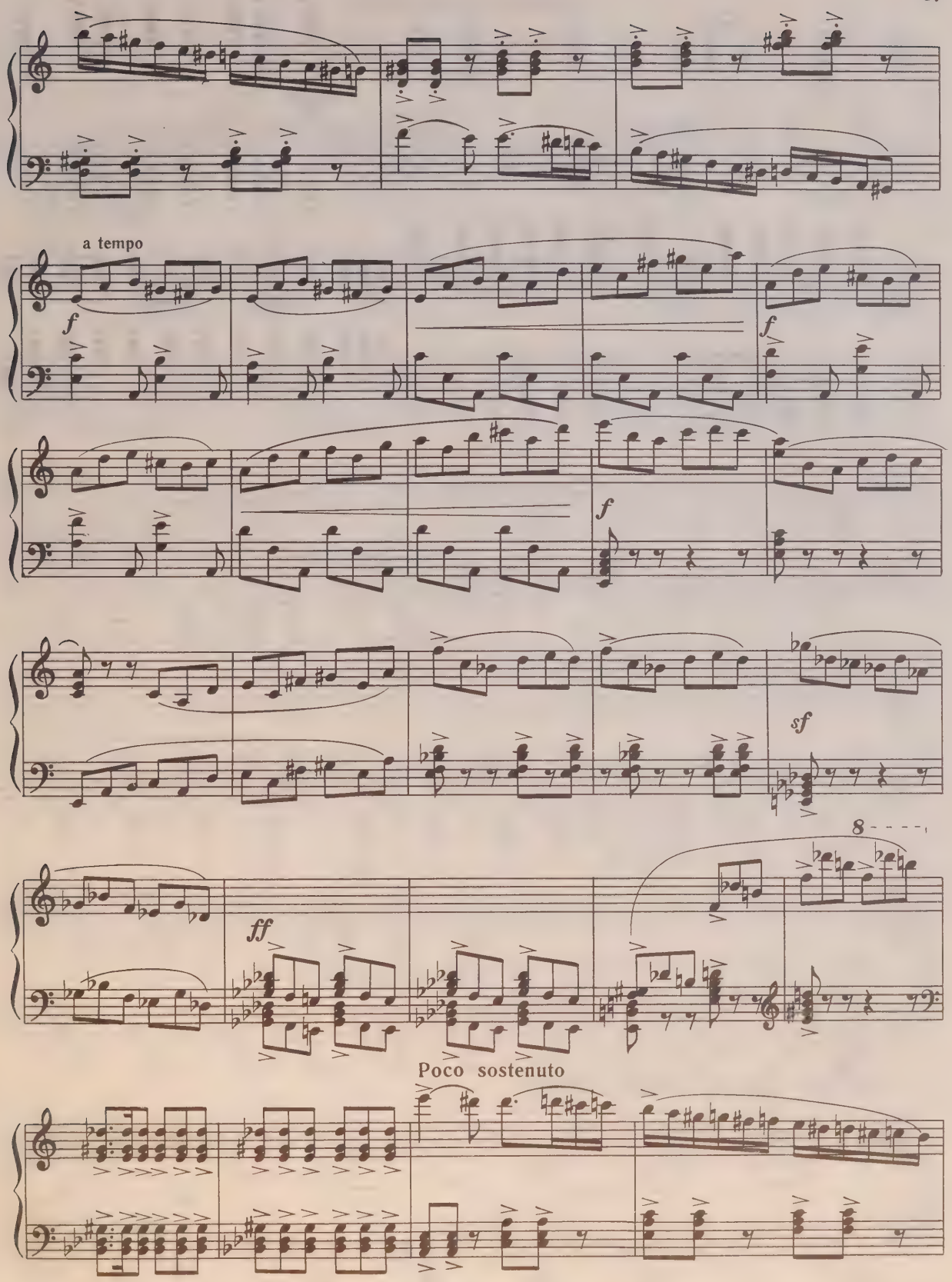

p crescendo molto
ff
ff
ff
11237
attacca

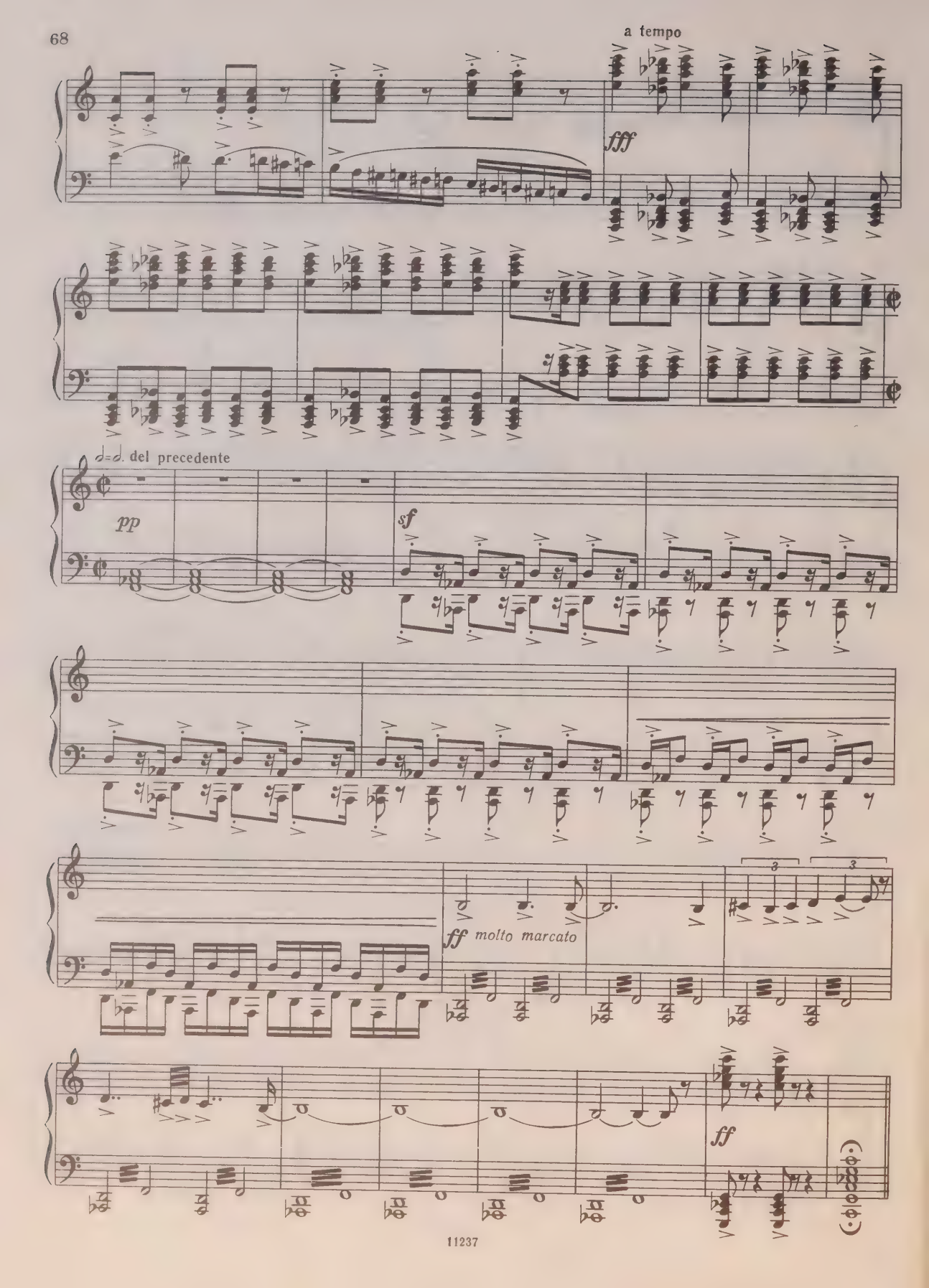
3. БЕГСТВО

Мария и Вацлав, после Гирей



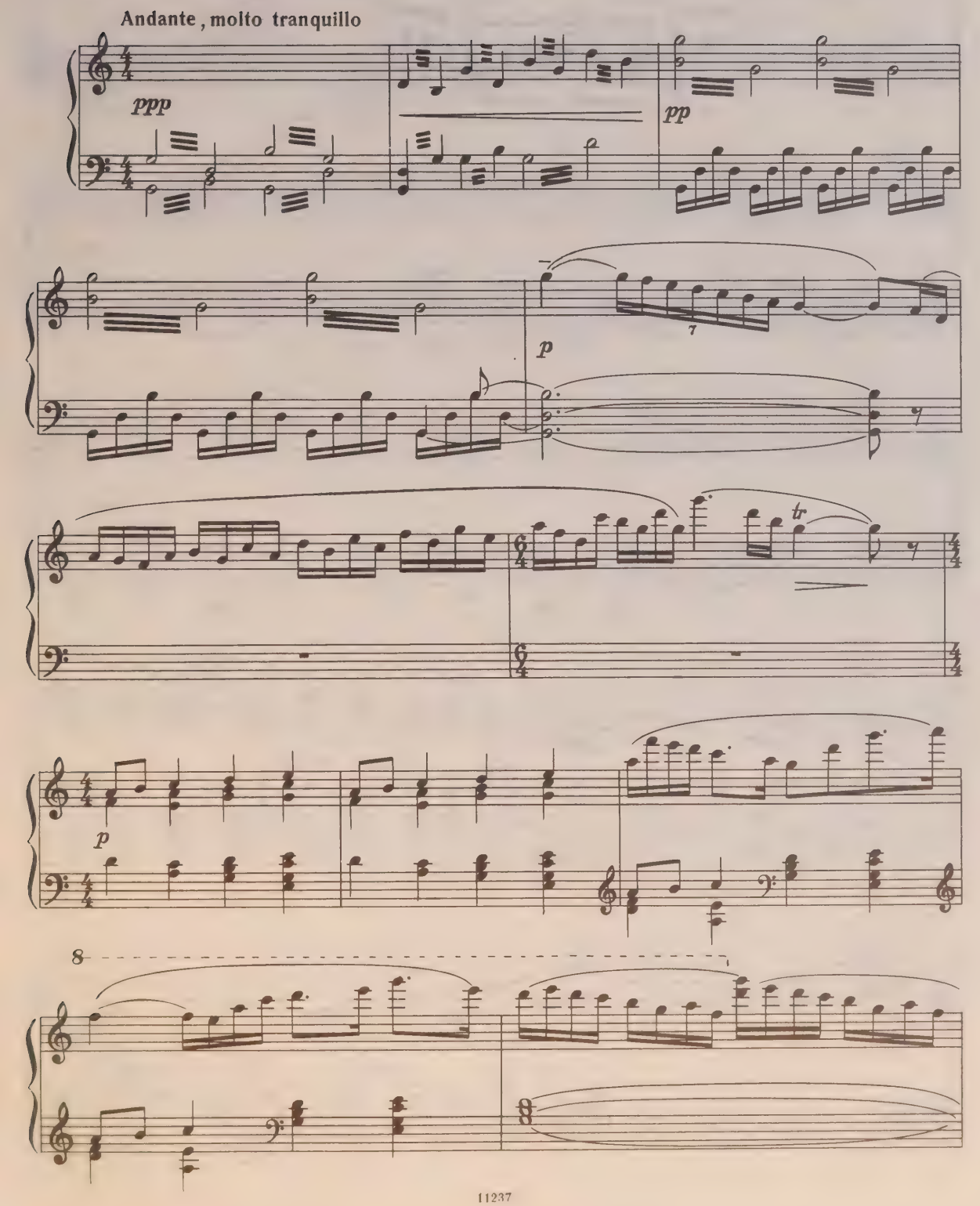

f
sf
crescendo
ff
8
poco sostenendo

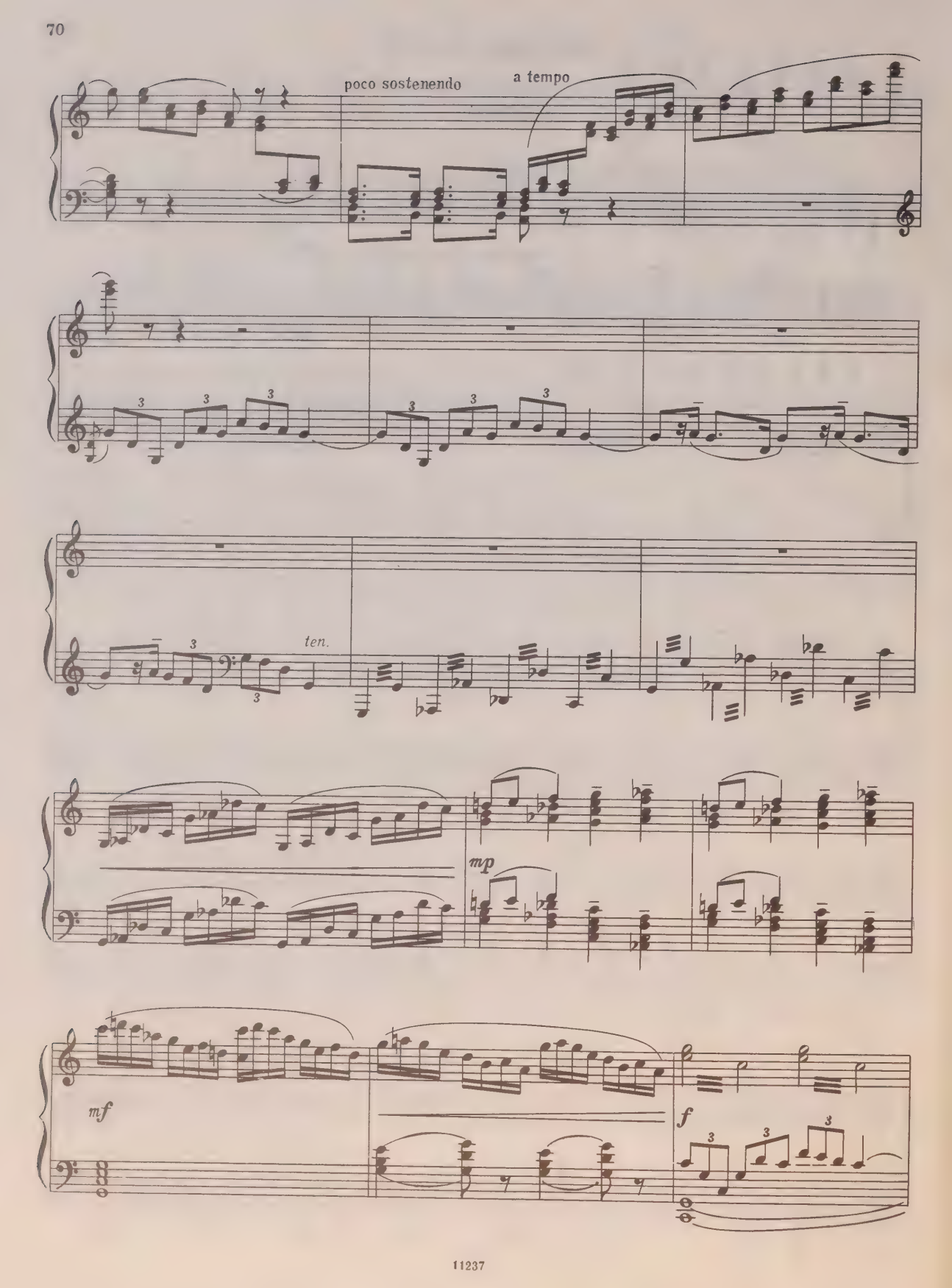

a tempo
f
f
f
sf
ff
8
Poco sostenuto

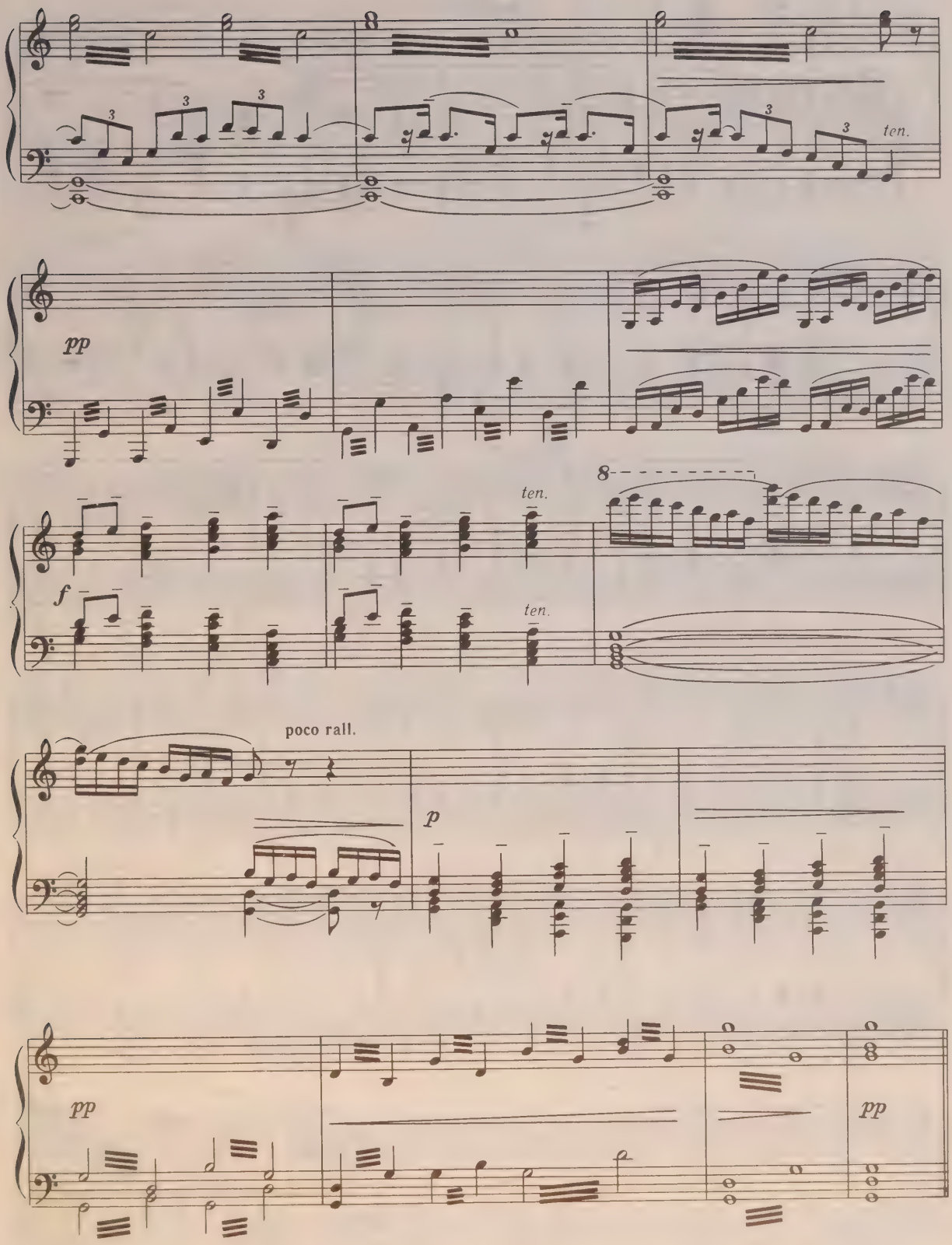

a tempo
fff
d=d. del precedente
pp
sf
ff molto marcato
3
3
ff

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Антракт




poco sostenendo
a tempo
ten.
mp
mf
f

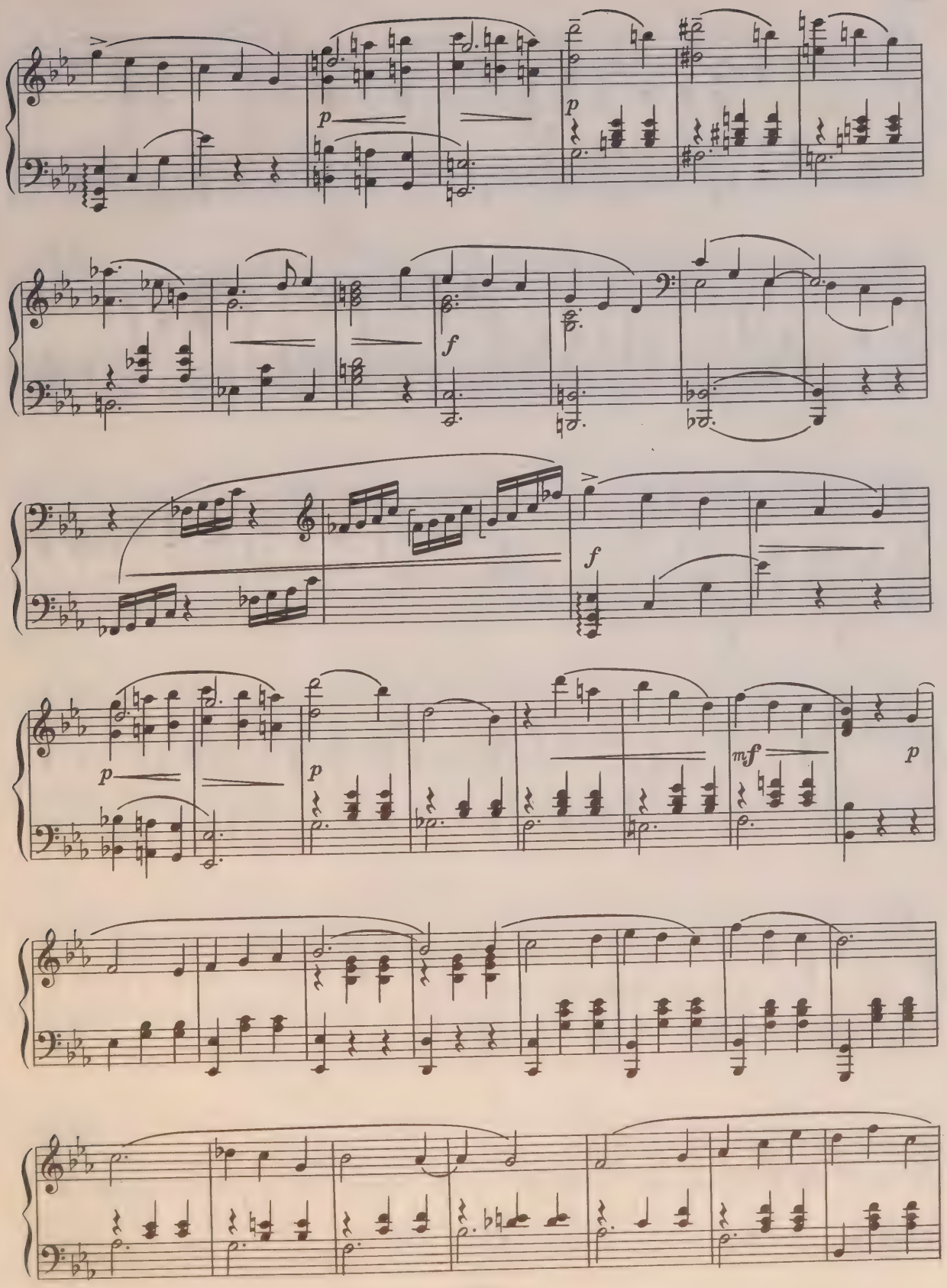

ten.
pp
ten.
f
ten.
poco rall.
p
pp
pp

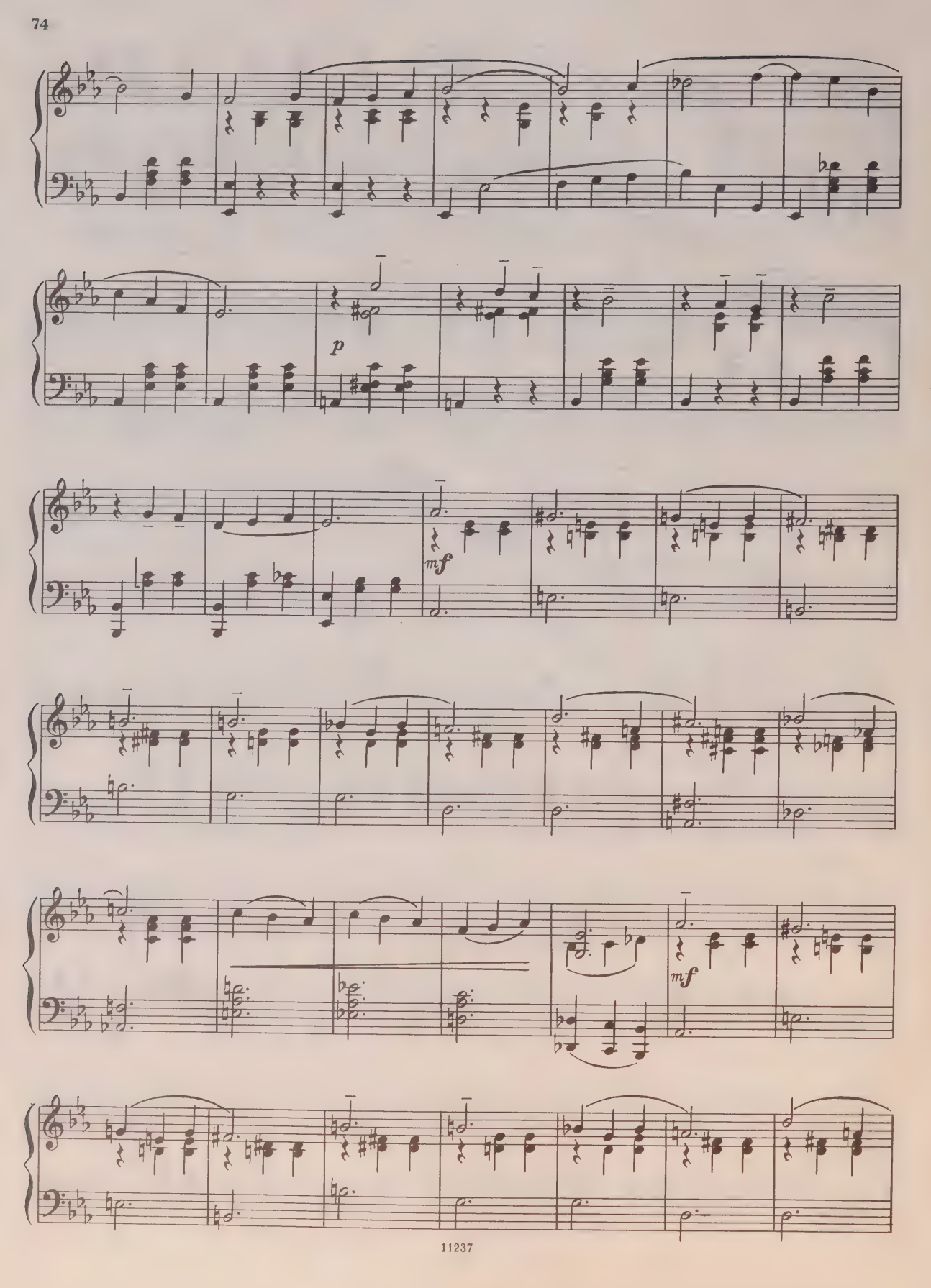
Сцена

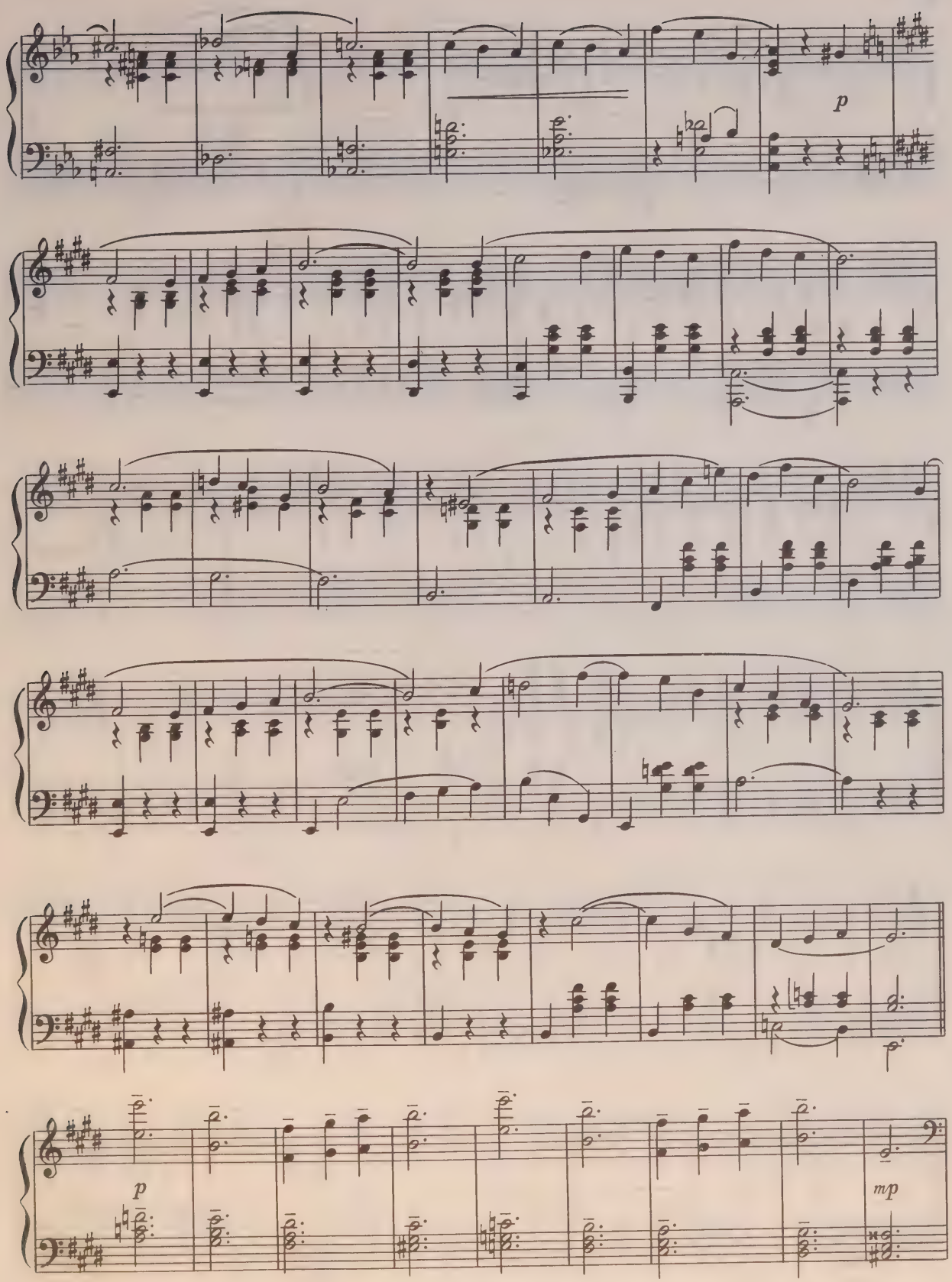
Tempo di valse

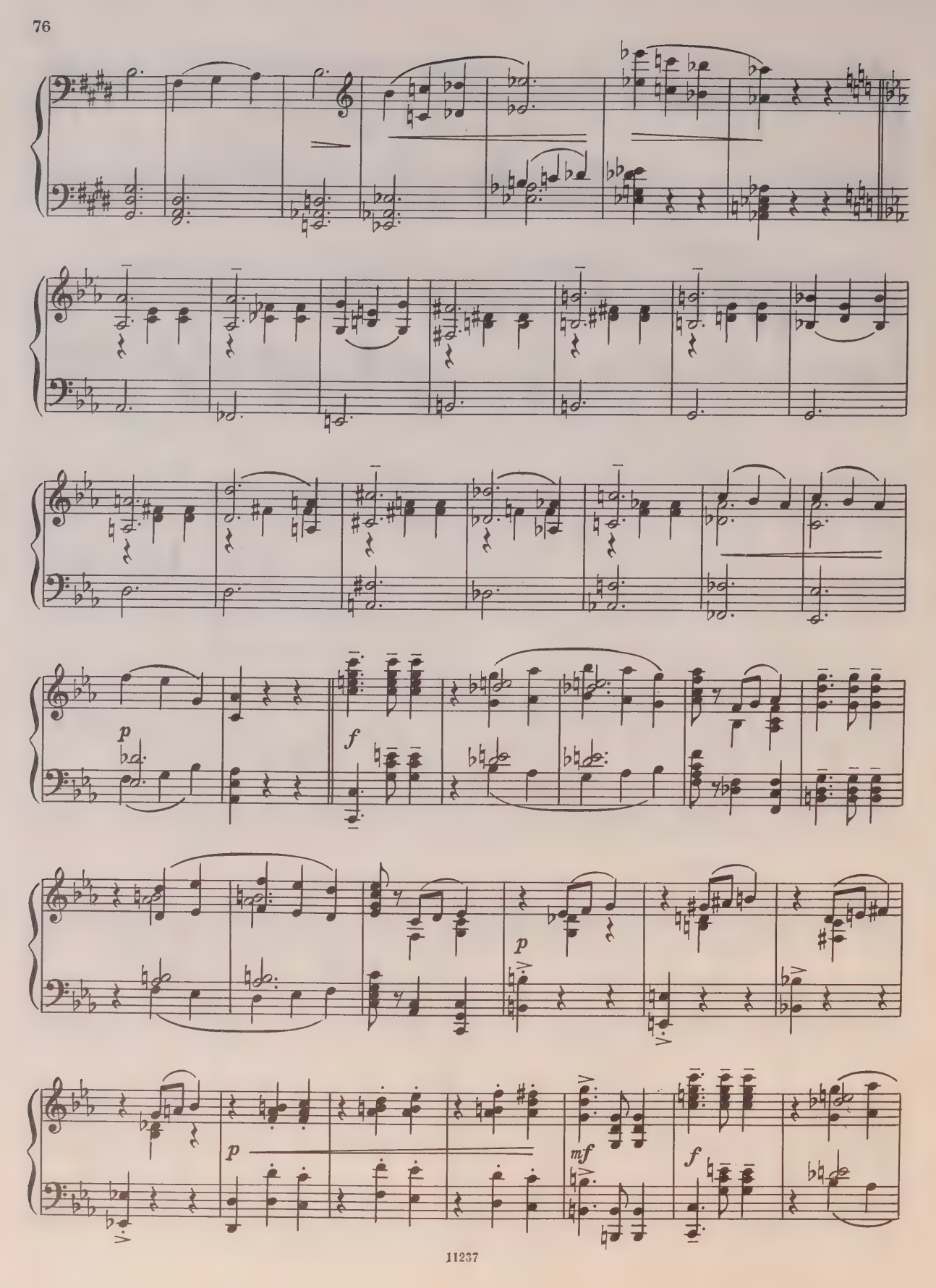
p

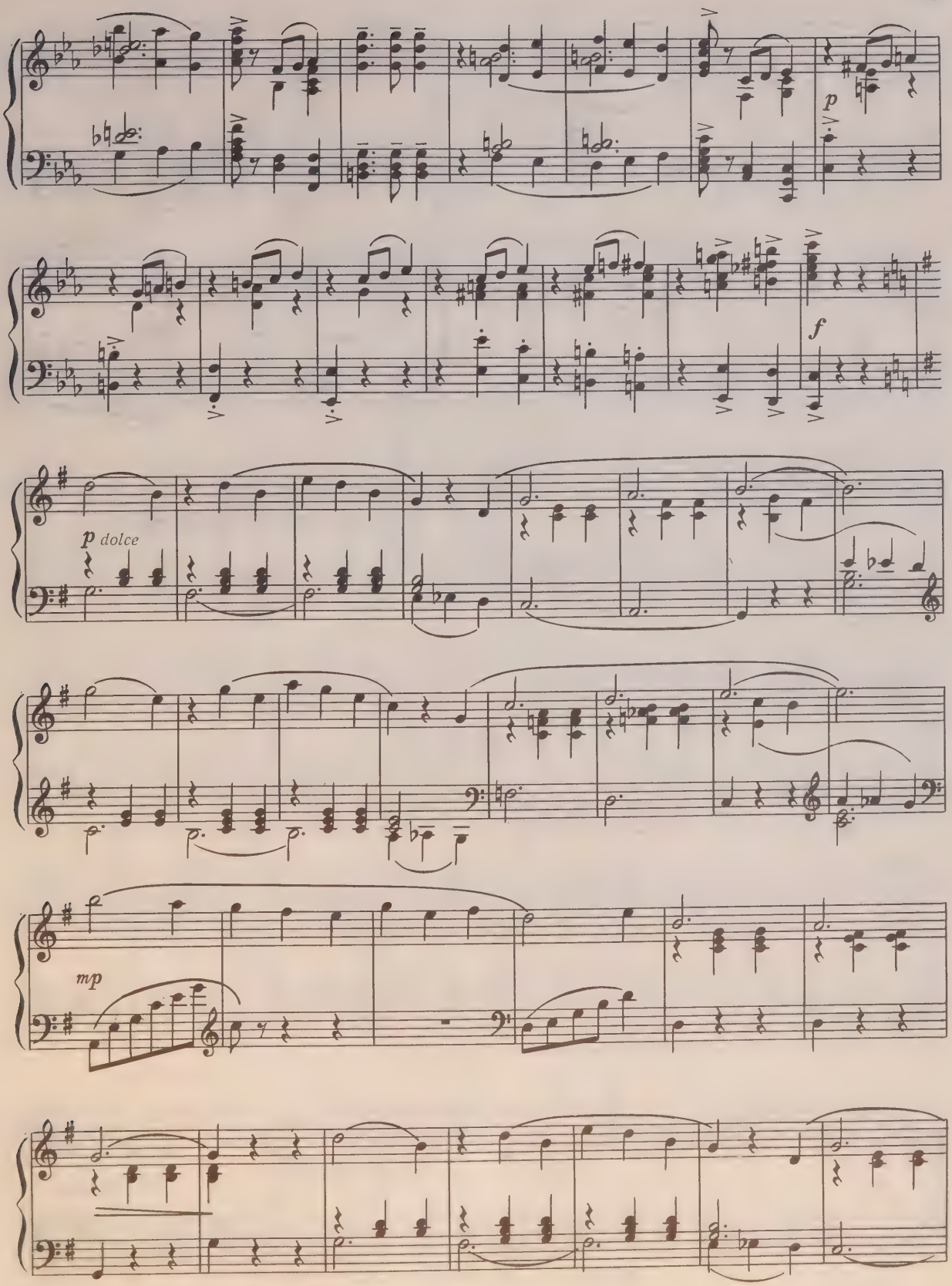
f

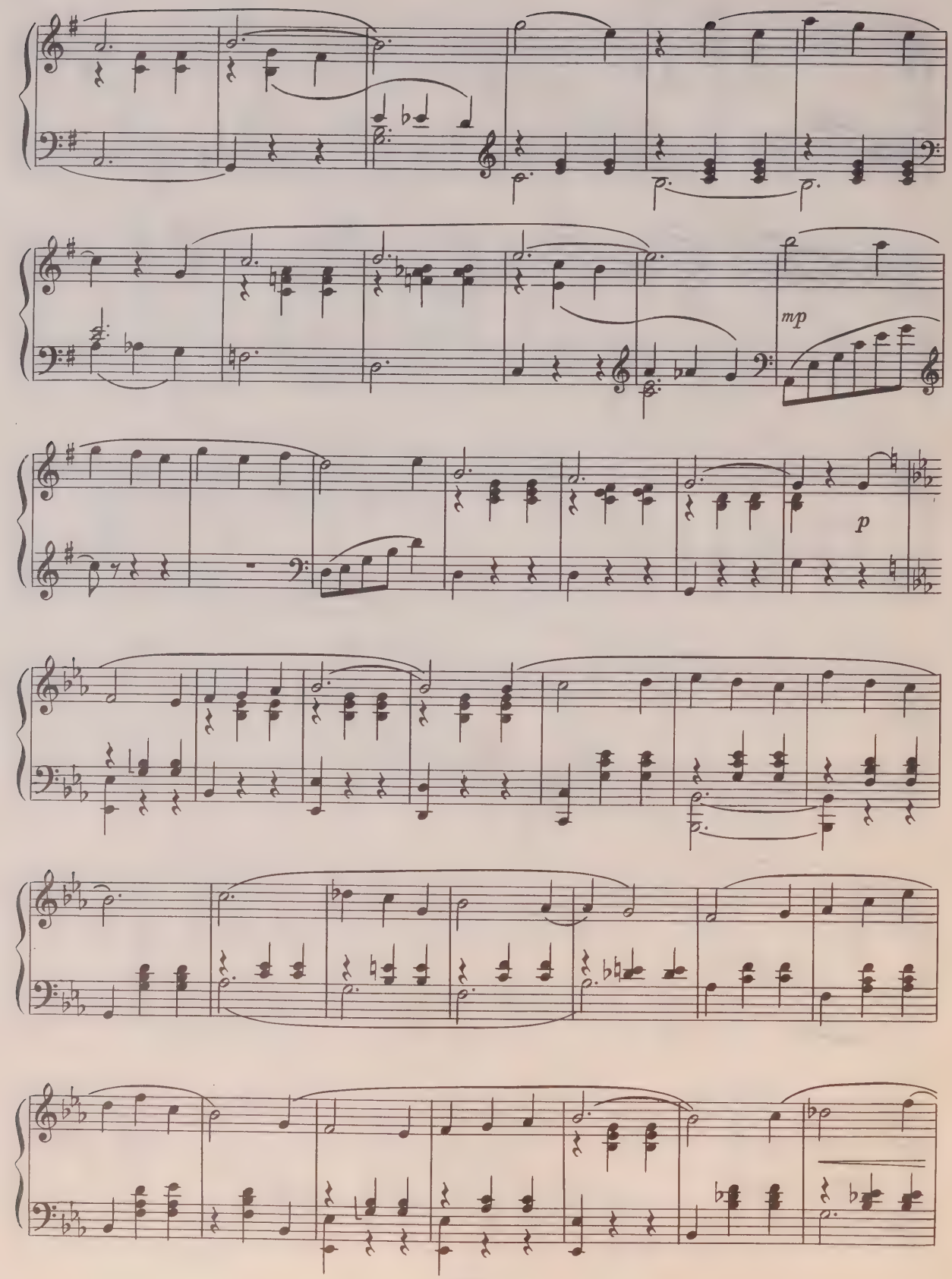

p
p
f
f
p
p
mf
p

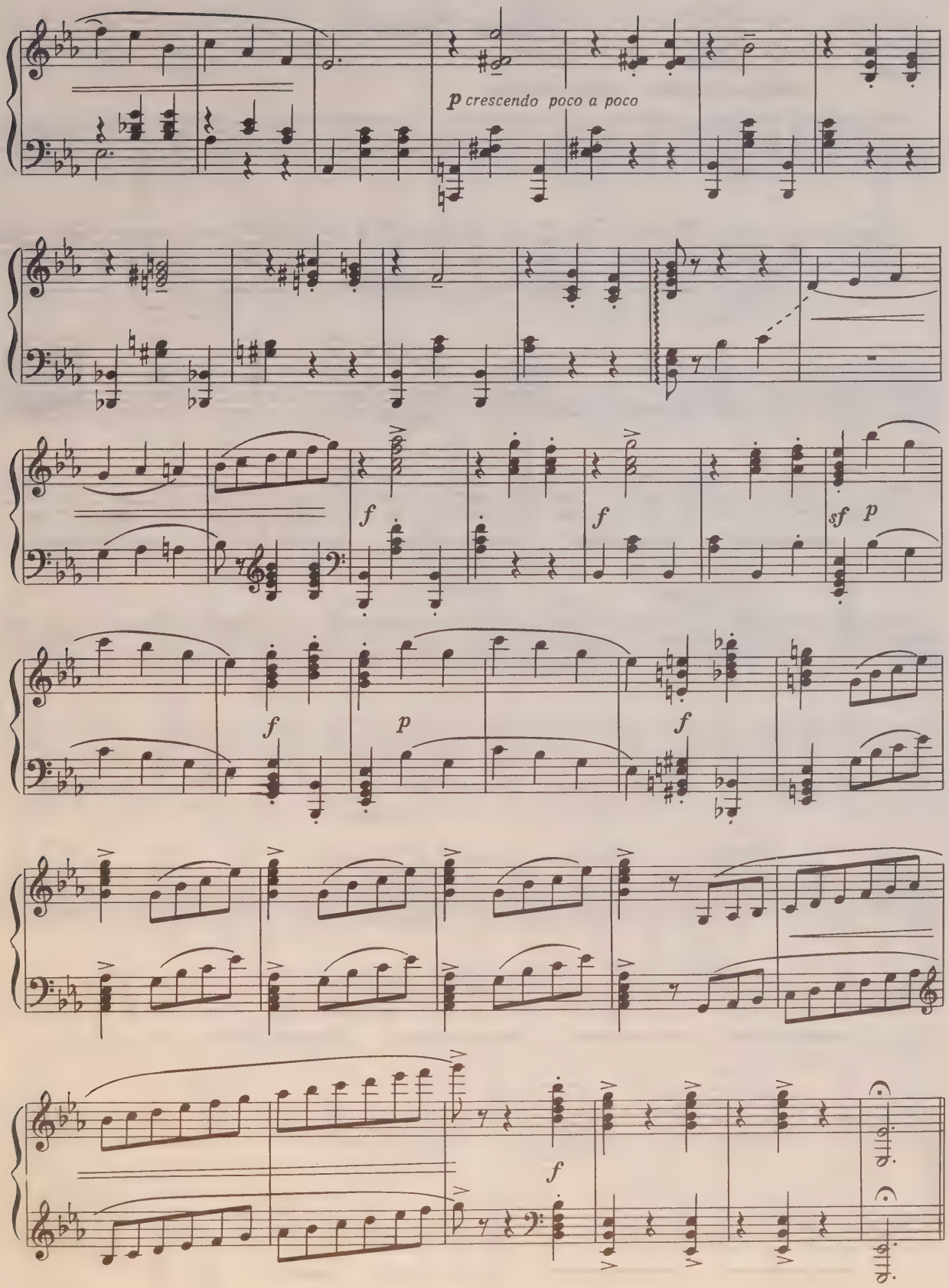

p
mf
mf


p
p
mp


p
f
p
p
mf
f

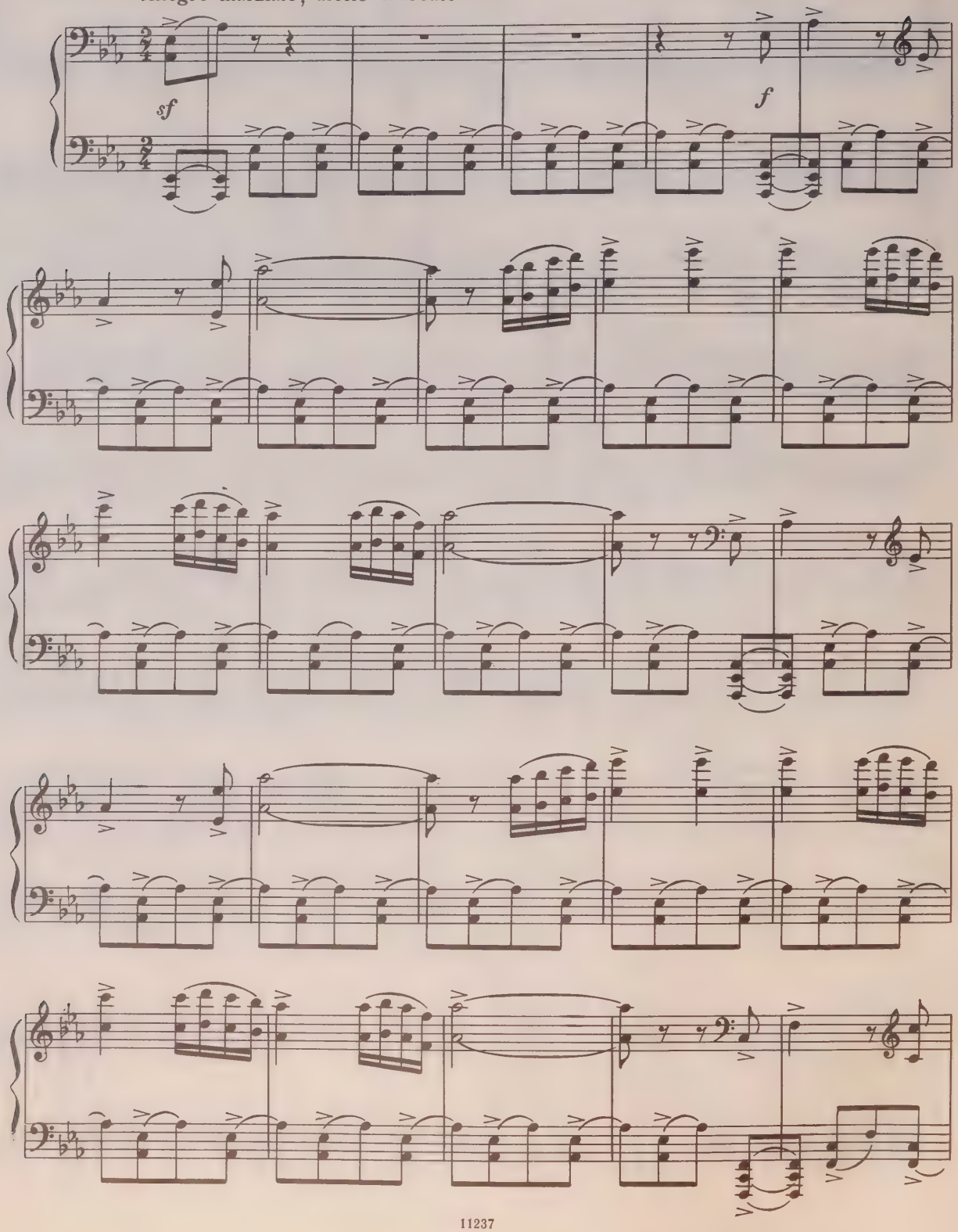

p
f
p dolce
mp

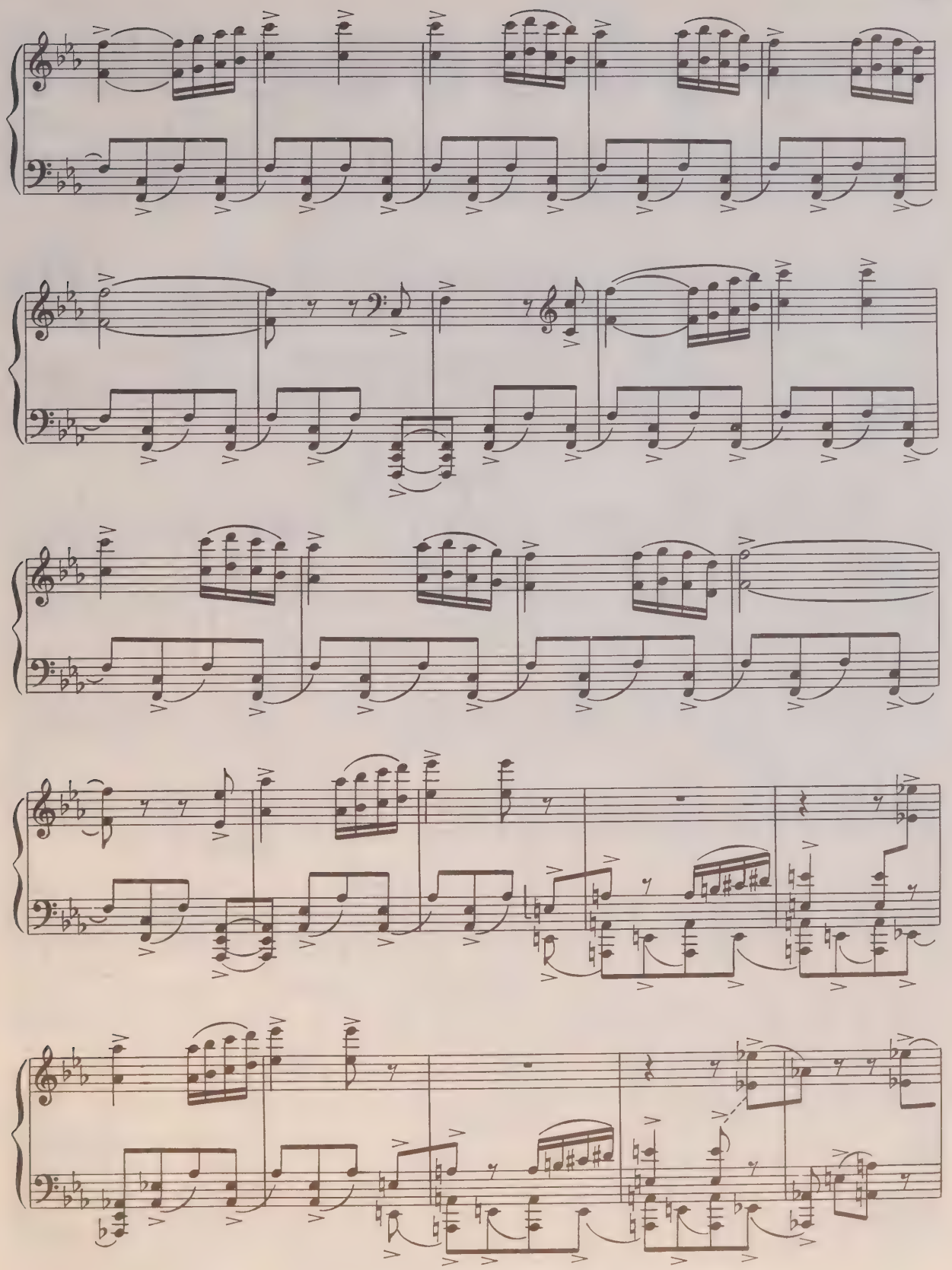

mp
p

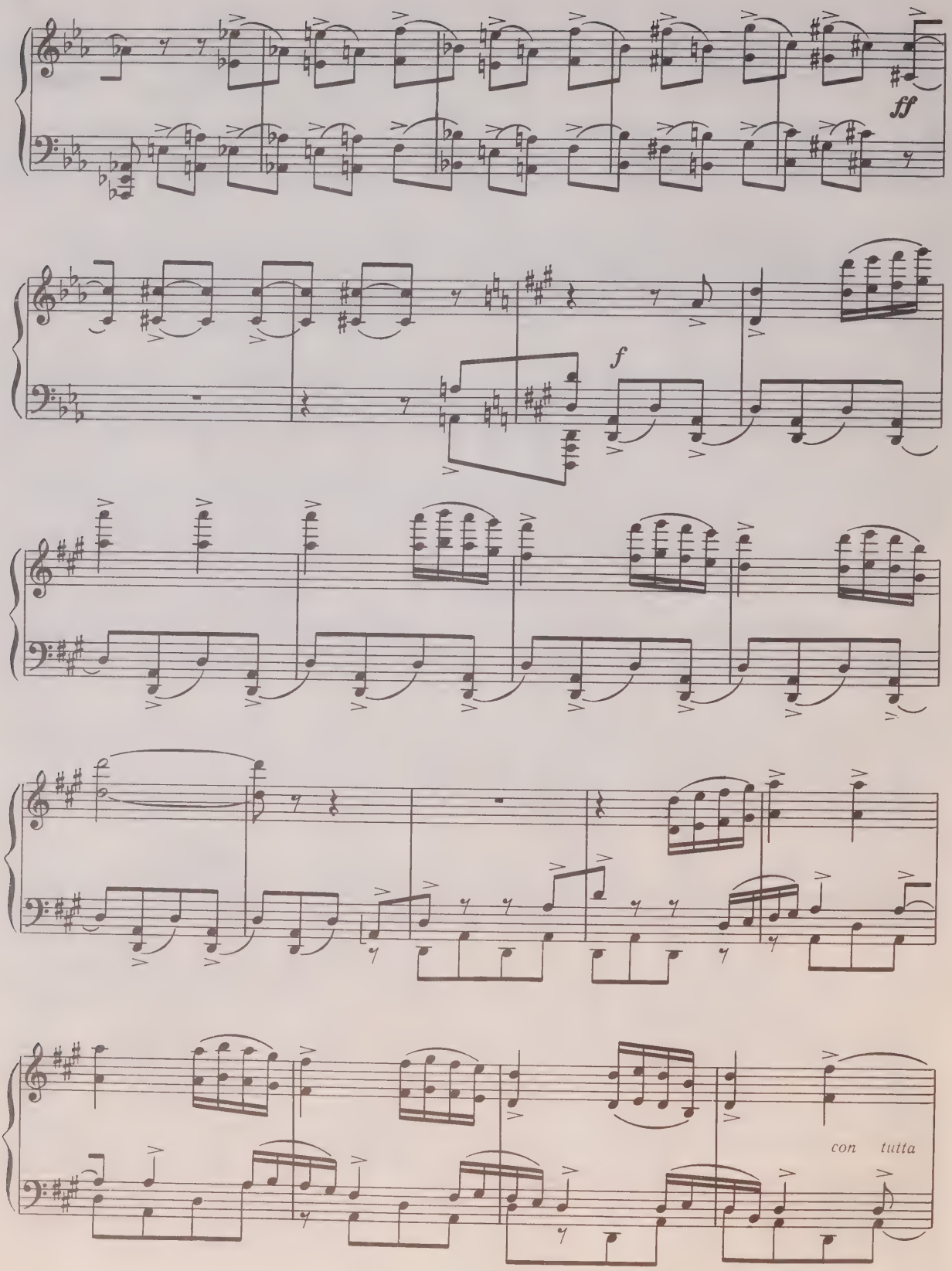

p crescendo poco a poco
f
f
sf p
f
p
f
f

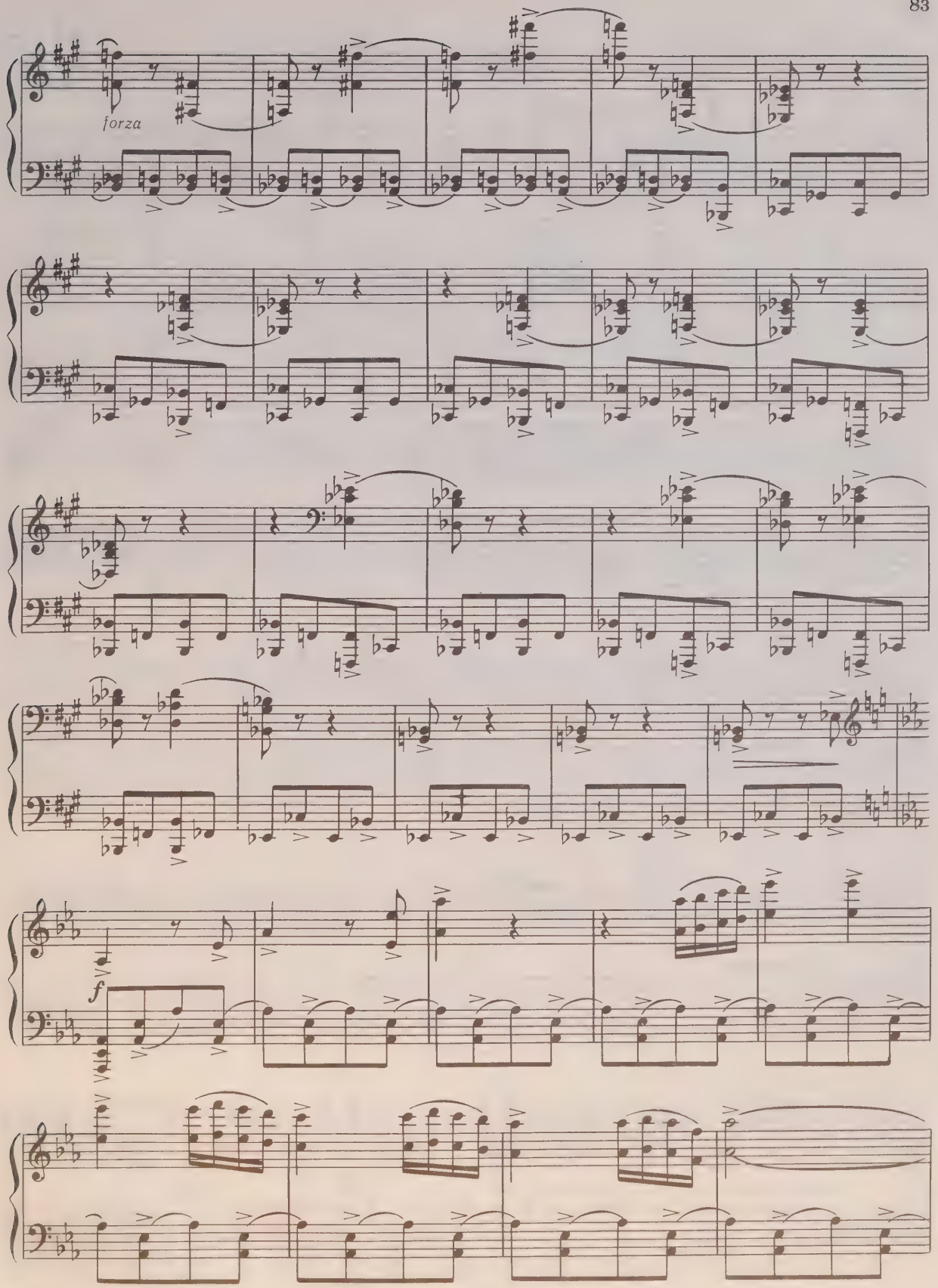
Марш Гирея

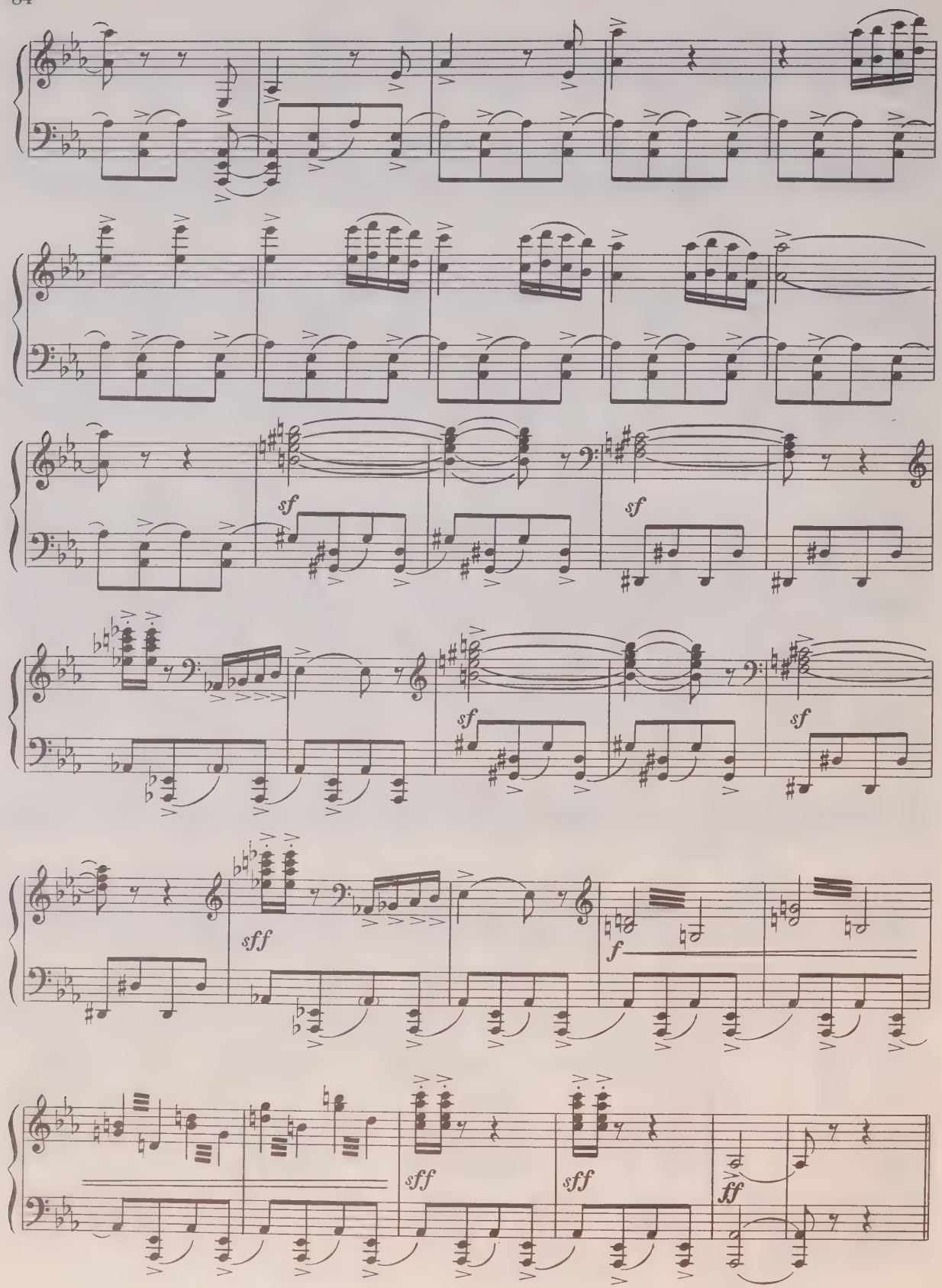
Allegro marziale, molto marcato



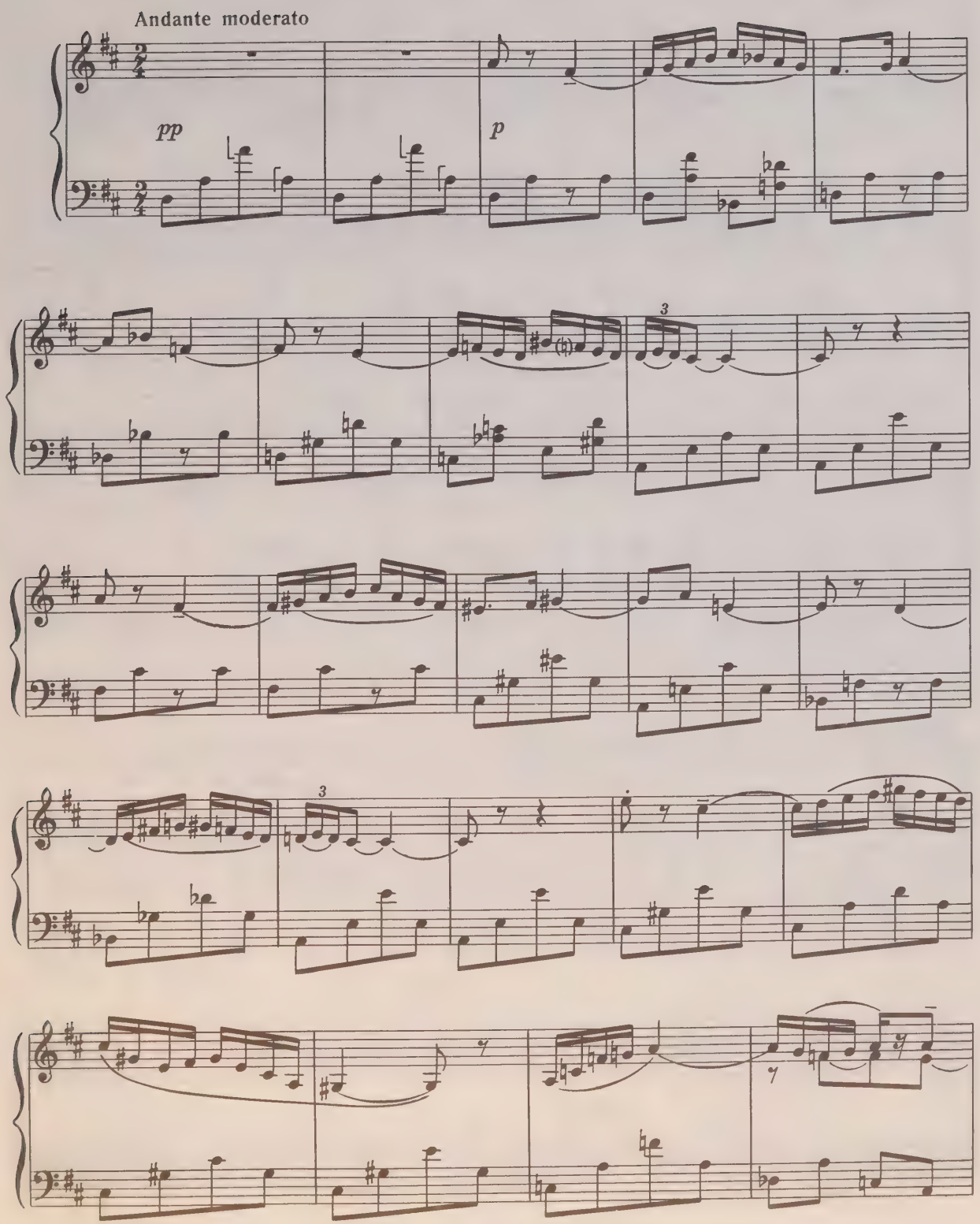


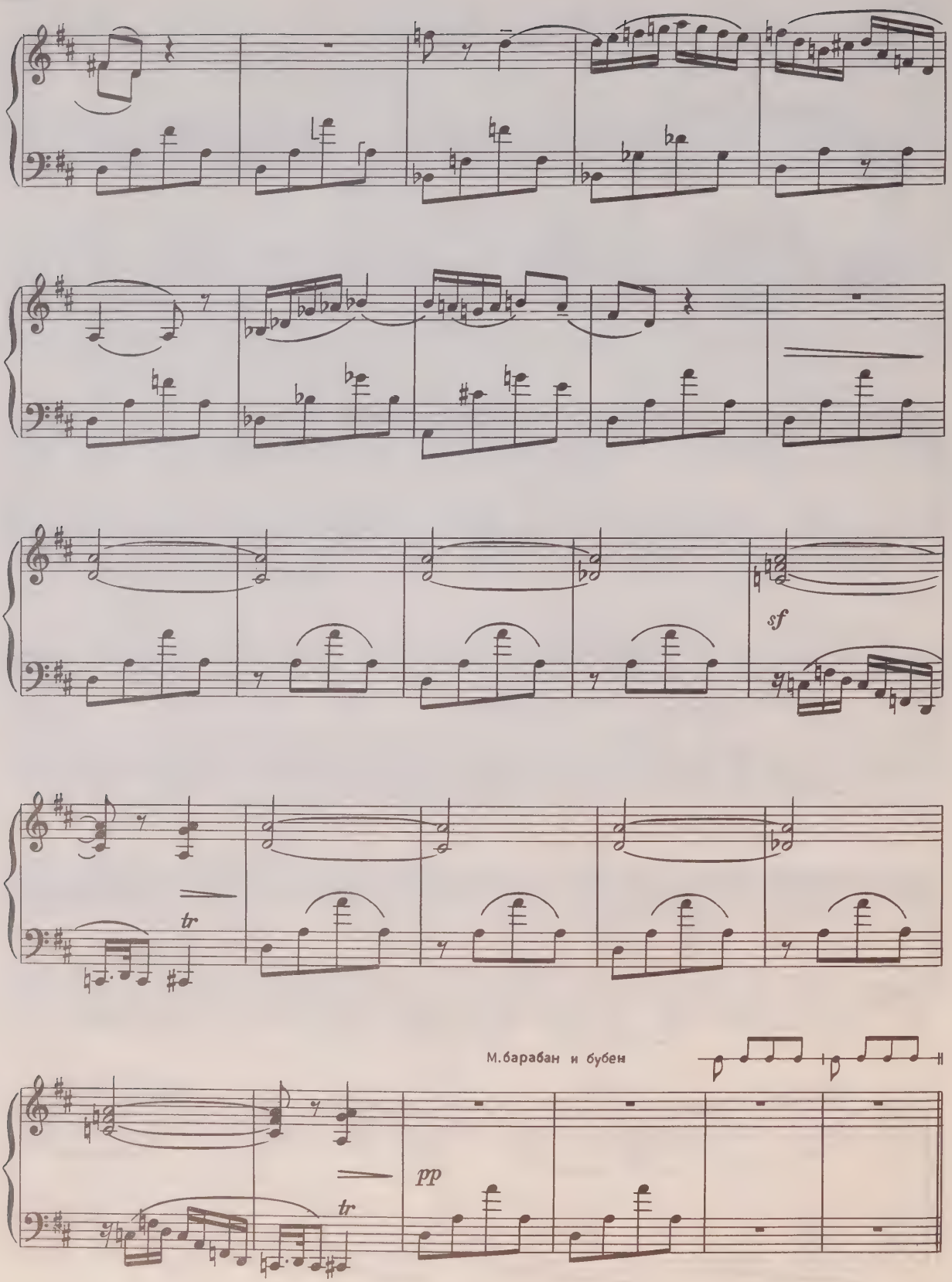

ff
f
con tutta


forza
f

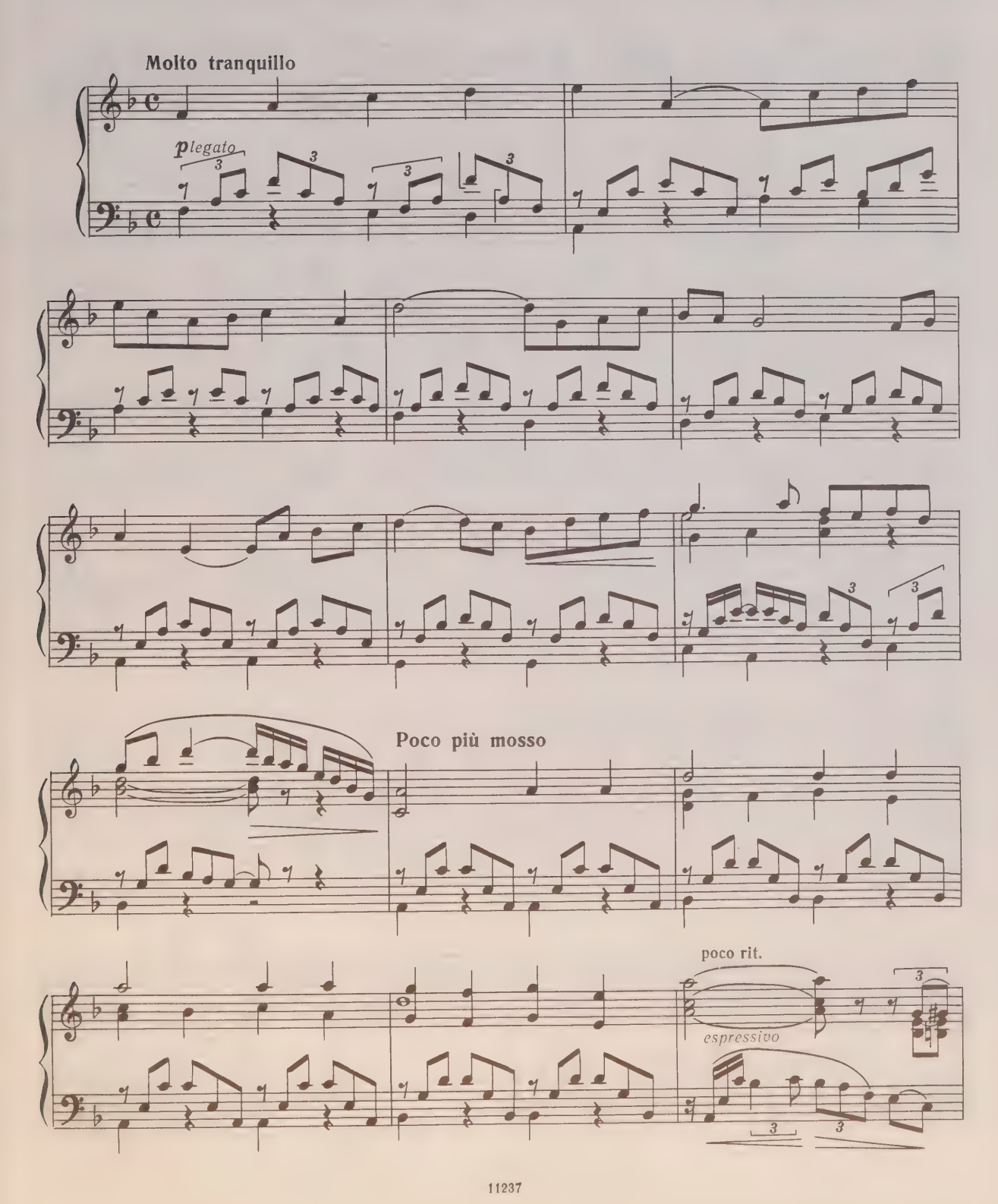

sf
sf
sf
sf
sff
f
sff
sff
ff

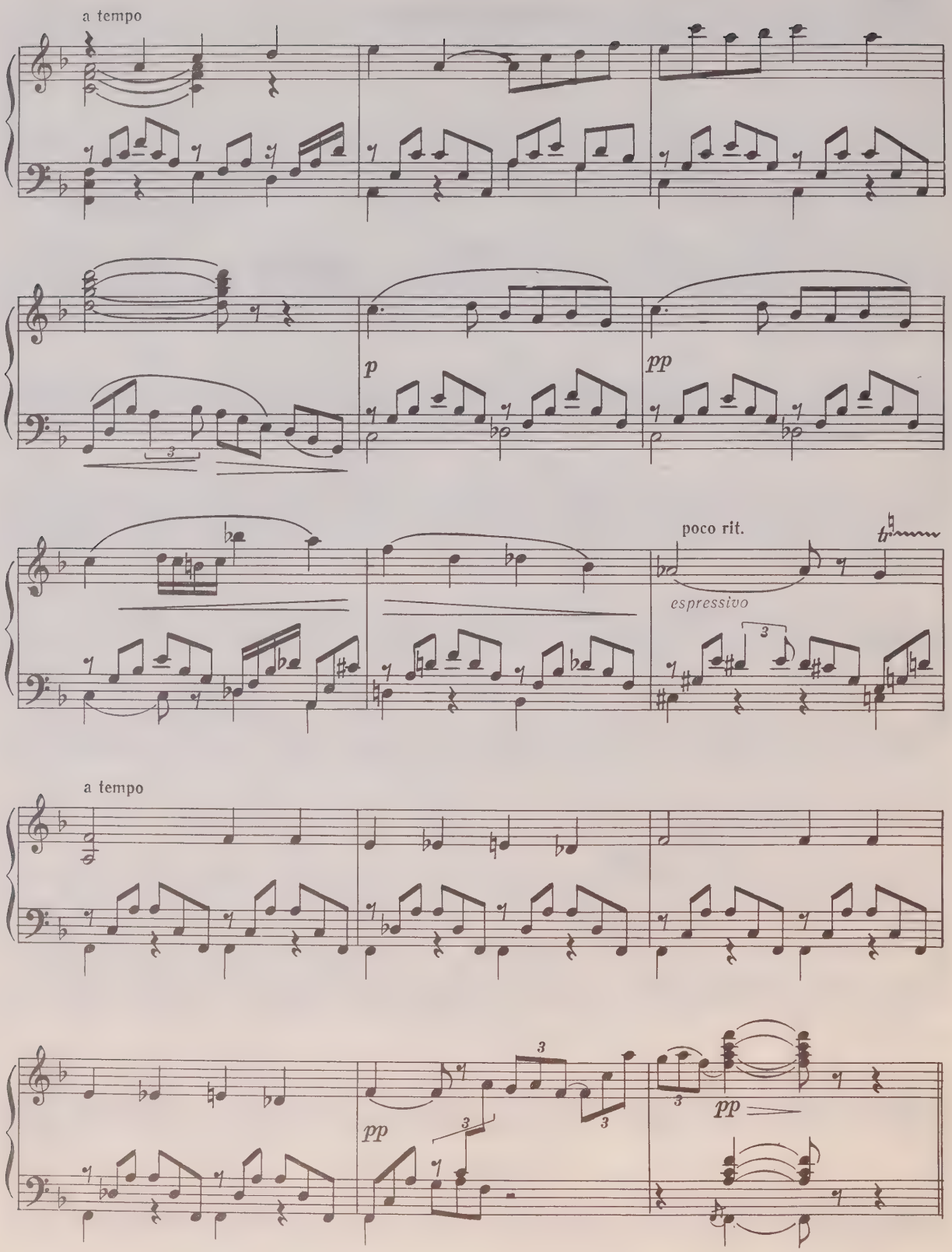
Танец Заремы




sf
tr
М.барабан и бубен
pp
tr

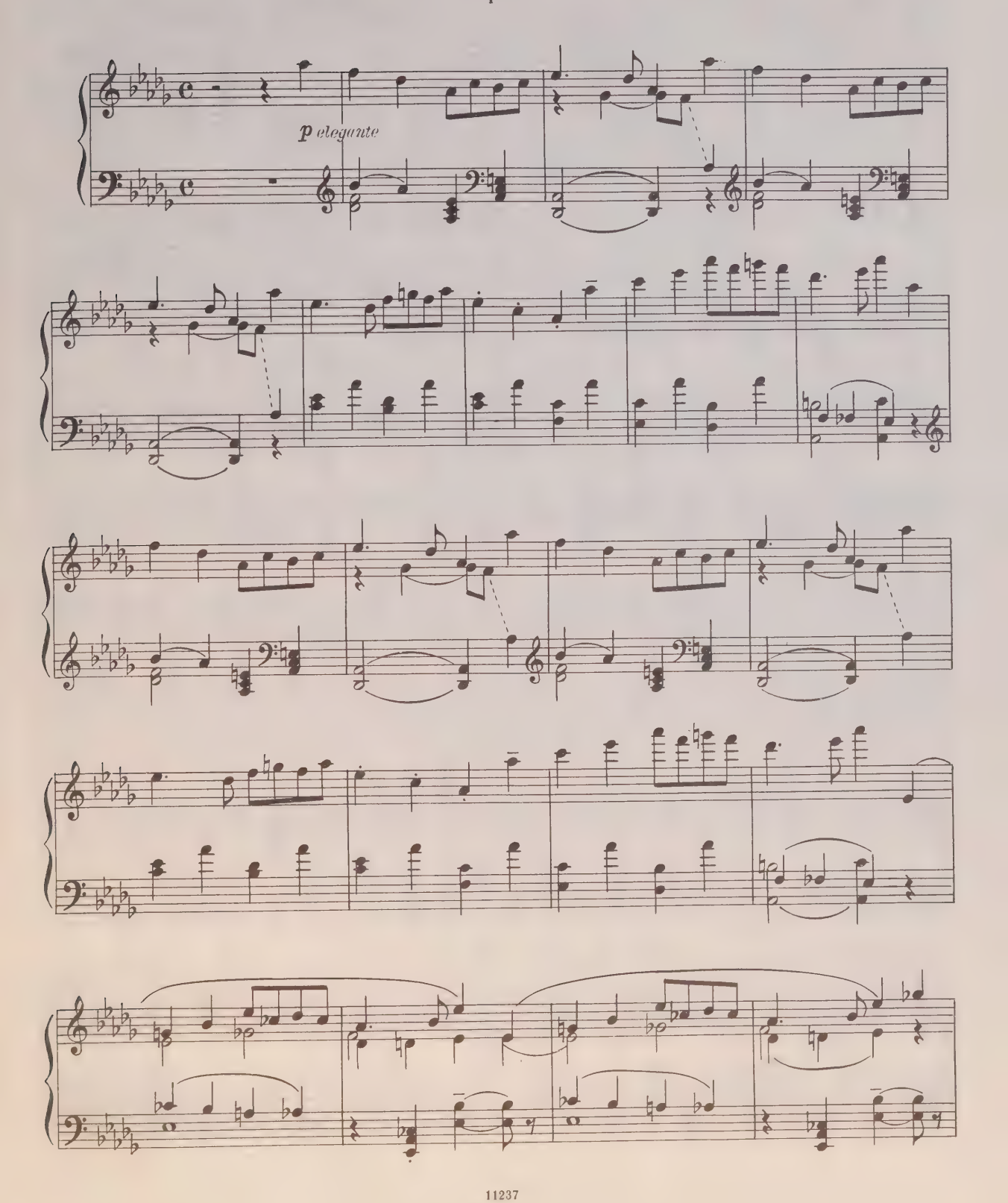
Выход Марии

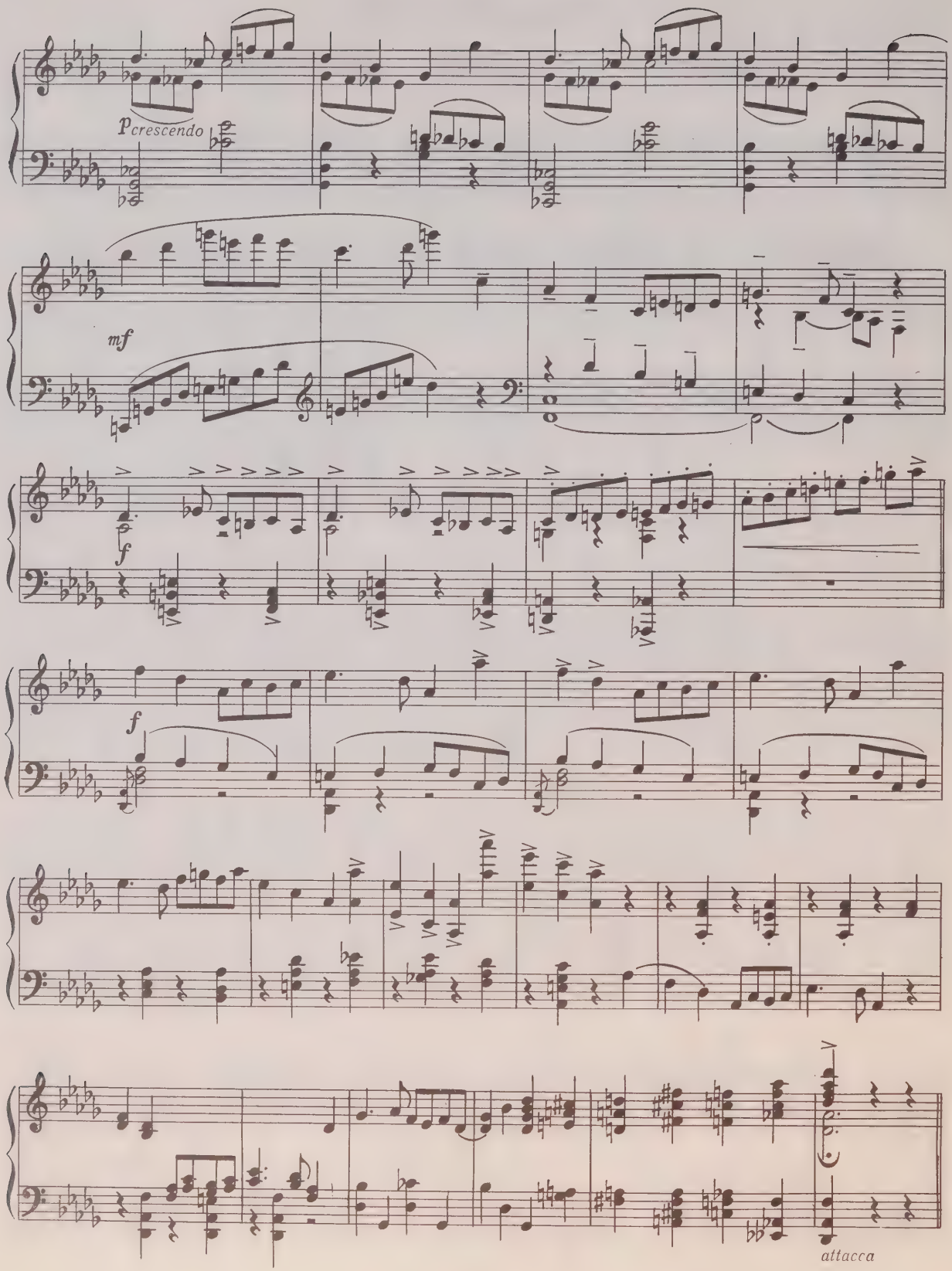

Molto tranquillo
plegato
Poco più mosso
poco rit.
espressivo


a tempo
p
pp
poco rit.
espressivo
a tempo
pp
pp

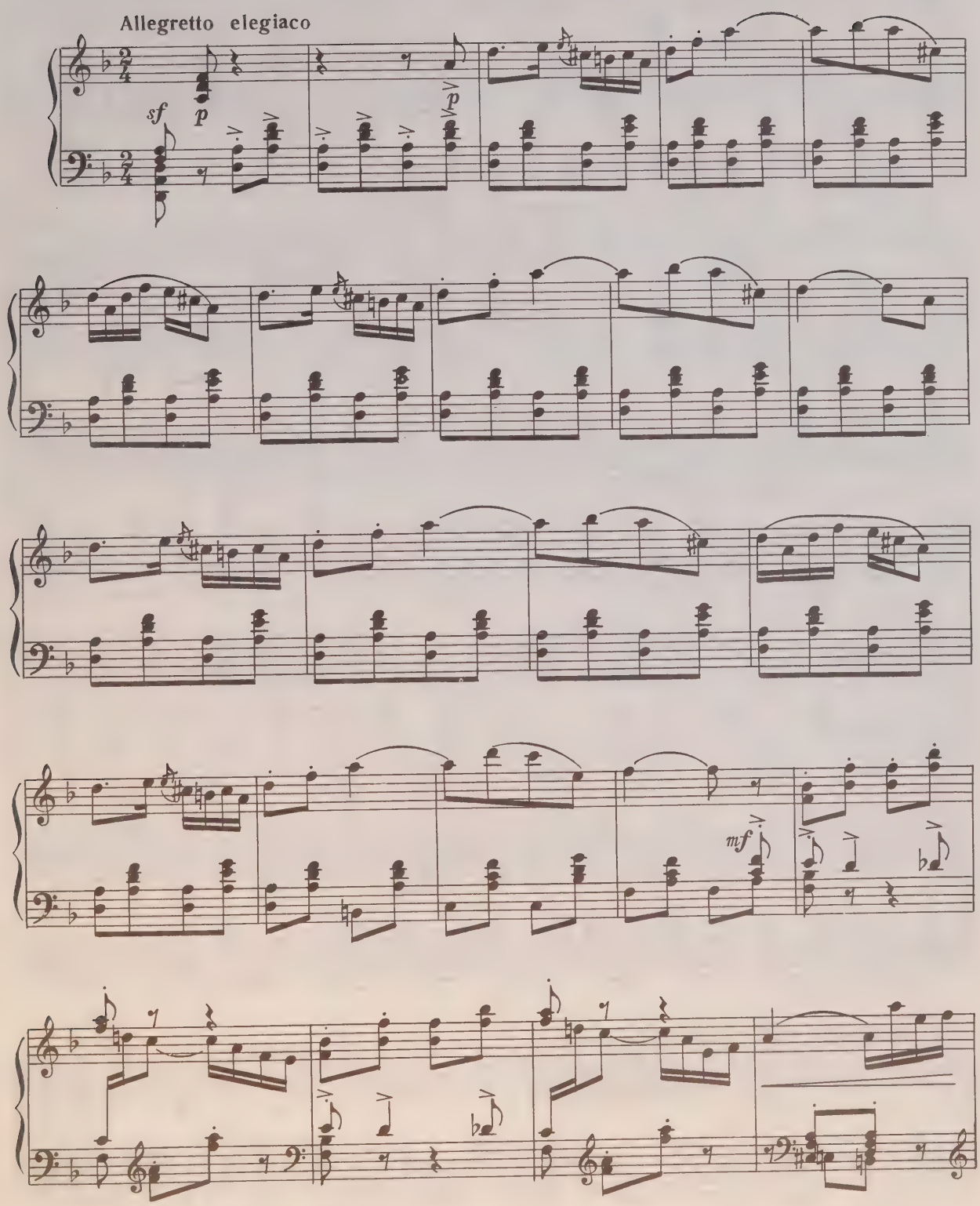
Танцы невольниц

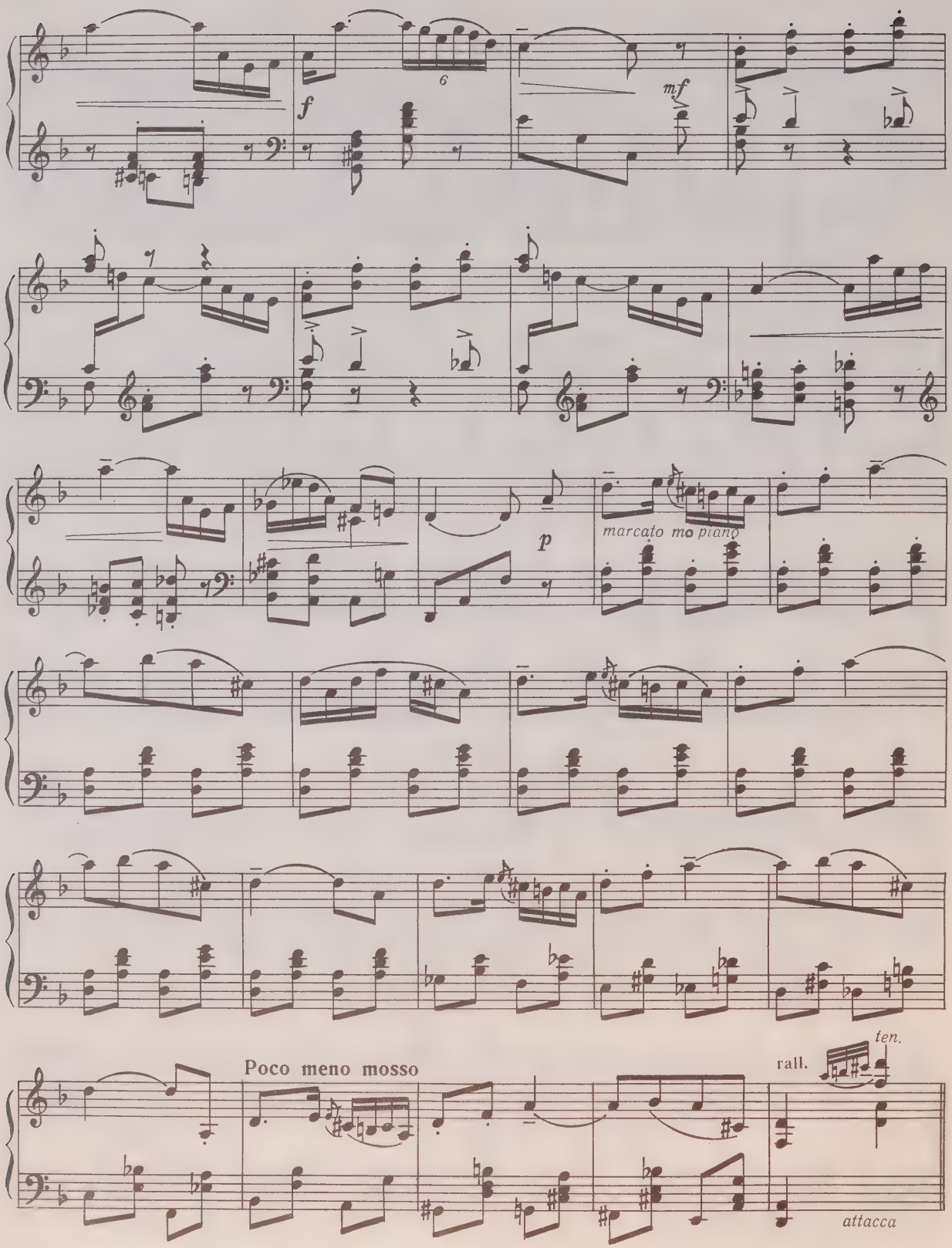
1




p crescendo
mf
f
f
attacca

2.




f
6
mf
p
marcato mo piano
Poco meno mosso
rall.
ten.
attacca

3

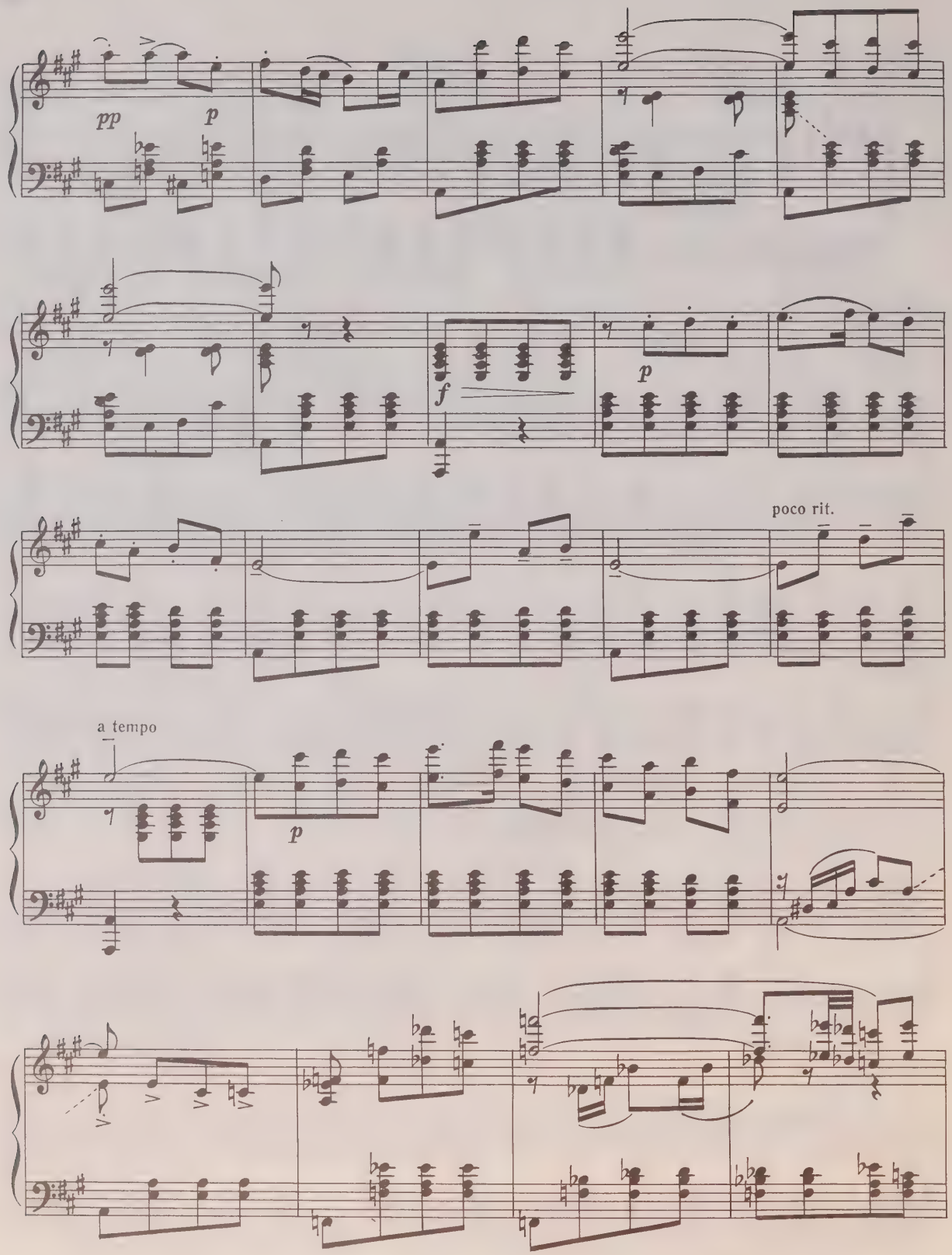
Allegretto

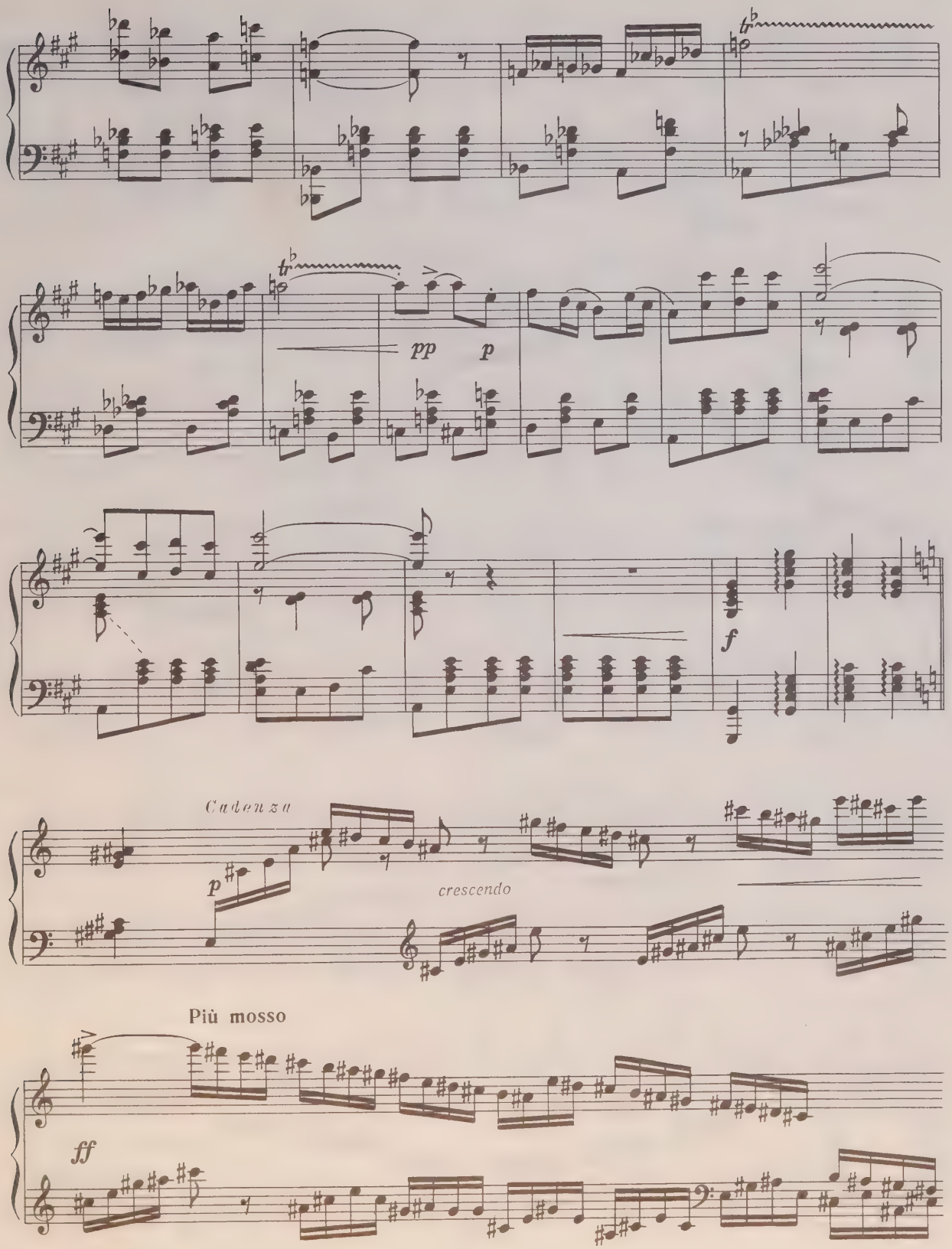
f *p*

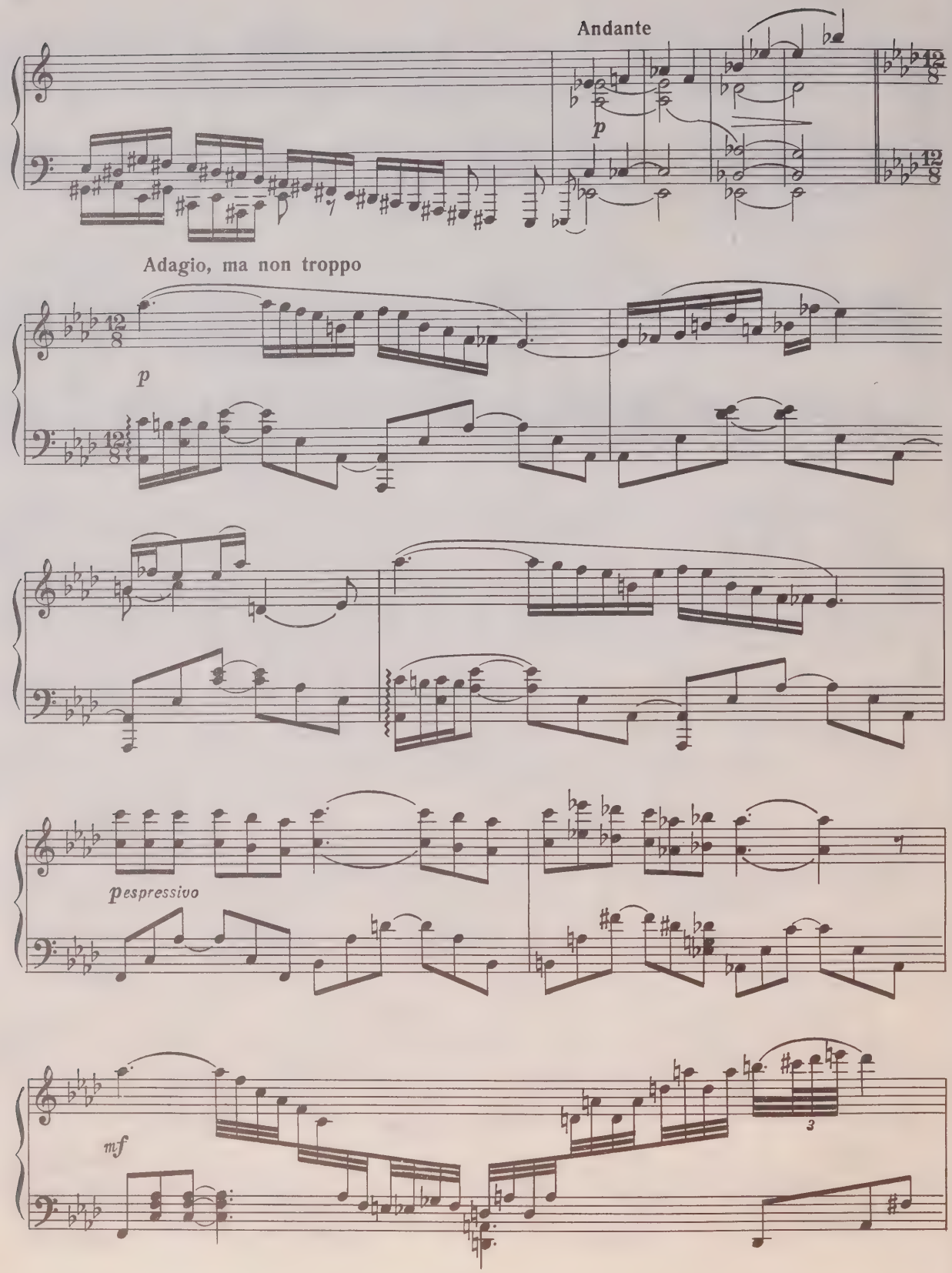
poco rit.

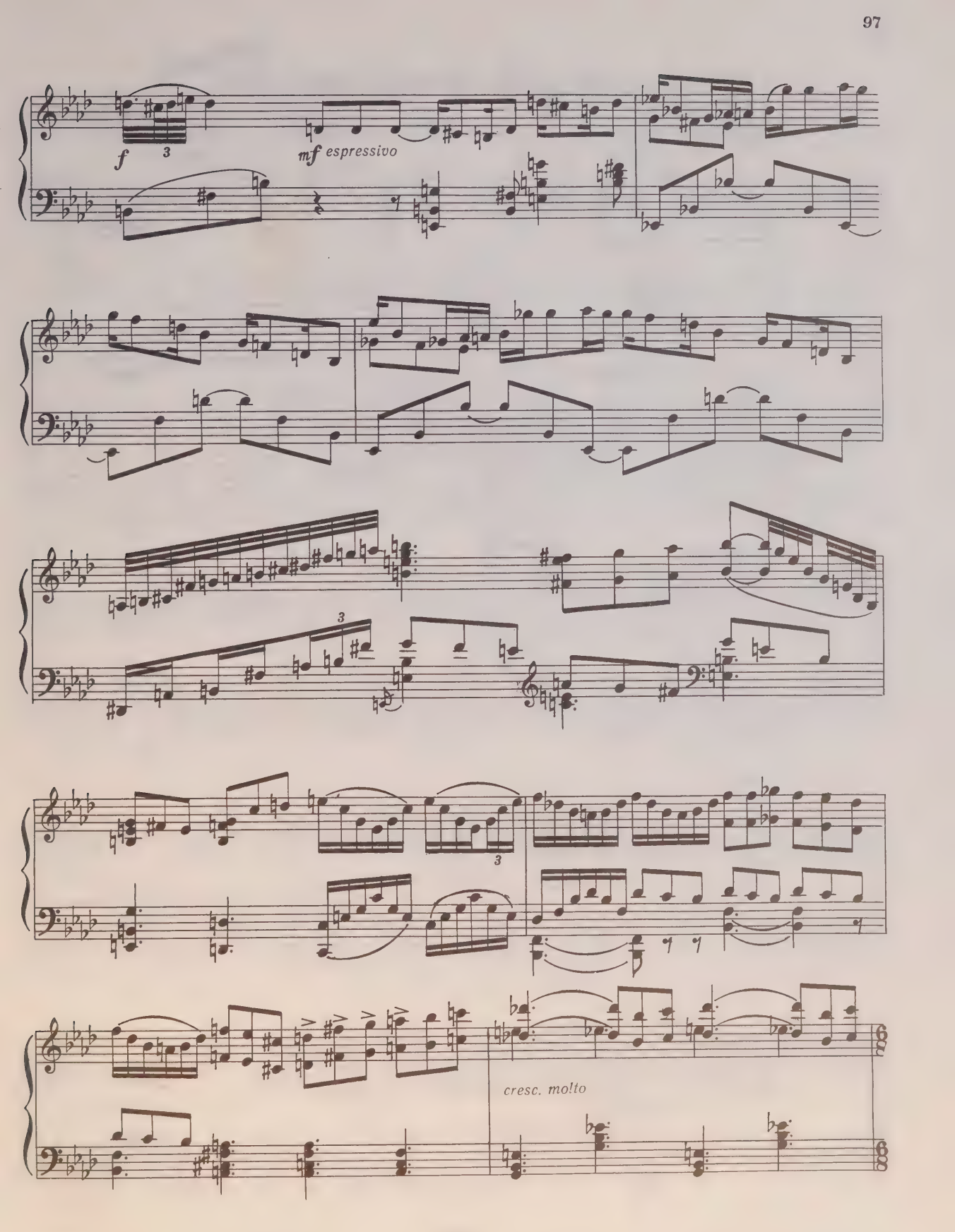
a tempo

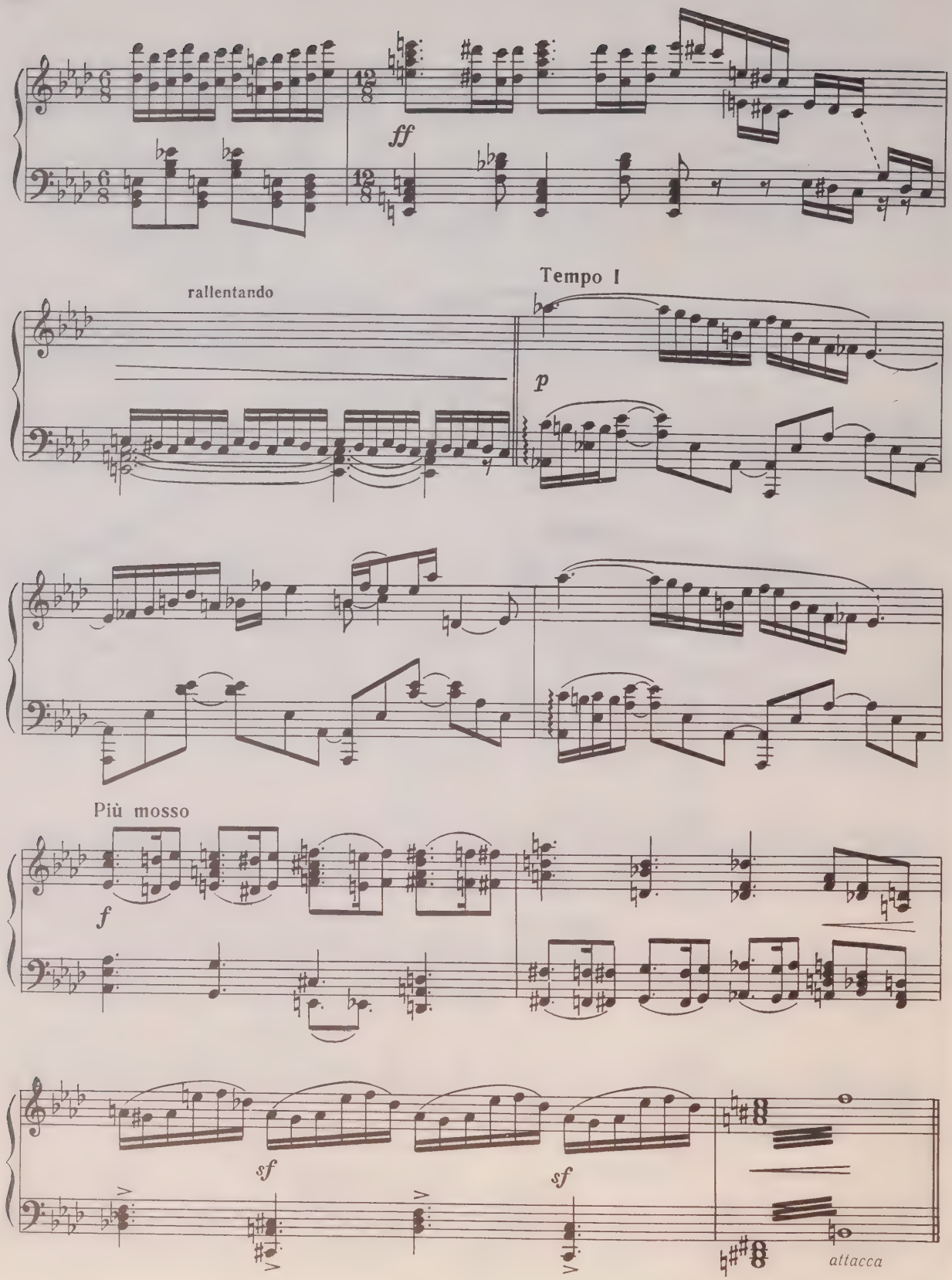
p


pp
p
f
p
poco rit.
a tempo
p

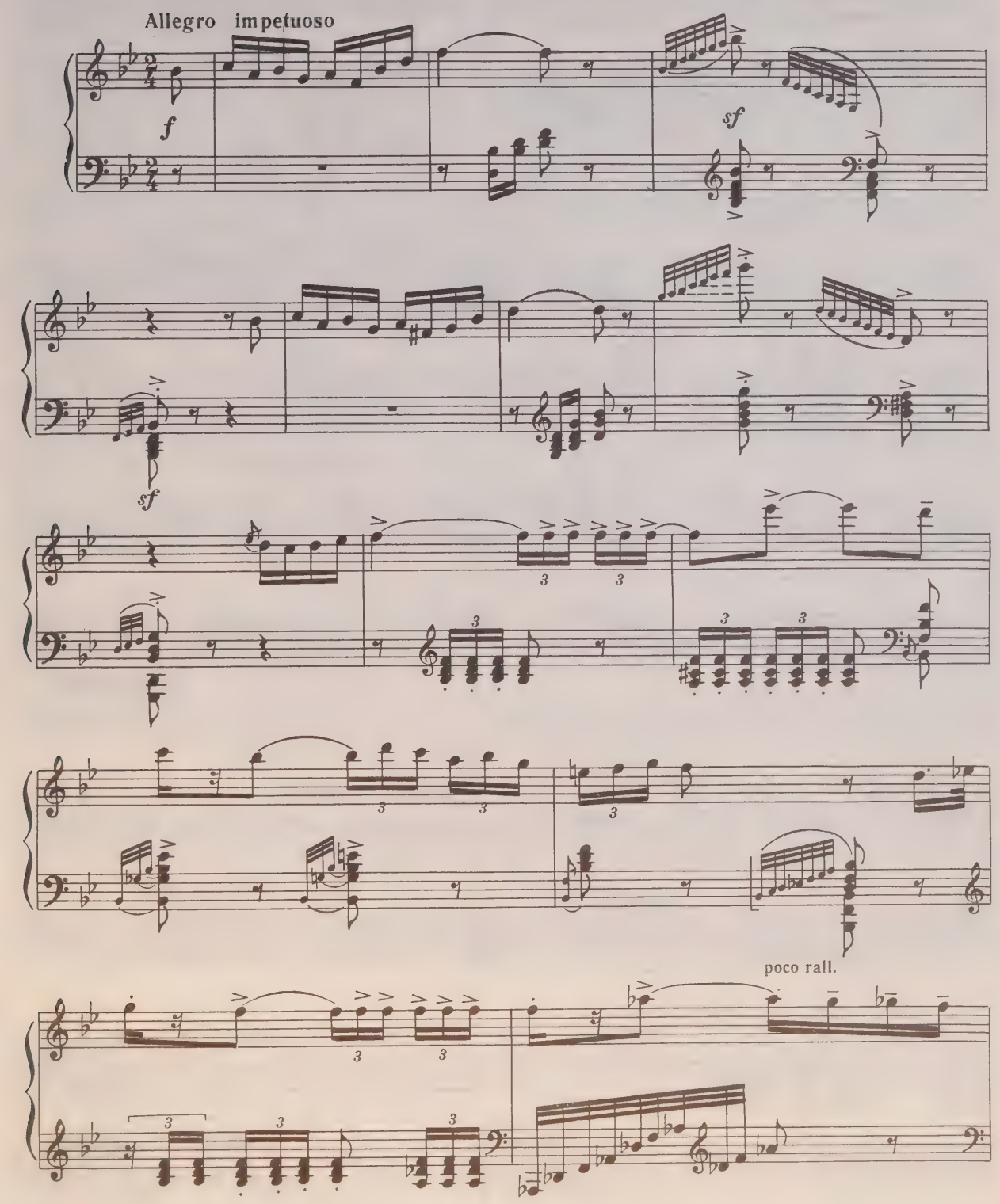

tr
tr
pp
p
f
Cadenza
p
crescendo
Più mosso
ff


Andante
p
Adagio, ma non troppo
p
pespressivo
mf
3


f
3
mf espressivo
3
3
cresc. molto


ff
rallentando
Tempo I
p
Più mosso
f
sf
sf
attacca

Танец Заремы и сцена



Più lento

pp

Tempo I

f subito *sf*

furioso

sf

ff

più tranquillo

dim.

Tempo I

f subito *furioso*

ff

più tranquillo

dim.

Tempo I

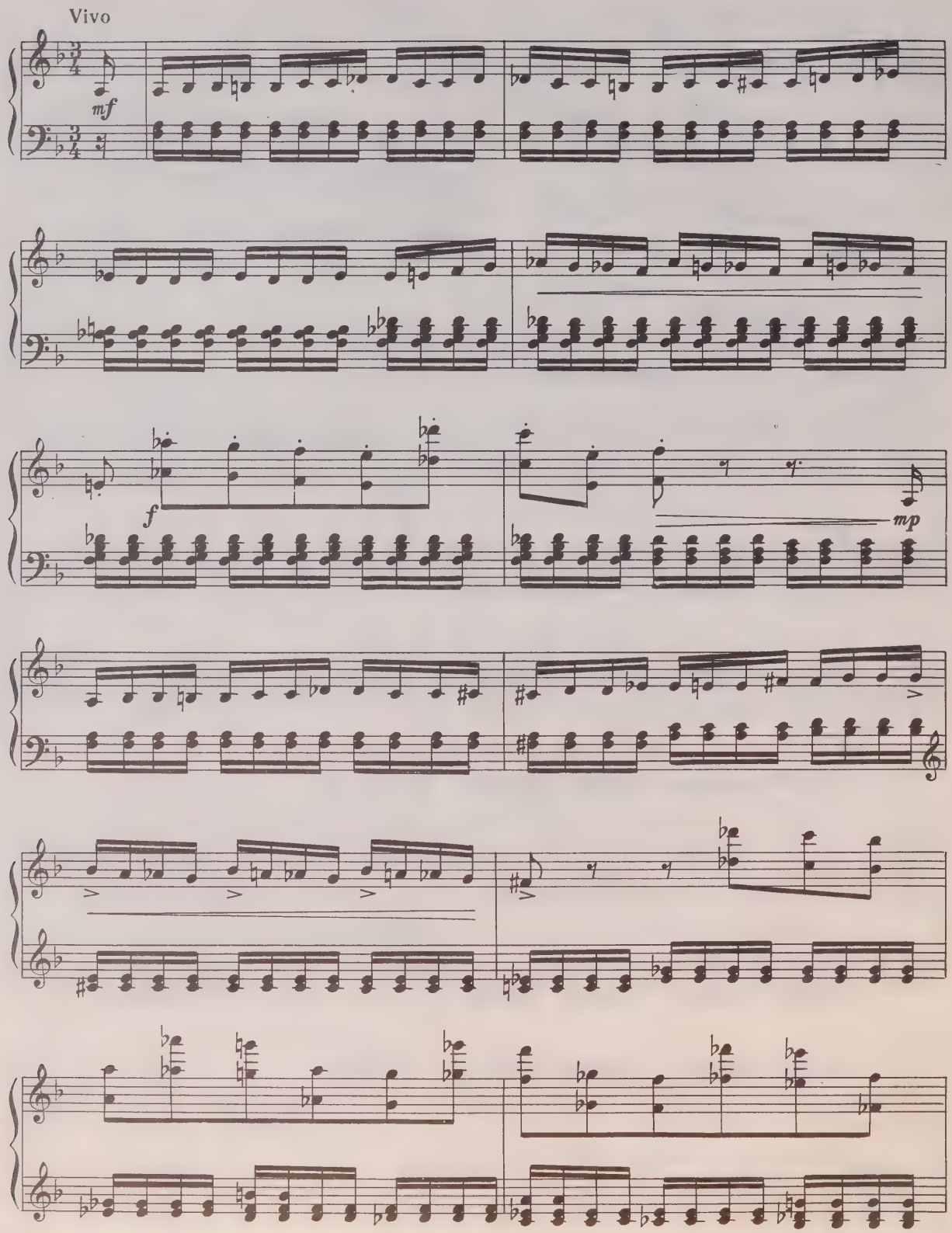
sfp

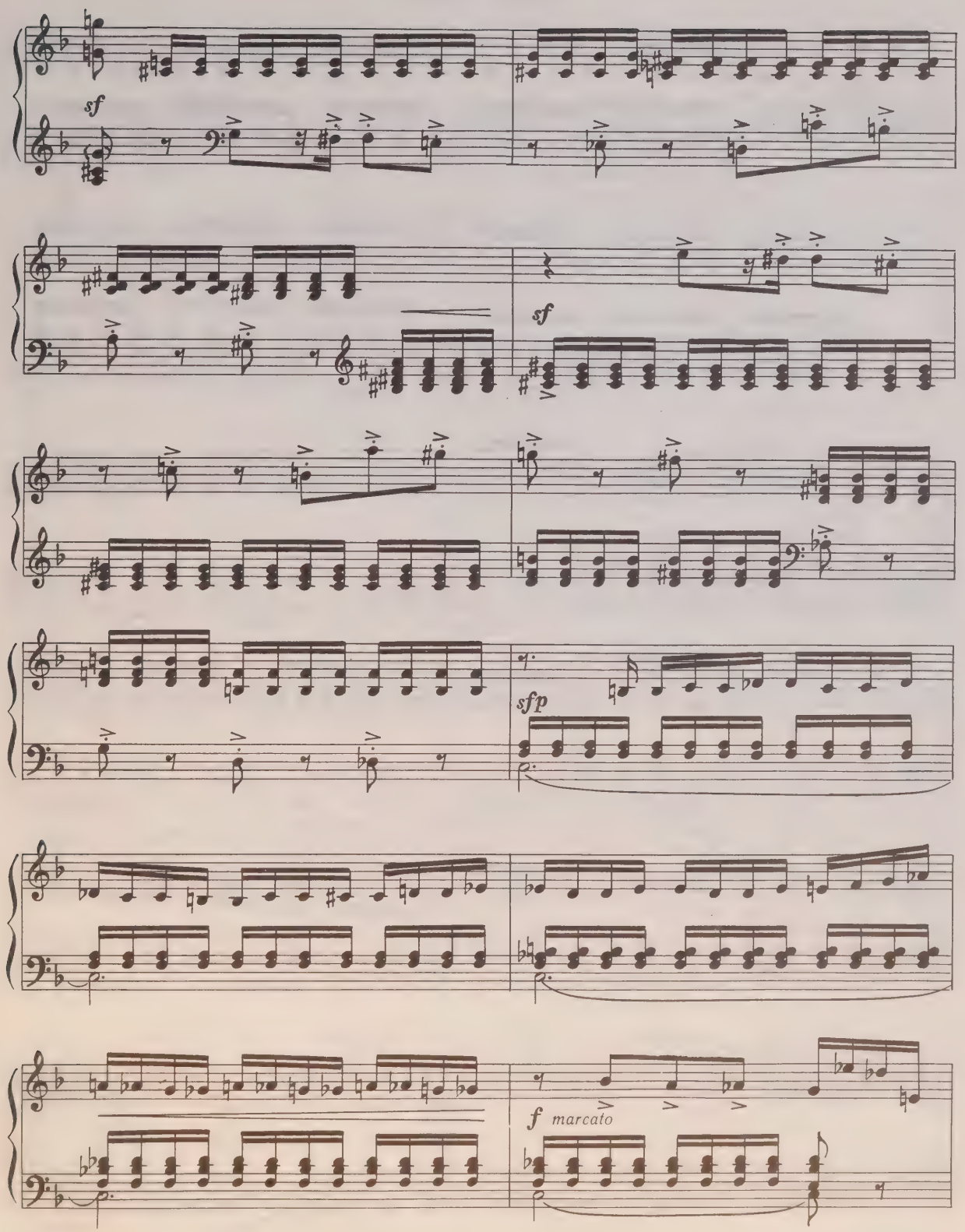
sfp

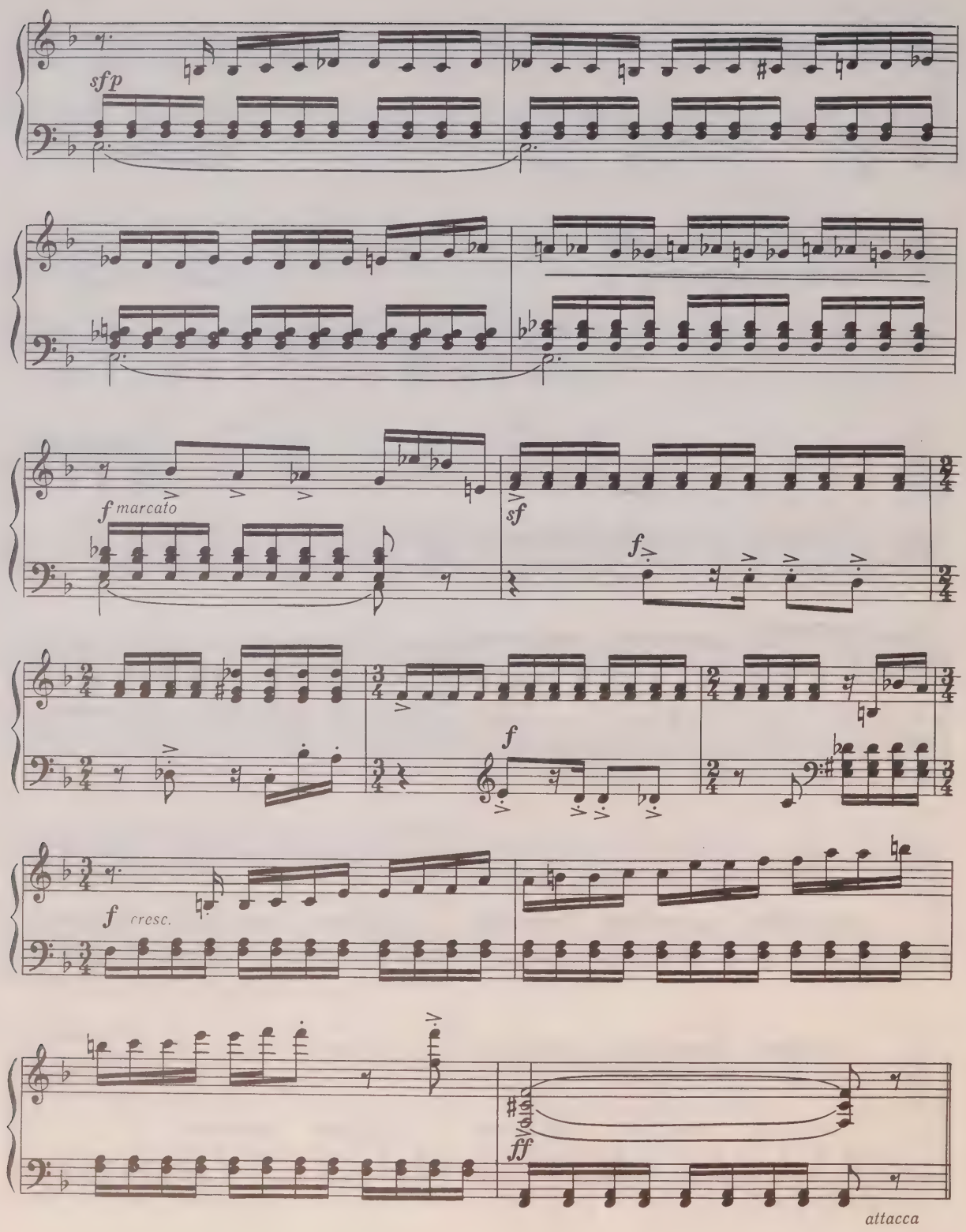
f

Tranquillo

p subito

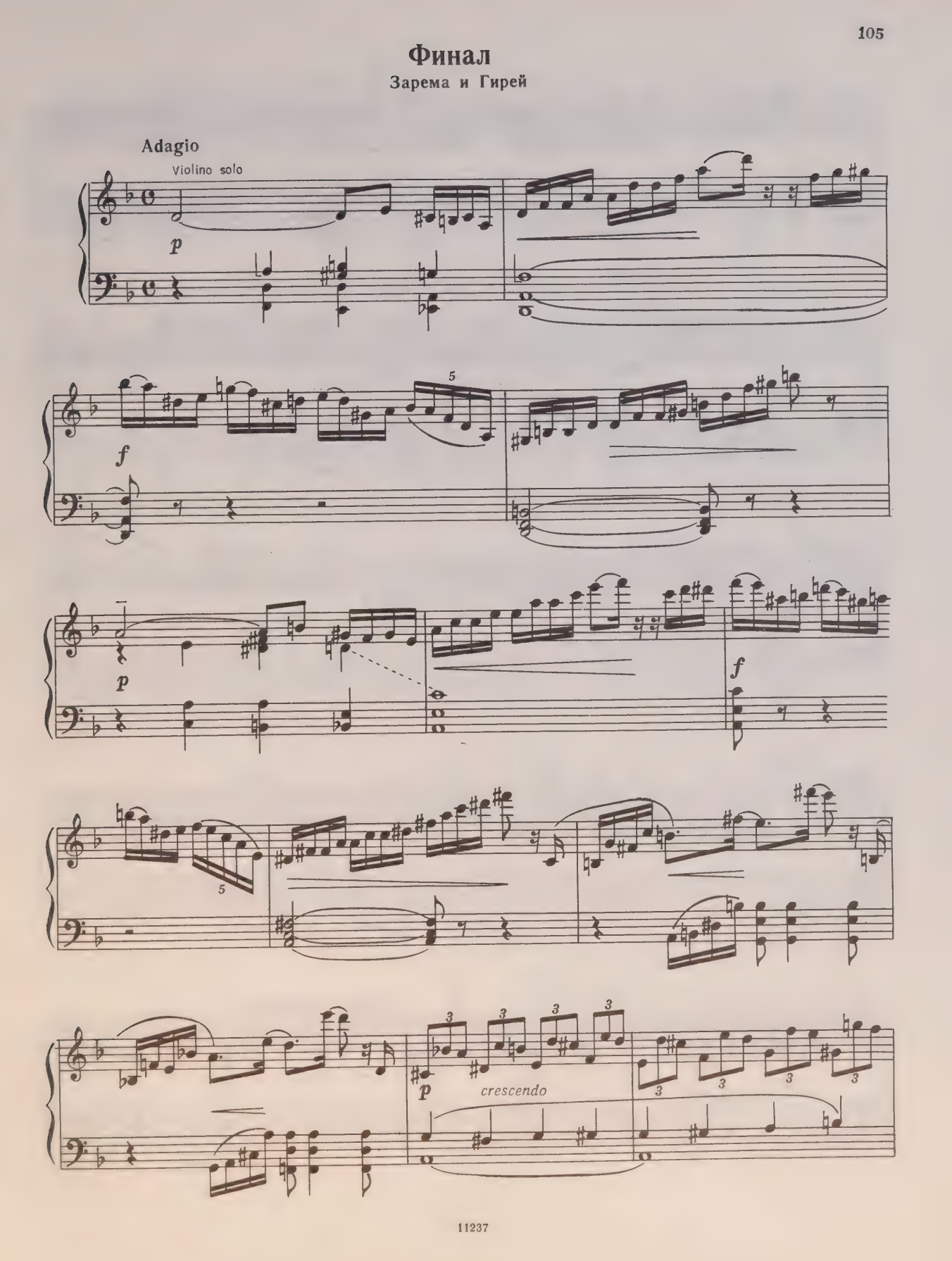

Vivo
mf
f
mp

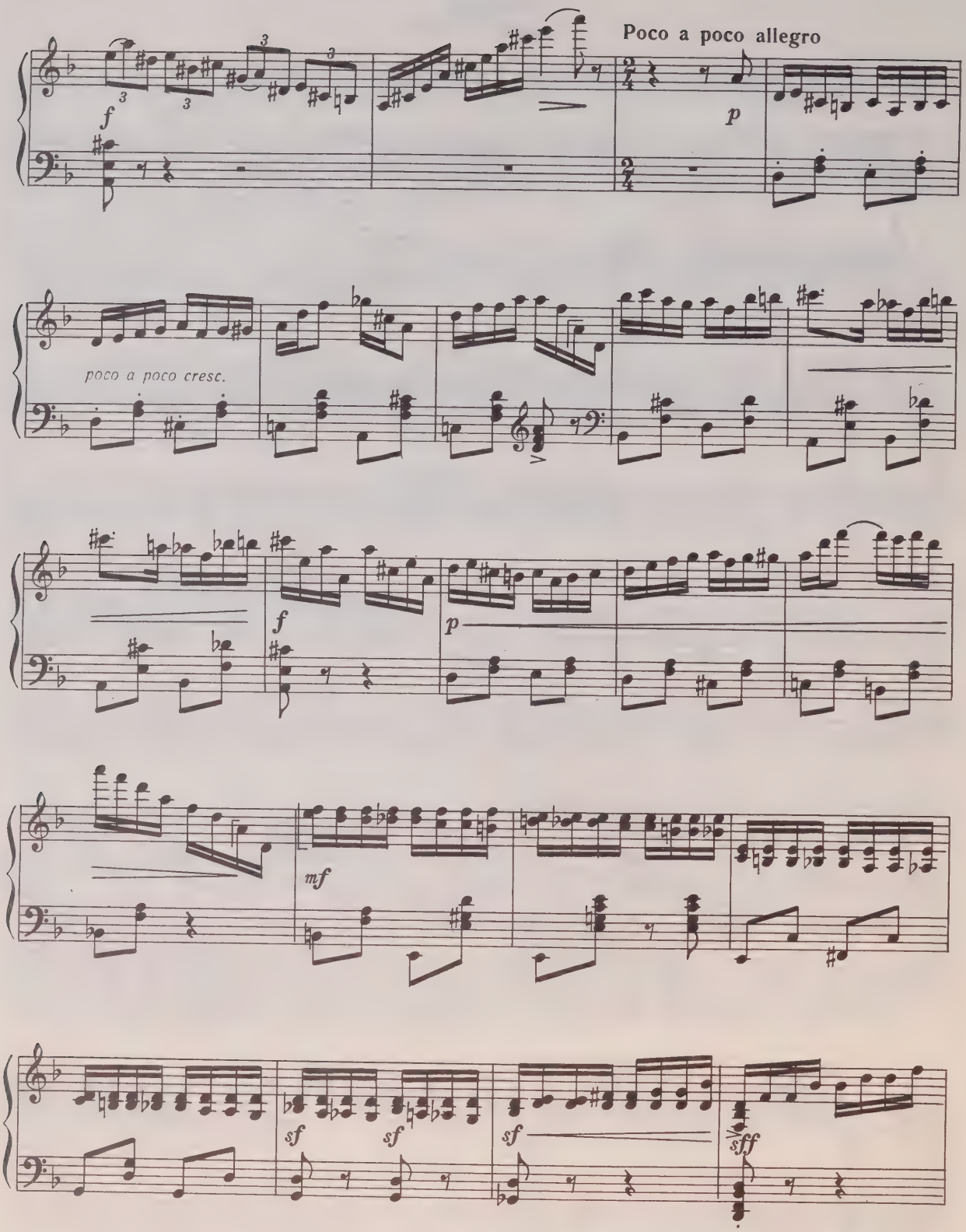

sf
sf
sfp
f marcato

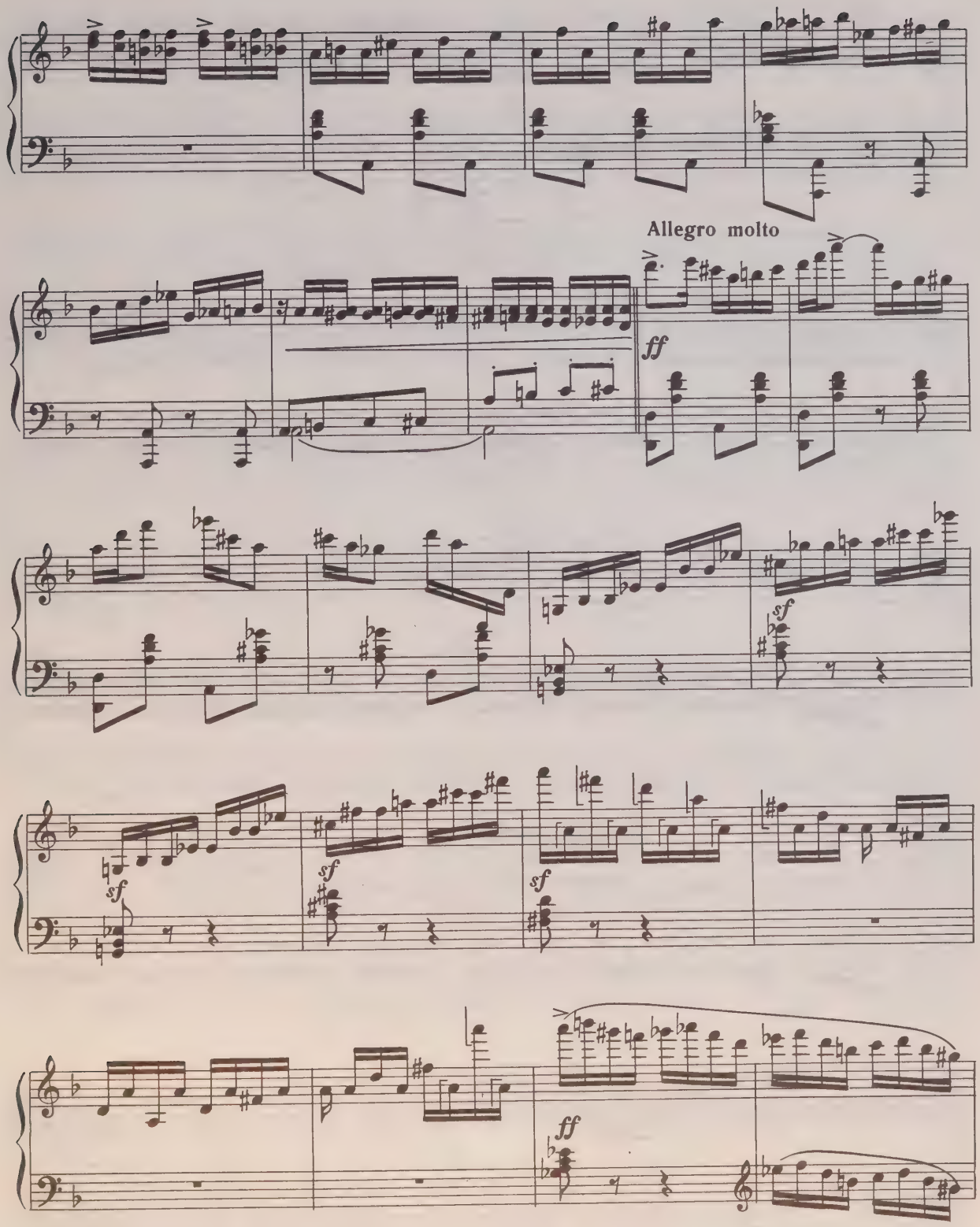

sfp
f marcato
sf
f
f
f cresc.
ff
attacca

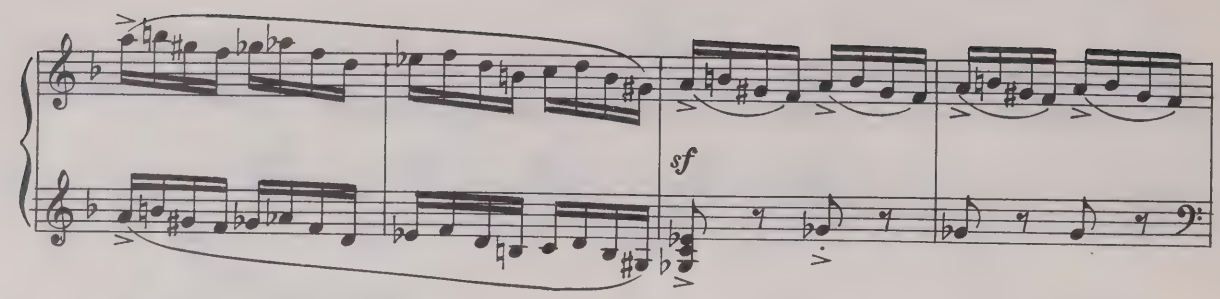
Финал

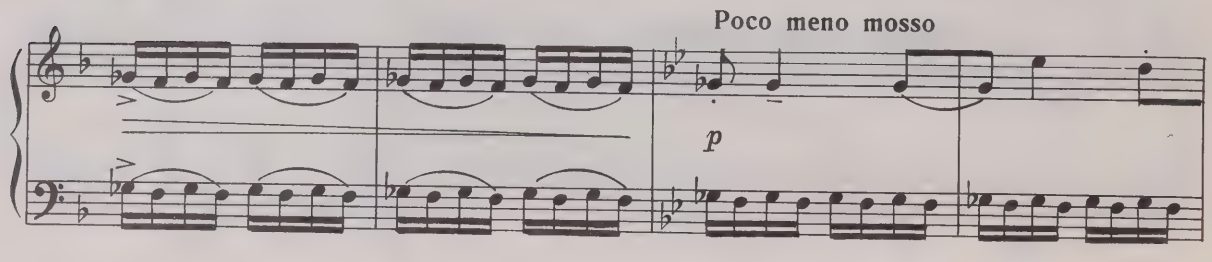
Зарема и Гирей

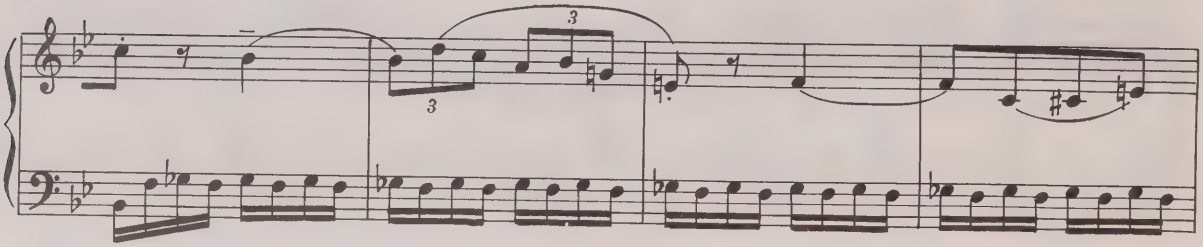


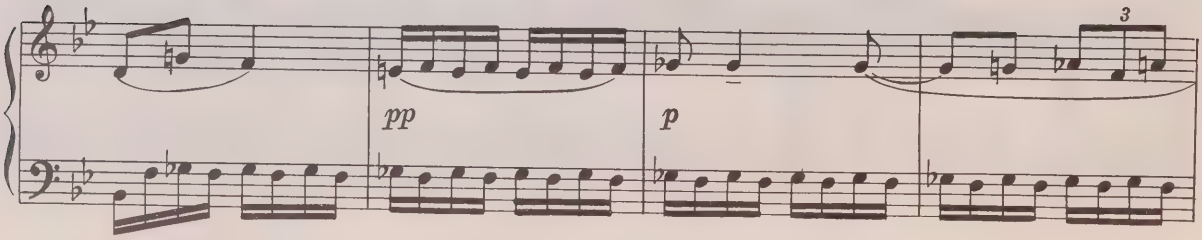

Poco a poco allegro
f
p
poco a poco cresc.
f
p
mf
sf
sf
sf
sff

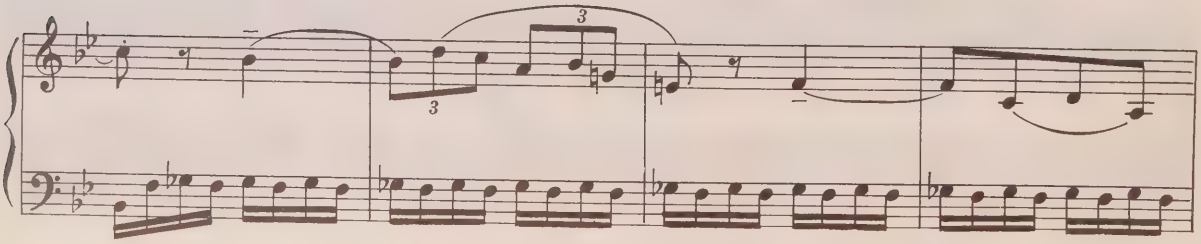

Allegro molto
ff
sf
sf
sf
sf
ff

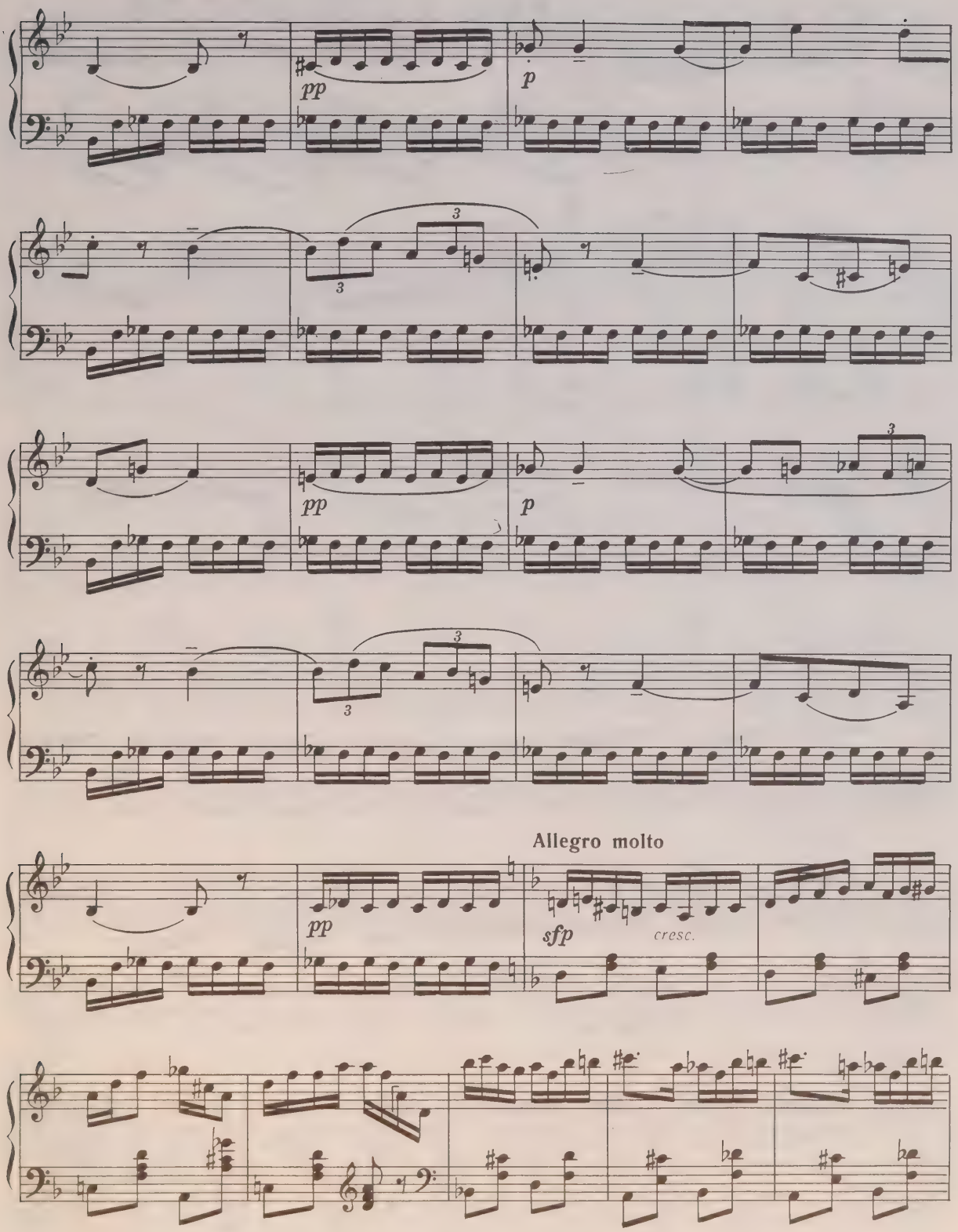

sf

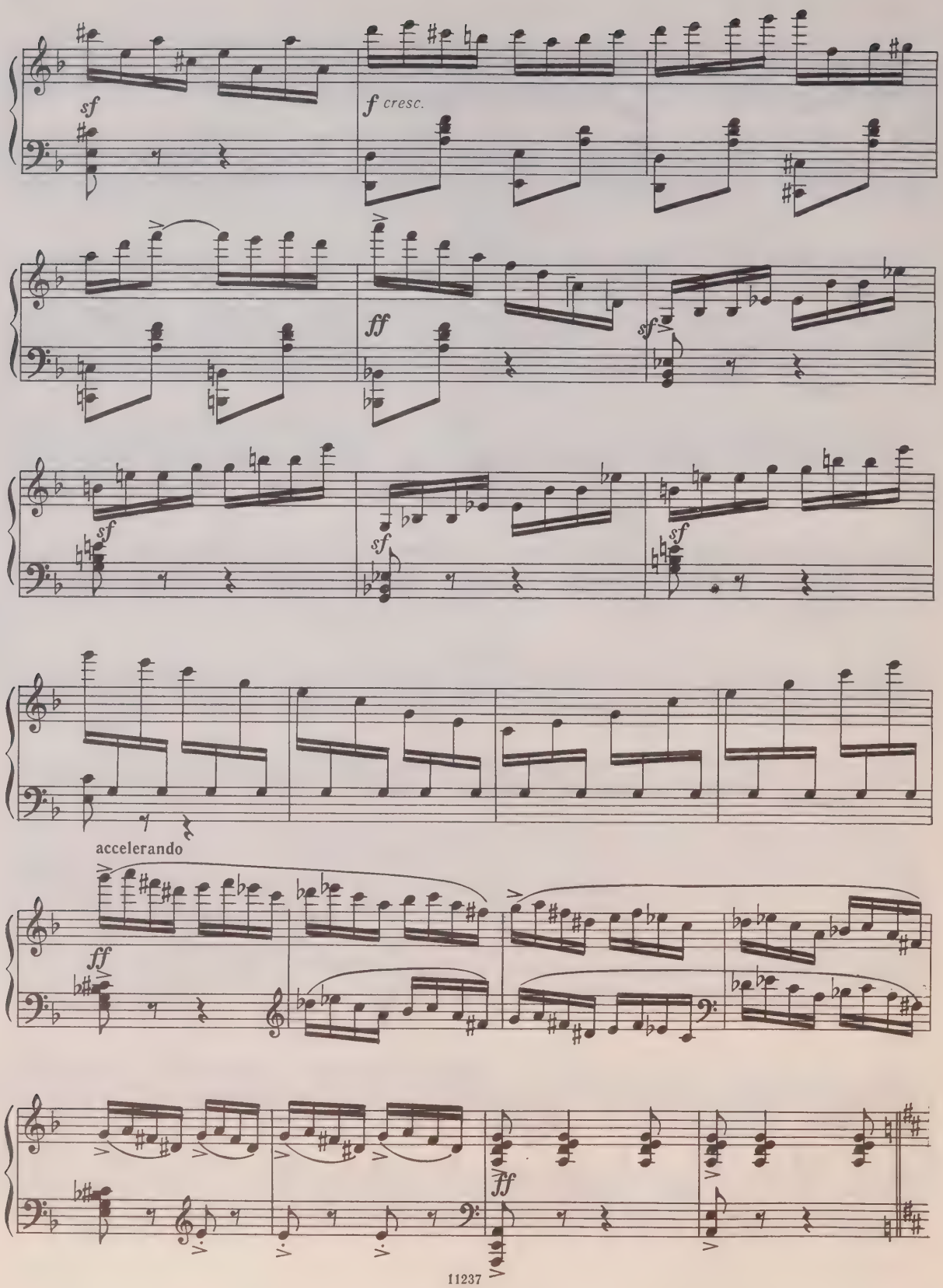

Poco meno mosso
p




pp
p



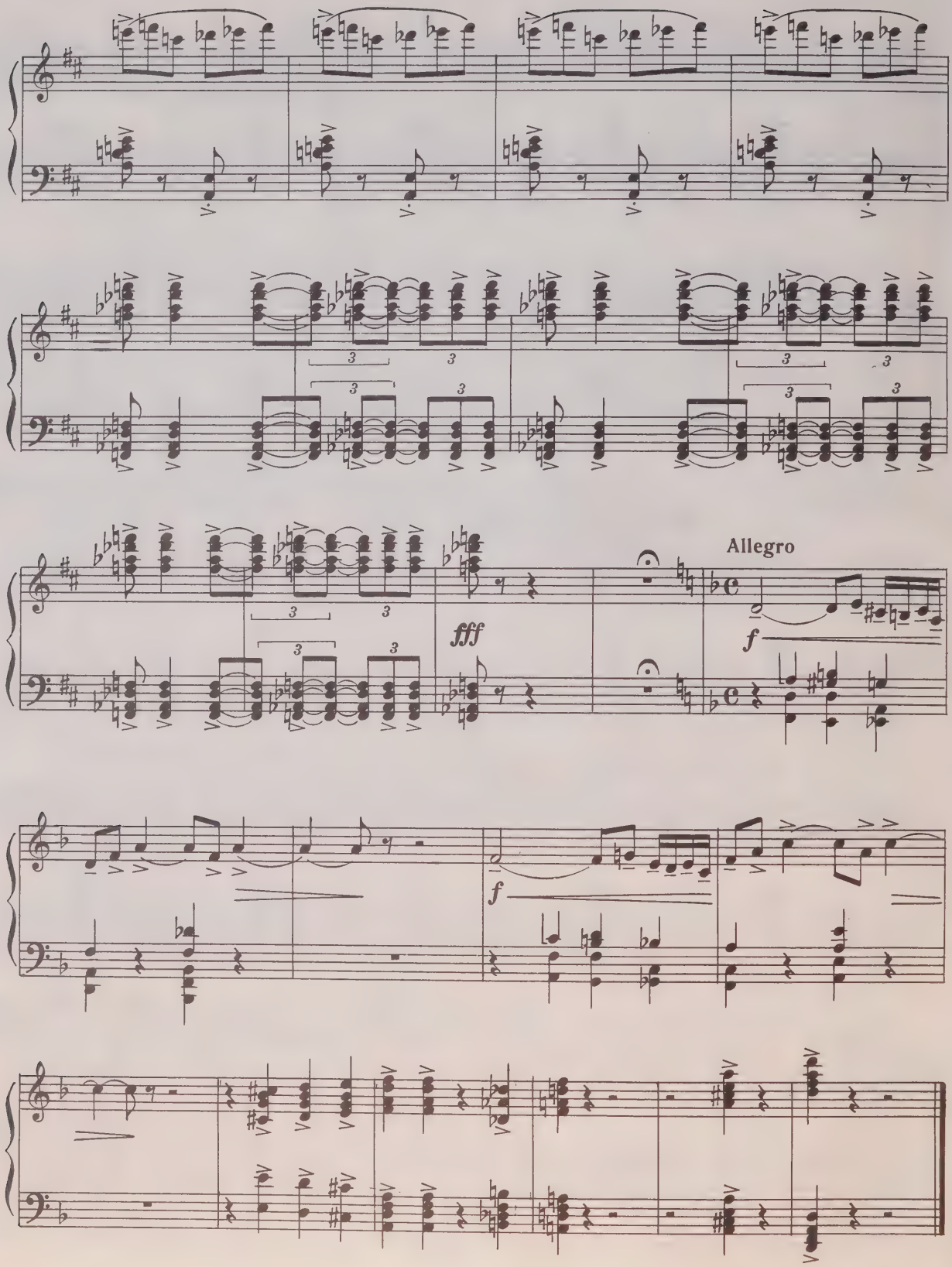

pp
p
pp
p
pp
Allegro molto
sfp
cresc.


sf
f cresc.
ff
sf
sf
sf
sf
accelerando
ff
ff

Presto

ff

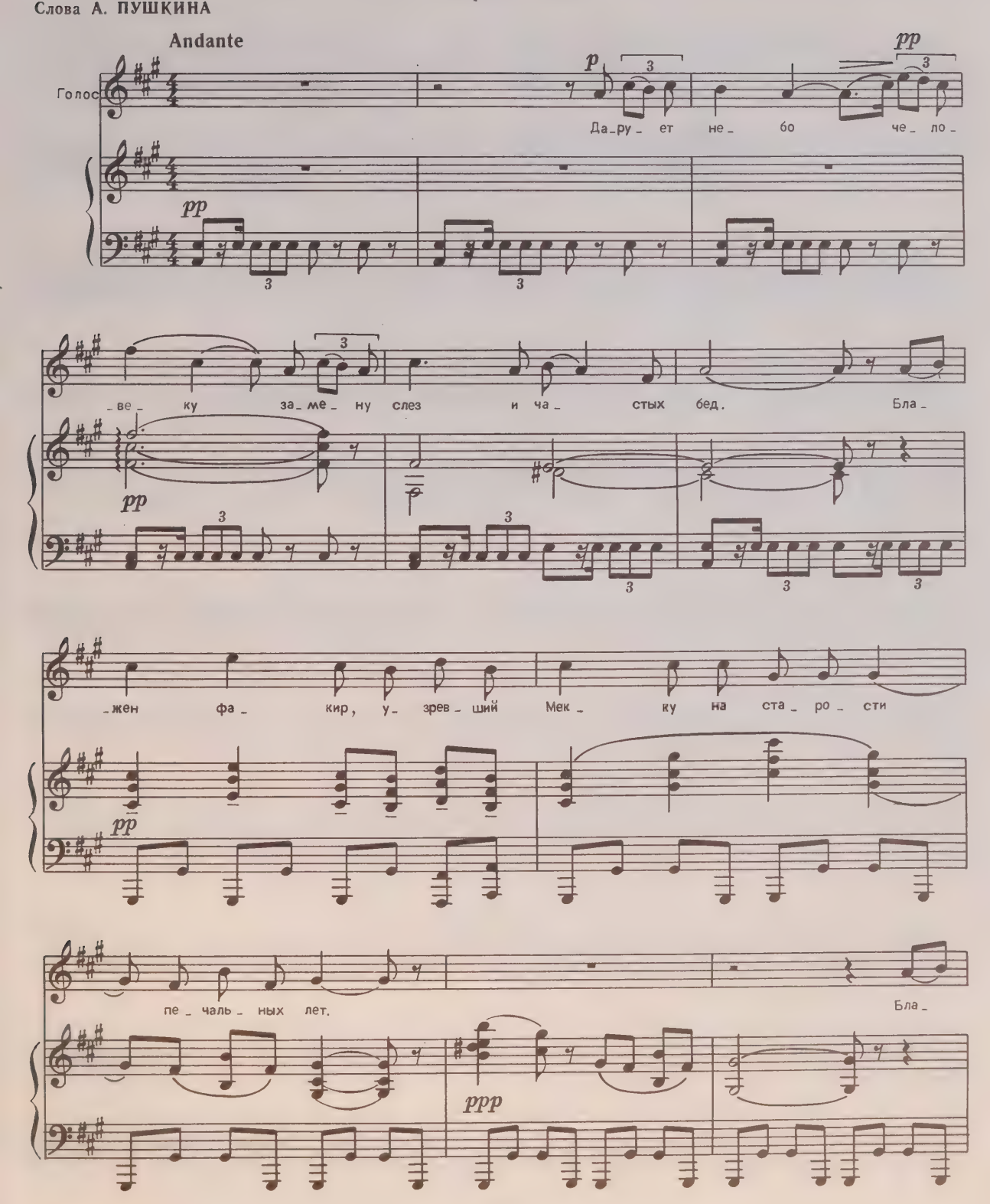
ff


Allegro
fff
f
f

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ
Антракт

Татарская песня

Слова А. ПУШКИНА



11237

-жен, кто слав-ный брег Ду-на-я сво-е-ю смер-

p p

-тью о-свя-тит. К не-му на-

-встре-чу де-ва ра-я с у-лыб-кой страст-ной

по-ле-тит. Но тот бла-

p

-жен- ней, о, За- ре- ма, кто мир и

pp

не- гу воз- лю- бя, как

ро- зу в ти- ши- не га- ре- ма, ле- ле- ет,

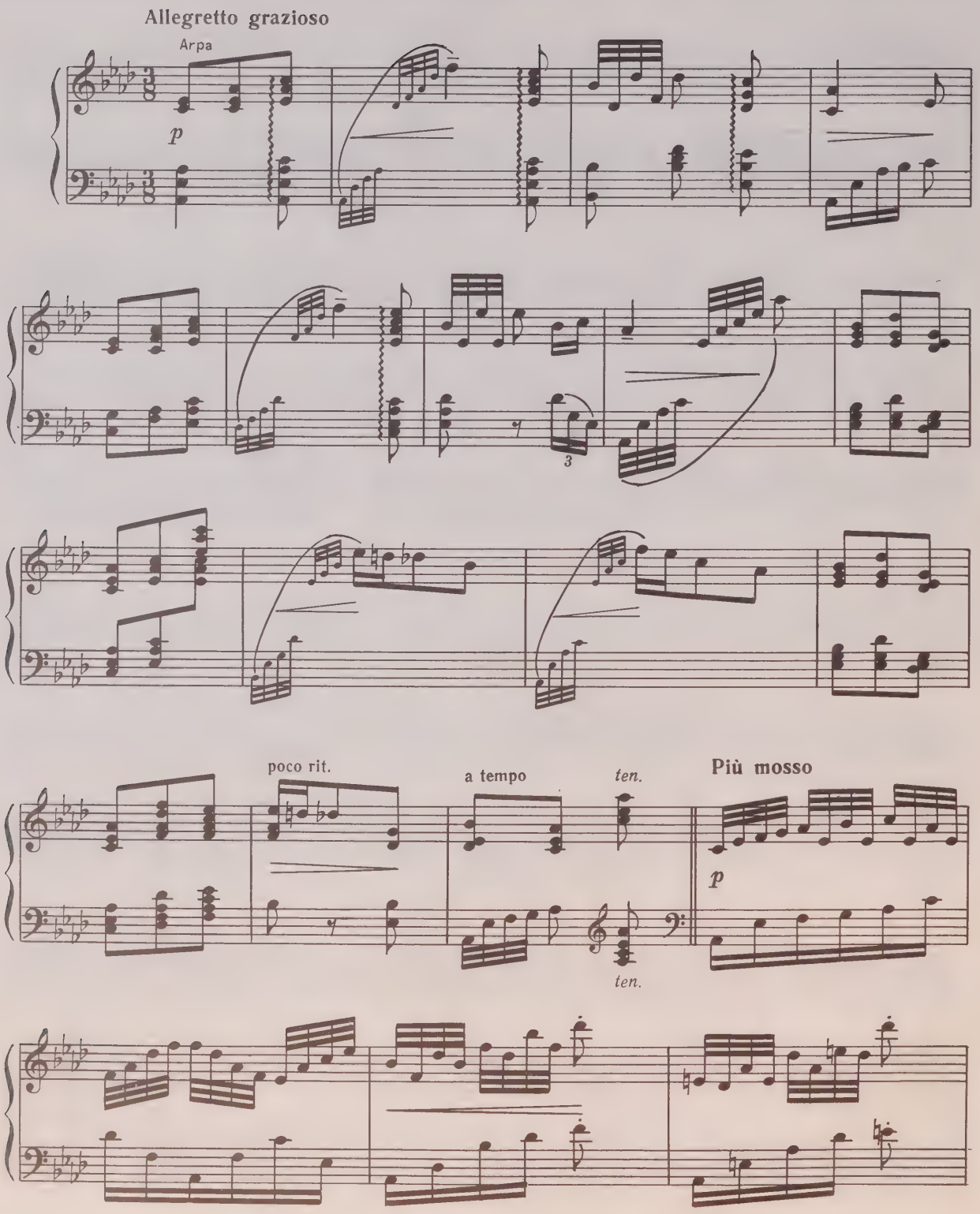
ми- ла- я, те- бя.

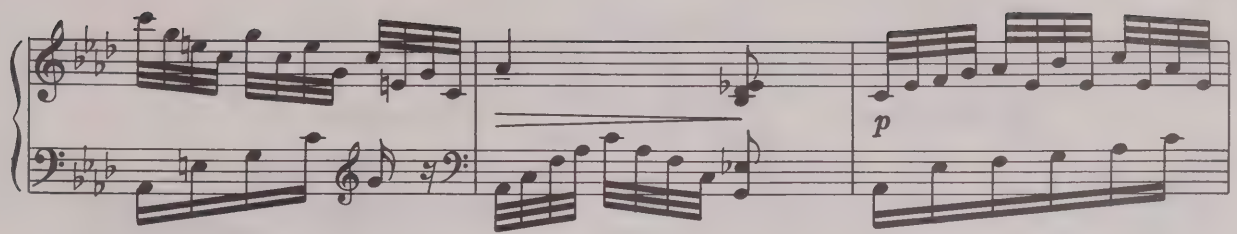
ppp

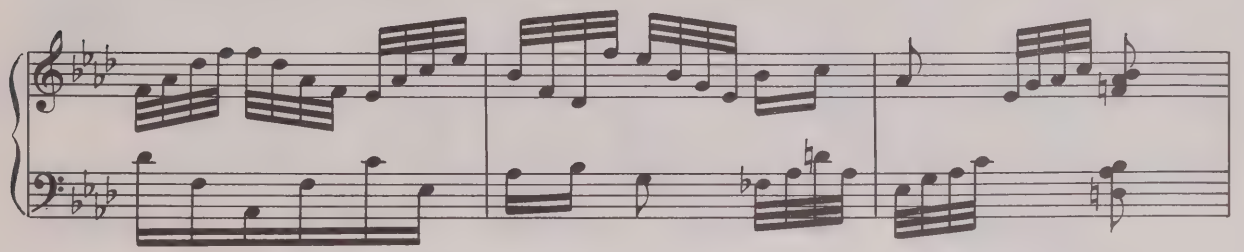
ppp

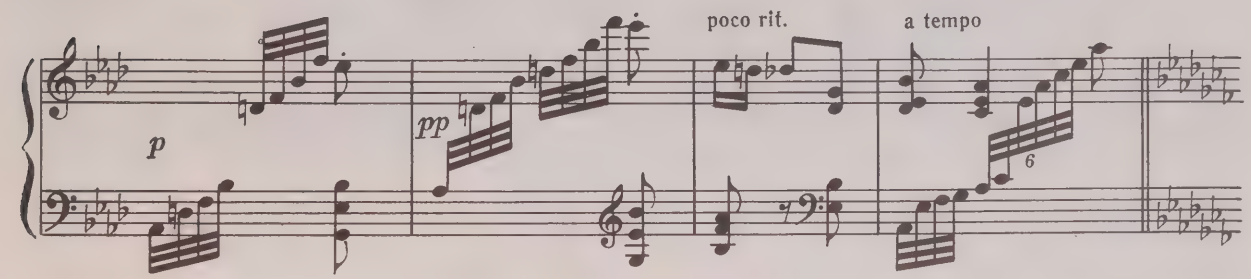
Сцена

Мария

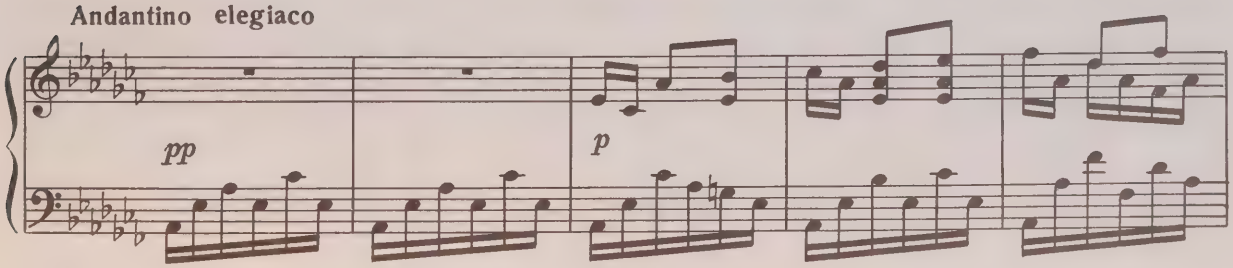

Allegretto grazioso
Arpa
p
3
poco rit.
a tempo
ten.
ten.
Più mosso
p

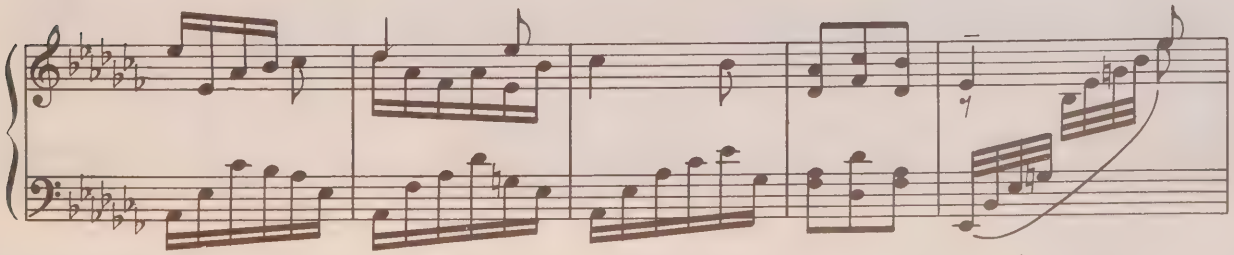


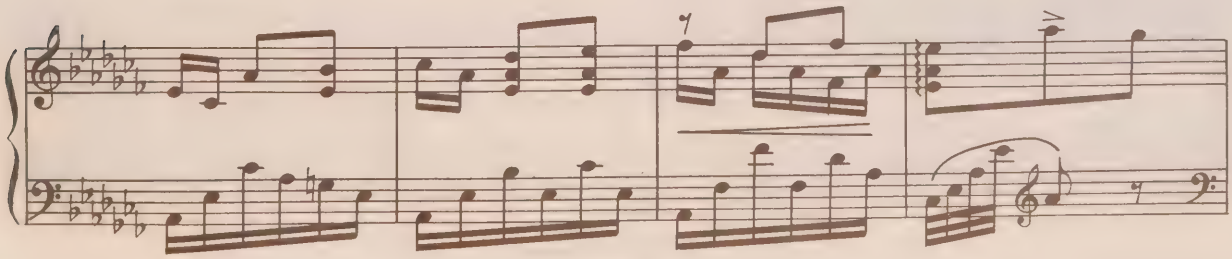


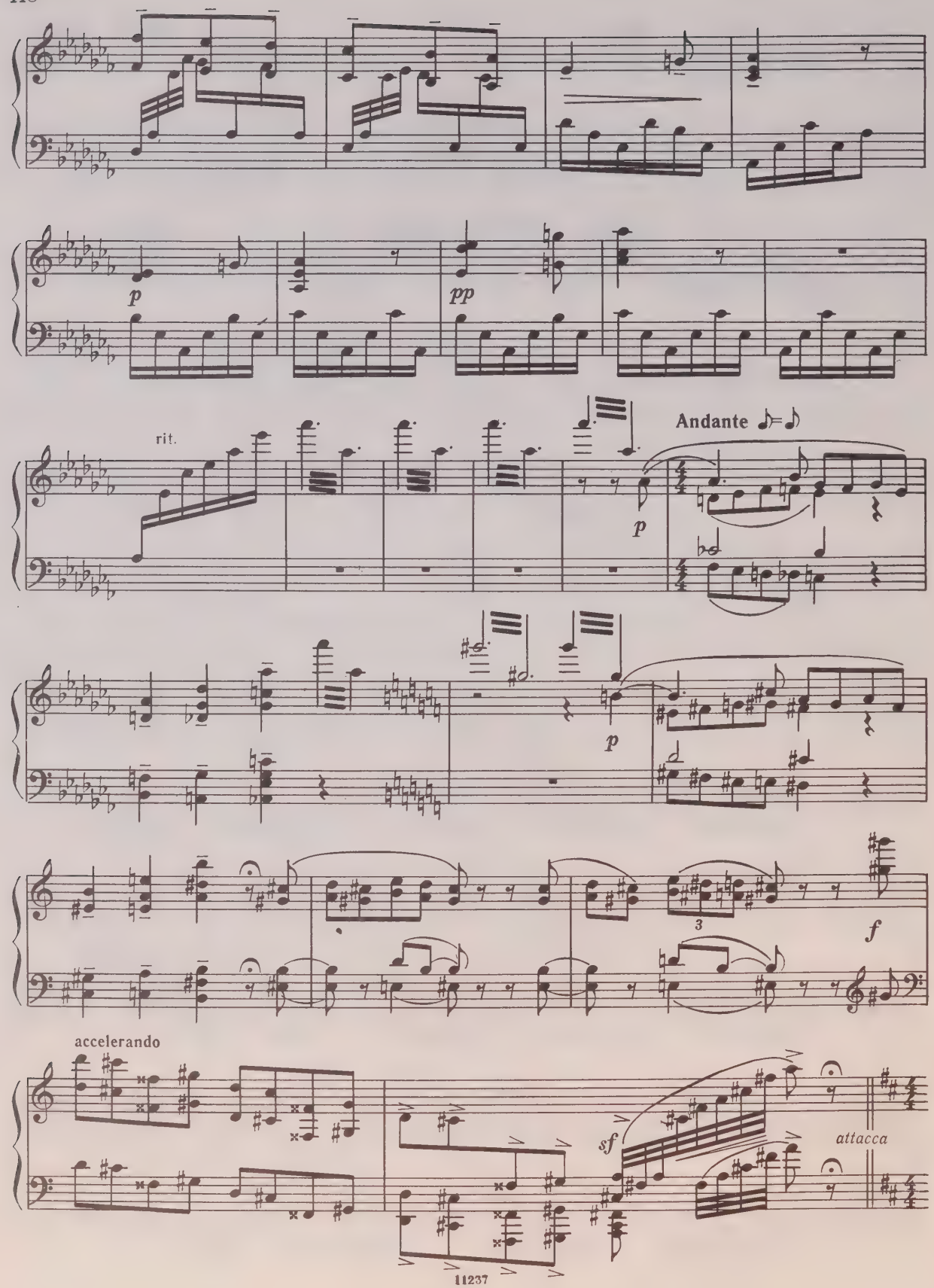


Andantino elegiaco



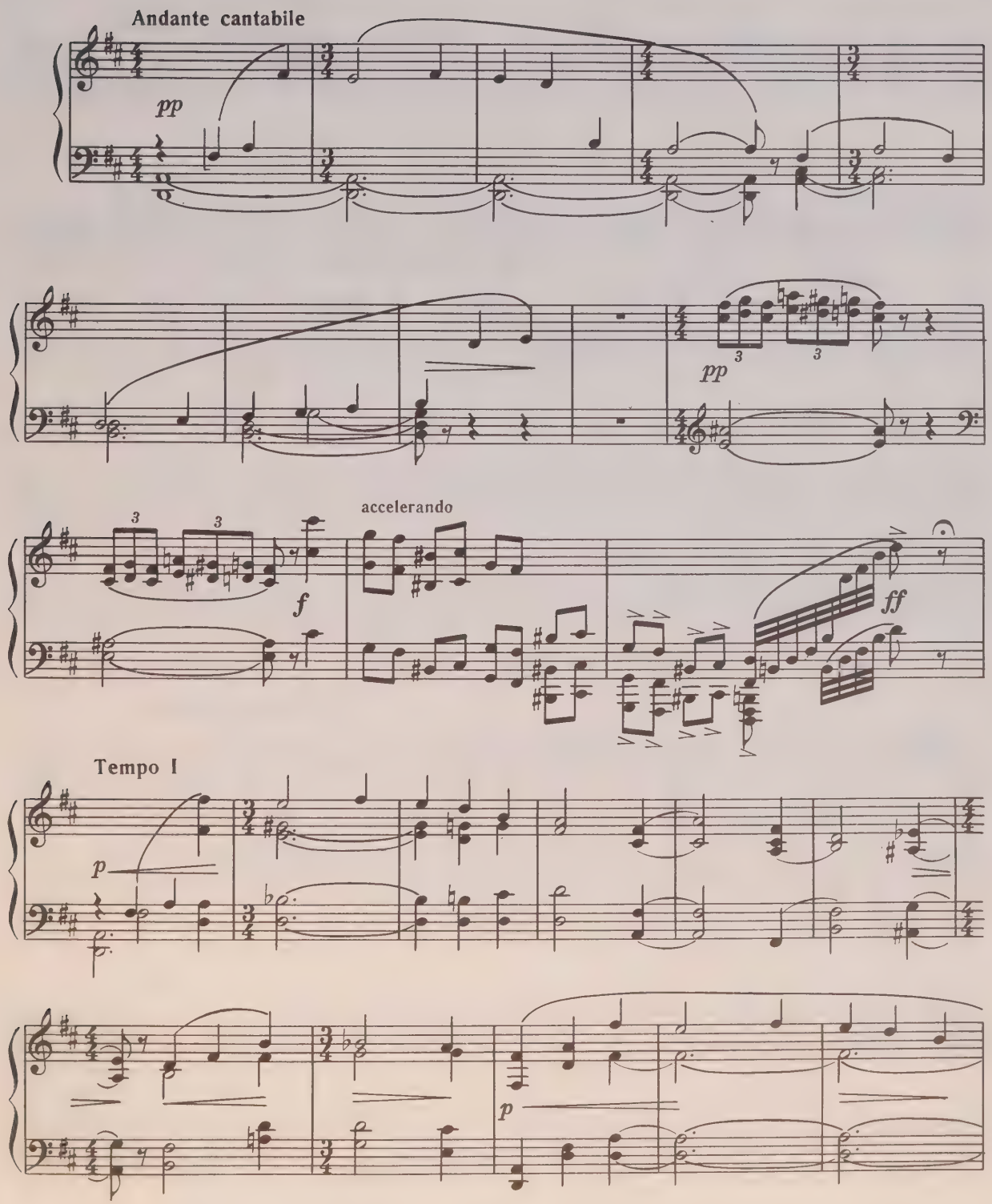


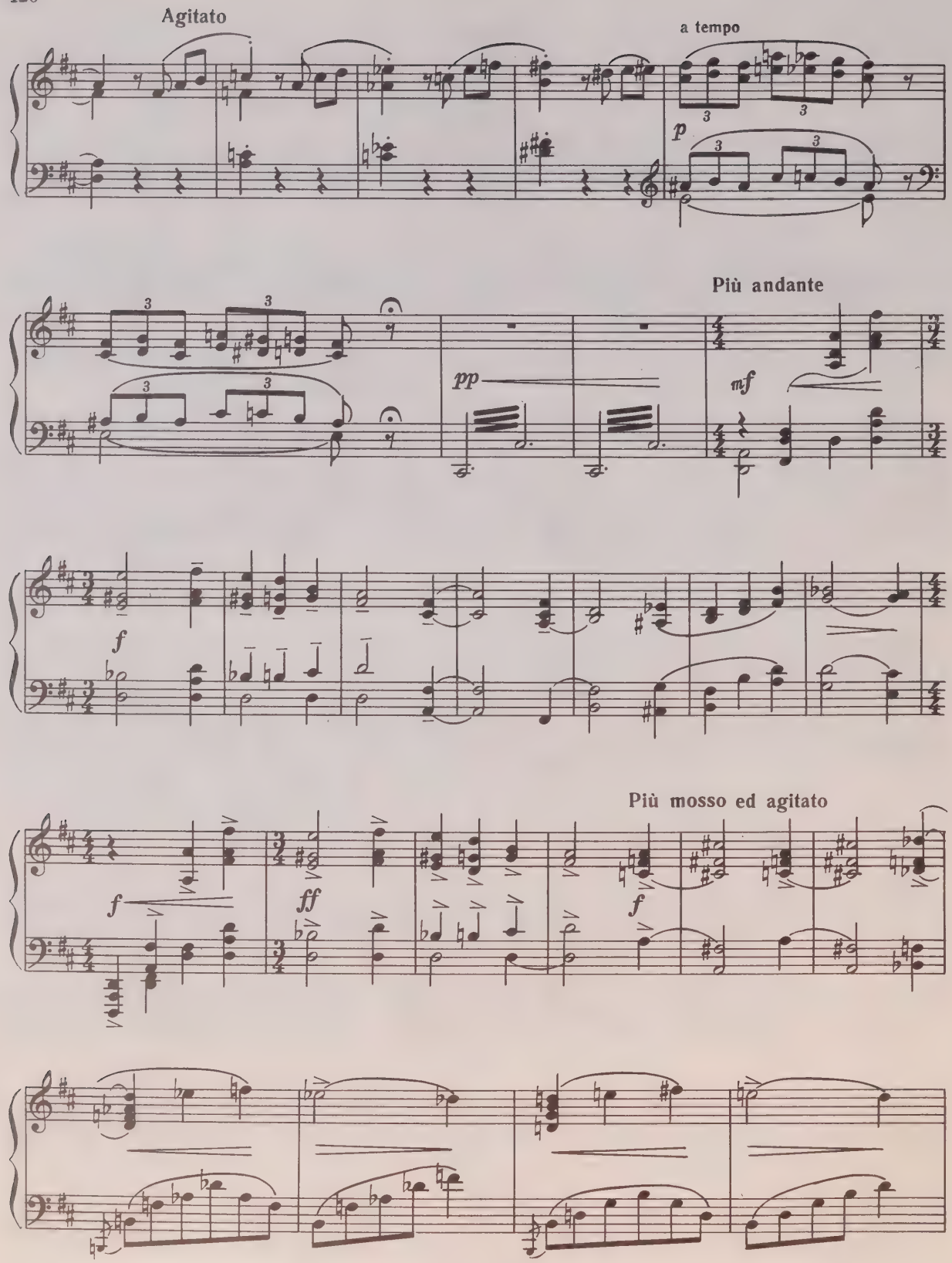



p
pp
rit.
Andante
p
p
3
f
accelerando
sf
attacca

Сцена

Мария и Гирей




Agitato
a tempo
p
Più andante
pp
mf
f
Più mosso ed agitato
f
ff
f

f

ff

ff *incalzando*

Sostenendo

Agitato

pp *p* *mp* *sf*

rall.

Andante

ff *spianato*

poco agitato

allargando

Cantabile

f

ff

8

f

Agitato

p

Largo

fp

p

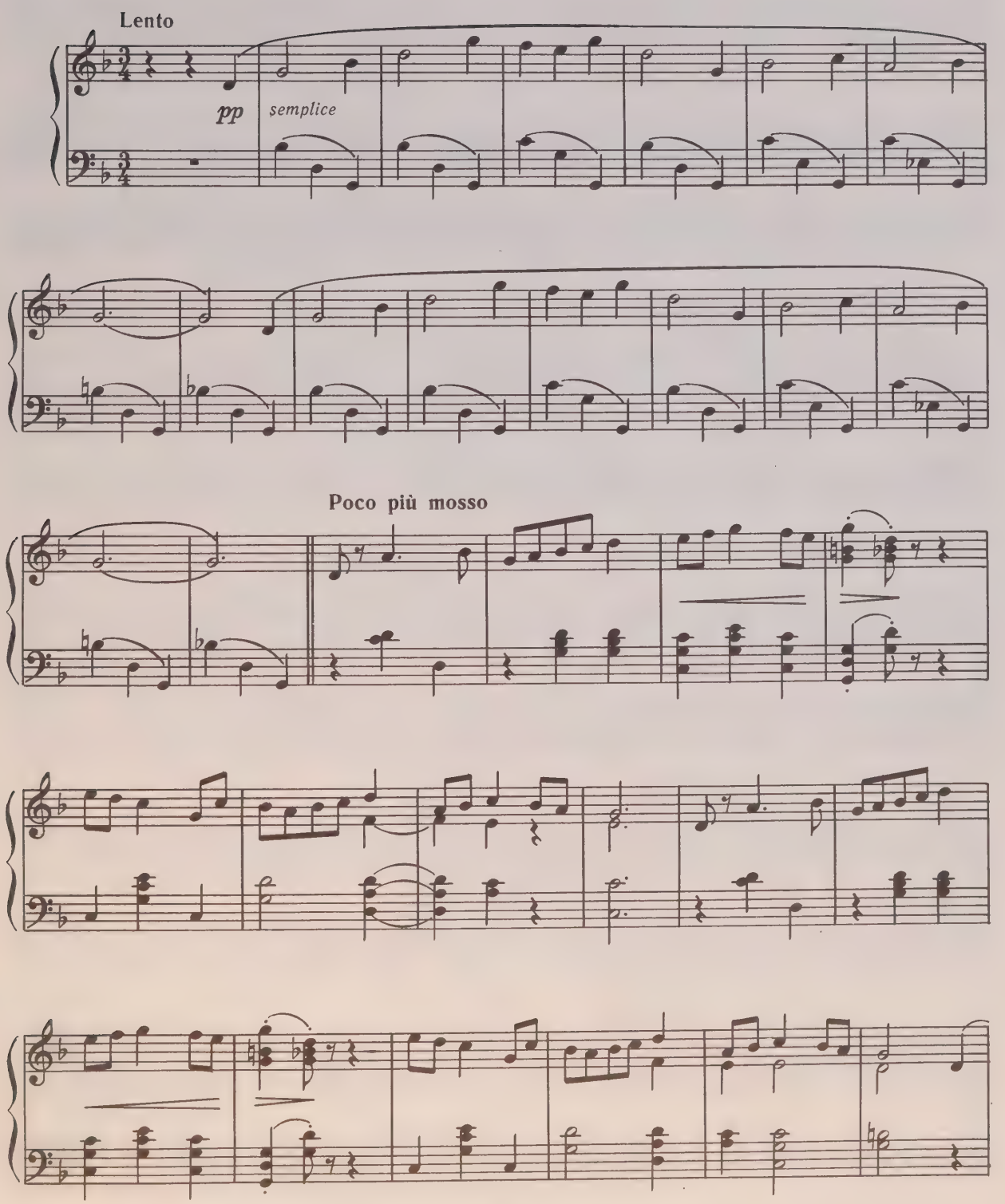
molto legato

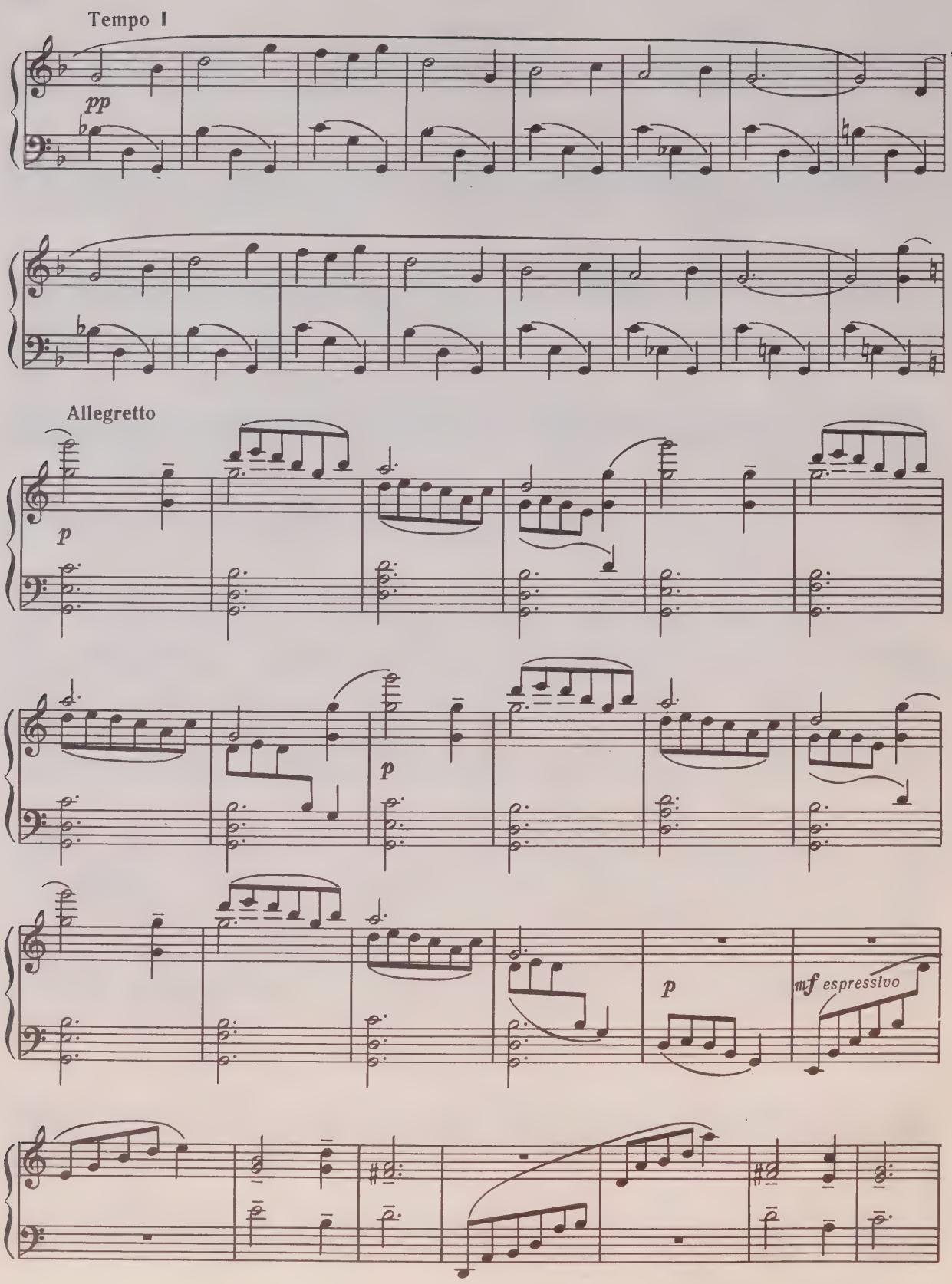
molto tranquillo e diminuendo

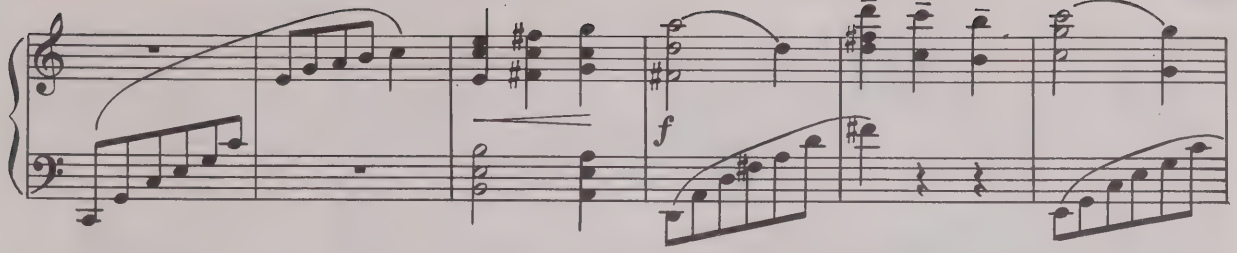
attacca

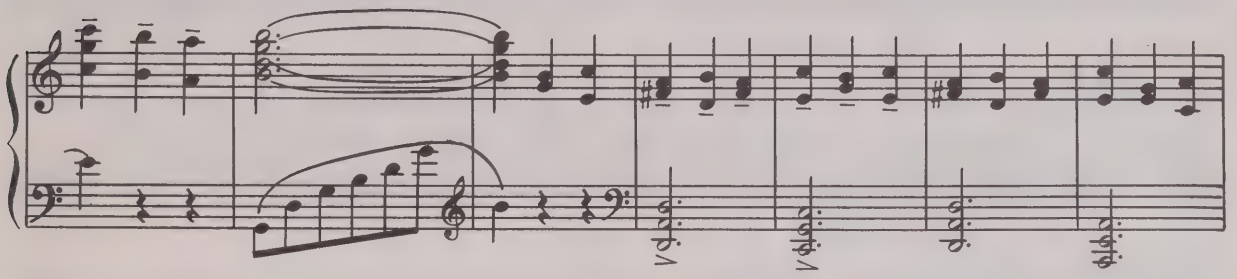
Элегия

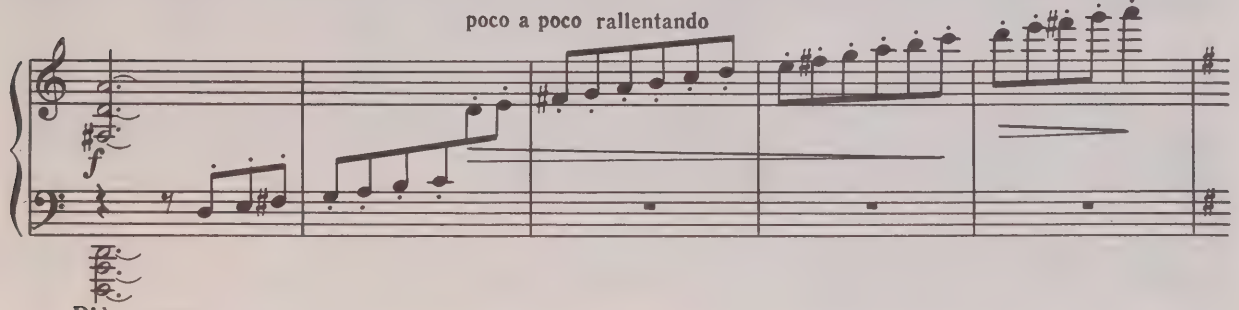
Мария



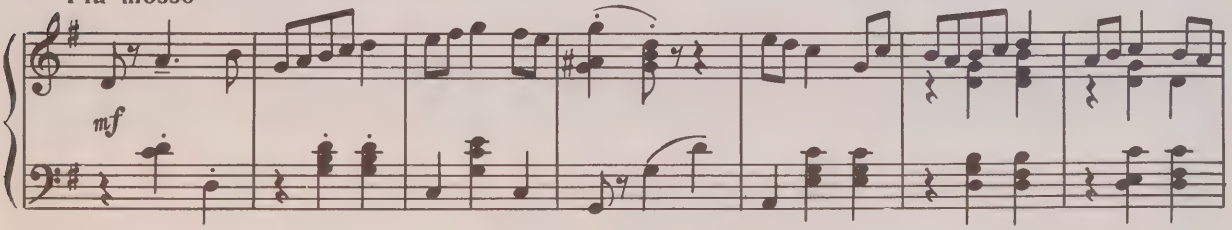

Tempo I
pp
Allegretto
p
p
p
mf espressivo

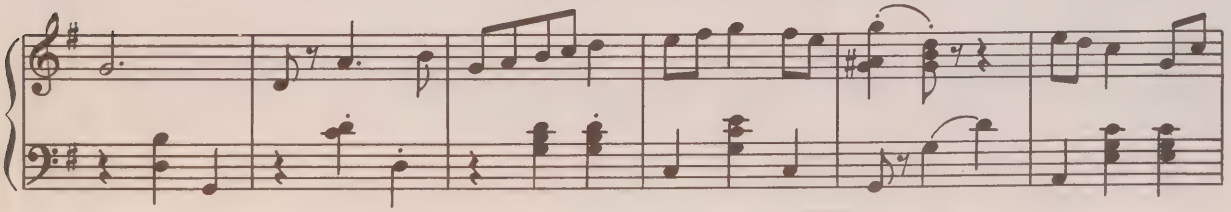


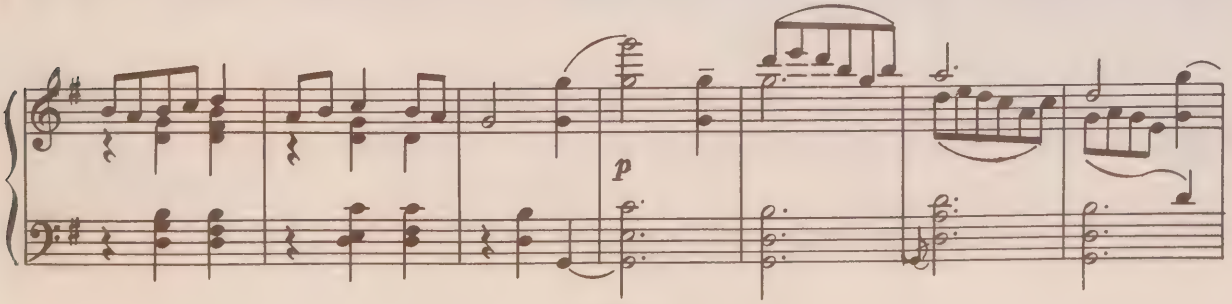


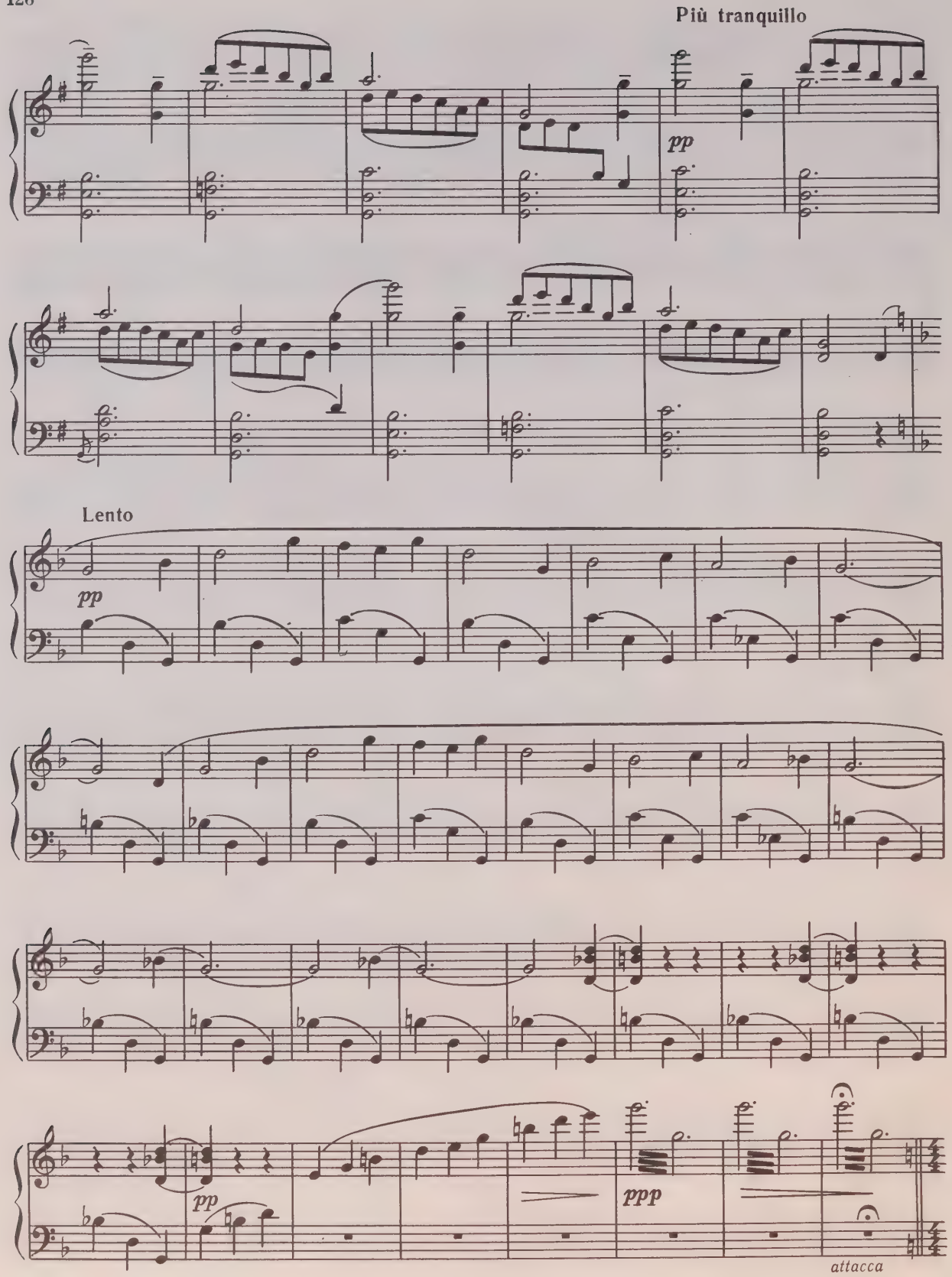


Più mosso



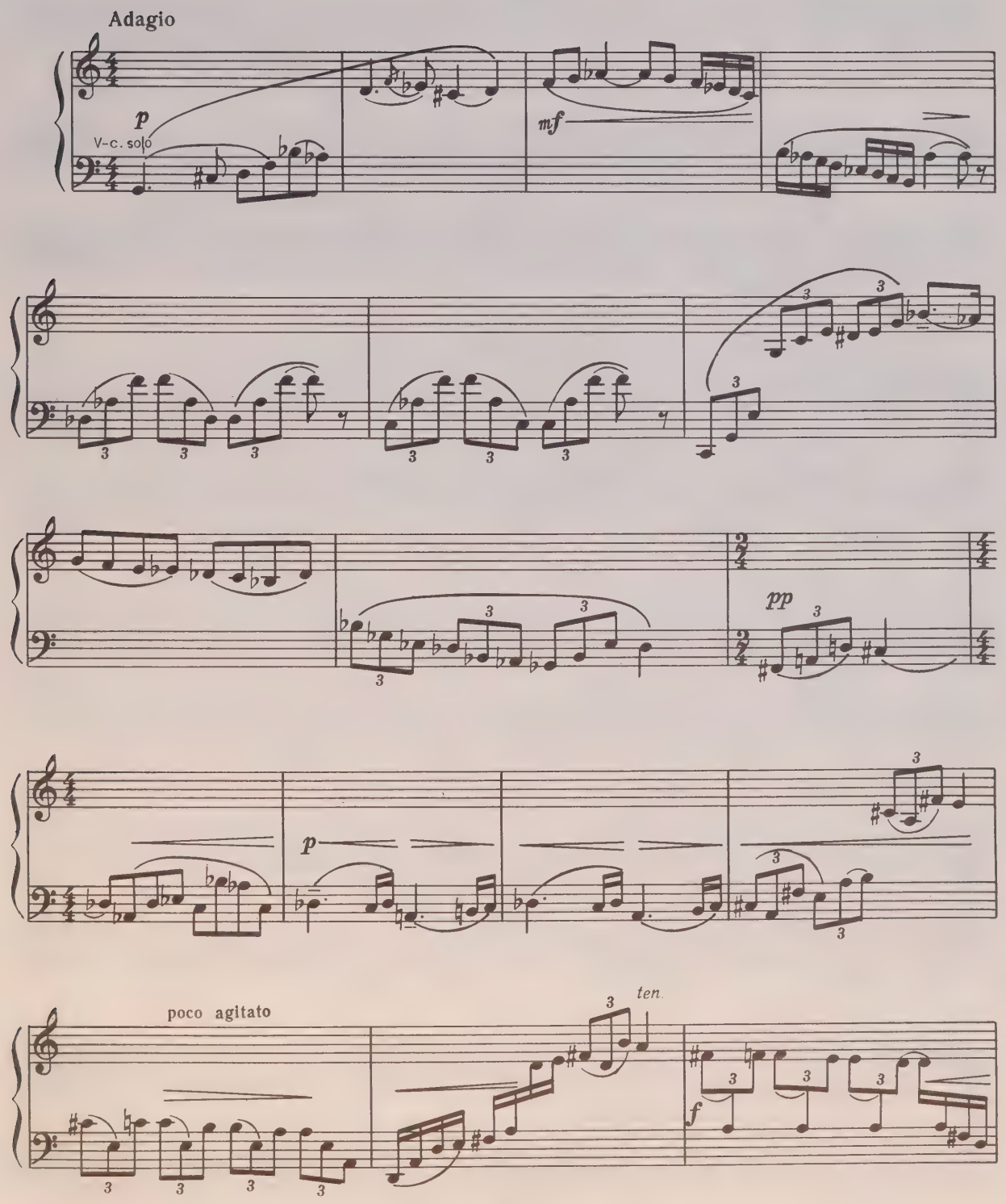


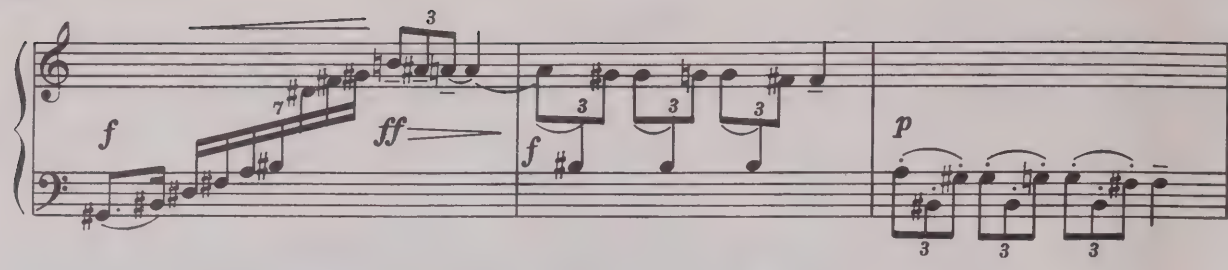


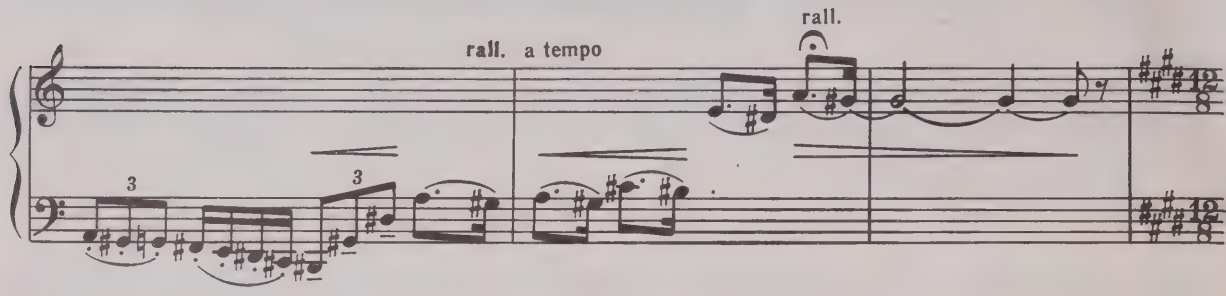

Più tranquillo
pp
Lento
pp
pp
ppp
attacca

Сцена

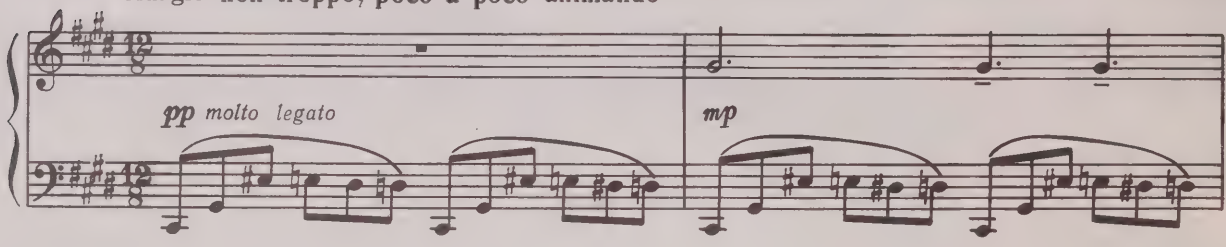
Мария и Зарема, после Гирей

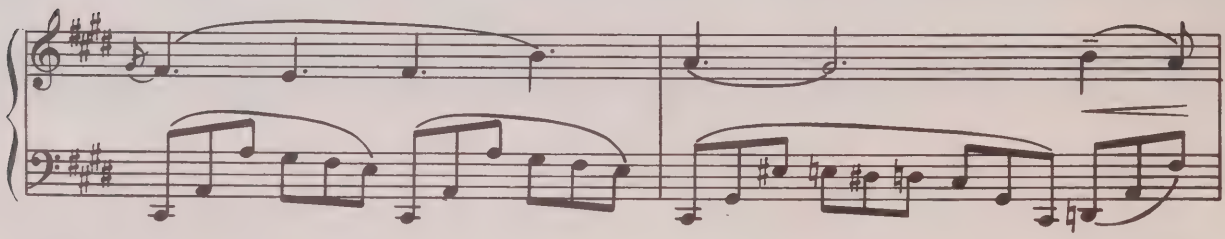


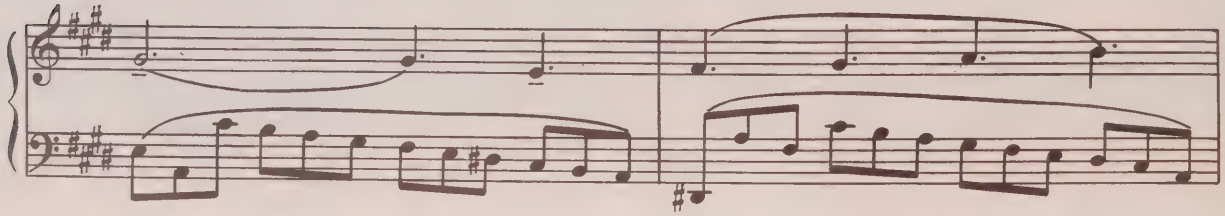


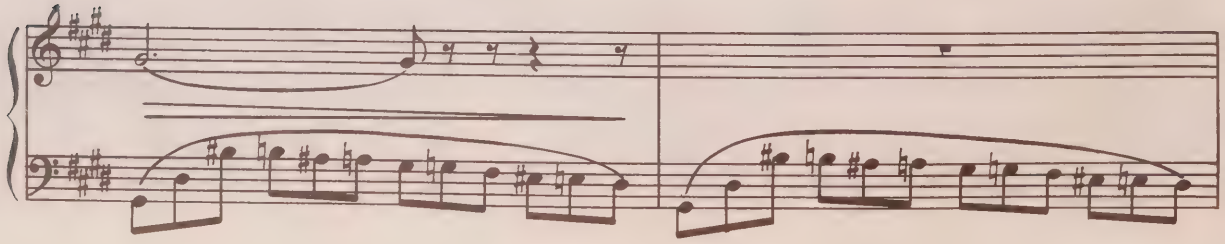


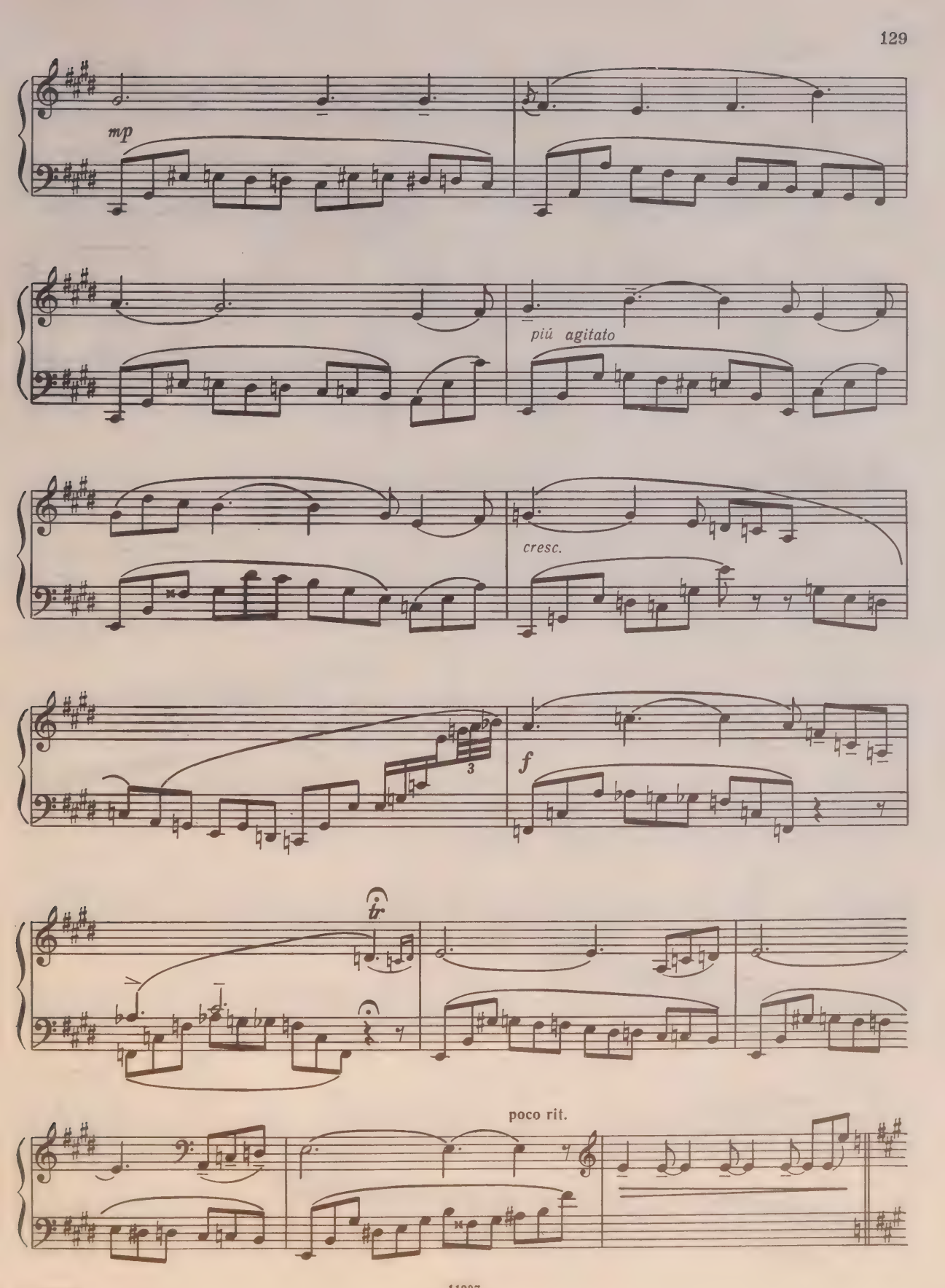
Adagio non troppo, poco a poco animando



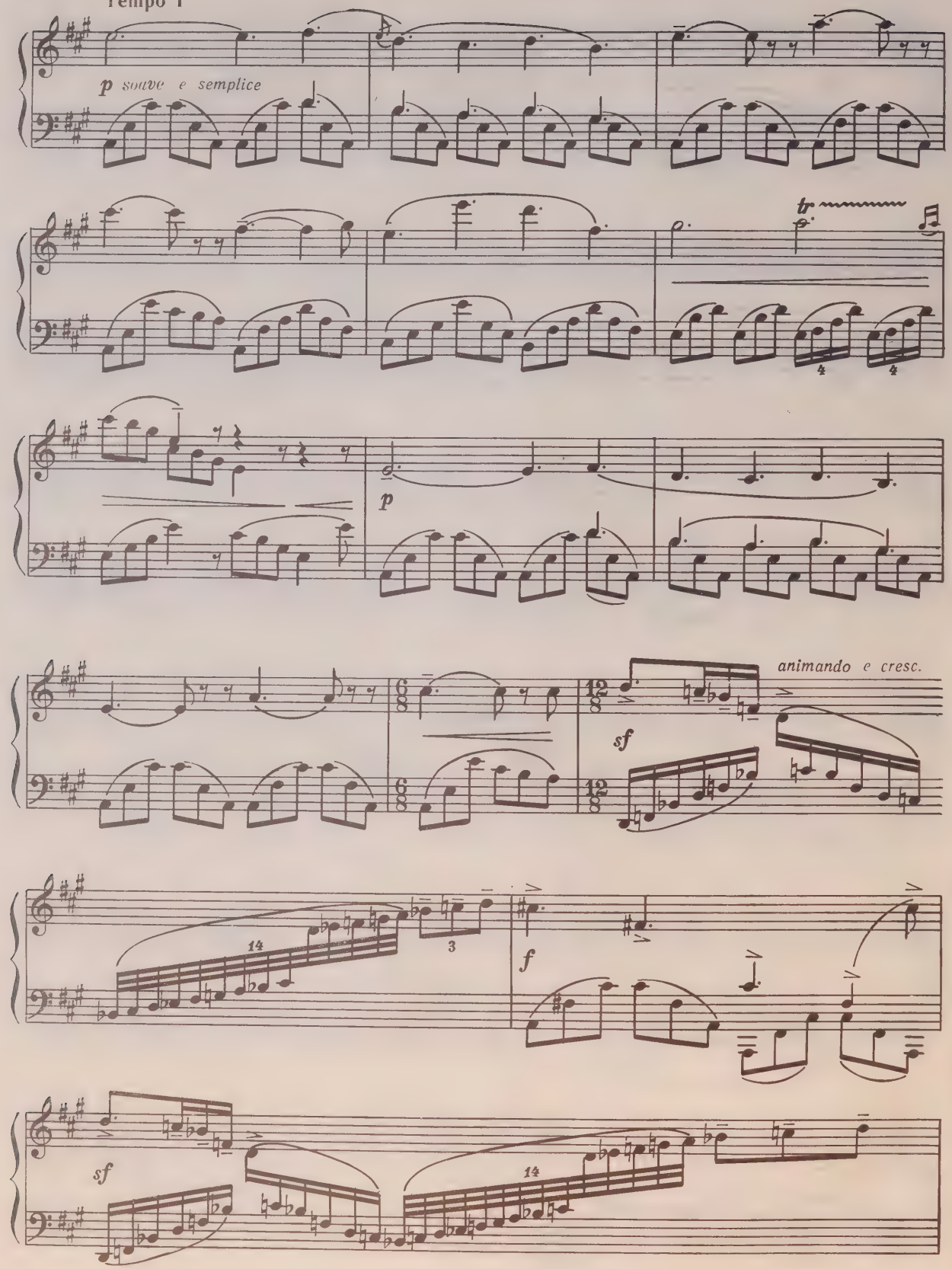


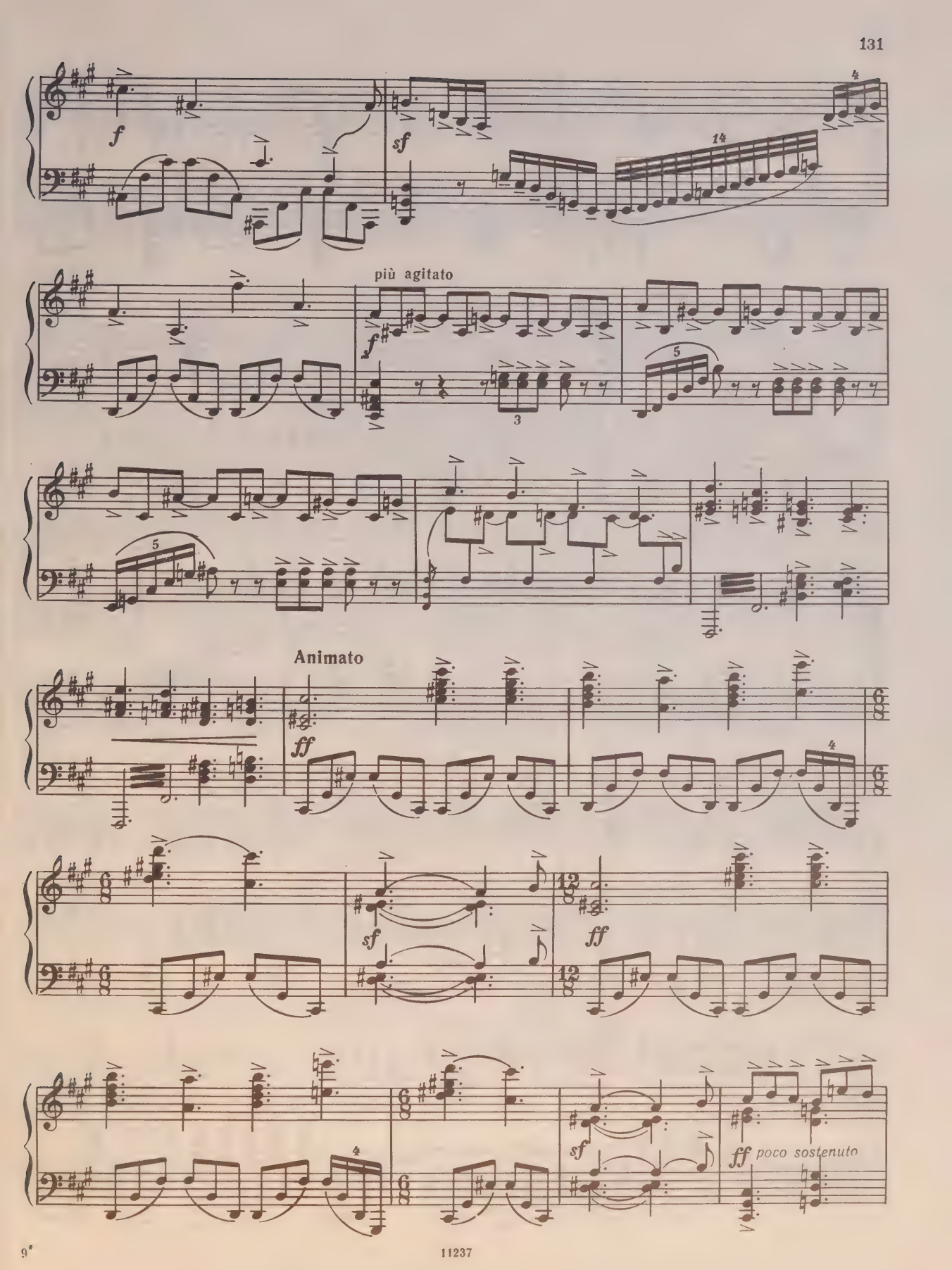


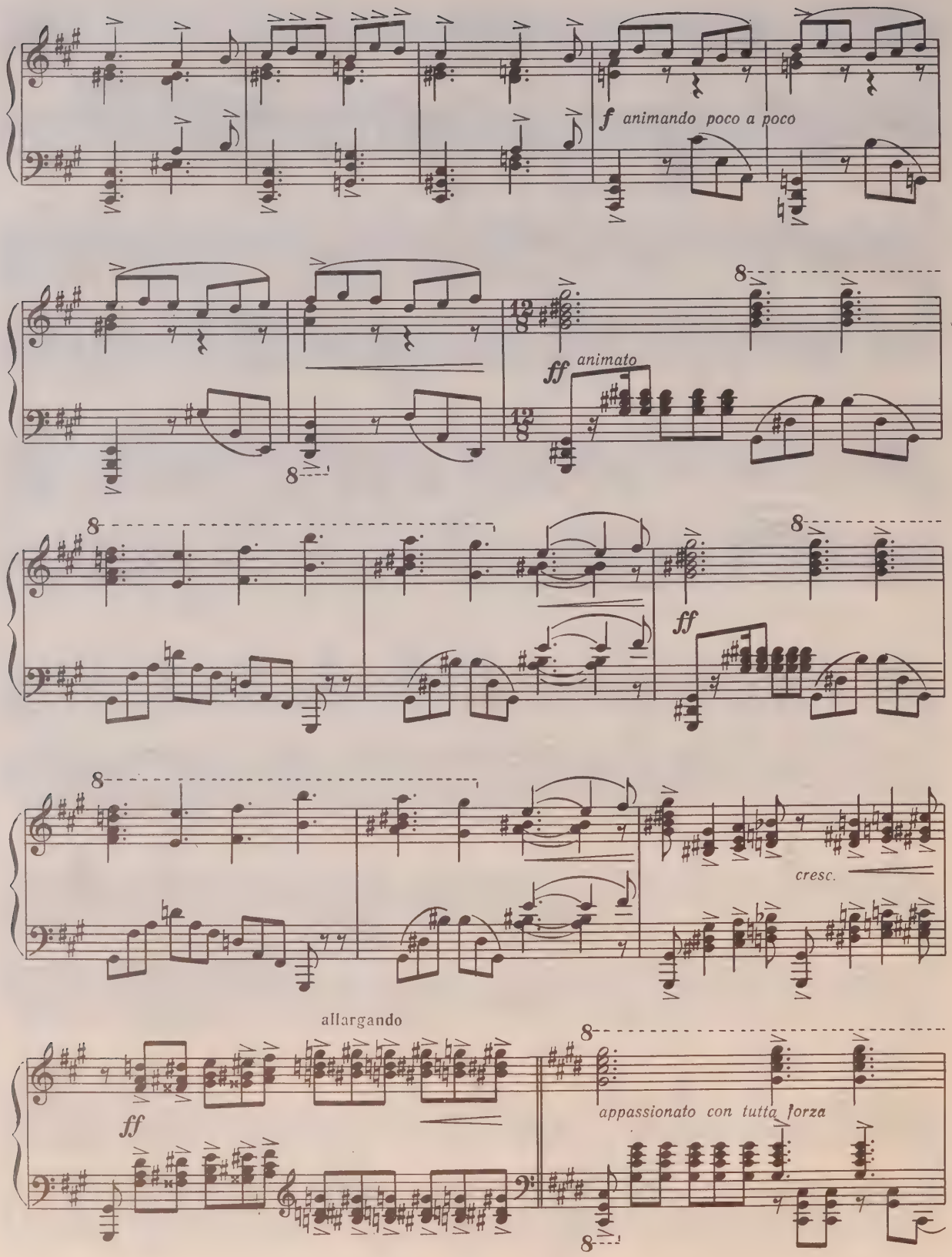


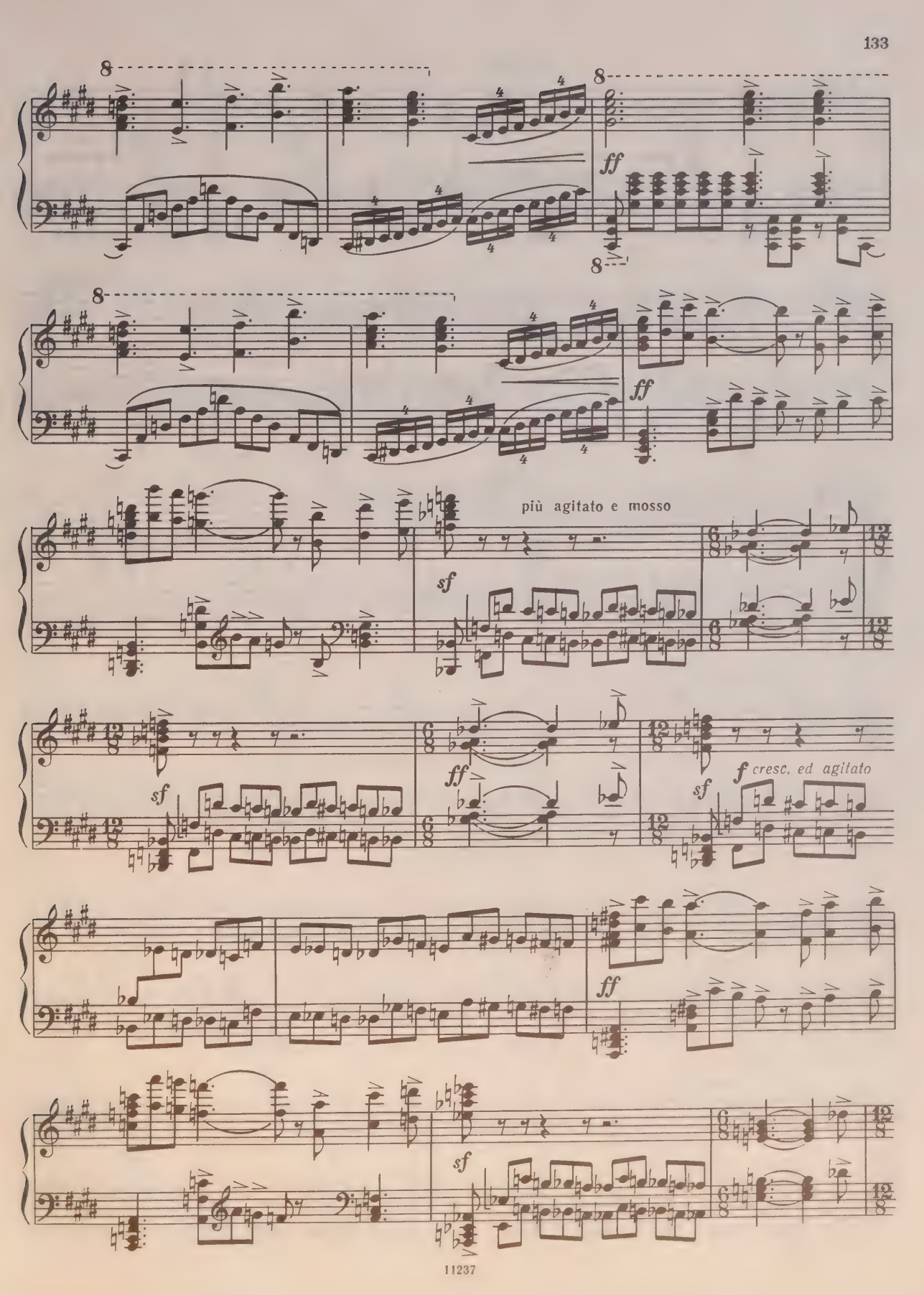

mp
più agitato
cresc.
3
f
tr
poco rit.

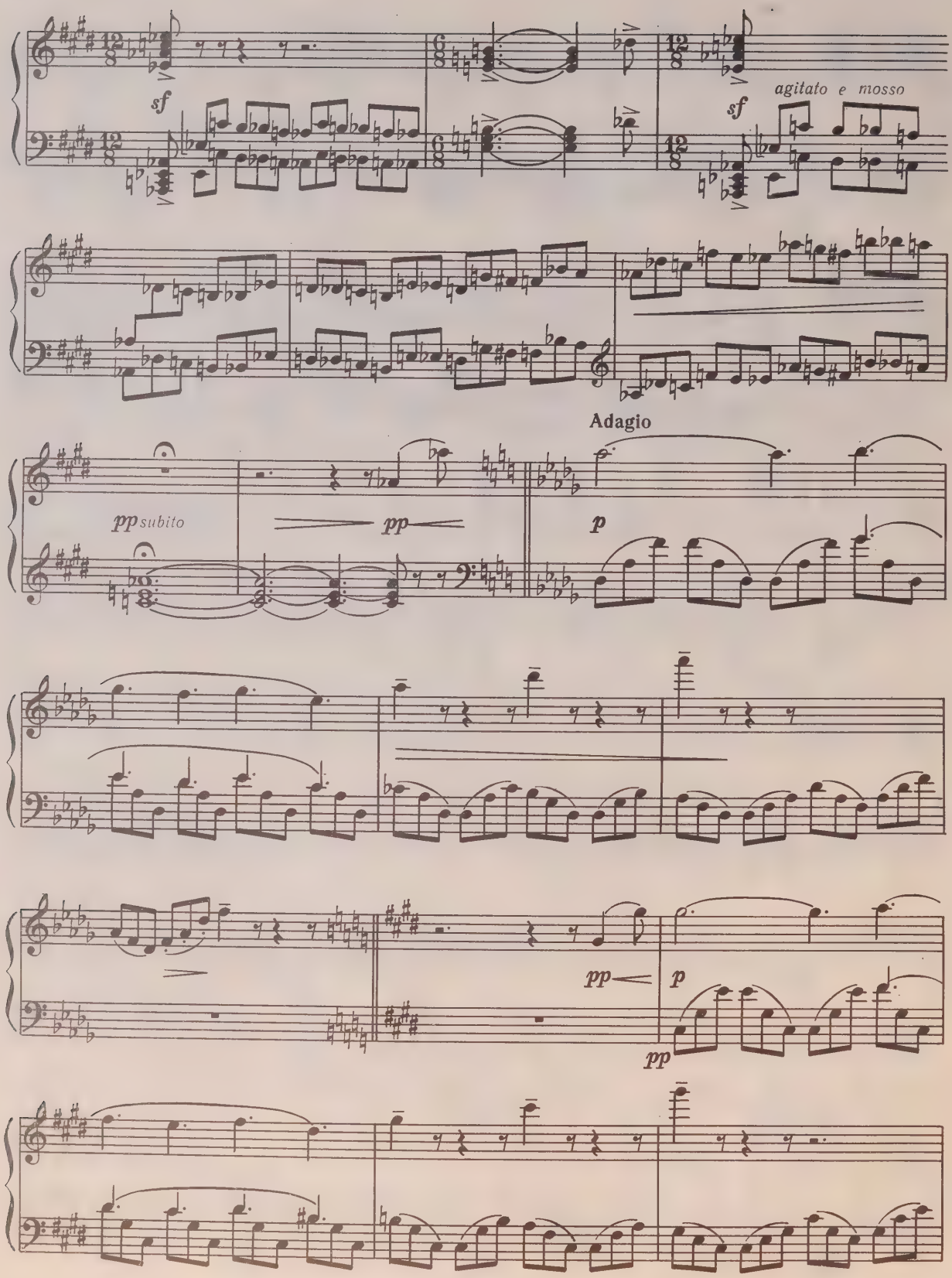
Tempo I

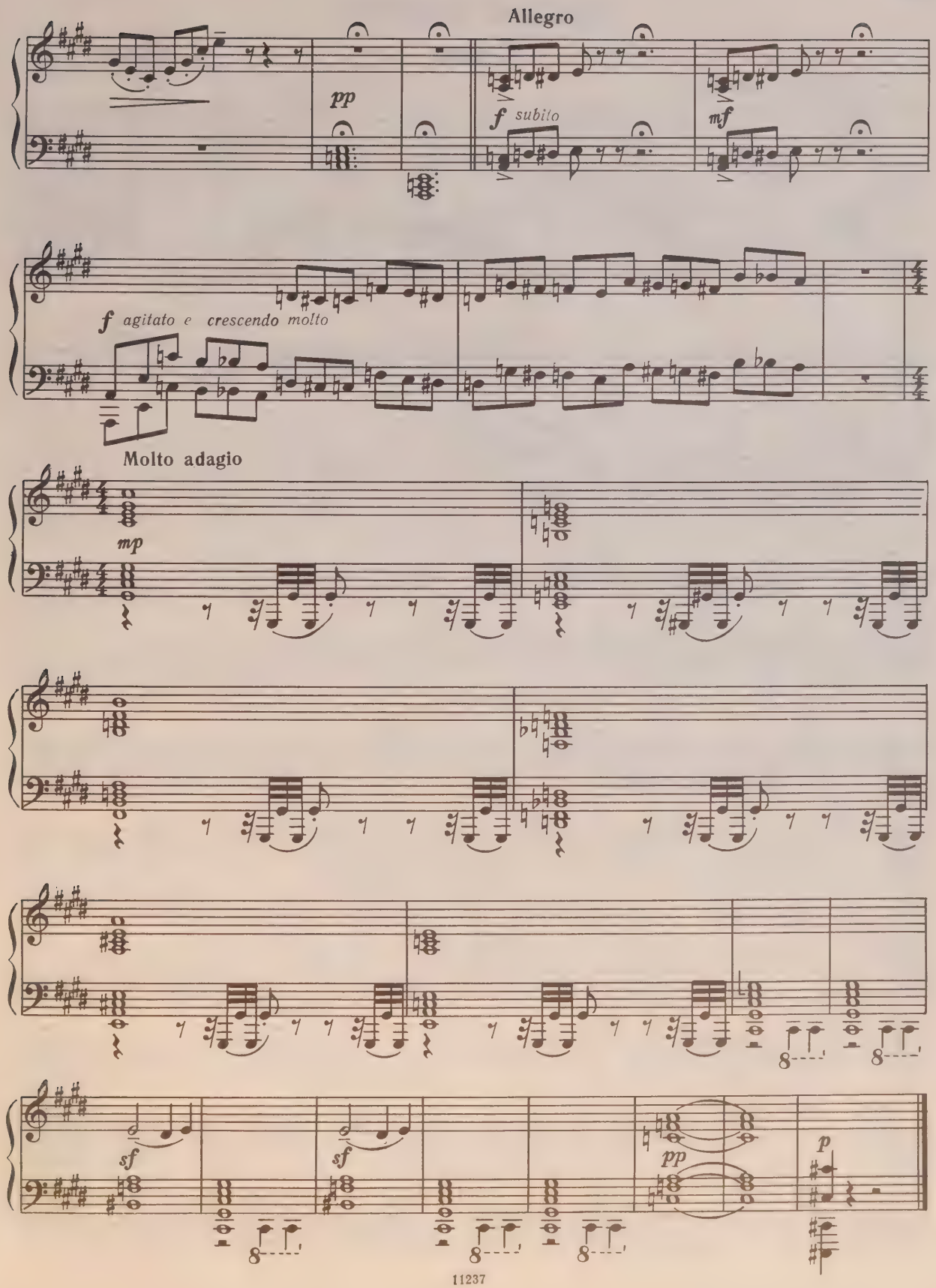



f
sf
4
14
più agitato
f
3
5
5
Animato
ff
4
sf
ff
4
sf
ff poco sostenuto


f animando poco a poco
ff animato
ff
cresc.
allargando
ff
appassionato con tutta forza

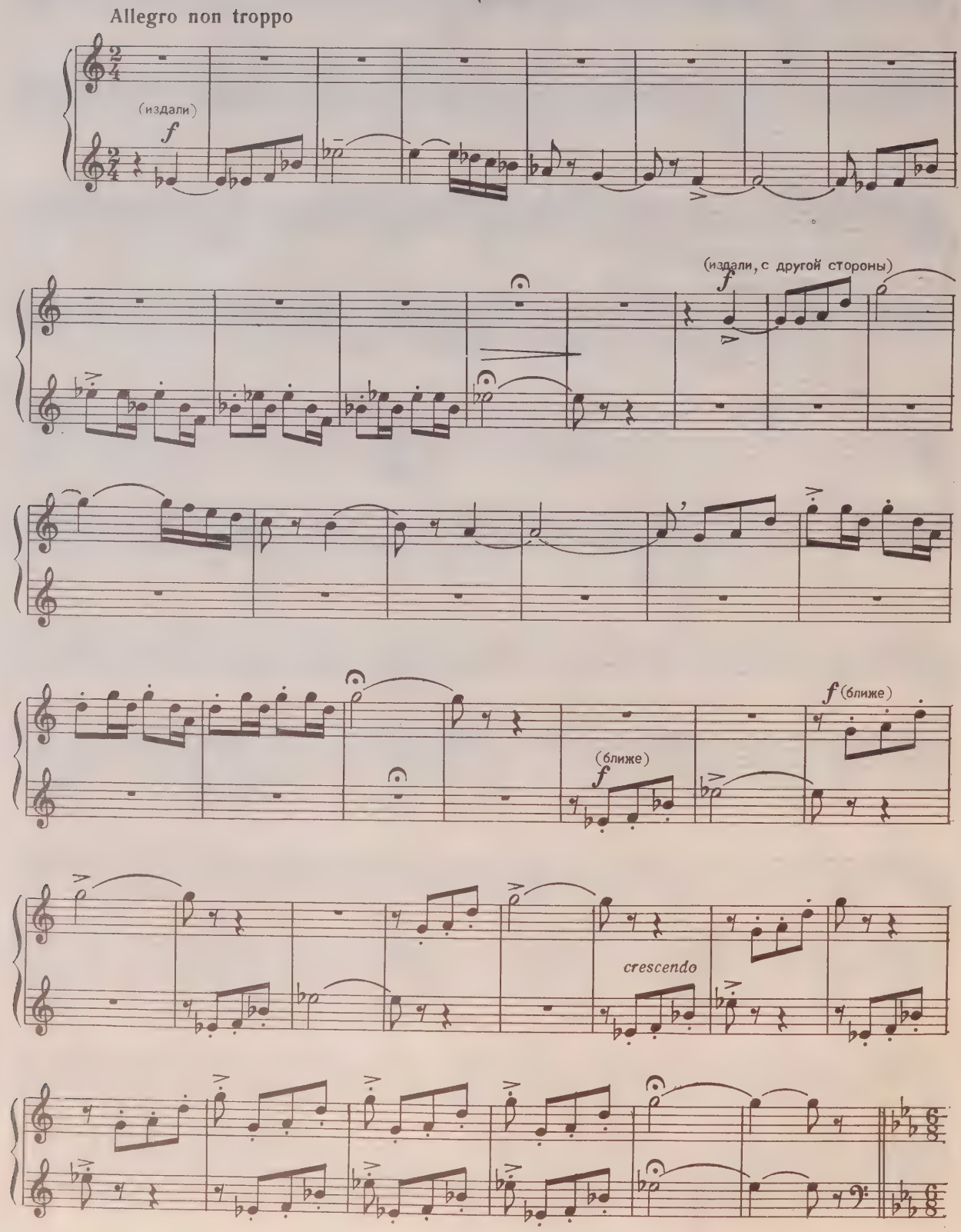

ff
ff
più agitato e mosso
sf
sf
ff
f cresc. ed agitato
sf
ff
sf

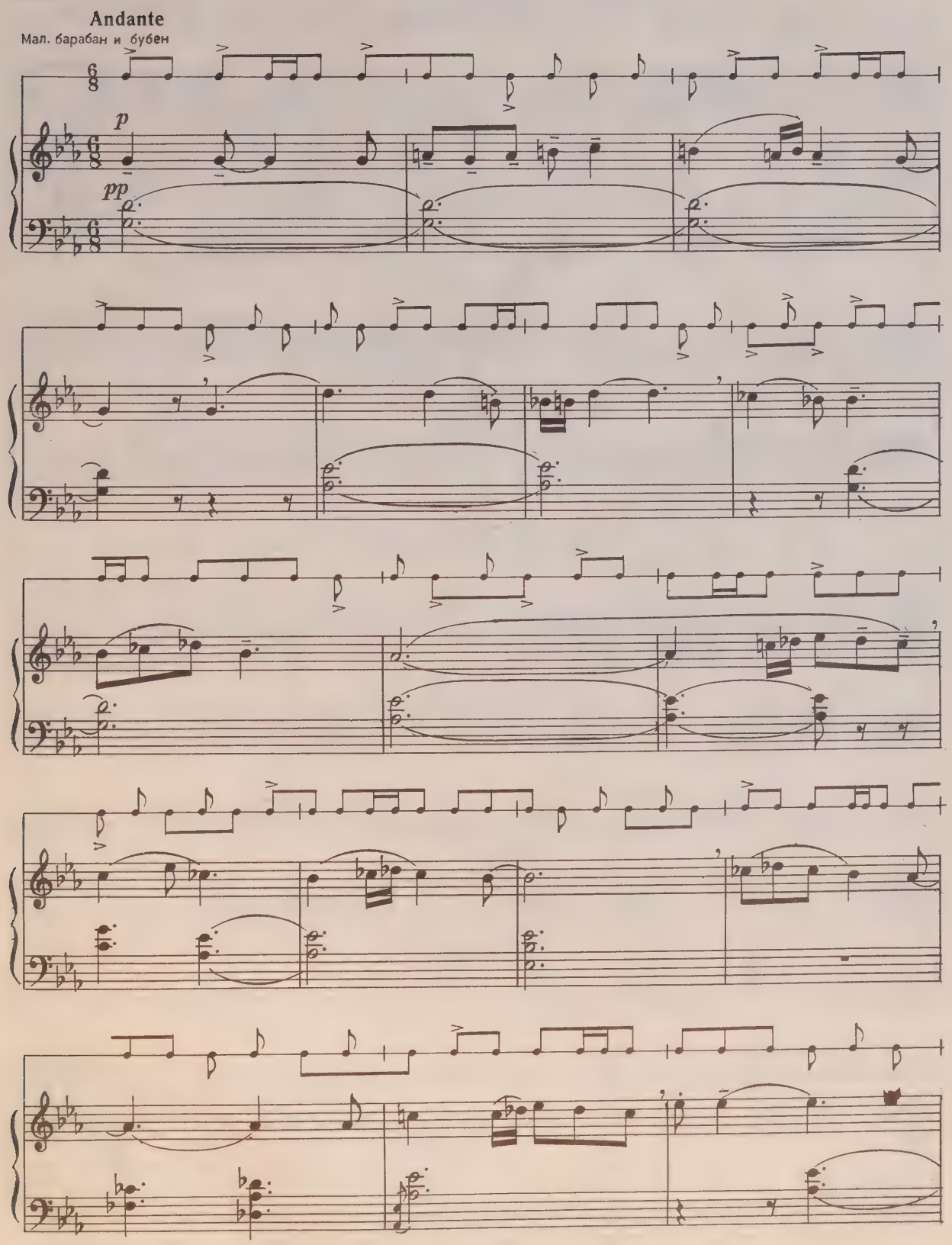

sf
sf
agitato e mosso
Adagio
pp subito
pp
p
pp
p
pp

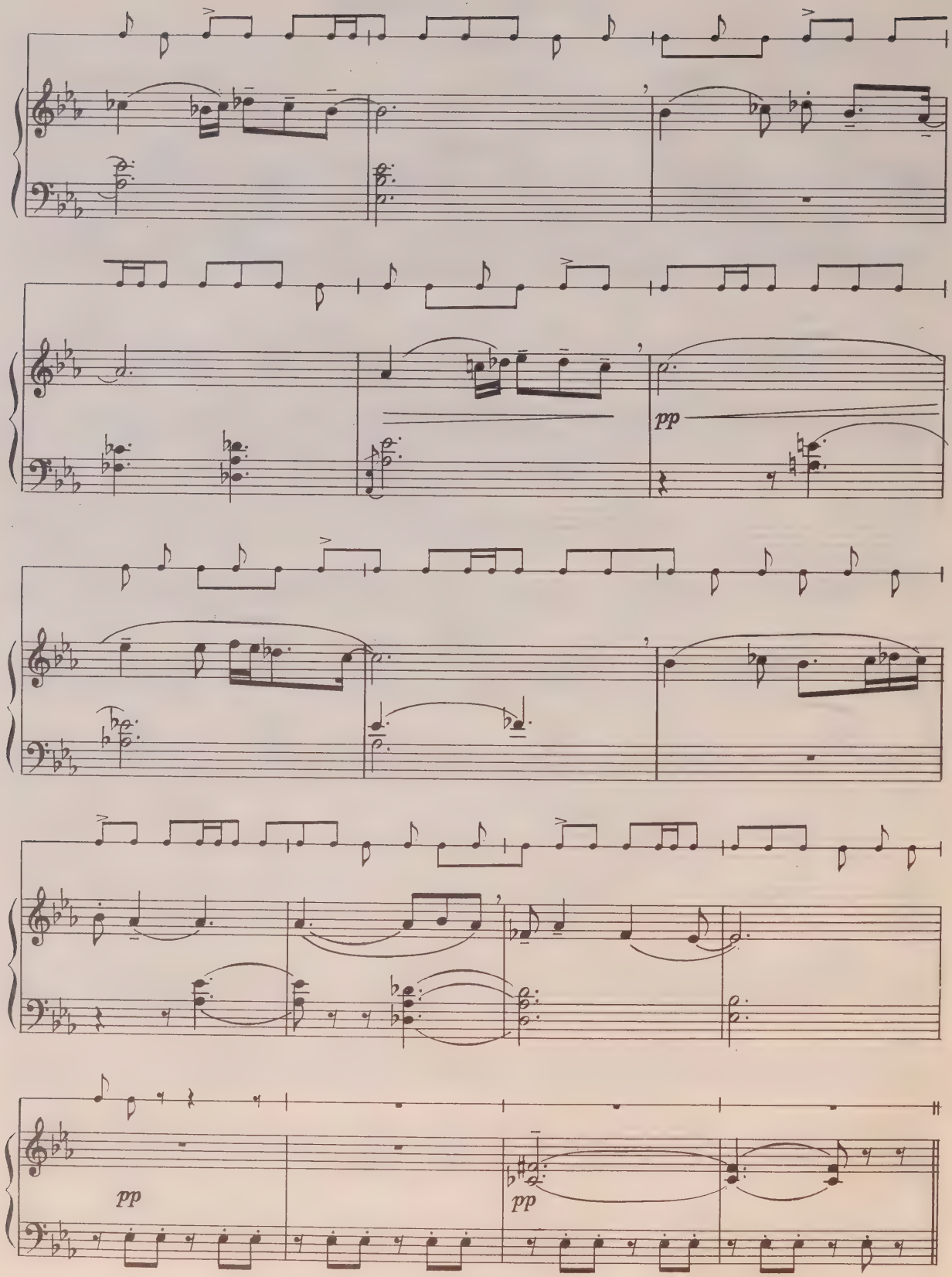

Allegro
pp
f subito
mf
f agitato e crescendo molto
Molto adagio
mp
sf
sf
pp
p

ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ

Сцена

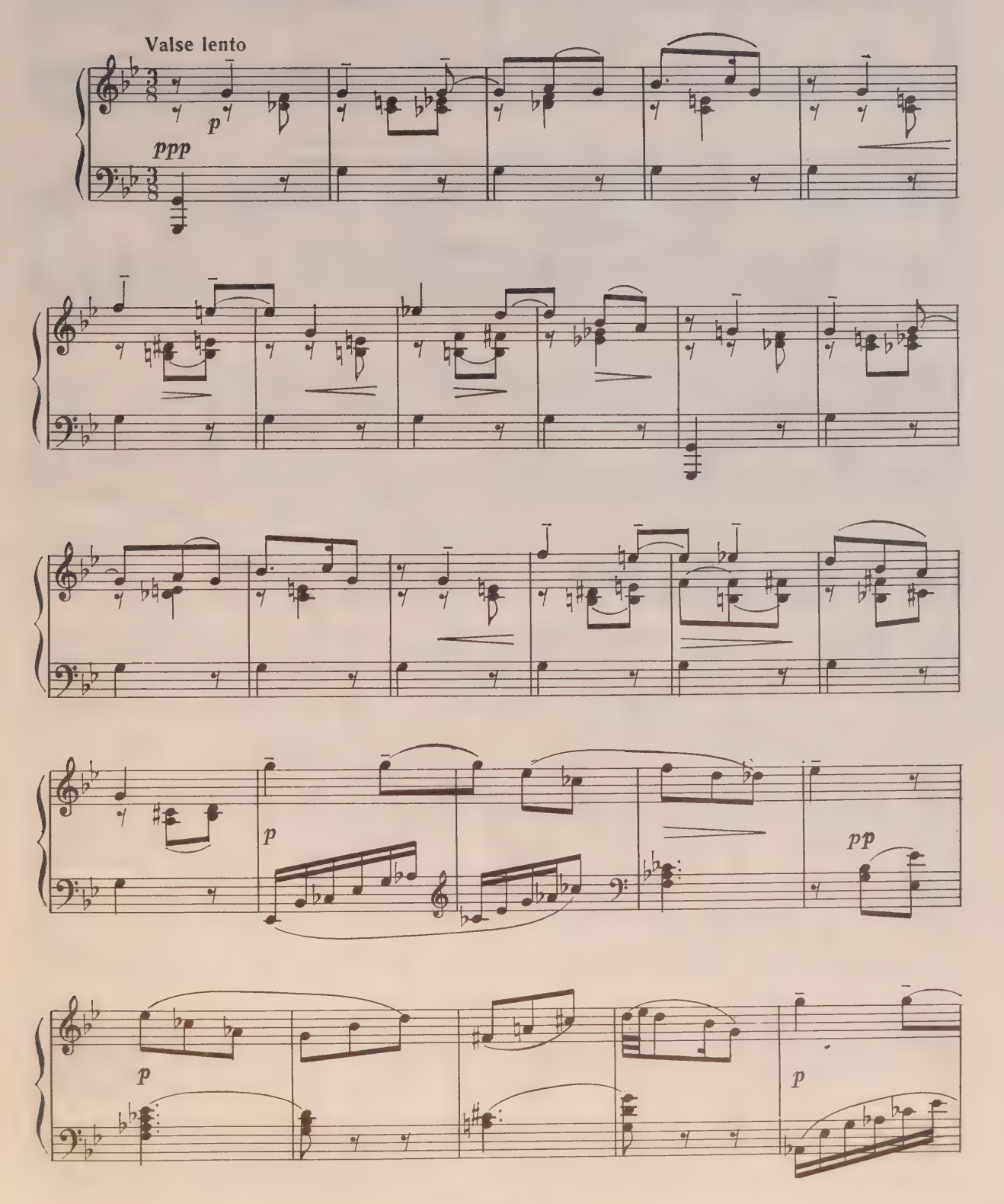


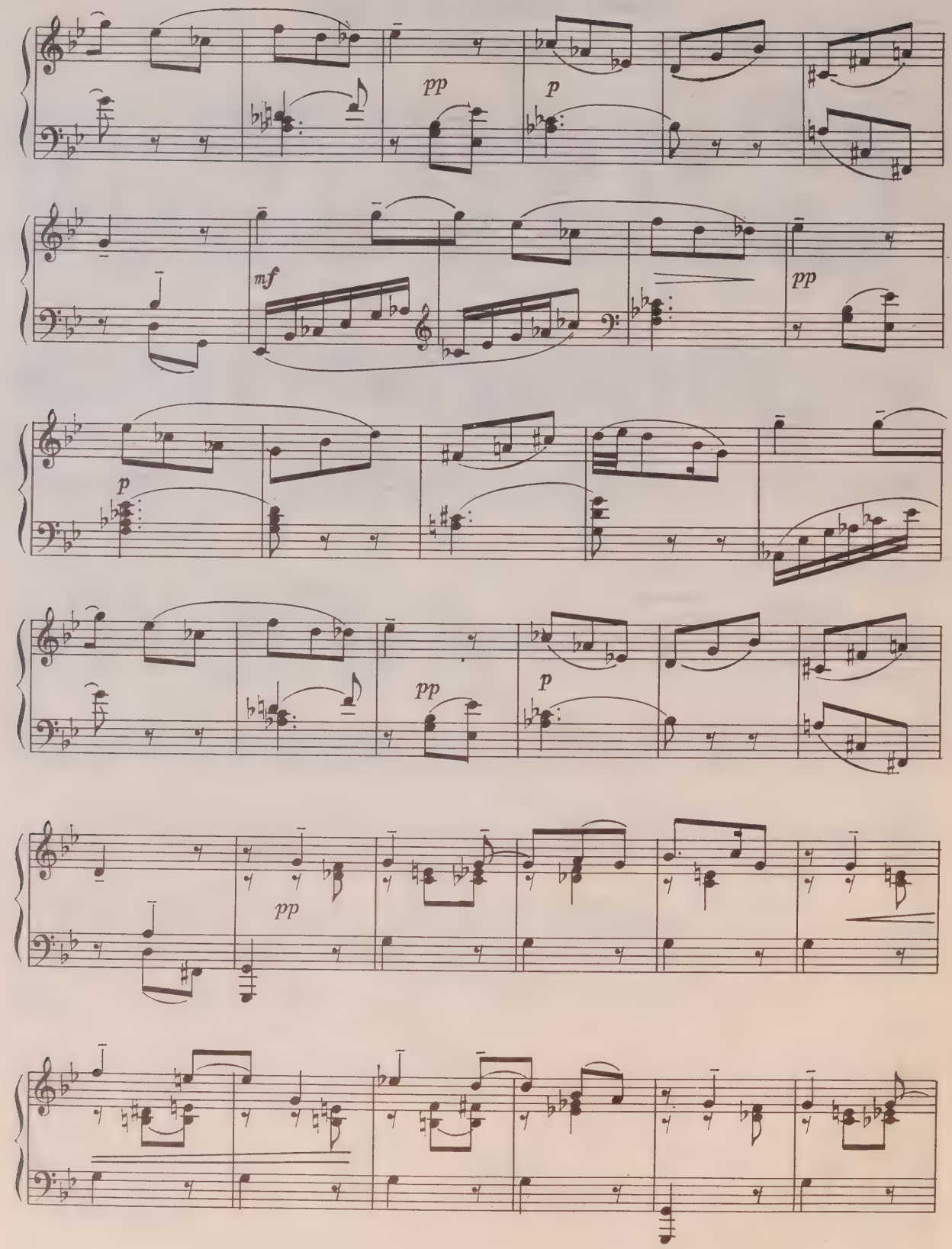

Andante
Мал. барабан и бубен
p
pp

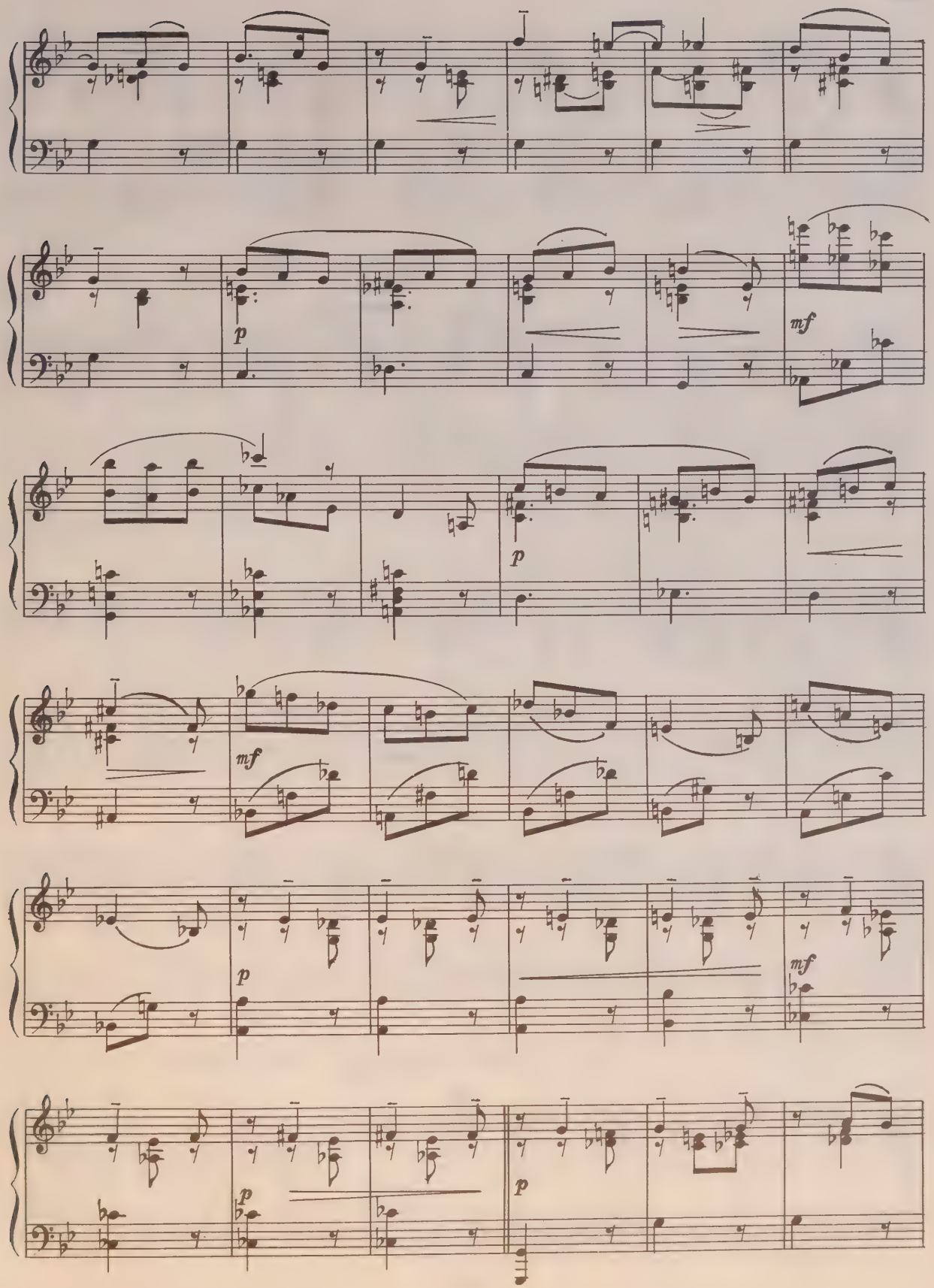

pp
pp
pp
attacca

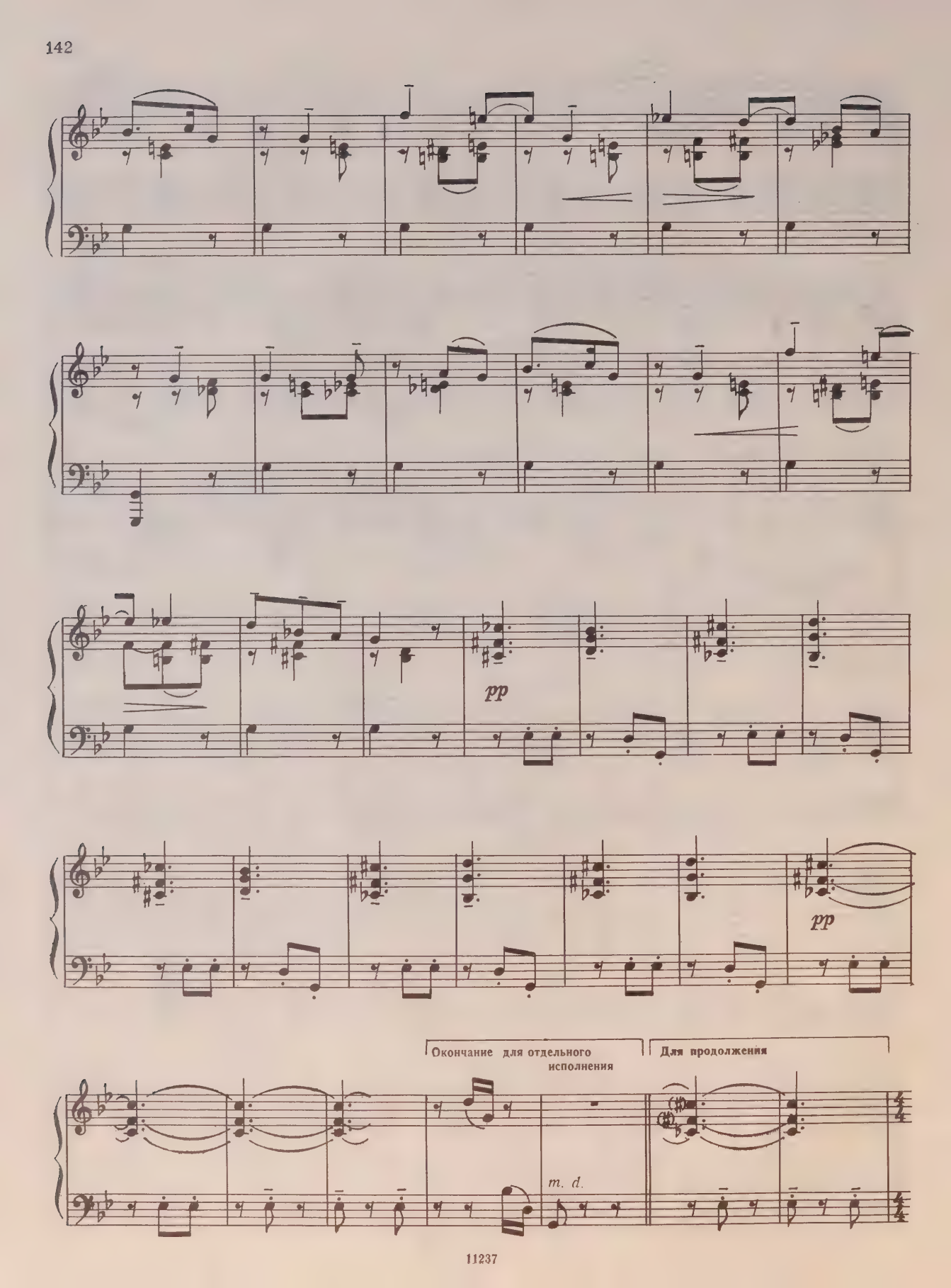
Танец невольниц и сцена

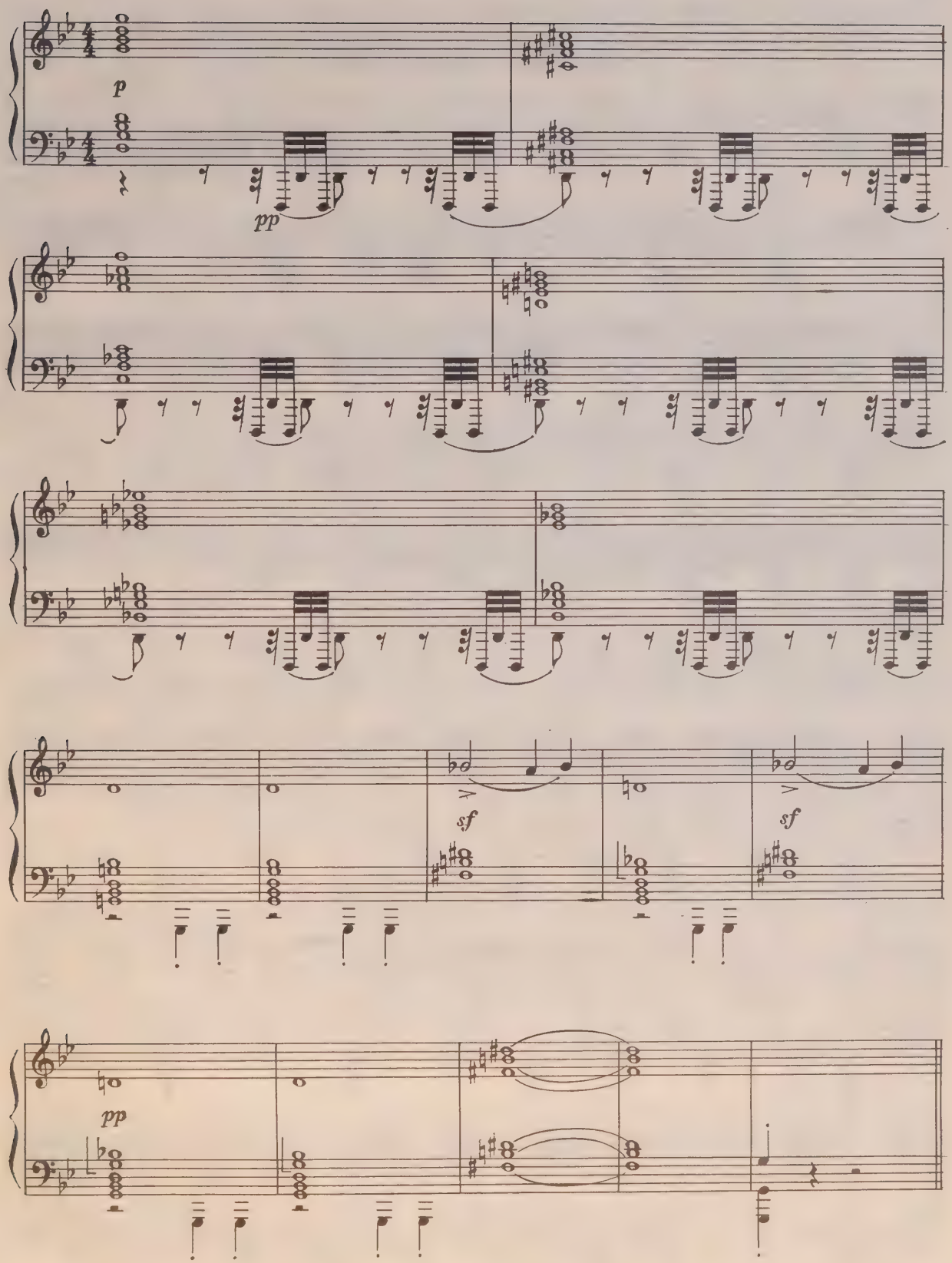
(Казнь Заремы)




pp
p
mf
pp
p
pp
p
pp

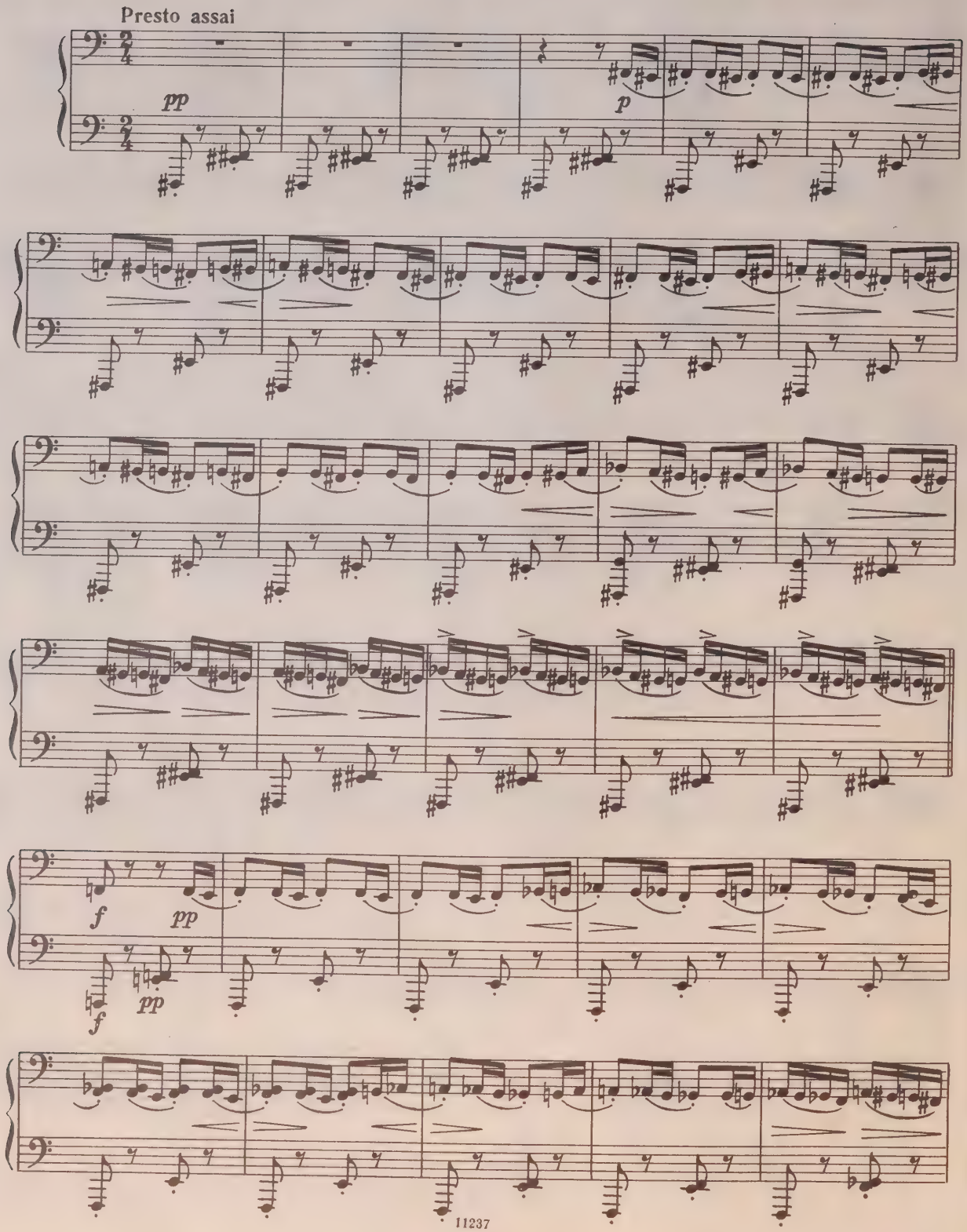

p
mf
p
mf
p
mf
p
p

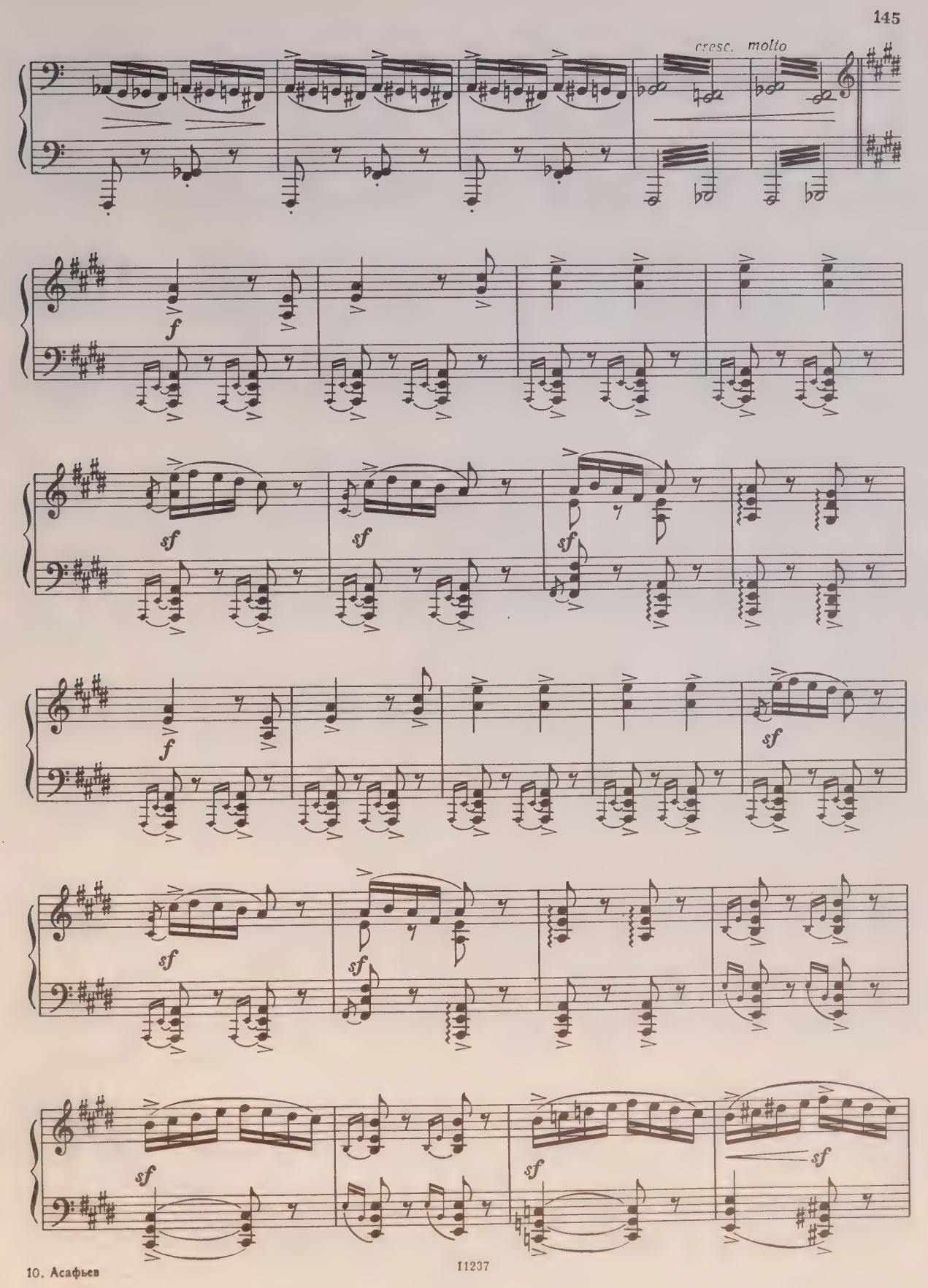

pp
pp
Окончание для отдельного исполнения
Для продолжения
m. d.

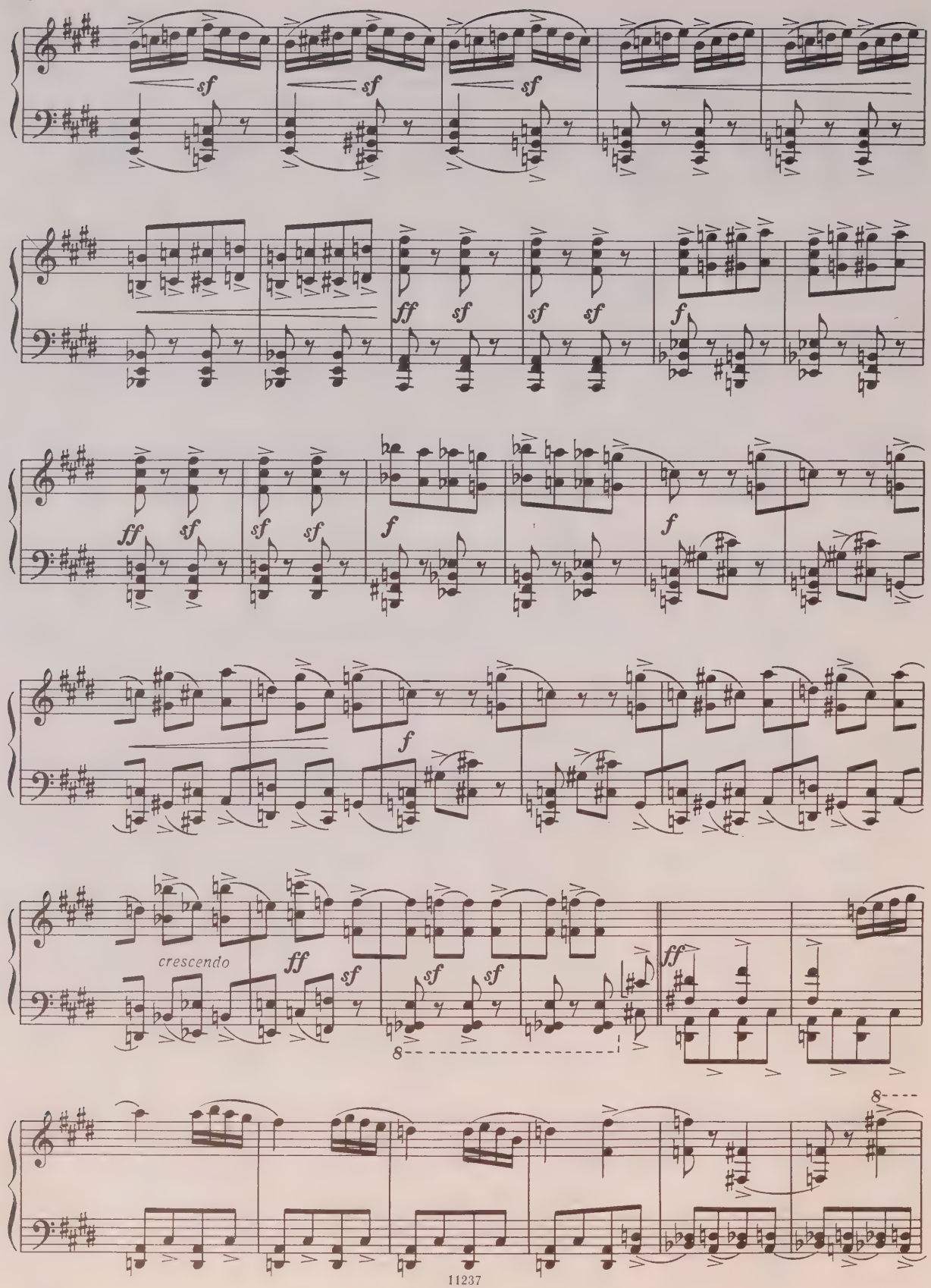

p
pp
sf
sf
pp

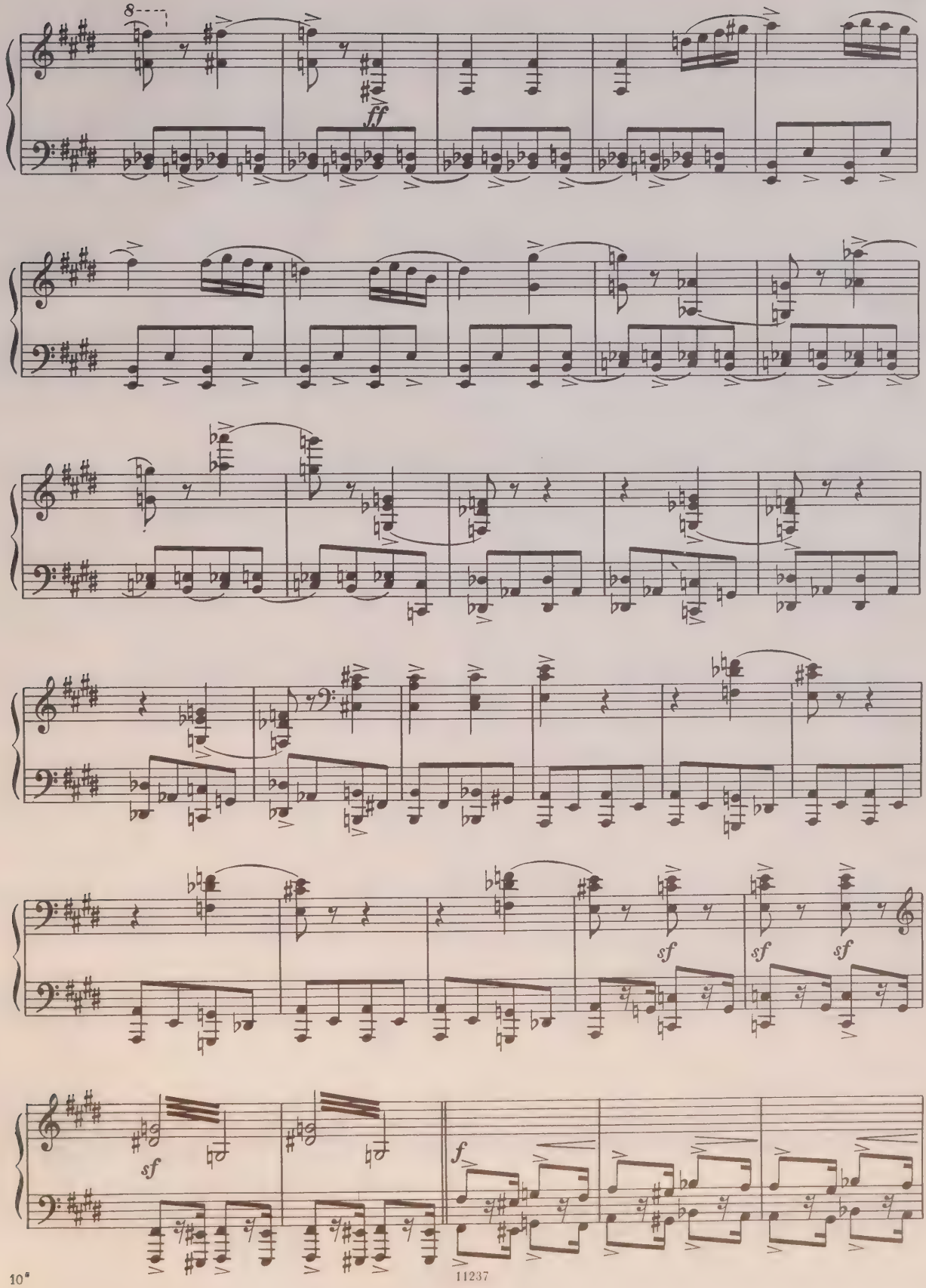
Пляска наездников

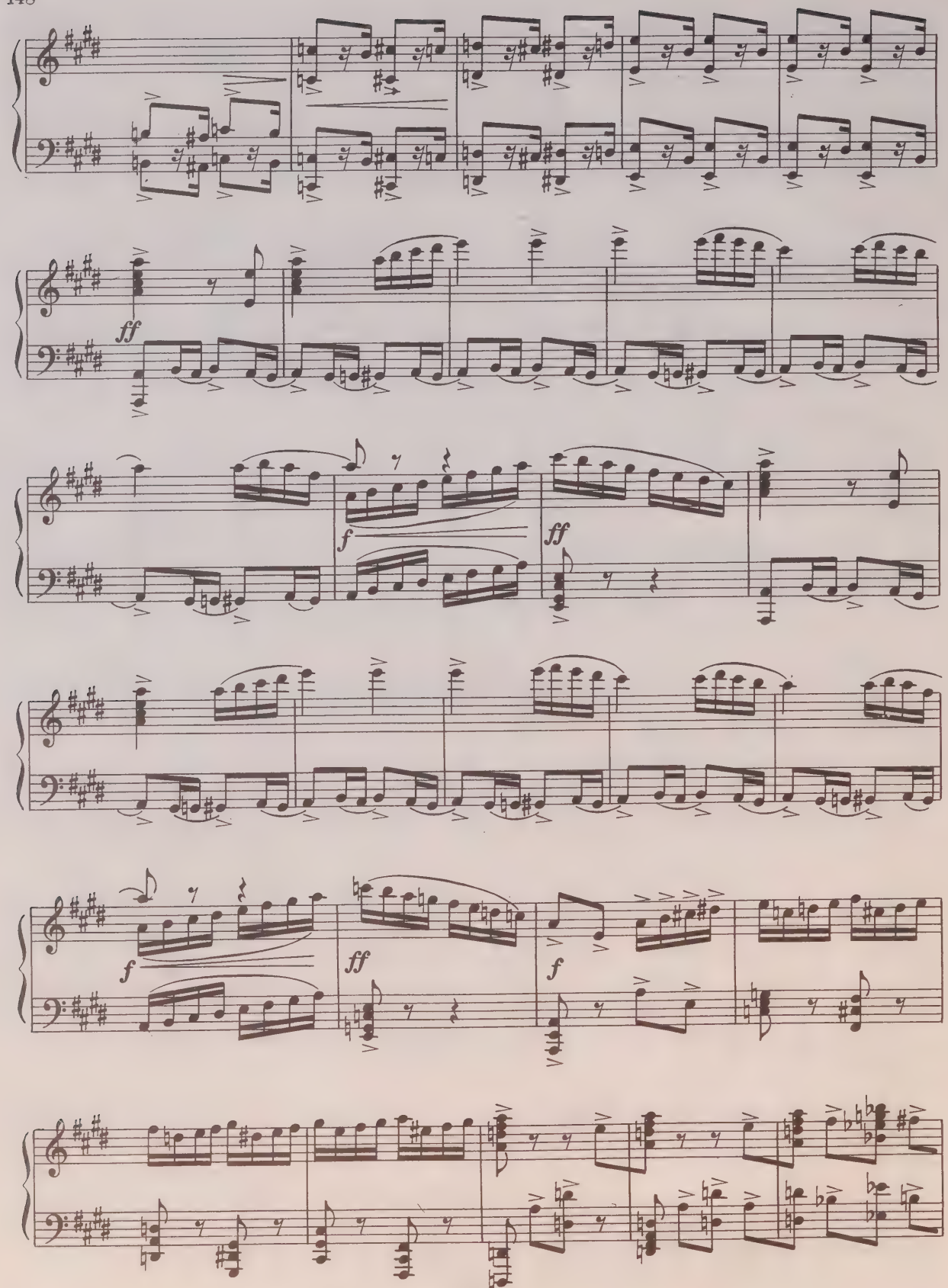
Presto assai

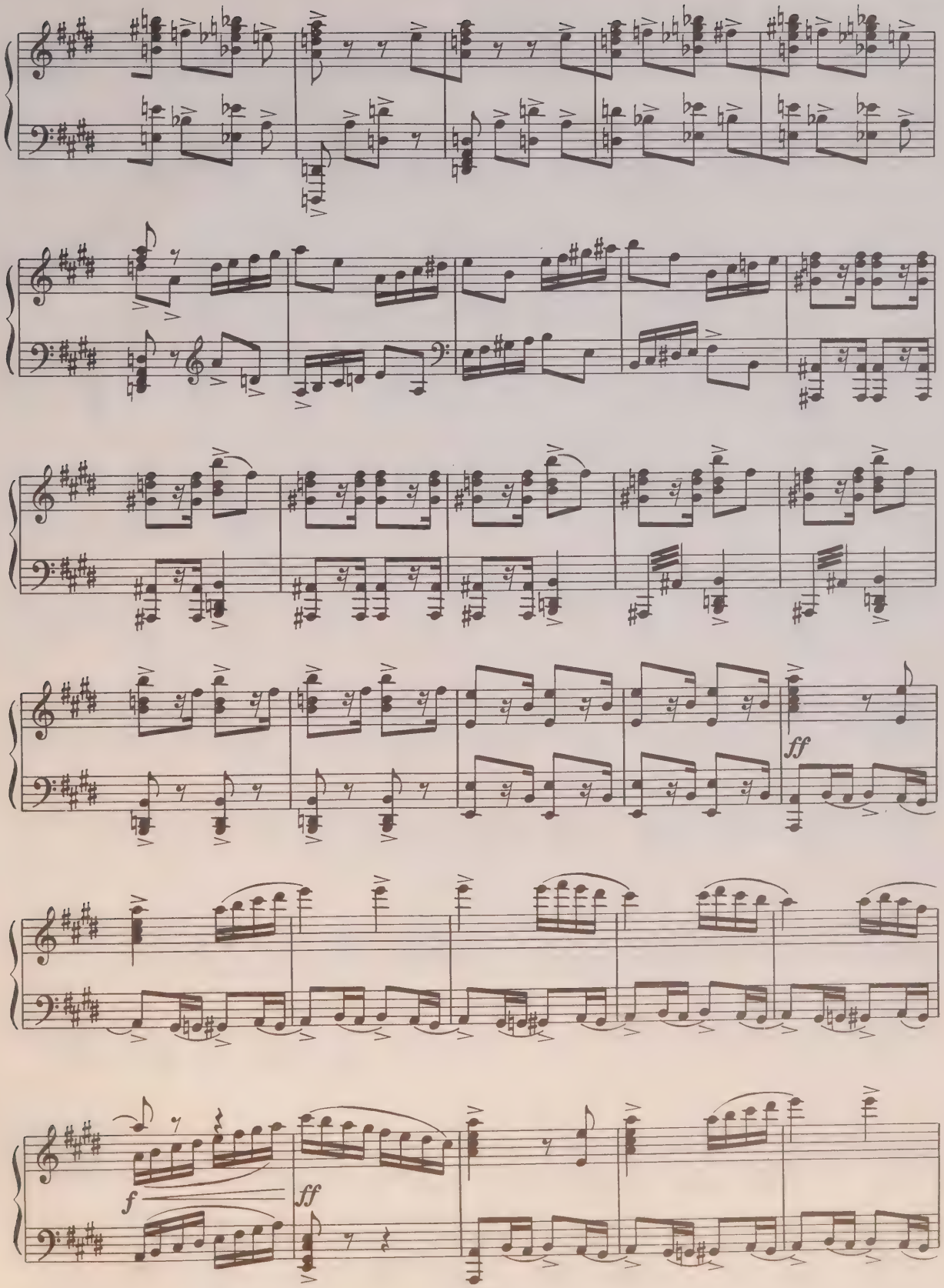


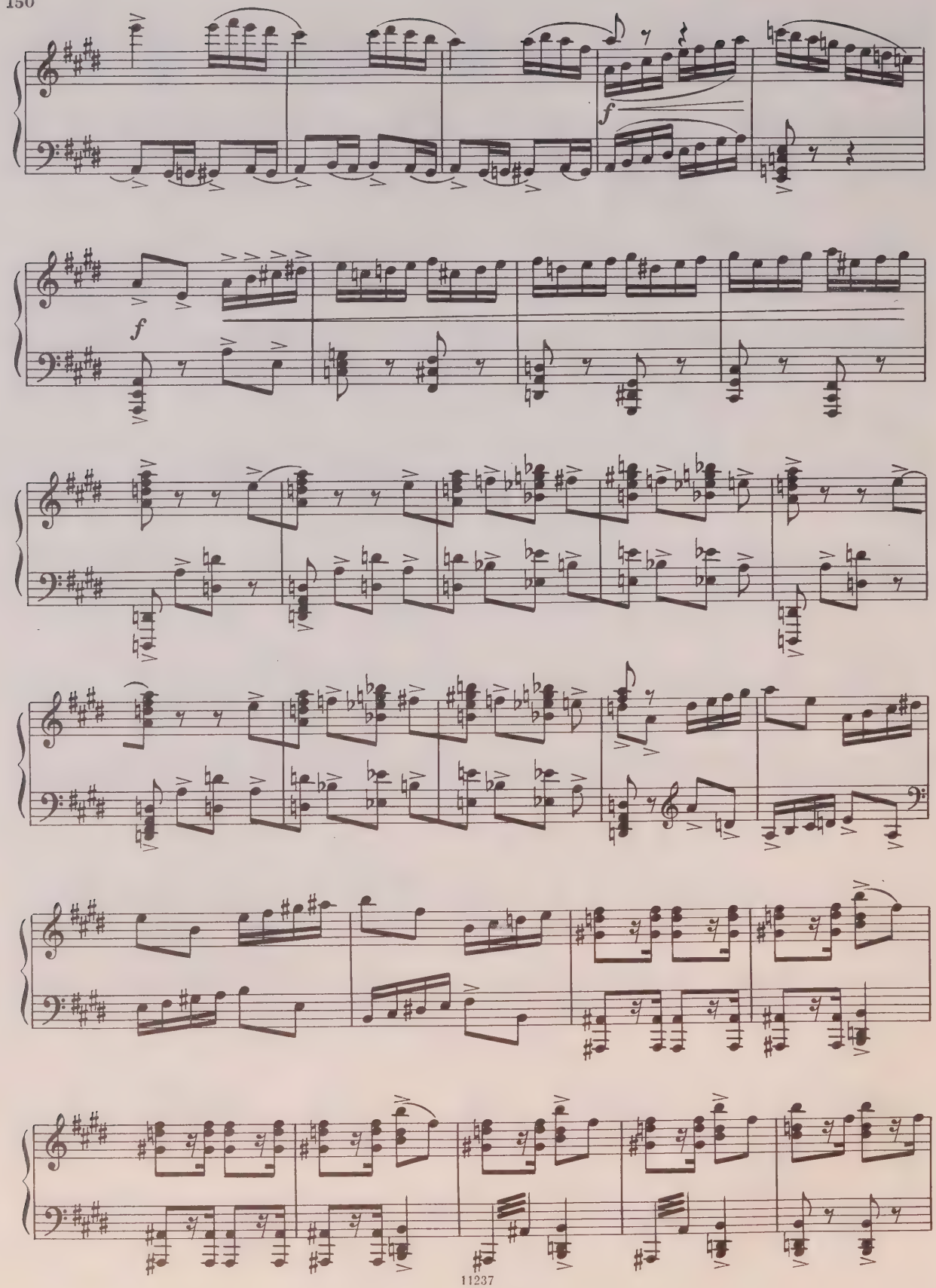

cresc. molto
f
sf
sf
sf
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf


sf
sf
sf
ff
sf
sf
sf
f
ff
sf
sf
sf
f
f
f
crescendo
ff
sf
sf
sf
ff
8
8


8
ff
sf
sf
sf
sf
f


ff
f
ff
f
ff
f


ff
f
ff


f
f

Più presto

ff

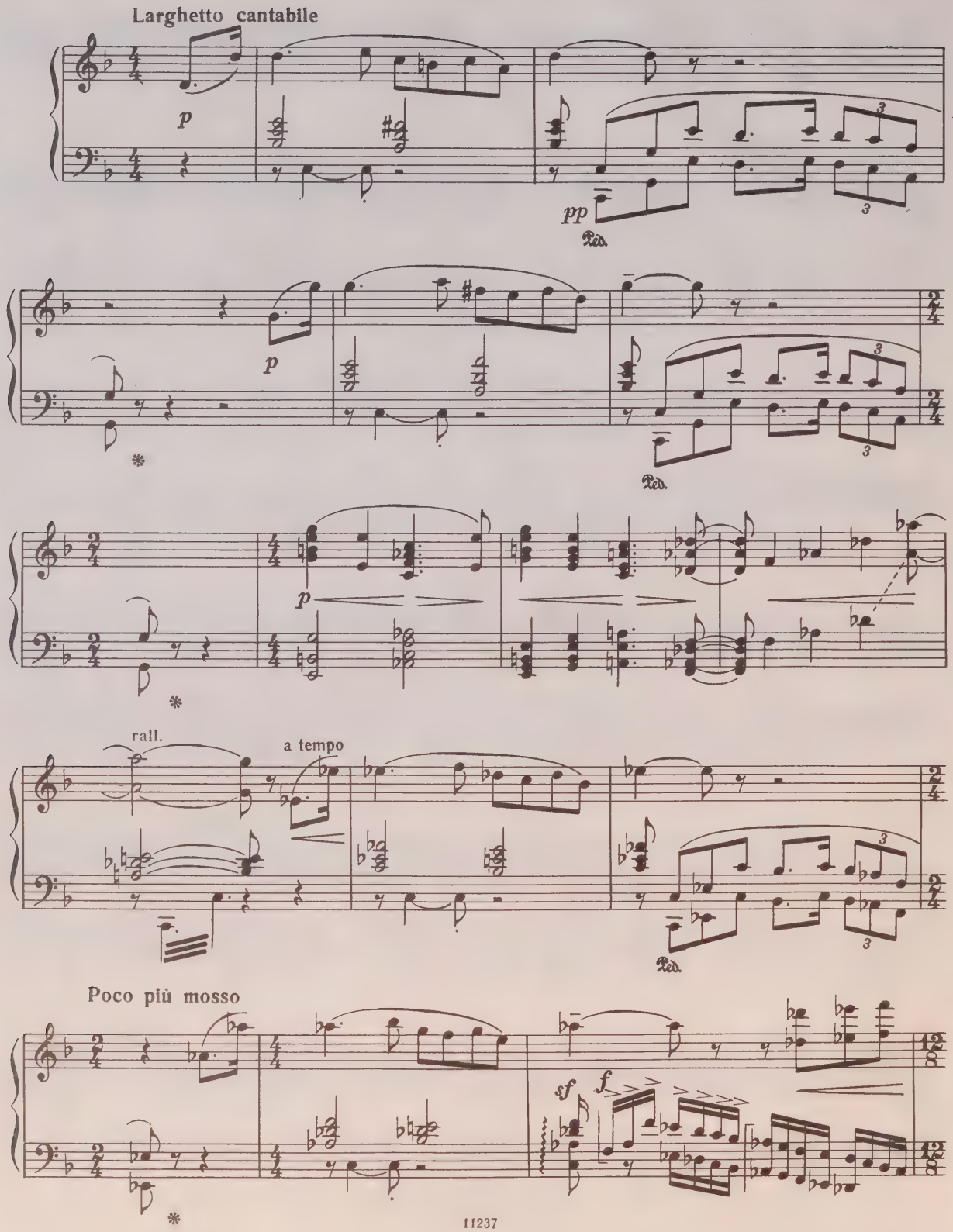
ff

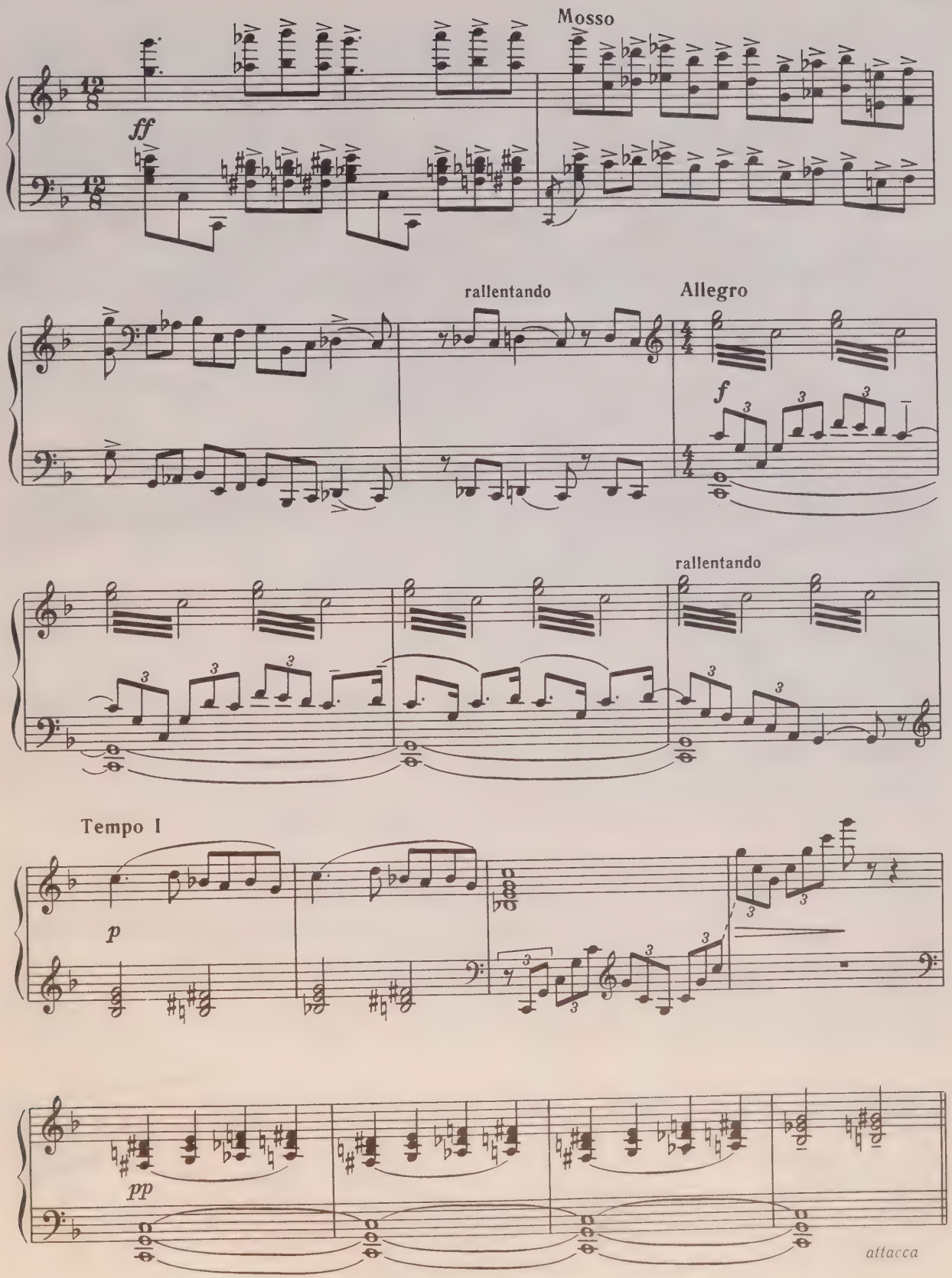
sf

sf

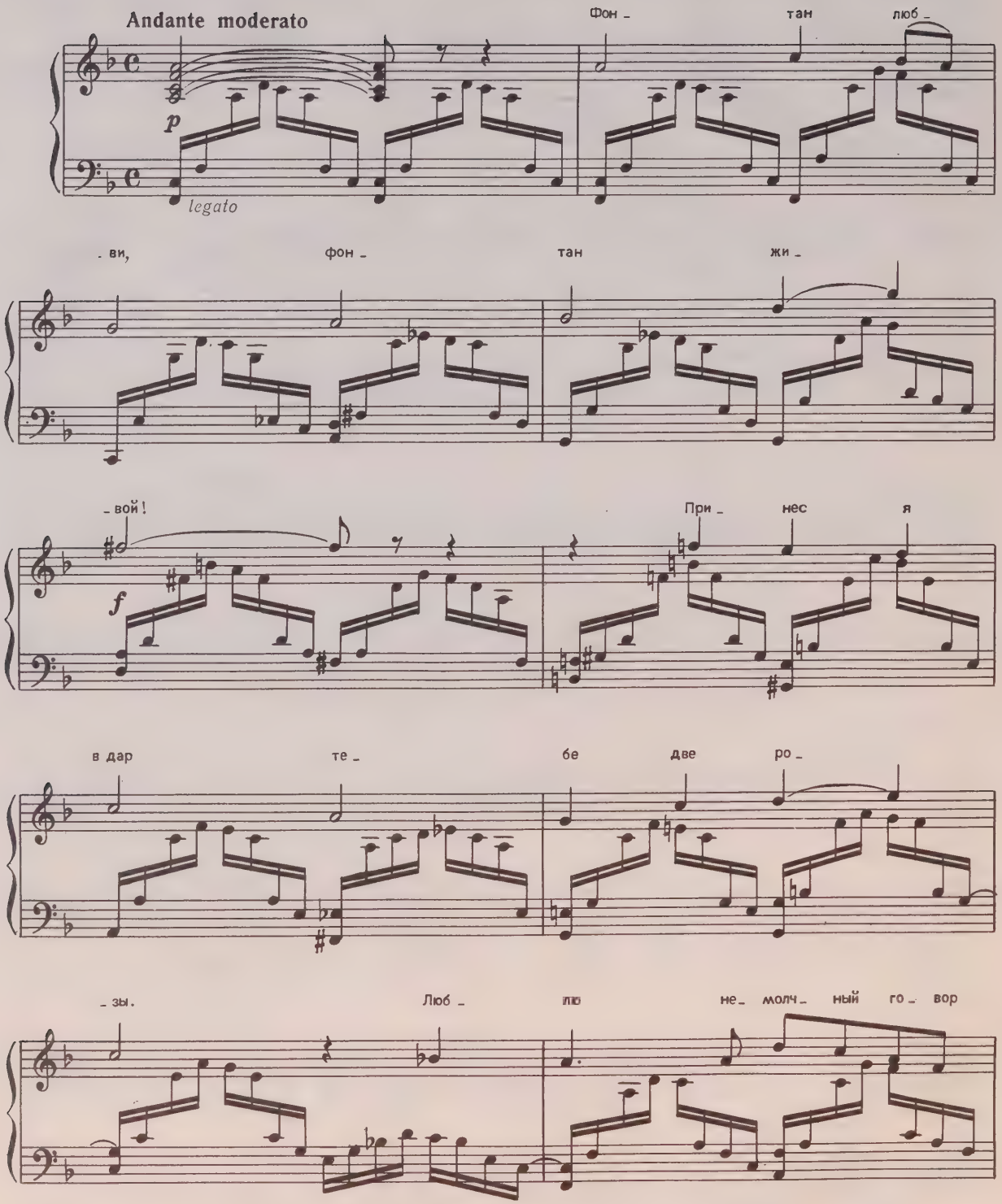
Сцена

Гирей




Mosso
ff
rallentando
Allegro
f
rallentando
Tempo I
p
pp
attacca

Эпилог*)



*) Мелодия романса А. Гурилева «Фонтану Бахчисарайского дворца».

твой и по - э - ти - че - ски - е

сле - зы. Тво - я се - реб - ря - на - я

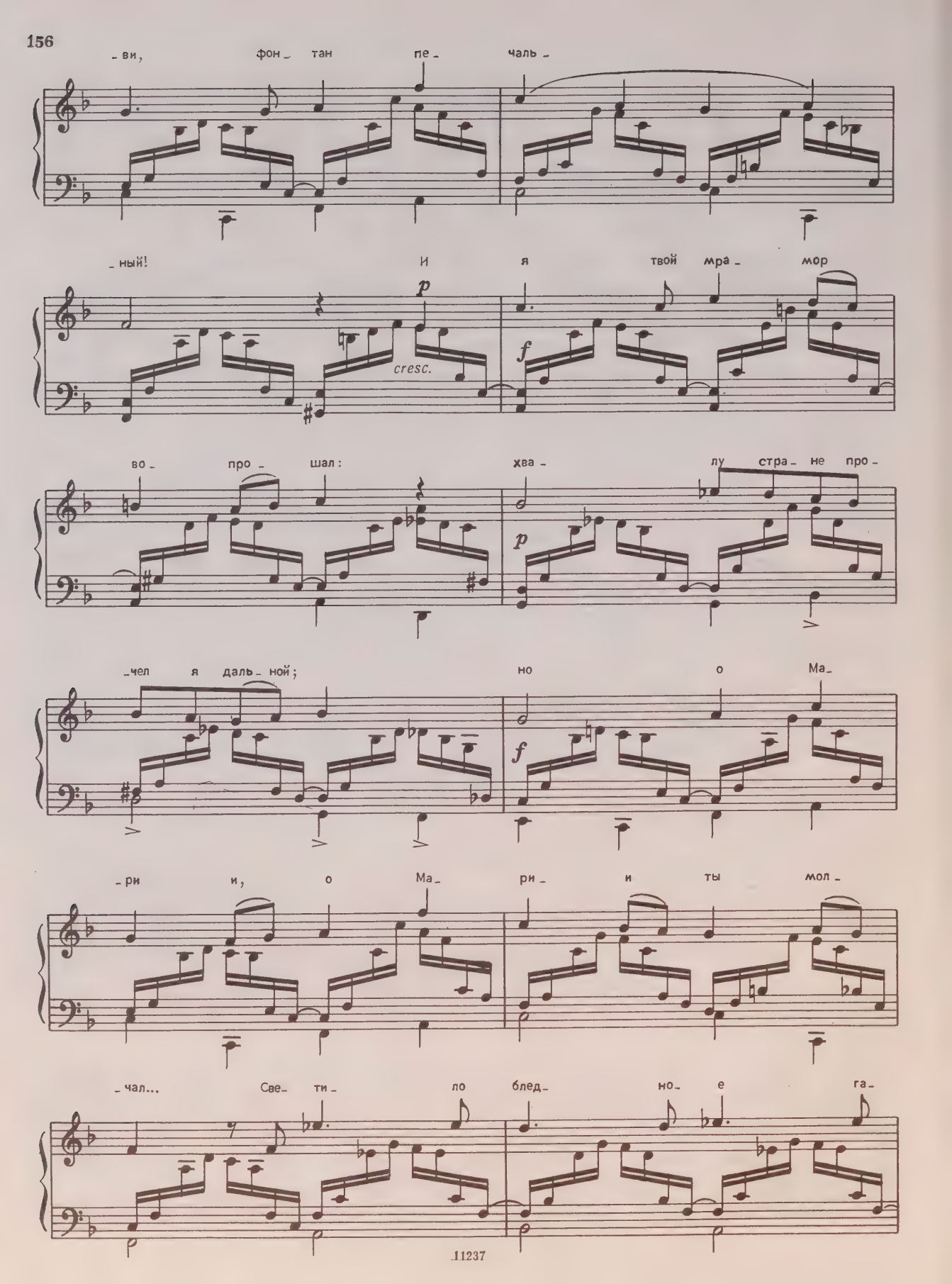
пыль ме - ня кро - пит ро - со - ю

хлад - ной: ах, лей - ся,

лей - ся, ключ от - рад - ный! Жур - чи, жур - чи сво -

p

- ю мне быль... Фон - тан люб -


-ви, фон- тан пе- чаль-
-ный! И я твой мра- мор
p
cresc.
f
во- про- шал: хва- лу стра- не про-
p
-чел я даль- ной; но о Ма-
f
-ри и, о Ма- ри- и ты мол-
-чал... Све- ти- ло блед- но- е га-

-ре- ма! И здесь у- жель заб- вен- но

ты? И- ли Ма- ри- я и За- ре- ма

од- ни сча- стли- вы- е меч- ты?

p

cresc.

f

dim.

p

rall.

pp

СОДЕРЖАНИЕ

Увертюра 7
Романс 14

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Вальс (Мария и Вацлав) 20
Сцена 23
Польский 26
Общий танец 30
Вариация первая 35
Вариация вторая 38
Сцена и вариация Марии 40
Вариация Вацлава 42
Сцена 44
Ноктюрн (Мария и Вацлав) 45
Мазурка 50
Финал
1. Общий танец 54
2. Нашествие татар 61
3. Бегство (Мария и Вацлав, после Гирей) 65

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Антракт 69
Сцена 72
Марш Гирея 80
Танец Заремы 85
Выход Марии 87
Танцы невольниц (1—3) 89
Танец Заремы и сцена 99
Финал (Зарема и Гирей) 105

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

Антракт (Татарская песня) 113
Сцена (Мария) 116
Сцена (Мария и Гирей) 119
Элегия (Мария) 123
Сцена (Мария и Зарема, после Гирей) . . . 127

ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ

Сцена 136
Танец невольниц и сцена (Казнь Заремы) . . 139
Пляска наездников 144
Сцена (Гирей) 152
Эпилог 154

БОРИС ВЛАДИМИРОВИЧ АСАФЬЕВ
БАХЧИСАРАЙСКИЙ ФОНТАН
Балет. Клавир

Редактор *Ю. Оленев*

Художник *О. Хлопотникова*

Худож. редактор *Г. Жегин*

Техн. редактор *С. Белоглазова*

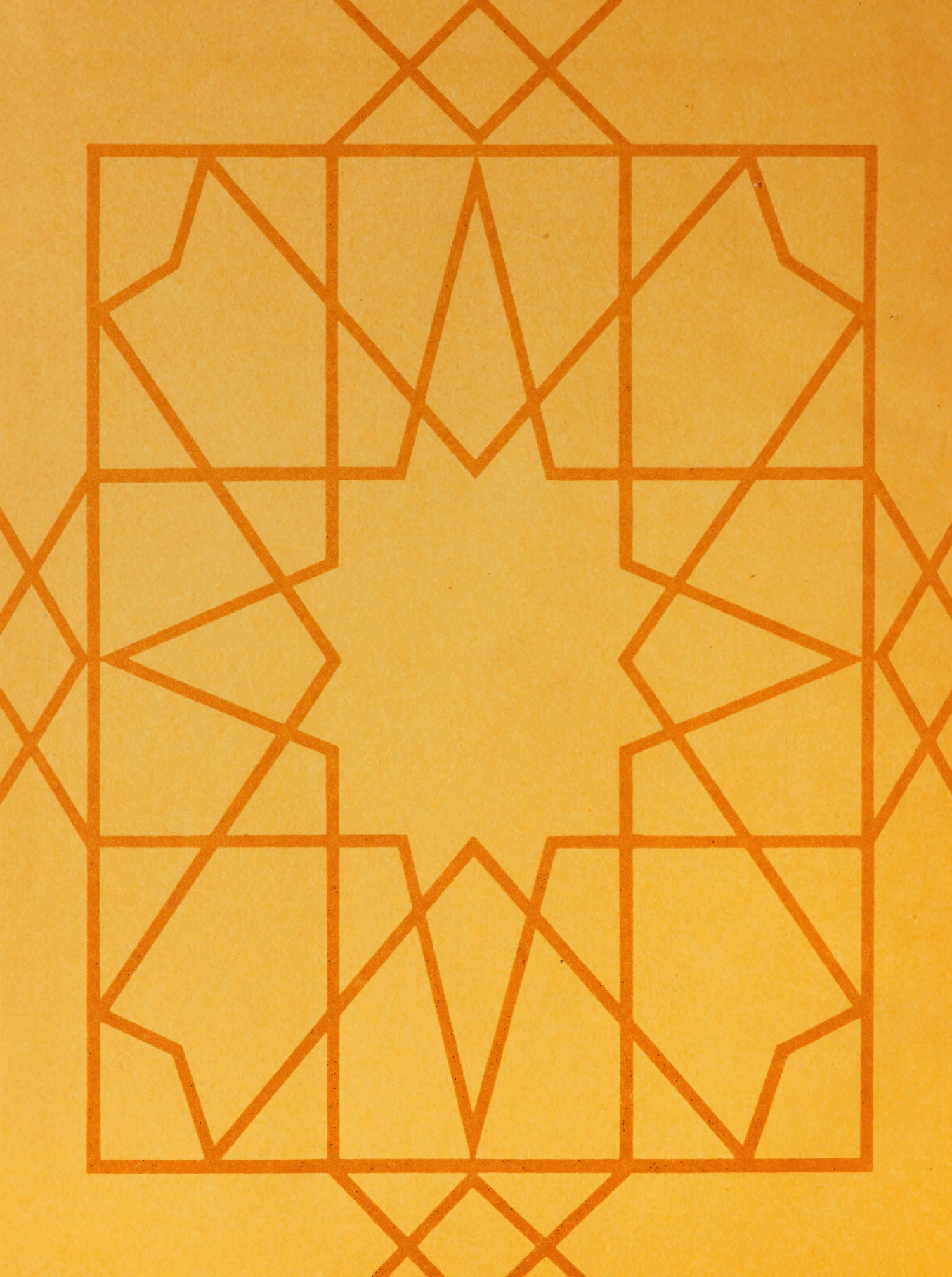
Корректор *Д. Шевченко*

Подписано в печать 16.03.81.
Формат бумаги 60×90 1/8.
Бумага офсетная № 1. Печать офсет.
Объем печ. л. 20,0. Усл. п. л. 20,0.
Уч.-изд. л. 21,80. Тираж 3700 экз.
Изд. № 11237. Зак. 1788.
Цена 4 р.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6
«Союзполиграфпрома» при Государственном
комитете СССР по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли, Москва 109088,
Южнопортовая ул., 24

$$А\ \frac{90407-239}{026(01)-81}\ 39-81$$



PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1523
A81B3
1981
c.1
MUSI